

RANGE ROVER

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Номер публикации LRL 38 02 61 131

ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

Внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации автомобиля.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Информация в этом руководстве охватывает все модификации автомобилей и все дополнительное оборудование. Некоторое такое оборудование может быть не установлено на вашем автомобиле. В связи с определёнными затратами времени на выпуск, руководство может содержать описание оборудования, которое пока не является широкодоступным.

Опции, аппаратное и программное обеспечение автомобиля предназначаются для конкретного рынка, на котором изначально планировалось продавать автомобиль. Если автомобиль будет регистрироваться или использоваться в другой географической зоне, могут потребоваться доработки для приведения его в соответствие с местным законодательством. Land Rover не несет ответственности за затраты, связанные с любыми модификациями автомобиля. Это может привести к отмене гарантийных обязательств.

На момент сдачи в печать информация в данном руководстве полностью соответствовала действительности. Последующие изменения в конструкции автомобиля могут быть отражены в отдельном приложении к комплекту документации. С обновлениями можно также ознакомиться на сайте компании Land Rover: **www.ownerinfo.landrover.com**.

Мы постоянно работаем над усовершенствованием нашей продукции, поэтому оставляем за собой право изменять технические характеристики, конструкцию и оборудование в любое время без предварительного уведомления. Такие изменения не налагают дополнительных обязательств на компанию. Запрещается полное или частичное воспроизведение или перевод данного документа без разрешения компании. Компания не несет ответственности за последствия опечаток и пропусков.

СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ

Предупреждения по безопасности – указывают на процедуры, которые необходимо точно выполнять, или содержат информацию, которую следует самым тщательным образом учитывать во избежание травм.

Предостережения – указывают на процедуры, которые необходимо точно выполнять, или содержат информацию, которую следует самым тщательным образом учитывать во избежание повреждения автомобиля.

Этот символ утилизации показывает, что компоненты следует утилизировать должным образом во избежание загрязнения окружающей среды.



Данная пиктограмма указывает, что компоненты следует утилизировать надлежащим образом, поскольку в них содержатся токсичные вещества. По вопросам утилизации обращайтесь к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover, либо в местные органы власти.



Данная пиктограмма указывает на функции, которые можно регулировать, отключать или включать, обратившись к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.

©Land Rover 2012.

Все права защищены. Опубликовано **Land Rover**.

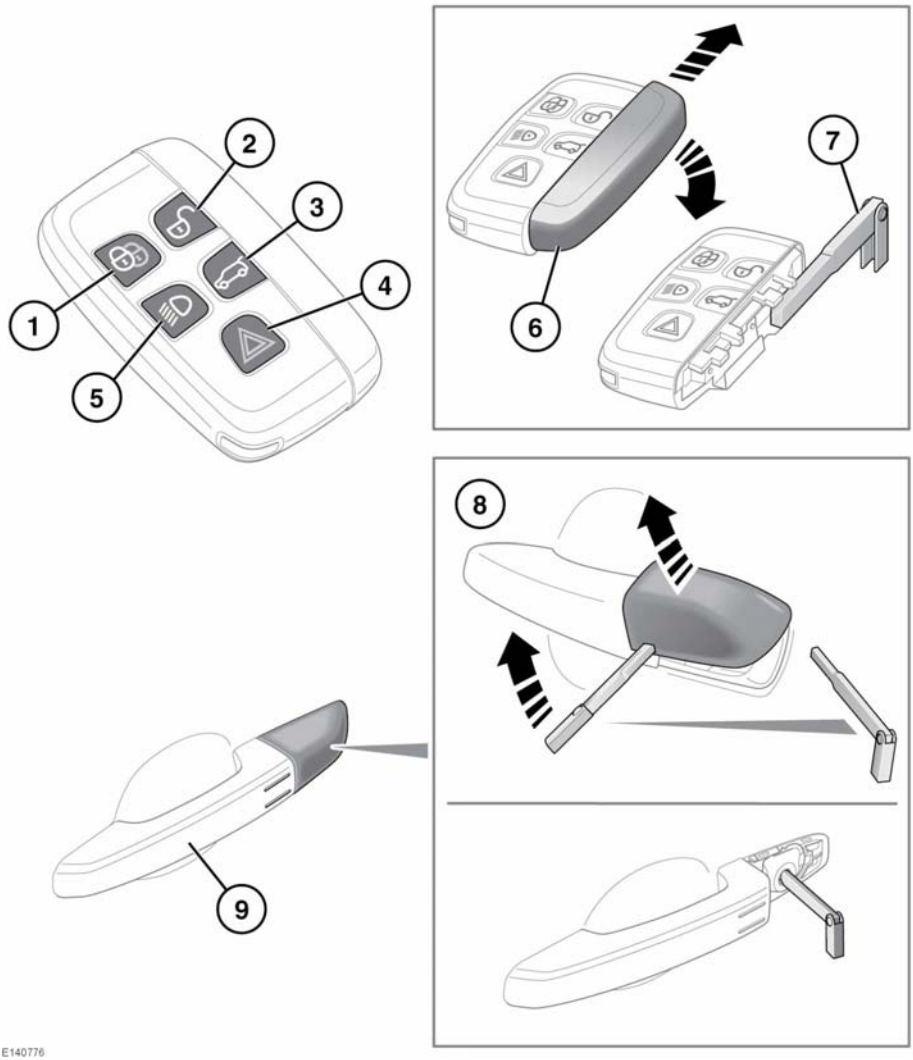
Содержание

Введение....2
Посадка в автомобиль....5
Выход из автомобиля....14
Передние сиденья....18
Задние сиденья....21
Подголовники....25
Рулевое колесо....27
Ремни безопасности....29
Безопасность ребенка....33
Подушки безопасности....39
Внешние осветительные приборы....44
Внутренние осветительные приборы....47
Стеклоочистители и омыватели....49
Стекла....52
Зеркала....54
Контроль "мертвых зон"....56
Радиопульт управления гаражными воротами....60
Сигнальные индикаторы....64
Панель приборов....70
Сенсорный экран....74
Обогрев и вентиляция....79
Перевозка груза....88
Буксировка прицепа....92
Отсеки для хранения....100
Запуск двигателя....107
Интеллектуальная система "Стоп/Старт"....110
Коробка передач....112
Контроль курсовой устойчивости....116
Подвеска....118
Тормоза....122
Система контроля давления в шинах (TPMS)....125
Системы помощи при парковке....127
Автоматизированная система парковки Park Assist....132
Круиз-контроль....138
Адаптивный круиз-контроль....139
Камеры....148
Terrain Response....150
Система управления движением под уклон (HDC)....152
Автоматический ограничитель скорости (ASL)....154
Краткое описание аудио/видео системы....155
Радио....161
Приемник цифрового радиовещания....163
Переносные аудионосители....166
Телевизор....172
Мультимедийный видеопроигрыватель....174
Режим двойного изображения....176
Мультимедийная система в задней части салона....178

Содержание

Голосовое управление 181
Телефон 184
Навигационная система 190
Комплект для ремонта шин 209
Топливо и заправка 214
Обслуживание 221
Проверка уровня рабочих жидкостей 231
Технические характеристики 238
Аккумуляторная батарея 246
Шины 252
Предохранители 259
Замена колеса 268
Эвакуация автомобиля 274
Таблички в автомобиле 278
После столкновения 280
Одобрение типа транспортного средства 281
Общие сведения об органах управления 312

ОТПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ



Чтобы не допустить случайного включения двигателя, не оставляйте электронный ключ в автомобиле, если там находятся дети или животные.

Примечание: *Дальность действия электронного ключа может существенно меняться в зависимости от погодных условий и помех от других передающих устройств.*

Примечание: *Если за короткий период времени любая дверь или дверь багажного отделения отпирается 10 раз, замок отключается приблизительно на одну минуту.*

Автомобиль комплектуется двумя электронными ключами. Электронные ключи служат пультами дистанционного управления запиранием и сигнализацией, позволяя запирать, отпирать автомобиль и водить его без использования традиционного ключа. См. **8, ДОСТУП БЕЗ КЛЮЧА**, **15, ЗАПИРАНИЕ БЕЗ КЛЮЧА** и **107, ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ**. В каждом электронном ключе также предусмотрен резервный механический ключ, который расположен в выдвижном отделении.

1. Запирание:

- Нажмите, чтобы запереть автомобиль. Предусмотрено два режима запирания: простое и двойное. См. **14, ПРОСТОЕ ЗАПИРАНИЕ** и **14, ДВОЙНОЕ ЗАПИРАНИЕ**.

  Также см. **16, ПОЛНОЕ ЗАКРЫВАНИЕ**.

2. Отпирание:

- Нажмите и отпустите эту кнопку для отпирания автомобиля и отключения сигнализации. Фонари аварийной сигнализации дважды мигнут, что означает отпирание замков автомобиля и отключение сигнализации. Дневные ходовые фонари, освещение салона и наружная подсветка включаются для облегчения посадки в автомобиль. См. также **8, ПОЛНОЕ ОТКРЫВАНИЕ**.

3. Открывание двери багажного отделения:

- Нажмите, чтобы открыть дверь багажного отделения. Если автомобиль заперт и включена сигнализация, охранная система автомобиля остается активной пока открыто багажное отделение, но датчик проникновения в салон и система обнаружения наклона автомобиля выключаются.

  При повторном закрытии двери багажного отделения (если автомобиль уже заперт и включена сигнализация) в подтверждение повторного полного включения тревожной сигнализации через несколько секунд мигнут фонари аварийной сигнализации. При двойном запирании также прозвучит звуковой сигнал. См. **9, ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ**.

  Примечание: *Перед запиранием убедитесь, что электронный ключ не остался в автомобиле. Если автомобиль находится в зоне радиочастотных (РЧ) помех или электронный ключ экранирован металлическими предметами, то после закрытия и запирания автомобиля открыть его в дальнейшем будет невозможно.*

4. Предупредительная сигнализация:
   - Нажмите и удерживайте в течение трех секунд (или нажмите три раза в течение трех секунд) для активации звукового сигнала и фонарей аварийной сигнализации.
   - После работы в течение более пяти секунд сигнализация может быть отключена нажатием кнопки и её удержанием в течение трех секунд (или трехкратным нажатием в течение трех секунд).
   - Охранная сигнализация будет также отключена, если при нажатии кнопки START/STOP (Запуск/Выключение двигателя) в автомобиле находится действующий электронный ключ.
5. Наружная подсветка:
   - Приближаясь к автомобилю в темное время суток, нажмите выключатель наружной подсветки. Для выключения подсветки нажмите еще раз.

     Примечание: *В автомобилях, поставляемых в некоторые страны, повторное нажатие этой кнопки включает фары и фонари заднего хода. Третье нажатие на клавишу выключает световые приборы.*
   - Заданная на заводе-изготовителе длительность включения наружной подсветки составляет 30 секунд. Время задержки можно настраивать в диапазоне от 0 до 240 секунд. См. **71, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.
6. Доступ с помощью резервного механического ключа: Сдвиньте боковую крышку, затем извлеките ключ.
7. Извлеките и раскройте резервный механический ключ.
8. Если не удается открыть автомобиль электронным ключом, вставьте механический ключ в отверстие в основании крышки замка двери и осторожно приподнимите механический ключ вверх. Аккуратно поверните крышку замка двери вверх, чтобы вывести крышку из фиксаторов. Чтобы открыть замок, вставьте механический ключ в открывшуюся личинку замка и поверните. При этом сработает звуковая сигнализация.

   Примечание: *Если дверь водителя отпирается при помощи ключа, сигнализация звучит до тех пор, пока электронный ключ не будет расположен правильно.*

   Примечание: *Сменный электронный ключ взамен утерянного можно заказать только у дилера/в авторизованной мастерской компании Land Rover. Дилеру/авторизованной мастерской Land Rover потребуется подтверждение личности и права собственности.*

   В случае утери или кражи электронного ключа незамедлительно уведомите дилера/авторизованную мастерскую Land Rover.
9. Доступ/выход без ключа:
   - В наружных ручках дверей предусмотрены отдельные датчики для отпирания и запирания. Датчик отпирания расположен на внутренней поверхности ручки.

ОДНА/НЕСКОЛЬКО ТОЧЕК ДОСТУПА

При нажатии на кнопку отпирания автомобиль отпирается одним из двух способов:

1. Одна точка доступа: Отпирается только дверь водителя и лючок бензобака. Чтобы отпереть остальные двери и багажное отделение, следует нажать на кнопку второй раз.
2. Несколько точек доступа: Отпираются все двери, лючок топливоналивной горловины и дверь багажного отделения.

Для переключения режима (одна/несколько точек доступа) нажмите одновременно кнопки отпирания и запирания и удерживайте в течение трех секунд. В подтверждение изменений дважды мигнут фонари аварийной сигнализации.

Эту функцию также можно задать из меню **Vehicle Set-up** (Настройки автомобиля). См. **71, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

Примечание: *Если во время отпирания автомобиля прозвучало звуковое предупреждение, это свидетельствует о неполном запирании. Также возможна неисправность одного из датчиков сигнализации. При первой возможности обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.*

ПОЛНОЕ ОТКРЫВАНИЕ

Чтобы отпереть автомобиль и опустить стекла во всех дверях, нажмите на кнопку отпирания и удерживайте ее нажатой в течение 3 секунд.

Чтобы отменить полное открывание, нажмите любую из кнопок электронного ключа или приведите в действие стеклоподъемник двери водителя. Чтобы остановить открывание конкретного окна, нажмите выключатель соответствующего стеклоподъёмника.

Примечание: *При полном открывании люк крыши не открывается.*

Эту функцию можно включать/выключать из меню **Vehicle set-up** (Настройки автомобиля) (см. **71, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**).

ДОСТУП БЕЗ КЛЮЧА

Благодаря этой функции автомобиль можно открыть, если ключ находится в радиусе 1,0 м (3 футов) от ручки двери или наружного выключателя замка двери багажного отделения.

Примечание: *Электронный ключ не будет обнаружен, если он находится внутри какого-либо металлического предмета или экранирован каким-либо устройством, оснащенным жидкокристаллическим дисплеем с подсветкой, например, смартфоном, ноутбуком (в том числе в сумке для ноутбука), игровой консолью и т.д. Держите электронный ключ вдали от этих предметов при попытке доступа без ключа или запуска без ключа.*

Примечание: *Электронный ключ должен просто находиться у водителя, в сумке или в неметаллическом портфеле. Ключ не требуется доставать или держать в руке.*

Для посадки в автомобиль потяните ручку двери. При срабатывании функции доступа без ключа сигнализация выключается, и двери отпираются в соответствии с текущей настройкой отпирания/доступа (одна/несколько точек доступа). Двукратное мигание фонарей аварийной сигнализации подтверждает выполнение команды отпирания. Складывающиеся зеркала с электроприводом займут рабочее положение (если включено).

Примечание: *Если охранная система настроена на одну точку доступа, а первой открывается какая-либо из пассажирских дверей, то будут отперты все двери.*

ЗАПИРАНИЕ ДВЕРЕЙ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИИ

Функция запирания при трогании с места автоматически запирает все двери, когда автомобиль начинает движение. Эту функцию можно включать/выключать из меню **Vehicle set-up** (Настройки автомобиля) (см. **70, ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ**).

Примечание: *При нажатии кнопки запирания или отпирания на электронном ключе функция запирания при трогании с места для данной поездки блокируется.*

ЗАМОК РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ

Электрозамок рулевой колонки отпирается/запирается, когда отпирается/запирается автомобиль.

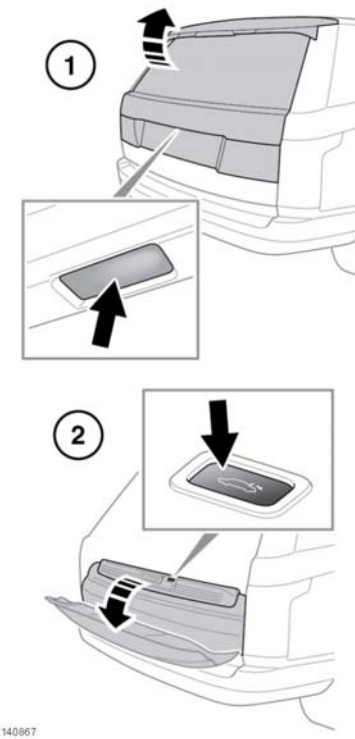
В случае какой-либо неисправности замка рулевой колонки на информационной панели появляется сообщение. В этом случае:

1. С сиденья водителя с помощью электронного ключа выполните запирание, а затем отпирание автомобиля.
2. Еще раз попробуйте отпереть замок рулевой колонки, плавно поворачивая рулевое колесо влево и вправо при запирании, а затем при отпирании автомобиля с помощью электронного ключа.
3. Если проблема не устраняется, обратитесь к квалифицированным специалистам.

ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Перед открыванием двери багажного отделения убедитесь в наличии как минимум 1,0 м (39 дюймов) свободного пространства над автомобилем и позади него. При недостаточном свободном пространстве возможно повреждение автомобиля.

Не используйте дверь багажного отделения, если на нее установлен багажник для велосипедов. Перед открытием двери багажного отделения снимите с нее велосипеды и/или багажники (если имеются).



1. Кнопка отпирания верхней секции двери багажного отделения. Поднимите верхнюю секцию двери багажного отделения, чтобы открыть.

   Примечание: *При использовании наружного выключателя отпирания верхней секции багажного отделения все двери должны быть не заперты, а селектор передач должен быть установлен либо в положение стоянки (***P***), либо в нейтральное положение (***N***).*

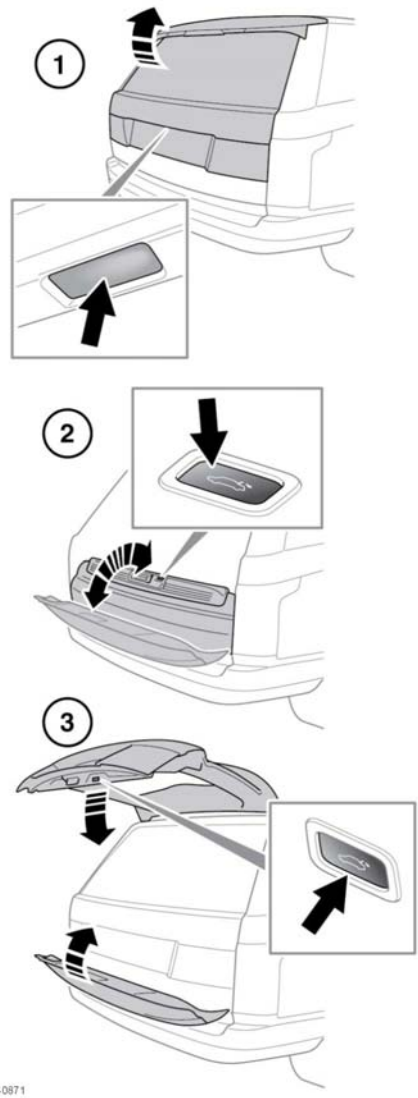
2. Кнопка отпирания нижней секции двери багажного отделения: становится видна, только когда открыта верхняя секция багажного отделения. Потяните нижнюю секцию двери багажного отделения вниз, чтобы открыть.

Верхнюю секцию багажного отделения также можно открыть с помощью следующих способов.

- Кнопка отпирания двери багажного отделения в салоне. См. **312, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ВОДИТЕЛЯ**.
- Кнопка отпирания двери багажного отделения на электронном ключе. См. **5, ОТПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ**.

Примечание: *Дверь багажного отделения не откроется, если автомобиль движется со скоростью около 5 км/ч (3 мили/ч) или выше.*

ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ



1. Открывание/закрывание верхней секции двери багажного отделения. Нажмите, чтобы открыть/закрыть верхнюю секцию двери багажного отделения.
2. Открывание/закрывание нижней секции двери багажного отделения. Нажмите, чтобы открыть или закрыть нижнюю секцию двери багажного отделения.
3. Полное закрывание двери багажного отделения. При нажатии этой кнопки закрываются верхняя и нижняя секции двери багажного отделения

После того, как дверь багажного отделения открылась на установленную высоту, ее можно поднять или опустить вручную. Если дверь багажного отделения не открывается или не закрывается надлежащим образом, закройте ее вручную и снова нажмите выключатель замка багажника.

Когда при закрывании дверь багажного отделения приближается к положению закрывания, она плавно доводится в полностью закрытое положение. Если ранее автомобиль был заперт, повторно активируется охранная система автомобиль. В подтверждение статуса охранной системы мигнут фонари аварийной сигнализации. Также в качестве подтверждения может прозвучать звуковой сигнал.

Примечание: *Если во время открытия или закрытия двери багажного отделения нажать выключатель замка багажника, ее движение прекратится. Однако, если нажать на выключатель во время этапа "плавного закрывания", запрос на открывание игнорируется.*

Примечание: *Дверь багажного отделения имеет минимальную высоту закрывания, ниже которой электропривод закрывания не работает. Вручную откройте дверь багажного отделения в полностью открытое положение, а затем нажмите кнопку полного закрывания двери багажного отделения.*

Перед открытием двери багажника убедитесь, что пассажиры не препятствуют ее открыванию. Обратите внимание, что функция плавного закрывания не предусматривает обнаружение посторонних предметов. Даже при наличии системы обнаружения посторонних предметов возможно получение серьезных травм, в том числе со смертельным исходом.

Обнаружение посторонних предметов при открытии двери: Если обнаружен предмет, который может помешать открытию двери багажного отделения, ее движение будет прекращено. Удалите препятствия и снова нажмите выключатель замка багажника, чтобы открыть багажник.

Обнаружение посторонних предметов при закрытии двери: Если обнаружен предмет, который может помешать закрытию двери багажного отделения, ее движение будет прекращено и дверь немного поднимется. Прозвучит звуковое предупреждение, свидетельствующее о неполном запирании. Удалите препятствия и снова нажмите выключатель замка багажника, чтобы закрыть багажник.

Когда дверь багажного отделения открыта, платформа защелки и сама защелка находятся снаружи. Не закрывайте защелку вручную, так как может автоматически сработать плавное закрывание, и дверь может защемить предметы или части тела.

ВЫСОТА ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Можно установить максимальную высоту открывания двери багажного отделения, оснащенной электроприводом. Это может понадобиться в местах парковки с очень низкими потолками или просто для удобства.

1. Откройте дверь багажного отделения на высоту, которую ходите задать в качестве максимальной.

   Нажмите любую *наружную кнопку управления дверью багажного отделения, чтобы остановить перемещение или установить положение вручную.

   Примечание: **Не кнопку брелока ключа дистанционного управления или кнопку салона.*

2. Убедитесь, что дверь багажного отделения неподвижна в течение как минимум трех секунд.
3. Чтобы задать высоту открывания двери: нажмите и удерживайте нажатой кнопку закрывания двери на двери багажного отделения, пока не раздастся звуковой сигнал.
4. Закройте дверь багажного отделения, затем снова откройте и убедитесь, что дверь открывается на заданную высоту.

Примечание: *Если после выполнения пункта 3 процедуры настройки дверь багажного отделения автоматически закрывается, требуемая высота не была задана. Повторите процедуру, строго следуя всем пунктам.*

Чтобы отменить установленное ограничение для максимальной высоты открывания, повторите вышеуказанные действия, вручную переместив ее в полностью открытое положение до нажатия и удерживания кнопки.

На дверях багажного отделения с электроприводом может произойти сбой функции запоминания положения, если обнаружено несколько посторонних предметов или напряжение аккумуляторной батареи низкое. Работа электропривода может быть заблокирована.

Сброс настроек двери багажного отделения:

1. Закройте дверь багажного отделения вручную.
2. Нажмите кнопку открывания двери багажного отделения.
3. Дождитесь, пока дверь не откроется полностью или не достигнет заданной ранее высоты.
4. Намжите и отпустите выключатель закрывания.
5. Дождитесь, пока дверь багажного отделения закроется полностью.

Запрограммированное положение

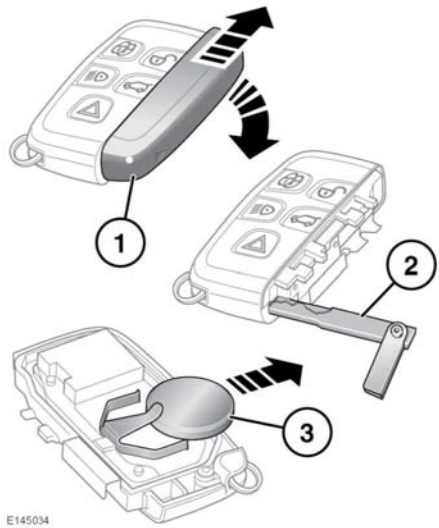
двери багажного отделения будет восстановлено.

ОТКЛЮЧЕНИЕ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ

Дверь багажного отделения с электроприводом можно отключить, нажав и удерживая кнопку открывания/закрывания нижней секции двери багажного отделения в течение 20 секунд. В случае успешного выполнения операции прозвучит звуковой сигнал подтверждения. Для повторного включения двери багажного отделения с электроприводом повторите данную процедуру.

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА

Если элемент питания требует замены, значительно уменьшится радиус эффективного действия электронного ключа и на информационной панели появляется сообщение **SMART KEY BATTERY LOW** (РАЗРЯЖЕН АККУМУЛЯТОР ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА).



Чтобы заменить элемент питания:

1. Снимите крышку, сдвинув ее в направлении, указанном стрелками.
2. Воспользуйтесь резервным механическим ключом, чтобы разъединить корпус электронного ключа.
3. Установите новый и ранее не использовавшийся элемент питания CR2032 (можно приобрести у дилера/в авторизованной мастерской Land Rover) положительным (+) стороной вверх.

Примечание: *Старайтесь не касаться нового элемента питания. Влага и жир с кожи пальцев сокращают срок службы батарейки и приводят к коррозии контактов.*

Соберите детали в обратной последовательности, устанавливая их на место до щелчка.



Утилизация элемента питания: элементы питания содержат опасные вещества и должны утилизироваться надлежащим образом. По вопросам утилизации обращайтесь к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover, либо в местные органы власти.

ПРОСТОЕ ЗАПИРАНИЕ

Нажмите и отпустите кнопку запирания на электронном ключе для однократного запирания автомобиля и включения охраны периметра. В подтверждение мигнут фонари аварийной сигнализации.

Функция простого запирания позволяет заблокировать двери автомобиля от открывания снаружи. Двери по-прежнему можно отпереть и отрыть из салона автомобиля. В этом режиме включается только охрана периметра. См. **14, ОХРАНА ПЕРИМЕТРА**.

Примечание: *Такую настройку следует применять в таких случаях, как перевозка на пароме, или когда в автомобиле остаются животные, или когда надо оставить открытым окно.*

ДВОЙНОЕ ЗАПИРАНИЕ

Не выполняйте двойное запирание, когда в автомобиле находятся люди или животные. При возникновении аварийной ситуации они не смогут покинуть автомобиль, а аварийная служба не сможет их быстро освободить.

В течение трех секунд дважды нажмите кнопку запирания на электронном ключе для двойного запирания автомобиля и полного включения тревожной сигнализации. В подтверждение дважды мигнут фонари аварийной сигнализации.

Двойное запирание позволяет обезопасить автомобиль и предотвращает открывание дверей изнутри и снаружи автомобиля. В случае полной блокировки двери невозможно отпереть или открыть из салона.

Эта функция обеспечивает повышенную защиту автомобиля, если он оставлен без присмотра. Автомобиль невозможно открыть, разбив стекло и получив доступ к внутренним переключателям отпирания и ручкам открывания дверей. Кроме того, при двойном запирании происходит включение тревожной сигнализации в полнофункциональном режиме. См. **14, ПОЛНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ**.

Примечание: *В этом режиме открытое окно или люк крыши может стать причиной срабатывания сигнализации из-за движения воздуха в салоне. Поэтому перед включением двойного запирания автомобиля убедитесь, что все окна и люк крыши полностью закрыты.*

ОХРАНА ПЕРИМЕТРА

Система охраны периметра включается при однократном запирании автомобиля (см. **14, ПРОСТОЕ ЗАПИРАНИЕ**). После включения охранной системы сигнализация сработает в следующих случаях:

- Открыт капот, дверь багажного отделения или одна из дверей.
- Осоединяется аккумуляторная батарея автомобиля.
- При попытке отсоединения сирены системы сигнализации.

ПОЛНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

Полное включение тревожной сигнализации осуществляется при двойном запирании автомобиля (см. **14, ДВОЙНОЕ ЗАПИРАНИЕ**). После включения охранной системы сигнализация сработает в следующих случаях:

- Открыт капот, дверь багажного отделения или одна из дверей.
- При обнаружении движения в салоне автомобиля.
- Разбито боковые, ветровое или заднее стекло, либо потолочный люк.

- Автомобиль поднимается или наклоняется.
- Осоединяется аккумуляторная батарея автомобиля.
- Зафиксирована попытка отсоединить сирену сигнализации.

ЗАЩИТА ВНУТРЕННЕГО ПРОСТРАНСТВА

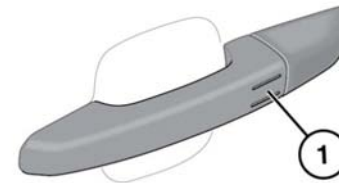
Функция защиты внутреннего пространства, являющаяся частью системы полного включения тревожной сигнализации, может быть временно отключена через меню **Vehicle Set-Up** (Настройки автомобиля) (см. **71, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**).

Примечание: *После включения эта функция активируется при следующем двойном запирании автомобиля с помощью электронного ключа.*

ЗАПИРАНИЕ БЕЗ КЛЮЧА

Не используйте двойное запирание, если в автомобиле находятся люди или животные. При возникновении аварийной ситуации они не смогут покинуть автомобиль, а аварийная служба не сможет их быстро освободить.

Электронный ключ не будет обнаружен, если он находится внутри какого-либо металлического предмета или экранирован каким-либо устройством, оснащенным жидкокристаллическим дисплеем с подсветкой, например, смартфоном, ноутбуком (в том числе в сумке для ноутбука), игровой консолью и т.д.



E140859

Автоматического запирания автомобиля не произойдет.

Примечание: *Запирание без ключа действует только в том случае, если электронный ключ находится снаружи автомобиля. Если электронный ключ отсутствует, запирание невозможно.*

- Для однократного запирания автомобиля один раз коснитесь датчика запирания без ключа (**1**). В подтверждение фонари аварийной сигнализации мигнут один раз, а наружные зеркала с электроприводом (при наличии) сложатся.
- Для двойного запирания автомобиля в течение 3 секунд дважды коснитесь датчика запирания без ключа (**1**). В подтверждение фонари аварийной сигнализации мигнут два раза, и раздастся звуковой предупреждающий сигнал.

Примечание: *При запирании автомобиля с помощью системы доступа без ключа, если одна или несколько дверей салона, капот или дверь багажного отделения закрыты не полностью или включено зажигание, запирание автомобиля НЕ произойдет. Звукового предупреждения о неполном запирании НЕ будет. Фонари аварийной сигнализации НЕ мигнут, а наружние зеркала (если включено) НЕ сложатся. Убедитесь, что все двери салона, капот и дверь багажного отделения закрыты надлежащим образом. Убедитесь, что зажигание выключено, после чего вновь заприте автомобиль. Если проблема неполного запирания не устранена, обратитесь за консультацией к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.*

ПОЛНОЕ ЗАКРЫВАНИЕ

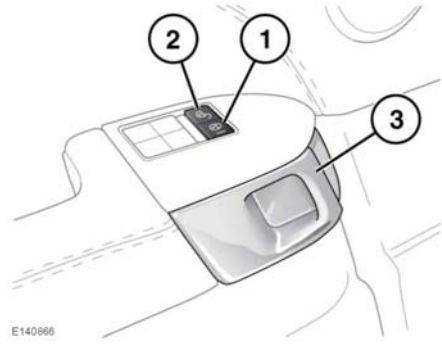
Прежде чем активировать полное закрывание, убедитесь, что закрытию дверей, капота или багажного отделения не мешают дети, животные или какие-нибудь предметы. Автомобиль оснащен механизмами защиты, которые позволяют предотвратить серьезные увечья, но тем не менее, травмы не исключены.

Нажмите и удерживайте кнопку запирания на электронном ключе в течение 3 секунд. Будет выполнено простое запирание и мгновенная активация всех охранных систем. Через 3 секунды все открытые окна будут закрыты. Нажмите кнопку запирания еще один раз, чтобы выполнить двойное запирание автомобиля.

Примечание: *При полном закрывании люк крыши не закрывается.*

Эту функцию можно включать/выключать из меню **Vehicle set-up** (Настройки автомобиля) (см. **71, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**).

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ ЗАПИРАНИЯ И РУЧКИ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЕЙ



1. Отпирание:
   - Чтобы отпереть все двери, нажмите кнопку отпирания двери водителя или переднего пассажира. Или один раз потяните ручку отпирания двери (**3**), чтобы отпереть конкретную дверь.
   - Нажмите кнопку отпирания задней двери, чтобы открыть конкретную дверь. Или один раз потяните ручку отпирания двери (**3**).

   Примечание: *Работа кнопки отпирания блокируется, если автомобиль заперт электронным ключом.*
2. Запирание:
   - Чтобы запереть все двери, нажмите кнопку запирания двери водителя или переднего пассажира.
   - Нажмите кнопку запирания задней двери, чтобы запереть конкретную дверь.
3. Ручка отпирания двери: потяните, чтобы открыть дверь. Когда дверь заперта, если потянуть ручку один раз, произойдет отпирание двери.

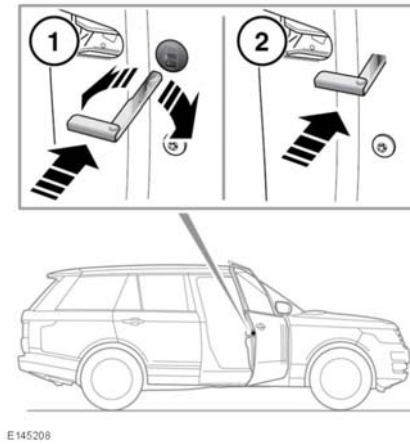
НЕПОЛНОЕ ЗАПИРАНИЕ

Если при попытке запирания автомобиля одна или несколько дверей, капот или дверь багажного отделения закрыты неполностью, запирания автомобиля не произойдет и дважды прозвучит звуковой сигнал предупреждения. Полного запирания автомобиля не произойдет, пока все двери, капот и дверь багажного отделения не будут полностью закрыты.

ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ ПОСЛЕ СРАБАТЫВАНИЯ

В случае срабатывания сигнализации ее можно отключить, нажав кнопку отпирания на электронном ключе или приложив электронный ключ к рулевой колонке (см. **108, РЕЗЕРВНАЯ ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА БЕЗ КЛЮЧА**).

АВАРИЙНАЯ БЛОКИРОВКА



E145208

В случае разряда аккумуляторной батареи или неисправности системы запирания без ключа двери потребуется запереть вручную.

Примечание: *Не оставляйте резервный механический ключ в автомобиле во время выполнения процедуры аварийной блокировки.*

1. Откройте дверь и найдите крышку замка для механического ключа. С помощью резервного механического ключа (см. **5, ОТПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ**) поверните крышку, чтобы отсоединить ее от двери.

   Снимите крышку и отложите в безопасное место.

2. Вставьте резервный механический ключ в замок до упора.

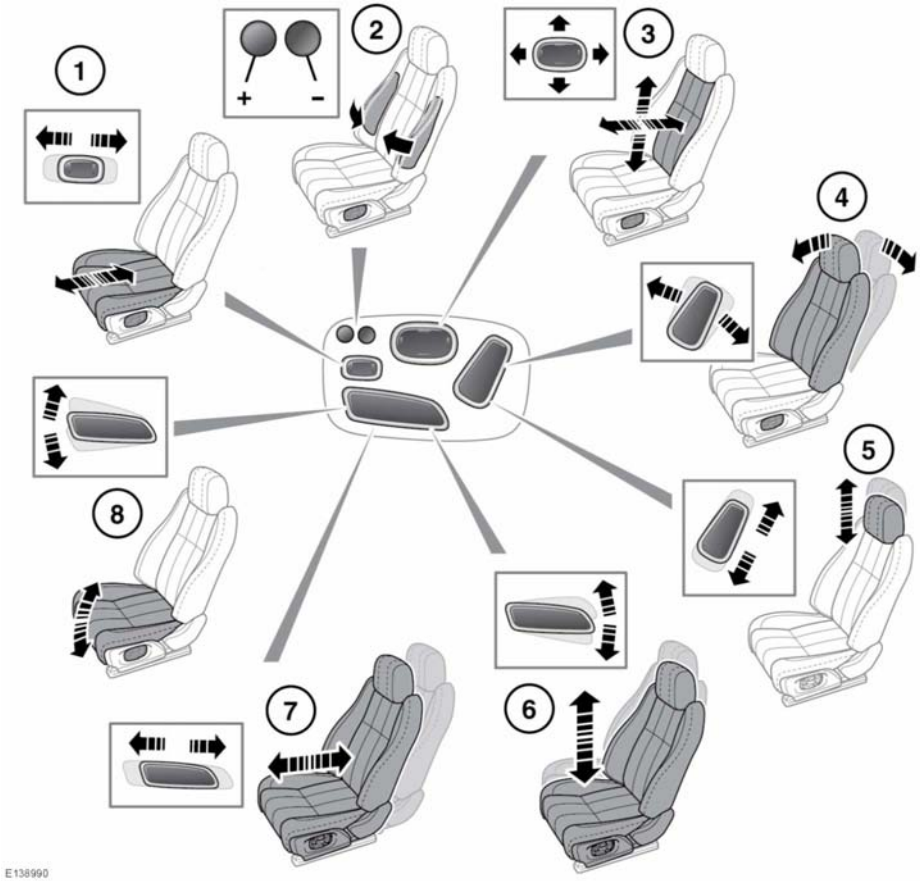
   Теперь резервный механический ключ можно извлечь.

3. Установите на место крышку замка для механического ключа и поверните ее по часовой стрелке, чтобы надежно закрепить.

4. Закройте дверь и проверьте, что она заперлась.

   Повторите данную процедуру для всех остальных незапертых дверей.

СИДЕНЬЯ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ



⚠ **Запрещается регулировать положение сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления автомобилем и получению травм.**

1. Длина подушки.
2. Накачивание/выпуск воздуха из валиков боковой поддержки.
3. Регулировка поясничной опоры.
4. Угол наклона спинки сиденья.
5. Высота подголовника.
6. Высота сиденья
7. Перемещение сиденья вперед и назад.
8. Регулировка наклона подушки сиденья.

Передние сиденья также оснащены:

- подогревом/климат-контролем (см. **79, КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ**).
- функцией массажа (см. **82, СИДЕНЬЯ С ФУНКЦИЕЙ МАССАЖА**).

ПРЕПЯТСТВИЯ РЕГУЛИРОВКЕ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ

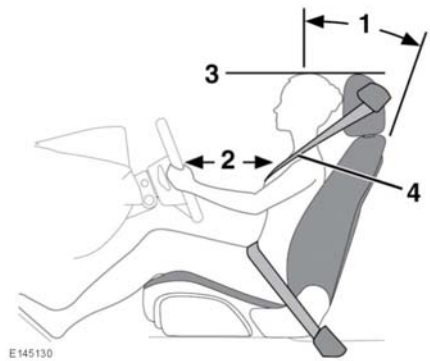
Если во время регулировки сиденья оно неожиданно останавливается, проверьте наличие препятствий и устраните их.

Устранив препятствия, можно перезагрузить механизм регулировки сиденья следующим образом:

Снова нажмите кнопку, чтобы продолжить прерванную регулировку. Когда перемещение сиденья возобновится, удерживайте кнопку нажатой до перемещения сиденья в крайнее положение в данном направлении. Теперь регулировку сиденья можно выполнять обычным способом.

Примечание: *Если препятствий нет, но во время регулировки сиденье по-прежнему заедает, обратитесь к обслуживающему вас дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.*

ПРАВИЛЬНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ НА СИДЕНЬЕ



Водителю и переднему пассажиру запрещается ехать с полностью отклонённой спинкой сиденья.

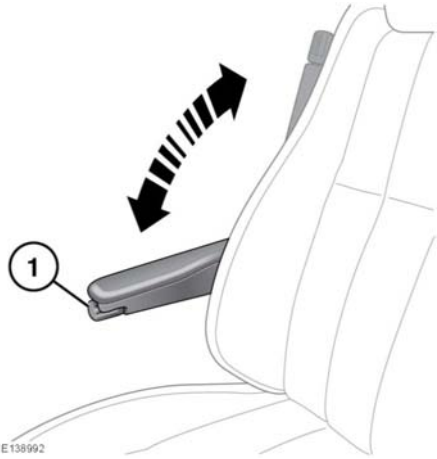
Запрещается регулировать положение сиденья во время движения автомобиля.

Все компоненты – сиденья, подголовники, ремни и подушки безопасности – обеспечивают защиту водителя и пассажиров. Правильное использование этих компонентов повышает уровень вашей защиты. Поэтому обязательно соблюдайте следующие правила:

1. Сядьте прямо, обопритесь всей спиной о спинку сиденья и наклоните спинку не более чем на 30 градусов.
2. Не придвигайте сиденье водителя слишком близко к рулевому колесу. Идеальным считается положение, при котором расстояние между серединой грудной клетки и накладкой подушки безопасности на рулевом колесе составляет не более 254 мм (10 дюймов). Удерживайте рулевое колесо в правильном положении, немного согнув руки в локтях.
3. Отрегулируйте подголовник таким образом, чтобы верхняя часть подголовника находилась на одной высоте с верхней частью головы пассажира.
4. Расположите ремень безопасности так, чтобы он проходил через середину плеча. Ремень должен плотно облегать бедра, но не живот.

Ваше положение при вождении должно быть удобным и обеспечивать возможность выполнения всех функций управления автомобилем

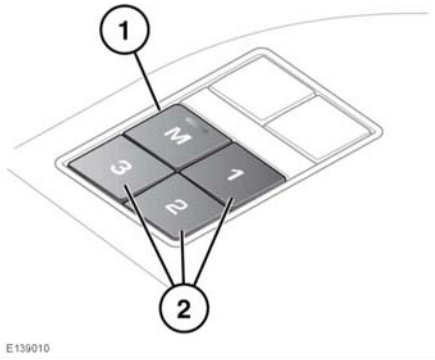
ОТКИДНОЙ ПОДЛОКОТНИК



Требуемая высота устанавливается регулировочным колесом (**1**). Складной подлокотник можно убрать в вертикальное положение.

ЗАПОМИНАНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ ВОДИТЕЛЯ

Отрегулировав положение сиденья водителя с электроприводом, рулевой колонки (см. **27, РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА**) и наружных зеркал (см. **54, НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА**), можно сохранить эти настройки для последующего использования.



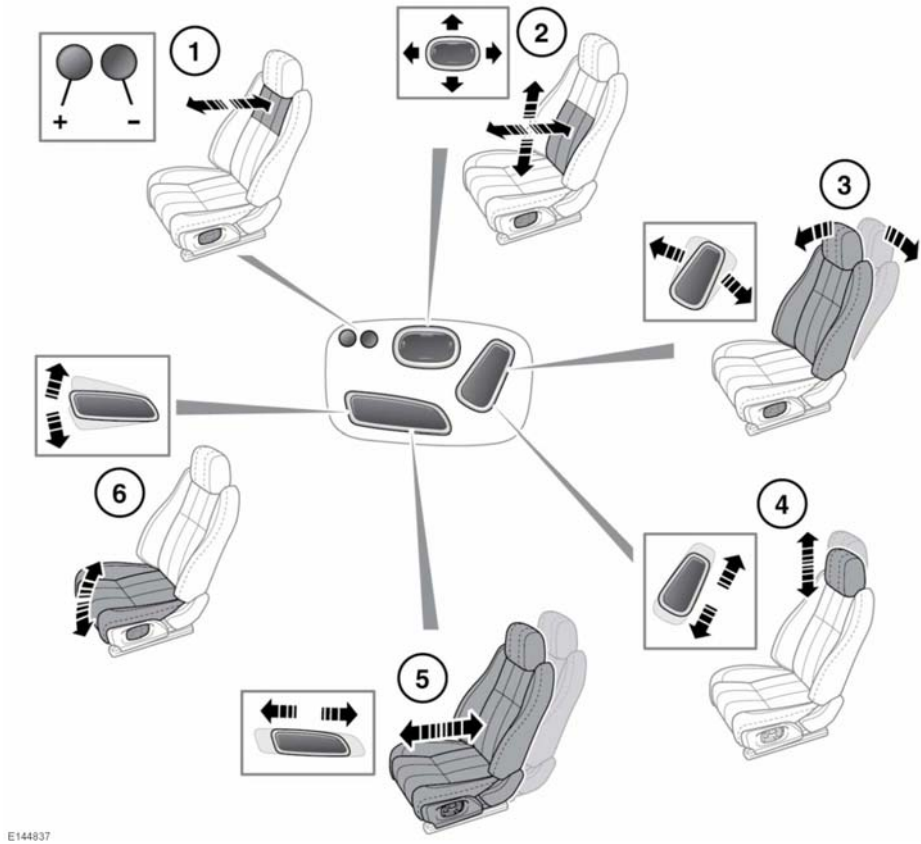
1. Нажмите кнопку запоминания положения (M), чтобы активировать данную функцию.
2. Нажмите одну из кнопок предварительных настроек, удерживая ее в течение 5 секунд для сохранения текущих настроек. На информационной панели появится сообщение **MEMORY (1, 2 or 3) SETTINGS SAVED** (НАСТРОЙКИ ПРОФИЛЯ (1, 2 или 3) СОХРАНЕНЫ) и раздастся звуковой сигнал подтверждения сохранения настроек в памяти.

   Примечание: *Положение сиденья запоминается только в течение 5-секундного активного периода.*

   Примечание: *При сохранении нового положения существующие настройки стираются.*
3. Для вызова сохраненных в памяти настроек нажмите на соответствующую кнопку предварительной настройки. На информационной панели появится сообщение **MEMORY (1, 2 OR 3) RECALLED** (АКТИВИРОВАНЫ НАСТРОЙКИ ПРОФИЛЯ (1, 2 или 3)).

Примечание: *Сохранение настроек положения в память для всех пассажирских сидений не сопровождается появлением сообщений на информационной панели.*

СИДЕНЬЯ БИЗНЕС-КЛАССА

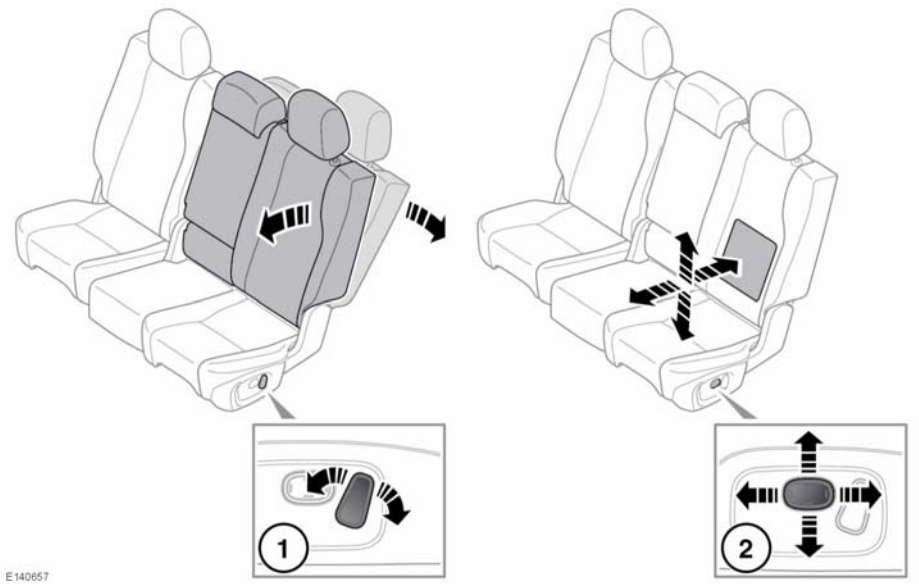


1. Угол наклона верхней части спинки сиденья.
2. Регулировка поясничной опоры.
3. Угол наклона спинки сиденья.
4. Высота подголовника.
5. Перемещение сиденья вперед и назад.
6. Регулировка наклона подушки сиденья.

Сиденья бизнес-класса также оснащены:

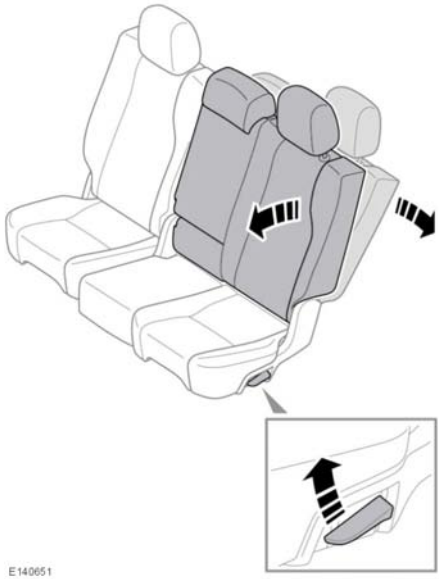
- климат-контролем (см. **86, КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ ЗАДНЕЙ ЧАСТИ САЛОНА**).
- функцией массажа (см. **82, СИДЕНЬЯ С ФУНКЦИЕЙ МАССАЖА**).

СИДЕНЬЯ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ



1. Угол наклона спинки сиденья.
2. Поясничная опора.

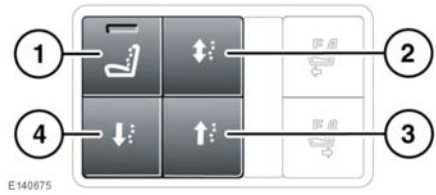
СИДЕНЬЯ С РУЧНОЙ РЕГУЛИРОВКОЙ



Чтобы отрегулировать угол наклона спинки сиденья:

1. Поднимите регулировочный рычаг.
2. Отрегулируйте спинку сиденья, чтобы получить желаемый угол наклона.
3. Отпустите регулировочный рычаг.

СИДЕНЬЯ С ФУНКЦИЕЙ МАССАЖА



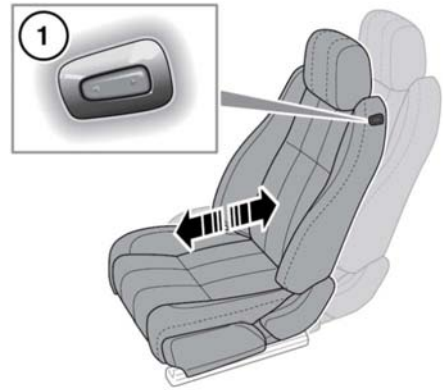
1. Вкл./выкл. функции массажа.

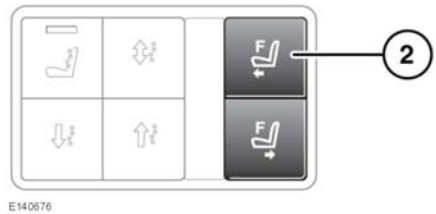
   Примечание: *Функция массажа сидений будет работать только при работающем двигателе.*

2. Массаж в двух направлениях.
3. Массаж по направлению вверх.
4. Массаж по направлению вниз.

   Примечание: *Программы массажа имеют определенный цикл времени, который требуется выбрать повторно для постоянного использования.*

ОТОДВИГАНИЕ СИДЕНЬЯ ПАССАЖИРА

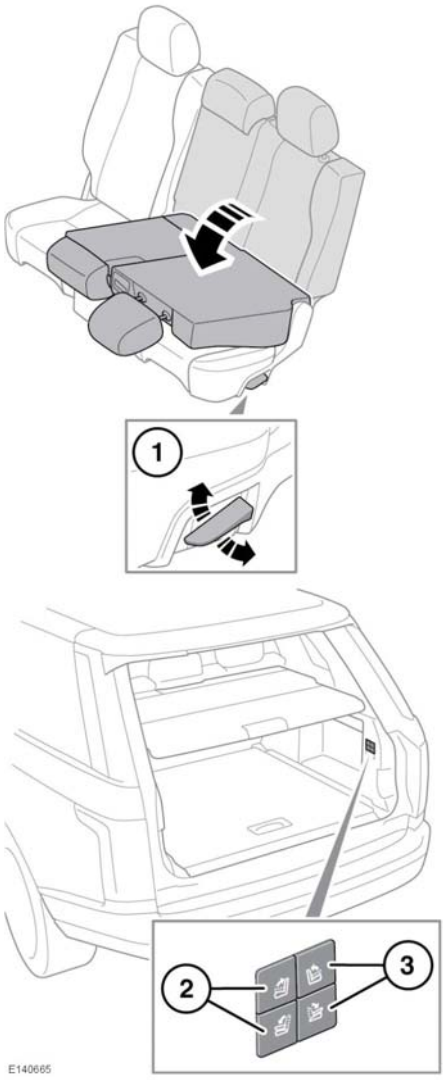




1. Располагается на сиденье переднего пассажира.
2. Располагается на задней центральной консоли (только задние сиденья бизнес-класса).

Положение сиденья переднего пассажира можно отрегулировать таким образом, чтобы увеличить свободное пространство для пассажиров задних сидений. Используйте соответствующий переключатель для регулировки перемещения сиденья вперед или назад.

СКЛАДЫВАНИЕ И УСТАНОВКА ЗАДНИХ СИДЕНИЙ



Всегда надежно закрепляйте перевозимые в автомобиле предметы.

Ни в коем случае не перевозите пассажиров в багажном отделении.

Убедитесь, что при поднятой спинке сиденья механизм фиксации полностью вошёл в зацепление.

Поднимая задние сиденья, проследите за тем, чтобы ремни безопасности надлежащим образом были протянуты в направляющих и не оказались защемлены позади сидений.

Перед тем, как на сиденье сядет пассажир, необходимо поднять подголовники до требуемого уровня.

Сиденья второго ряда можно складывать полностью для размещения крупных грузов или частично, чтобы разместить крупные грузы и оставить места для пассажиров.

1. Сиденья с ручной регулировкой: поднимите рычаг снятия фиксации. Спинка сложится, опустившись на подушку сиденья. Поднимите спинку сиденья в вертикальное положение и убедитесь, что она зафиксировалась в этом положении.
2. Сиденья с электроприводом: нажмите, чтобы сложить/поднять левую спинку сиденья.
3. Сиденья с электроприводом: нажмите, чтобы сложить/поднять правую спинку сиденья.

Примечание: *Если во время полного цикла складывания/подъема включить электрорегулировку сидений более 3 раз в быстрой последовательности, система отключится на 2 минуты.*

ПОДГОЛОВНИКИ

Отрегулируйте таким образом, чтобы верхняя часть подголовника находилась на одном уровне с головой пассажира на сиденье. Неправильная регулировка увеличивает риск гибели или тяжелых травм в случае столкновения.

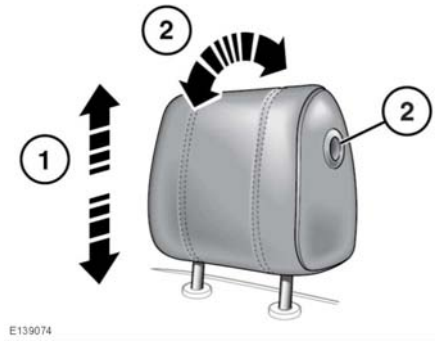
Подголовник можно наклонять вперед и назад. Для максимальной защиты в случае столкновения подголовники необходимо отрегулировать таким образом, чтобы они, по возможности, находились максимально близко к затылку.

Не ездите сами и не перевозите пассажиров на сиденьях со снятыми подголовниками. Отсутствие правильно отрегулированного подголовника увеличивает риск травмирования шеи в случае столкновения.

Запрещается регулировать положение подголовников во время движения автомобиля.

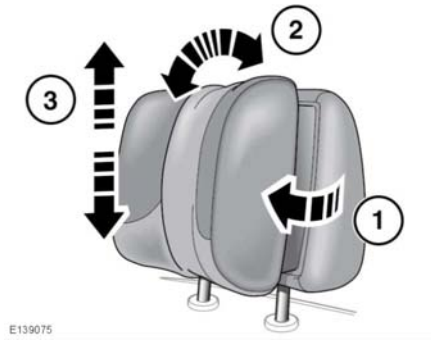
Снятый подголовник следует хранить в безопасном месте.

ПОДГОЛОВНИКИ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ



1. Чтобы отрегулировать высоту подголовников.
   - Передние (см. **18, СИДЕНЬЯ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ**).
   - Задние (см. **21, СИДЕНЬЯ БИЗНЕС-КЛАССА**).
2. Чтобы установить угол наклона подголовника, нажмите кнопку фиксатора, расположенную на боковой поверхности подголовника и установите подголовник в нужное положение.

   Примечание: *В подголовниках с экраном задней мультимедийной системы регулировка угла наклона подголовника не предусмотрена.*

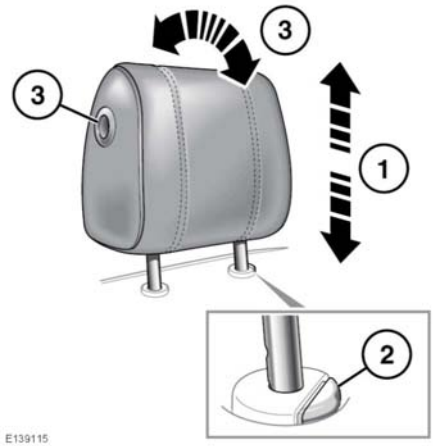


1. Потяните фиксаторы вперед в первое или во второе положение.
2. Наклоните подголовник, чтобы отрегулировать угол наклона.

   Примечание: *В передних подголовниках с экраном задней мультимедийной системы регулировка угла наклона не предусмотрена.*
3. Чтобы отрегулировать высоту подголовников.
   - Передние (см. **18, СИДЕНЬЯ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ**).
   - Задние (см. **21, СИДЕНЬЯ БИЗНЕС-КЛАССА**).

Примечание: *Подголовники с электроприводом несъёмные.*

ПОДГОЛОВНИКИ С РУЧНОЙ РЕГУЛИРОВКОЙ



1. Чтобы поднять подголовник, потяните его вверх. Раздастся щелчок и подголовник зафиксируется в выбранном положении.
2. Чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксации и надавите на подголовник.
3. Чтобы установить угол наклона подголовника, нажмите кнопку фиксатора, расположенную на боковой поверхности подголовника и установите подголовник в нужное положение.

   Примечание: *В передних подголовниках с экраном задней мультимедийной системы регулировка угла наклона не предусмотрена.*

СНЯТИЕ ПОДГОЛОВНИКА

Снятый подголовник следует хранить в безопасном месте.

Не ездите сами и не перевозите пассажиров на сиденьях со снятыми подголовниками. Отсутствие правильно отрегулированного подголовника увеличивает риск травм шеи в случае столкновения или резкого торможения.

При необходимости подголовники с ручной регулировкой можно снять (например, в случае установки детского кресла большего размера).

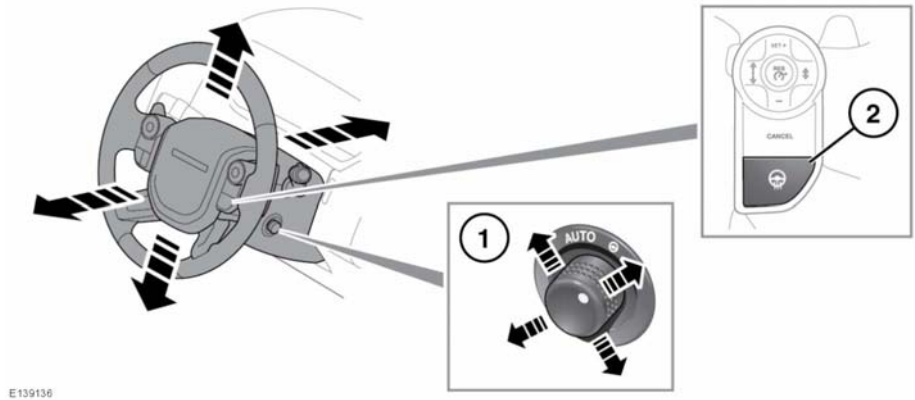
1. Поднимите подголовник в крайнее верхнее положение и нажмите на фиксатор;
2. Извлеките подголовник из спинки сиденья

Перед посадкой пассажира на сиденье обязательно установите подголовник на место.

1. Убедитесь, что подголовник правильно ориентирован.
2. Вставьте штыри подголовника в отверстия спинки.
3. Нажмите на подголовник сверху вниз до первого щелчка.

Примечание: *См.* ***35, РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЕТСКИЕ КРЕСЛА*** *для получения дополнительной информации по правильной установке детских кресел.*

РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА



Запрещается регулировать положение рулевой колонки во время движения автомобиля.

1. **Регулировка с электроприводом:** передвиньте регулятор вверх или вниз и отрегулируйте угол наклона/высоту.

   Для регулировки по вылету сдвиньте переключатель вперед или назад.

2. **Подогрев рулевого колеса:** нажимайте для включения и выключения. При включении подогрева загорится янтарный индикатор в переключателе.

РЕЖИМ ПОСАДКИ И ВЫХОДА

Если регулятор (**1**) рулевой колонки установлен в положение **AUTO**, рулевая колонка и сиденье водителя сдвигаются, обеспечивая более комфортную посадку и высадку из автомобиля.

При открывании двери водителя система поднимает рулевую колонку в крайнее верхнее положение и опускает сиденье водителя в нижнее положение для облегчения высадки из автомобиля. При закрывании двери водителя и включении зажигания рулевая колонка и сиденье водителя возвращаются в прежнее положение.

Примечание: *При попытке регулировки положения рулевой колонки или сиденья водителя во время выполнения операции "вход" или "выход", автоматическое перемещение прекратится.*

Чтобы предотвратить автоматическое перемещение сиденья водителя и рулевой колонки, поверните переключатель по часовой стрелке в положение ручной регулировки.

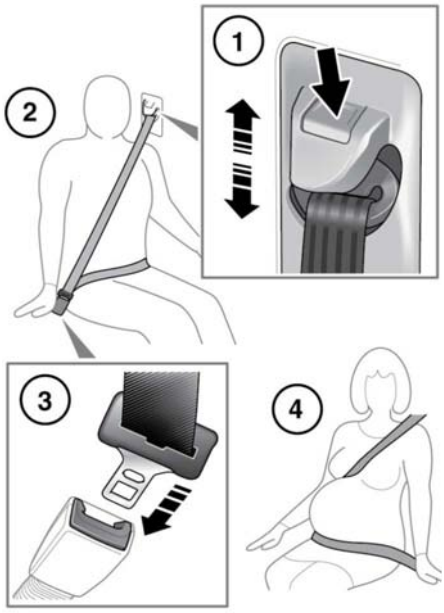
Примечание: *Если передвинуть регулятор рулевой колонки из положения **AUTO**, когда сиденье водителя и рулевая колонка находятся в положении выхода, то при закрывании двери водителя и включении зажигания сиденье и колонка сдвинутся в предыдущее положение.*

УСИЛИТЕЛЬ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

На неисправность системы рулевого управления указывает сообщение на информационной панели, сопровождаемое включением янтарного сигнализатора (см. **64, ОБЩЕЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЕ/ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ (ЯНТАРНОГО ЦВЕТА)**). Это может сопровождаться снижением эффективности работы усилителя рулевого управления. Неисправность может быть вызвана перегревом из-за интенсивного использования рулевого управления или высокой температуры окружающей среды.

После того как система остынет, функции усилителя рулевого управления должны полностью восстановиться. Если функции усилителя рулевого управления не восстанавливаются, обратитесь за консультацией к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ



E140967

1. **Регулировка высоты крепления ремня безопасности:** нажмите и разблокируйте фиксатор.

   Нажав на защелку, подвиньте механизм вверх или вниз на требуемую высоту. Отпустите и убедитесь, что запорный механизм зафиксирован.

   В правильном положении ремень безопасности должен проходить через среднюю часть плеча.

   По возможности, пассажиры задних сидений должны отрегулировать свое положение на сиденье так, чтобы лента ремня безопасности проходила через плечо, не задевая шею.

   Перед началом движения убедитесь, что правильно отрегулирована высота, а пряжка надежно удерживается замком ремня безопасности.

   Не рекомендуется использование пружинных зажимов или устройств, которые могут ослабить натяжение ремня.

   Не допускаются какие-либо усовершенствования или модернизация ремней безопасности, которые могут привести к тому, что устройства регулировки не будут выбирать слабину ремней безопасности или к невозможности регулировки ремней для устранения слабины.

2. **Надевание ремня безопасности**: Плавно вытяните ремень, убедитесь, что положение пассажира на сиденье, сиденье и высота ремня правильно отрегулированы.

   Ремень безопасности предназначен для передачи нагрузки на скелет человека, поэтому нижняя часть ремня должна располагаться в области таза, а верхняя – проходить через грудную клетку и плечо. Не допускайте, чтобы лента ремня располагалась на животе.

   Ремень безопасности обеспечивает защиту, если он прилегает максимально плотно к телу, не вызывая дискомфорта. Эффективность ремня с провисающими лентами резко снижается.

   Нельзя пристёгивать ремень с перекрученными лентами.

Каждый ремень безопасности предназначен только для одного человека: нельзя пристегиваться одним ремнем вместе с ребенком, находящимся на коленях пассажира.

Во время поездки водитель и пассажир на переднем сиденье не должны отклонять спинки сидений на угол больше 30 градусов. Несоблюдение этого правила приведет к снижению степени защиты, обеспечиваемой ремнями безопасности.

Нельзя подкладывать под ремень какие-либо предметы с целью смягчения удара при возможном столкновении. Это опасно само по себе и снижает эффективность ремней безопасности.

3. **Пристегивание ремня безопасности:** Надев ремень безопасности надлежащим образом, вставьте металлическую скобу в замок. Нажимайте на замок, пока не услышите щелчок.

   Для отстегивания ремня безопасности нажмите красную кнопку.

   Примечание: *При отстегивании ремня безопасности рекомендуется удерживать его перед нажатием кнопки. Это предотвратит слишком быстрое втягивание ремня.*

4. **Использование ремней безопасности во время беременности**: Поясной ремень должен удобно располагаться на бедрах, под животом беременной женщины. Диагональная лента должна проходить между грудными железами и сбоку от живота, как показано на рисунке. Убедитесь в том, что ремень безопасности не провисает и не перекручен.

Беременные женщины должны следить за правильным п оложением ремня безопасности, чтобы не причинить вред себе и будущему ребенку. Запрещается надевать только поясной ремень или сидеть на нем, надев только диагональный. И то, и другое чрезвычайно опасно и повышает вероятность получения тяжелой травмы в случае столкновения или экстренного торможения.

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ

Следует обращать внимание на то, чтобы ленты ремней не загрязнялись средствами очистки кузова и ухода за интерьером салона, чтобы на них не попадали масла, химические вещества и, в особенности, электролит. Очистку ремней следует выполнять с помощью нейтрального мыла с водой.

Ремень подлежит замене, если заметен износ лент, их загрязнение или повреждение.

Ремень подлежит замене после того, как он испытал значительные нагрузки при сильном столкновении, даже если нет видимых повреждений.

В случае повреждений, износа, порезов, дефектов или ослабления ремней безопасности автомобиль следует направить дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover для немедленной проверки. Не используйте автомобиль, если ремни безопасности не работают должным образом.

Между телом и пристегнутым ремнем безопасности не должно быть никаких твердых, хрупких или острых предметов.

Все пассажиры и водитель должны быть пристегнуты ремнями безопасности вне зависимости от продолжительности поездки.

Запрещается надевать только поясную/только плечевую часть трехточечного диагонального ремня безопасности. Это чрезвычайно опасно и повышает вероятность получения тяжёлой травмы.

При использовании ремней безопасности для закрепления вещей убедитесь, что ремни не повреждаются и не проходят через острые кромки.

ПРОВЕРКИ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Примечание: *В случае парковки автомобиля на уклоне может произойти блокировка механизма ремня безопасности. Это не является неисправностью, поэтому ремень следует аккуратно освободить у верхнего крепления.*

Следует регулярно проверять ремни безопасности на предмет истирания, порезов или износа ткани, а также состояние и безопасность механизма, замков, регуляторов и точек крепления.

- Пристегнув ремень безопасности, одерните ленту рядом с пряжкой вверх. Замок должен надежно удерживать ремень.
- При незастегнутом замке и до отказа вытяните ленту. Убедитесь, что лента вытягивается плавно, без заеданий и рывков. Дождитесь полного втягивания ремня, еще раз проверив исправность его работы.
- Частично вытяните ремень безопасности, затем возьмитесь за язычок и резко потяните вперед. Инерционная катушка должна автоматически заблокироваться, предотвращая дальнейшее разматывание ленты ремня.

Если любой из ремней не отвечает описанным выше требованиям, немедленно обратитесь к дилеру/ в авторизованную мастерскую.

ПРЕДНАТЯЖИТЕЛИ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Преднатяжители ремней безопасности совместно с системой подушек безопасности (SRS) обеспечивают дополнительную защиту при сильном фронтальном ударе. Они автоматически выбирают провисание ремня безопасности, чтобы уменьшить перемещение вперед водителя/переднего пассажира.

Преднатяжители ремней безопасности срабатывают только один раз, после чего их следует заменить. Невыполнение этого требования снижает эффективность SRS в сокращении риска тяжелых травм или гибели в случае аварии.

После любого столкновения обязательно обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую для проверки и, если необходимо, замените ремни безопасности и преднатяжители.

ЗВУКОВОЙ СИГНАЛИЗАТОР НЕПРИСТЕГНУТОГО РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Сигнализатор включается в работу при движении автомобиля, если водитель не пристегнулся ремнем безопасности. В зависимости от рынка сбыта на приборной панели загорается индикатор (см. **65, РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ (КРАСНЫЙ)**), на информационной панели появляется сообщение **FASTEN SEAT BELTS** (ПРИСТЕГНИТЕ РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ) и подается звуковой сигнал. Визуальные и звуковые предупреждения, сопровождающие работу сигнализатора, зависят от рынка сбыта и отвечают требованиям различных регионов сбыта. Подаваемые предупреждения также могут изменяться в зависимости от того, стоит ли автомобиль или скорость его движения превышает некоторый заданный порог. На некоторых рынках сбыла сигнализатор также действует и для ремня безопасности переднего пассажира.

На информационной панели также отображаются индикаторы системы Beltminder передних и задних сидений, предупреждающие водителя, когда ремень безопасности одного из пассажиров не пристегнут или был отстегнут во время движения автомобиля.



E144213

Каждое посадочное место представлено фигурой, цвет и символ которой показывают состояние ремня безопасности:

- Галочка – ремень безопасности пристегнут.
- Крестик – ремень безопасности был отстегнут при включенном зажигании. Через 30 секунд индикатор станет серым.
- Серый – ремень безопасности не пристегнут.

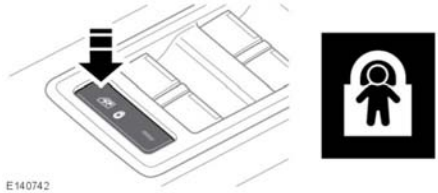
Примечание: *Индикаторы будут отображаться в течение 30 секунд каждый раз при смене состояния, например, ремень безопасности отстегнут или пристегнут или дверь открылась, а потом закрылась.*

Кроме того, в следующих условиях также включается звуковое предупреждение:

- Ремень безопасности переднего пассажира не пристегнут или отстегнут во время поездки.
- Не пристегнут ремень пассажира на заднем сиденье.

Примечание: *При перевозке на сиденье переднего пассажира тяжелого багажа может включиться звуковой сигнал и индикатор сигнализатора непристегнутого ремня безопасности. Рекомендуется закреплять ремнем безопасности все предметы, находящиеся на переднем пассажирском сиденье.*

ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ ОТ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЕЙ ИЗНУТРИ



При перевозке детей на заднем сиденье рекомендуется блокировать внутренние ручки задних дверей.

Нажмите переключатель, чтобы активировать внутреннюю блокировку задних стеклоподъемников и замков задних дверей. При активации включается светодиодный индикатор, и на информационной панели появляется сообщение.

Чтобы отключить блокировку, нажмите переключатель еще раз. Светодиод погаснет, и на информационной панели появится сообщение.

ДЕТСКИЕ КРЕСЛА

Для обеспечения максимальной безопасности детей всегда следует перевозить на заднем сиденье. Перевозка на переднем сиденье не рекомендуется. Однако, если вам все же необходимо разместить ребёнка на переднем сиденье (запрещено в Австралии), отодвиньте сиденье как можно дальше назад и используйте одобренное детское кресло с расположением ребёнка лицом вперед. Не используйте детское кресло, закрепляемое спинкой вперед. Раскрывающаяся подушка безопасности может ударить в сиденье и причинить серьезную травму.

Не используйте кресло с расположением ребенка лицом вперед, пока вес ребенка не достигнет 9 кг и он не сможет сидеть самостоятельно. До двухлетнего возраста позвоночник и шея ребёнка развиты недостаточно и подвержены травме при лобовом столкновении.

Не позволяйте ребенку сидеть на коленях взрослых при движении автомобиля. При столкновении сила перегрузки может превышать массу тела в тридцать раз, и удержать ребенка будет невозможно.

Для детей обычно требуется дополнительная специальная подушка на сиденье, подходящая для их возраста и роста и позволяющая надлежащим образом пристегнуть ремни безопасности, чтобы уменьшить риск получения травм при столкновении. При столкновении дети могут подвергаться опасности, если детские кресла не закреплены в автомобиле должным образом.

Не используйте детские кресла, подвешиваемые на спинку сиденья. Кресла такого типа невозможно надежно закрепить, а их безопасность для ребёнка сомнительна.

НИКОГДА не устанавливайте детские кресла, в которых ребёнок сидит лицом назад, на сиденье с АКТИВНОЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, т.к. РЕБЕНОК может получить ТЯЖЕЛУЮ ТРАВМУ или ПОГИБНУТЬ.

Ремни безопасности в автомобиле предназначены для взрослых и подростков. Для обеспечения безопасности детей младше 12 лет их необходимо перевозить в специальном кресле, соответствующем их возрасту и росту.



Эта наклейка на торцевой части панели приборов со стороны пассажира предупреждает о недопустимости использования кресла с расположением ребенка лицом назад на переднем пассажирском сиденье, если подушка безопасности переднего пассажира установлена и активирована.

Если возникла необходимость перевозки ребёнка на переднем пассажирском сиденье (и это разрешено национальным законодательством), Land Rover рекомендует перед установкой детского кресла выполнить следующую подготовку.

- Отключить подушку безопасности переднего пассажира.
- Сдвинуть переднее пассажирское сиденье полностью назад.
- Установить поясничную опору в положение минимальной поддержки.
- Установить подушку сиденья в крайнее верхнее положение. Если возможна регулировка наклона подушки, установить его в крайнее нижнее положение.
- Установить спинку сиденья в вертикальное положение.
- Установить регулируемое верхнее крепление ремня безопасности в крайнее нижнее положение.

ПЕРЕЧЕНЬ ПРОВЕРОК ДЕТСКОГО КРЕСЛА

Перед каждой перевозкой ребёнка в автомобиле выполняйте следующие проверки:

- Используются надлежащие детские кресла.
- Соблюдены инструкции производителя детского кресла.
- Отрегулированы ремни безопасности для каждого ребёнка и каждой поездки;
- Убедитесь в отсутствии провисания ремня безопасности взрослого пассажира.
- при установке кресла ISOFIX всегда закрепляйте его верхней страховочной лямкой;
- всегда проверяйте надежность крепления детского кресла;
- Не надевайте на ребёнка слишком много одежды и не размещайте какие-либо предметы между ним и креслом.
- Регулярно проверяйте крепление и состояние детских кресел. Если крепление слабое или имеет признаки износа/повреждения, немедленно замените детское кресло.
- Подавайте хороший пример – всегда пристегивайтесь ремнем безопасности.

Крепления детского кресла рассчитаны, чтобы выдерживать только те нагрузки, которые воздействуют на правильно закрепленное кресло. Ни в коем случае нельзя использовать их для крепления штатных ремней безопасности или для крепления иных предметов и оборудования.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ДЕТСКОГО КРЕСЛА

Приведенная в таблице информация верна на момент сдачи руководства в печать. При этом ситуация по наличию детских удерживающих приспособлений может измениться. Обратитесь за консультацией к дилеру/в авторизованную мастерскую компании для получения самых последних рекомендаций.

Примечание: *Информация, приведенная в следующей таблице, предназначена не для всех стран. В случае возникновения сомнений относительно типа и порядка установки детских кресел, обратитесь за советом к дилеру/в авторизованную мастерскую компании.*

Статистика ДТП показывает, что наиболее безопасной является перевозка детей в детском кресле, закрепленном на заднем сиденье.

Примечание: *Возраст указан приблизительно. В случае сомнений при выборе соответствующего детского кресла следует руководствоваться в первую очередь весом, а не возрастом ребенка.*

Примечание: *Законодательство, регулирующее перевозку детей в автомобилях, может изменяться. Ответственность за выполнение требований закона несет водитель.*

Размещение на сиденьях	**Весовая категория**				
	0 = До 10 кг (22 фунта) 0-9 месяцев	**0+ = До 13 кг (29 фунтов) 0-18 месяцев**	**I = 9-18 кг (20-40 фунтов) 9 месяцев-4 года**	**II = 15-25 кг (33-55 фунтов) 4-9 лет**	**III = 25-36 кг (55-80 фунтов) 8-12 лет**
Переднее пассажирское сиденье*	U	U	U	U	U
Задние сиденья	U	U	U	U	U

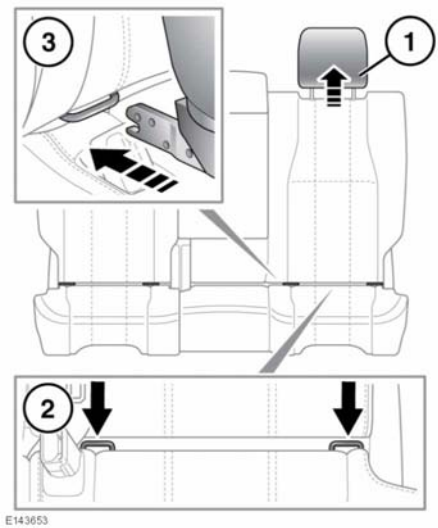
- U = подходит для удерживающих приспособлений универсального класса, рекомендованных для данной весовой категории.

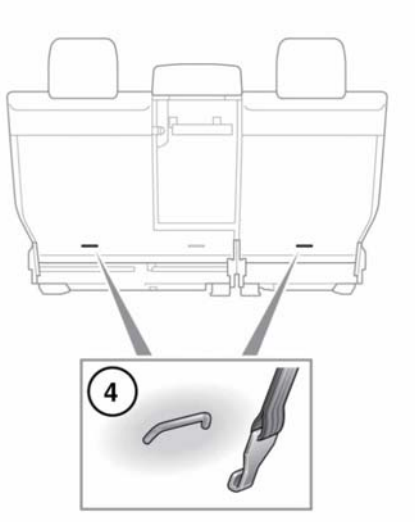
*При использовании детского кресла в этом положении всегда отключайте подушку безопасности пассажира. Спинка сиденья всегда должна находиться в строго вертикальном положении. Если подголовник снимался, перед посадкой пассажира на сиденье обязательно установите его на место.

РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЕТСКИЕ КРЕСЛА

Рост/возраст ребенка	**Рекомендуемое кресло**
Группы 0 и 0+	Britax/Römer Baby Safe Plus
Группа I	Britax/Römer Duo Plus
Группы II и III	Britax/Römer Kid Plus

ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ КРЕСЛА ISOFIX (кроме Австралии)





Оба крайних места заднего сиденья оборудованы креплениями для установки кресел ISOFIX.



Этот символ находится на бирке, вшитой в сиденья, и показывает расположение нижнего крепления ISOFIX.

Для установки детского кресла ISOFIX:

1. Поднимите или снимите подголовник.
2. Поднимите застежку-липучку для доступа к механизму блокировки ISOFIX.
3. Вставьте детское кресло в механизм фиксации.
4. Верхние крепления лямок расположены позади двух крайних мест заднего сиденья.

   Откиньте клапаны, закрывающие крепления страховочных лямок.
5. Закрепите лямку в креплении.

Примечание: *Всегда проверяйте размещение и натяжение верхней страховочной лямки, если таковая имеется.*

Проверьте надежность крепления детского кресла. Для этого попробуйте стянуть детское кресло с пассажирского сиденья и покачать его из стороны в сторону. Даже если детское кресло закреплено, следует визуально проверить точки крепления, чтобы убедиться в надежности закрепления.

⚠ **Не пытайтесь устанавливать детское кресло ISOFIX по центру заднего сиденья. Узлы крепления не предназначены для удержания кресла ISOFIX в этом положении.**

⚠ **Если кресло не закреплено должным образом, существенно повышается риск травмирования ребёнка в случае столкновения или экстренного торможения.**

Примечание: *Обязательно устанавливайте на место снятый подголовник после снятия детского кресла. См.* ***26, СНЯТИЕ ПОДГОЛОВНИКА****.*

Места установки детского кресла ISOFIX

Весовая категория, указанная на детском кресле	**Классы размеров**	**Крепления**	**Задние боковые сиденья**
Переносная колыбель	F/G	ISO L1/L2	X
0 = до 10 кг (22 фунтов) 0-9 месяцев	E	ISO R1	IL*
0+ = до 13 кг (29 фунтов) 0-18 месяцев	C/D/E	ISO R1/R2/R3	IL*
I = 9 - 18 кг (20 - 40 фунтов) от 9 месяцев - 4 лет	C/D A/B1/B	ISO R2/R3 ISO F2/F2X/F3	X IUF
II = 15 - 25 кг (33 - 55 фунтов) 4 - 9 лет	Не применимо	Не применимо	Не применимо
III = 22 - 36 кг (49 - 80 фунтов) 8 - 12 лет	Не применимо	Не применимо	Не применимо

- IUF = для детских кресел ISOFIX универсальной категории, где ребёнок сидит лицом вперёд, сертифицированных для данной весовой группы.
- IL = Эти детские кресла ISOFIX могут быть узко специализированными (предназначены для одного автомобиля), ограниченно специализированными или полууниверсальными.
- X = Не пригодно для установки детских кресел ISOFIX для данной весовой категории.
- * = в этих местах может быть использовано детское кресло Britax/Rцmer Baby Safe Plus ISOFIX.

Примечание: *Возраст указан приблизительно. В случае сомнений при выборе соответствующего детского кресла следует руководствоваться в первую очередь весом, а не возрастом ребенка.*

Примечание: *Информация, приведенная в таблице, может быть применима не во всех странах. В случае возникновения сомнений относительно типа и порядка установки детских кресел, обратитесь за советом к дилеру/в авторизованную мастерскую.*

Примечание: *Крепления ISOFIX предусмотрены для крайних задних сидений. Детские кресла ISOFIX должны быть надежно закреплены в соответствии с инструкциями производителя и только в указанных местах.*

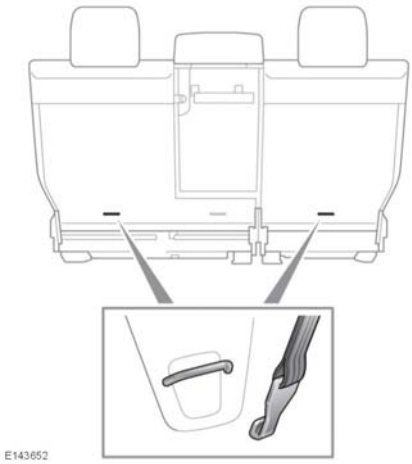
УСТАНОВКА ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ СО СТРАХОВОЧНЫМИ ЛЯМКАМИ

Крепления детского кресла рассчитаны, чтобы выдерживать только те нагрузки, которые воздействуют на правильно закрепленное кресло. Ни в коем случае нельзя использовать их для крепления штатных ремней безопасности или для крепления иных предметов и оборудования.

При установке страховочных лямок строго соблюдайте инструкцию производителя детского кресла.

При установке детского кресла или системы безопасности всегда проводите лямку крепления через верх спинки сиденья и под подголовником.

При установке детского кресла по центру заднего сиденья центральный подлокотник необходимо сложить (убрать внутрь сиденья).



На автомобиле предусмотрены точки крепления, расположенные на задней части рам сидений второго ряда. Их следует использовать для установки лямок детских кресел или систем пассивной безопасности.

- Надежно установите детское кресло на одно из рекомендованных мест на заднем сиденье.
- Проденьте страховочную лямку над спинкой сиденья и под подголовником, если кресло устанавливается с края.

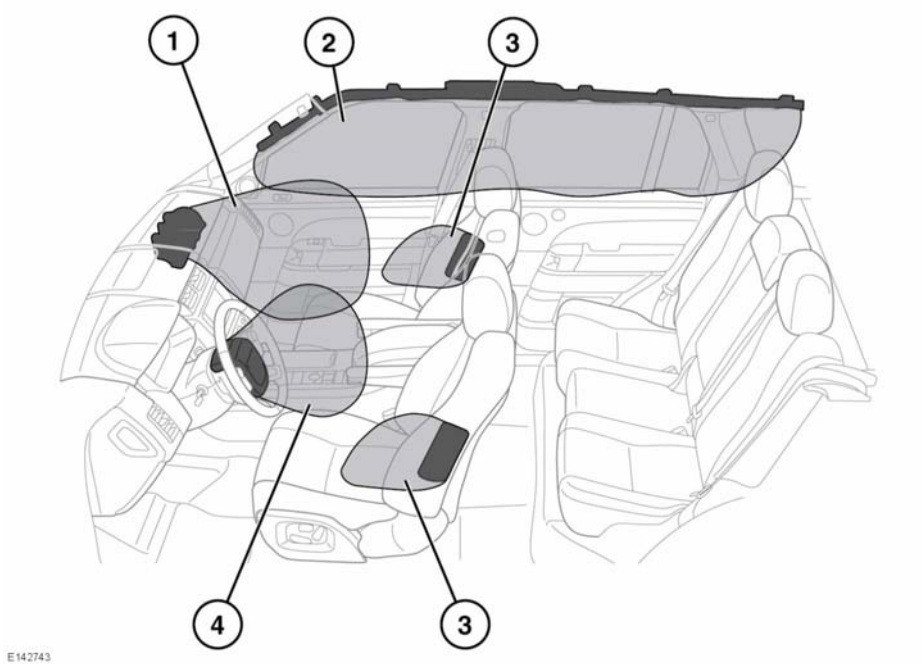
  Примечание: *Если кресло устанавливается по центру, проденьте страховочную лямку над неподвижно закрепленным подголовником.*
- Закрепите крючок страховочной лямки в точке ее крепления за сиденьем. Убедитесь, что крюк страховочной лямки направлен в правильную сторону (см. рисунок).
- Натяните страховочную лямку согласно инструкциям производителя детского кресла.

Примечание: *В середине заднего сиденья предусмотрено крепление страховочной лямки. Не используйте эту точку крепления для детского кресла ISOFIX.*

СИДЕНЬЯ С ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПОДУШКОЙ

В ситуации, когда ребёнок уже не помещается в детском кресле, но еще слишком мал для безопасного использования трехточечного ремня безопасности, для максимальной безопасности рекомендуется установка дополнительной подушки сиденья. Следуйте инструкциям производителя по установке и использованию и отрегулируйте ремень безопасности. См. **35, РАСПОЛОЖЕНИЕ ДЕТСКОГО КРЕСЛА**.

ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ



1. Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира.
2. Шторка безопасности.
3. Боковые подушки безопасности.
4. Фронтальная подушка безопасности водителя.

Примечание: *Места установки подушек безопасности в автомобиле помечены надписью AIRBAG.*

В следующих случаях обязательно обратитесь к дилеру или в авторизованную мастерскую:

- раскрылась подушка безопасности;
- передняя часть или боковины автомобиля повреждены;
- какая-либо часть системы подушек безопасности имеет царапины или признаки повреждений, в том числе панель облицовки блока подушки безопасности.

РАБОТА ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ

Для правильного срабатывания подушек безопасности обивка потолка и панели дверей должны быть в хорошем состоянии, правильно установлены и не иметь заблокированных участков. При повреждении, износе или неправильной установке следует как можно скорее обратиться к дилеру/в авторизованную мастерскую компании для проверки и ремонта.

Не позволяйте пассажирам препятствовать работе подушек безопасности, прислоняясь к блокам подушек безопасности или размещая рядом с ними вещи. Используйте только сертифицированное дополнительное оборудование (например, чехлы на сиденья).

Убедитесь, что между боковинами автомобиля и пассажирами имеется зазор. Это позволит беспрепятственно раскрываться шторкам безопасности и боковым подушкам безопасности, встроенным в сиденья.

Подушки безопасности раскрываются очень быстро. Для уменьшения риска травм убедитесь в том, что все пассажиры правильно пристегнули ремни безопасности, правильно сидят на сиденьях, а сиденья отодвинуты как можно дальше.

Раскрытие подушки безопасности происходит однократно и не может защитить от повторных ударов. В этих условиях защита может обеспечиваться только правильно пристегнутыми ремнями безопасности.

Телефонные системы должны устанавливаться только квалифицированными специалистами, с учетом требований к автомобилям, оборудованным SRS. Если вы не можете самостоятельно решить этот вопрос, обратитесь за советом к дилеру/в авторизованную мастерскую.

Раскрытие подушек безопасности зависит от интенсивности замедления автомобиля во время столкновения. Обстоятельства при столкновении (скорость автомобиля, угол удара, тип и размер объекта столкновения и т.д.) могут быть самыми разными и, соответственно, по-разному влиять на степень замедления.

Элементы системы пассивной безопасности:

- сигнализатор SRS;
- вращающееся соединение;
- блоки подушек безопасности;
- преднатяжители ремней безопасности (для передних сидений).
- блок управления диагностикой подушек безопасности;
- датчики столкновения;
- электропроводка системы подушек безопасности;

Наличие препятствий мешает правильному раскрытию подушек безопасности.
Примеры препятствий:

- Контакт пассажира с крышкой блока подушки безопасности или слишком близкое размещение с ней.
- Вещи на крышке подушки безопасности или рядом с ней.
- Одежда, шторки и прочие вещи, повешенные на ручки над дверями.
- Одежда, шторки и прочие вещи, накрывающие подушки безопасности, расположенные в сиденьях.

- Чехлы сидений, не сертифицированные Land Rover или не предназначенные для использования с сиденьями, оборудованными подушками безопасности.

Это не исчерпывающий список. Поэтому конечная ответственность за отсутствие препятствий для работы подушек безопасности лежит на водителе и пассажирах.

Подушки безопасности и система SRS не срабатывают при:

- ударе автомобиля сзади;
- незначительном фронтальном ударе;
- незначительном боковом ударе;
- резком торможении;
- движении по кочкам и ухабам.

Удары на высокой скорости могут привести к тяжелым травмам и гибели независимо от установленных в автомобиле средств безопасности.

Подушка безопасности системы SRS не может защитить при некоторых видах столкновений. В этих условиях защита может обеспечиваться только правильно пристегнутыми ремнями безопасности.

ФРОНТАЛЬНЫЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Подушки безопасности водителя и переднего пассажира раскрываются в 2 этапа в зависимости от степени тяжести фронтального удара. При сильном ударе подушки безопасности раскрываются полностью, обеспечивая максимальную защиту. При более слабом ударе полное раскрытие не требуется, поэтому подушки безопасности раскрываются частично.

БОКОВЫЕ ПОДУШКИ И ШТОРКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Боковые подушки безопасности, встроенные в сиденья, предназначены для защиты грудной клетки и срабатывают только в случае сильного бокового удара и только со стороны такого удара.

При опрокидывании подушки безопасности раскрываются с обеих сторон.

Шторки безопасности раскрываются при боковом ударе или опрокидывании автомобиля, обеспечивая защиту головы. Они раскрываются при ударе меньшей силы, чем фронтальные и боковые подушки безопасности

ПОСЛЕДСТВИЯ РАСКРЫТИЯ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ

При раскрытии подушек высвобождается мелкий порошок. Это нормально и не является признаком неисправности. Порошок может вызвать раздражение кожи, поэтому от него необходимо тщательно промыть глаза и все порезы или ссадины.

Раскрытие подушек безопасности сопровождается очень громким хлопком, который может вызвать состояние дискомфорта и временное оглушение.

Подушки безопасности раскрываются с большой скоростью и могут стать причиной травм. Для уменьшения риска травм убедитесь в том, что все пассажиры правильно пристегнули ремни безопасности, правильно сидят на сиденьях, а сиденья отодвинуты максимально далеко.

После раскрытия подушек безопасности некоторые ее компоненты могут быть очень горячими. Не прикасайтесь к компонентам подушек безопасности, пока они не остынут.

СИГНАЛИЗАТОР ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ



Сигнализатор системы подушек безопасности расположен на панели приборов и загорается для проверки ламп при включении зажигания, см. **67, ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ (ЯНТАРНЫЙ)**.

Если сигнализатор предупреждает о неисправности системы, не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье.

При обнаружении указанных ниже признаков неисправности сигнализатора автомобиль следует немедленно проверить у дилера/в авторизованной мастерской Land Rover.

- Сигнализатор не загорается при включении зажигания.
- Сигнализатор не гаснет в течение 8 секунд после включения зажигания.
- Сигнализатор загорается в любое время, помимо цикла проверки ламп при включении зажигания.

ОТКЛЮЧЕНИЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПАССАЖИРА

Примечание: *Кроме Австралии или Японии.*

Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира включается и выключается с помощью интерактивных органов управления на панели приборов, когда автомобиль неподвижен. См. **71, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**

Подушку безопасности пассажира следует отключать только тогда, когда на переднем пассажирском сиденье установлено детское кресло, в котором ребёнок сидит лицом назад.

Данные крэш-тестов и статистика аварий показывают, что самый безопасный метод защиты детей – детское кресло, правильно закрепленное на заднем сиденье автомобиля.

Не устанавливайте детское кресло на сиденье, защищенное включенной подушкой безопасности. В случае столкновения это может привести к гибели ребенка или тяжелым травмам.

Выберите **Passenger Airbag** (Подушка безопасности пассажира) в меню **Vehicle Set-up** (Настройки автомобиля), которое находится в **Main Menu** (Главное меню).

Выведенное на дисплей сообщение и схема покажут текущие статус **Passenger Airbag On** (Подушка безопасности пассажира включена) или **Off** (Выкл.). Выберите **Change Setting** (Изменить настройки), чтобы выбрать **On** (Вкл.) или **Off** (Выкл.).

При выборе настройки **Passenger Airbag Off** (Подушка безопасности пассажира выключена) на потолочной консоли загорается сигнализатор.

Примечание: *При каждом включении зажигания на панели приборов также будет появляться 4-секундное предупреждение.*



E142744

После снятия детского кресла с переднего пассажирского сиденья подушку безопасности следует включить. Несоблюдение этого требования существенно повышает для переднего пассажира риск гибели или тяжелых травм в случае аварии.

При проверке состояния подушки безопасности переднего пассажира убедитесь, что зажигание включено.

Запрещается устанавливать детское кресло на сиденье переднего пассажира, если при включенном зажигании постоянно горит сигнальный индикатор SRS.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ

Не пытайтесь обслуживать, ремонтировать, менять, модифицировать или вносить изменения в компоненты системы пассивной безопасности (SRS). Система включает электропроводку и компоненты в зоне расположения элементов системы SRS. Это может привести к срабатыванию системы или ее отказу.

Не используйте тестирующее электрооборудование и устройства в зоне компонентов и электропроводки системы пассивной безопасности. Это может привести к срабатыванию системы или ее отказу.

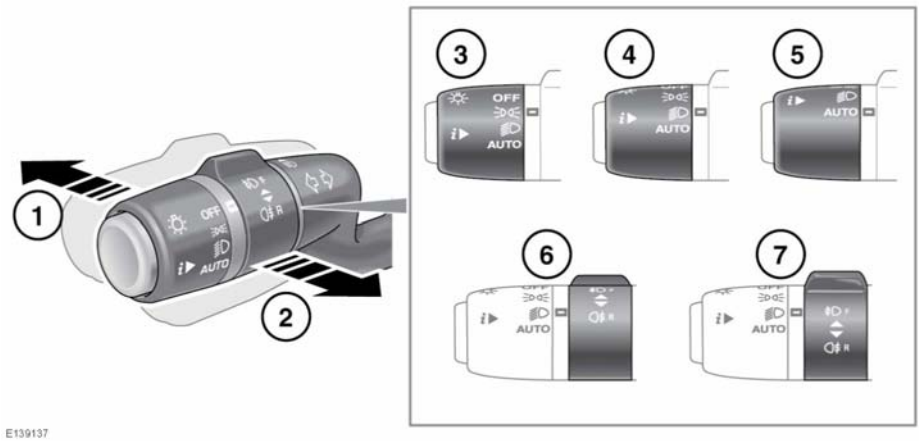
Все перечисленные ниже операции должны выполняться только дилером компании/в авторизованной мастерской, либо другими квалифицированными специалистами:

- снятие или ремонт электропроводки или компонентов в зоне расположения компонентов SRS;
- установка электрического или электронного оборудования и дополнительных устройств;
- Модификация передних и боковых кузовных элементов автомобиля.
- Установка дополнительных устройств на переднюю и боковые части автомобиля.

МОДИФИКАЦИИ ДЛЯ ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

При необходимости внести конструктивные изменения для водителя или пассажиров с ограниченными физическими возможностями обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую компании.

УПРАВЛЕНИЕ ОСВЕЩЕНИЕМ



1. При включенных фарах нажмите переключатель от себя, чтобы включить дальний свет. Включится сигнализатор. См. **68, ДАЛЬНИЙ СВЕТ (СИНИЙ)**.

   Примечание: *Не используйте дальний свет фар, если он может отвлечь или помешать другим водителям.*

2. Чтобы мигнуть дальним светом, потяните переключатель к рулевому колесу и отпустите. Дальний свет остается включенным, пока удерживается переключатель.
3. Габаритные огни.
4. Фары.
5. **AUTO** (АВТО). Когда включено автоматическое управление наружным освещением, и освещенность снаружи автомобиля падает, при включенном зажигании габаритные фонари, задние габаритные фонари, фары ближнего света и подсветка номерного знака включаются автоматически. Могут также включиться системы задержки выключения фар, управления дальним светом и автоматический режим работы стеклоочистителей ветрового стекла.

   Примечание: *Система автоматического включения габаритных фонарей может также активироваться при недостаточном уровне освещенности, вызванном погодными условиями.*

6. Задние противотуманные фары. Работает, только если выбран режим автоматического управления наружным освещением, фары или габаритные огни. Поверните поворотный переключатель к рулевому колесу и отпустите. Включится сигнализатор. См. **67, ЗАДНИЙ ПРОТИВОТУМАННЫЙ ФОНАРЬ (ЯНТАРНОГО ЦВЕТА)**.
7. Передние противотуманные фары. Работает, только если выбран режим автоматического управления наружным освещением, фары или габаритные огни. Поверните поворотный переключатель от рулевого колеса и отпустите. Включится сигнализатор. См. **68, ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ (ЗЕЛЕНЫЙ)**.

ДНЕВНЫЕ ХОДОВЫЕ ФОНАРИ

Автоматическое включение дневных ходовых фонарей при установке переключателя освещения в положение OFF (Выкл.) происходит в следующих случаях:

- Двигатель работает.
- Селектор передач не находится в положении P (Стоянка).
- Стояночный тормоз не включен (отпущен) – в зависимости от рынка сбыта.



Дилеры/авторизованные мастерские Land Rover могут включать и отключать функцию дневных ходовых фонарей в зависимости от требований действующего законодательства.

ЗАДЕРЖКА ВЫКЛЮЧЕНИЯ ФАР ПРИ ПАРКОВКЕ

Эта функция действует, если переключатель фар установлен в положение автоматического режима **AUTO**, а зажигание выключено. Фары останутся включенными на период до 240 секунд.

Примечание: *Время задержки можно менять через меню* **Vehicle Set-Up** (Настройки автомобиля) *(см.* ***71, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ****).*

УПРАВЛЕНИЕ ДАЛЬНИМ СВЕТОМ

Данная функция автоматически включает и выключает дальний свет при отсутствии света фар встречных автомобилей и в зависимости от дорожных условиях. Система действует только когда уровень освещённости падает ниже определенного уровня.

Примечание: *При движении по бездорожью не рекомендуется использовать функцию автоматического включения дальнего света.*

Для активации функции автоматического переключения дальнего света необходимо, чтобы переключатель освещения находился в положении **AUTO** и были включены фары ближнего света. См. **44, УПРАВЛЕНИЕ ОСВЕЩЕНИЕМ**.

Система включается, только когда скорость автомобиля превышает 40 км/ч (25 миль/ч). Система выключается, когда скорость автомобиля становится ниже 24 км/ч (15 миль/ч).

Чтобы включить дальний свет вручную, переведите подрулевой переключатель в положение дальнего света как обычно. Чтобы вернуться к автоматическому режиму переключения дальнего света, переведите подрулевой переключатель обратно в среднее положение.

Чтобы вручную переключиться с дальнего света на ближний, потяните подрулевой переключатель в положение мигания. При этом функция автоматического переключения дальнего света деактивируется. Чтобы вернуться к автоматическому режиму переключения дальнего света, переведите подрулевой переключатель в положение дальнего света и затем верните в среднее положение.



При включении дальнего света загорается зеленый сигнализатор. См. **68, УПРАВЛЕНИЕ ДАЛЬНИМ СВЕТОМ (ЗЕЛЕНЫЙ)**.

Для отключения режима автоматического включения дальнего света переведите переключатель освещения из положения автоматического режима **AUTO** в положение включения фар.

Эту функцию можно включать/выключать из меню **Vehicle Set-up** (Настройки автомобиля) (см. **71, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**).

На работу функции автоматического переключения дальнего света может повлиять следующее:

- *дорожные знаки с высокой светоотражающей способностью;*
- *автомобили с тусклыми фарами;*
- *сложные погодные условия;*
- *загрязненный датчик;*
- *грязное, поврежденное или запотевшее ветровое стекло.*

Примечание: *Не гарантируется правильная работа системы переключения дальнего света фар во всех возможных ситуациях. Ответственность за правильное использование фар в любых условиях по-прежнему несет водитель.*

Примечание: *Убедитесь, что датчик в задней части зеркала заднего вида ничем не закрыт.*

АДАПТИВНАЯ СИСТЕМА ПЕРЕДНЕГО ОСВЕЩЕНИЯ (AFS)

Когда автомобиль поворачивает и включен ближний свет, система AFS регулирует световой пучок фар, улучшая освещение по направлению движения.

AFS отключается, когда:

- включается задняя передача;
- автомобиль неподвижен;
- включены дневные ходовые фонари.

При обнаружении неисправности в системе будет предпринята попытка вернуть фары в центральное положение и зафиксировать их. При неисправности загорается сигнализатор AFS.



В случае включения сигнализатора незамедлительно обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.

ПЕРЕДНИЕ ФАРЫ - ПОЕЗДКИ ЗА ГРАНИЦЕЙ

Распределение световых пучков фар избавляет от необходимости проводить механическую регулировку фар или добавлять наружные затемняющие наклейки.

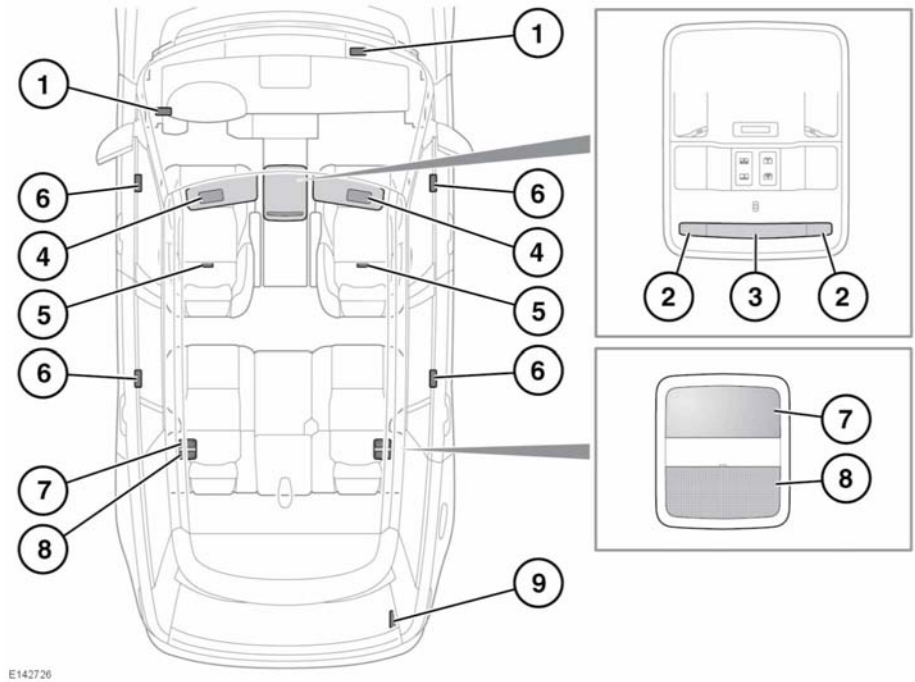
Для настройки системы для той стороны дороги, по которой вы двигаетесь, выполните следующее:

1. С помощью кнопок управления меню на рулевом колесе выберите **Vehicle set-up** (Настройки автомобиля) через информационную панель.
2. Выберите **High Beam Assist** (Управление дальним светом).
3. Выберите **Drive on Left** (Левостороннее движение) или **Drive on Right** (Правостороннее движение) в зависимости от принятых у вас условий движения.

ПЕРЕДНИЕ ФАРЫ - ОБРАЗОВАНИЕ КОНДЕНСАТА

При некоторых атмосферных условиях возможно запотевание рассеивателей фар. Это не влияет на работу фар, и при нормальной эксплуатации запотевание исчезнет естественным путем.

ВНУТРЕННИЕ ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ



1. Лампы подсветки ниши для ног переднего сиденья: автоматически включаются при открывании дверей.

   Кроме случаев, когда выключен автоматический режим "Auto".

2. Передние плафоны местного освещения: включение/выключение осуществляется кратковременным нажатием на левую или правую стороны плафона датчика.

3. Передние плафоны подсветки: включение/выключение осуществляется кратковременным нажатием на центральную часть плафона датчика, для включения/выключения автоматического режима работы подсветки удерживайте центральную часть нажатой в течение приблизительно 5 секунд. Выбор подтверждается миганием лампы.

   В автоматическом режиме фонари включаются при открытии двери.

4. Плафон подсветки косметического зеркала: включение/выключение осуществляется сдвиганием/задвиганием крышки.

5. Лампы подсветки ниши для ног заднего сиденья: автоматически включаются при открывании дверей.

   Кроме случаев, когда выключен автоматический режим "Auto".

6. Подсветка порогов: включается автоматически при открывании дверей.

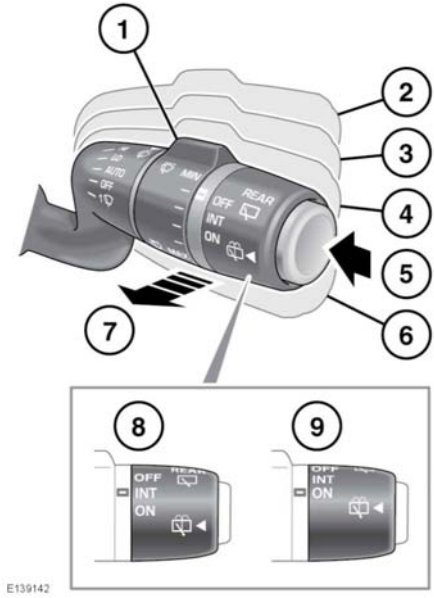
   Кроме случаев, когда выключен автоматический режим "Auto".

7. Задние плафоны местного освещения: включение/выключение осуществляется кратковременным нажатием на плафон.

8. Задние плафоны подсветки: управление определяется настройками переднего плафона освещения салона.
9. Плафоны освещения багажного отделения: включаются автоматически при открывании двери багажного отделения.

   Кроме случаев, когда выключен автоматический режим "Auto".

РАБОТА СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ



1. Вращайте поворотный переключатель для регулировки интервала. Интервал между взмахами щёток будет различным – он определяется скоростью автомобиля или датчиком дождя. Для активации кнопка управления должна находиться в положении (**4**).
2. Работа с высокой частотой.
3. Работа с низкой частотой.
4. Работа прерывистого режима стеклоочистителей зависит от датчика дождя (см. **51, ДАТЧИК ДОЖДЯ**) или скорости автомобиля (см. **50, РЕЖИМ РЕГУЛИРОВАНИЯ ПО СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ**). Датчик дождя, расположенный у верхнего края ветрового стекла, активируется и определяет необходимость включения стеклоочистителей. Если датчик дождя не активирован дилером/в авторизованной мастерской Land Rover, стеклоочистители будут работать в прерывистом режиме в соответствии с настройкой регулятора (**1**).
5. Очиститель/омыватель заднего стекла. Нажмите и удерживайте для включения омывателя и очистителя заднего стекла. После отпускания кнопки стеклоочиститель сделает еще два взмаха. Через несколько секунд благодаря функции устранения подтёков остатки воды будут удалены.
6. Однократное включение стеклоочистителей, либо удерживайте для совершения последующих взмахов.
7. Очиститель/омыватель ветрового стекла. Потяните и удерживайте для включения стеклоочистителей и омывателей ветрового стекла. После отпускания подрулевого переключателя стеклоочистители сделают еще три взмаха. Через несколько секунд благодаря функции устранения подтёков остатки воды будут удалены.
8. INT (ПРЕРЫВ.) - задний стеклоочиститель, прерывистая работа. Время задержки при прерывистом режиме работы можно регулировать поворотным переключателем (**1**). Время задержки и количество взмахов затем будут регулироваться автоматически в зависимости от скорости движения автомобиля.
9. ON (ВКЛ.) - задний стеклоочиститель, непрерывная работа.

Не включайте стеклоочистители ветрового стекла при сухом ветровом стекле.

На морозе или при очень жаркой погоде следите за тем, чтобы щётки не прилипали к стеклу. Используйте функцию изменения зоны парковки стеклоочистителей зимой и отведите щетки стеклоочистителей от ветрового стекла, см. **51, НИЖНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ ЗИМОЙ**.

Перед включением стеклоочистителей удалите со стекла снег, лед и иней вокруг рычагов и щеток стеклоочистителей.

Примечание: *Передние стеклоочистители не будут работать, если открыт капот.*

Примечание: *Если щетки стеклоочистителей прилипли или их заклинило, электронный выключатель может временно приостановить работу стеклоочистителей. В этом случае, выключите стеклоочистители и зажигание, когда это будет безопасно. Перед включением зажигания очистите ветровое стекло и освободите щетки стеклоочистителей.*



Режим прерывистой работы стеклоочистителей ветрового и заднего стекол, зависящий от скорости движения, можно активировать/деактивировать у дилера/в авторизованной мастерской Land Rover.

В сервисном положении стеклоочистителей используется для замены щеток стеклоочистителей. См. **226, ПОЛОЖЕНИЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ**.

РЕЖИМ РЕГУЛИРОВАНИЯ ПО СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ

Если во время работы стеклоочистителей скорость автомобиля опускается ниже 8 км/ч (5 миль/ч), частота взмахов щеток уменьшается до ближайшей меньшей частоты взмахов. Когда скорость автомобиля становится выше 8 км/ч (5 миль/ч), автоматически восстанавливается первоначальный интервал взмаха щеток.



Эту функцию можно активировать/деактивировать у дилера/в авторизованной мастерской.

На автомобилях, не оснащенных датчиком дождя, частота взмахов в прерывистом режиме регулируется в зависимости от скорости автомобиля.

Длительность задержки в прерывистом режиме можно отрегулировать с помощью кольца подрулевого переключателя стеклоочистителей, но задержка также автоматически уменьшается при повышении скорости автомобиля.



Эту функцию можно активировать/деактивировать у дилера/в авторизованной мастерской.

ДАТЧИК ДОЖДЯ

Перед въездом на автомойку убедитесь, что стеклоочистители выключены. Если оснащенная датчиком дождя система стеклоочистителей начнет работать во время мойки автомобиля, это может привести к повреждению механизма стеклоочистителей.

Датчик дождя определяет наличие и количество дождя/грязи/снега на ветровом стекле, и автоматически активирует стеклоочистители. При первоначальном включении система может не реагировать на имеющиеся на стекле капли. Однократное включение стеклоочистителей следует использовать для очистки стекла.

Для включения стеклоочистителей по сигналу с датчика дождя переведите подрулевой переключатель стеклоочистителей в положение датчика дождя и отрегулируйте чувствительность датчика (см. **49, РАБОТА СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ**). Если включены режима управления стеклоочистителями по сигналам датчика дождя и при этом повышается чувствительность датчика, будет выполнен один взмах стеклоочистителей.

ОМЫВАТЕЛИ ФАР

Если включены фары и в бачке омывателя достаточно рабочей жидкости, при включении стеклоомывателя также включаются омыватели фар.

Омыватели фар включаются на каждое пятое включение омывателей ветрового стекла при условии, что фары по-прежнему включены и с последнего цикла работы омывателей фар прошло около 10 минут.

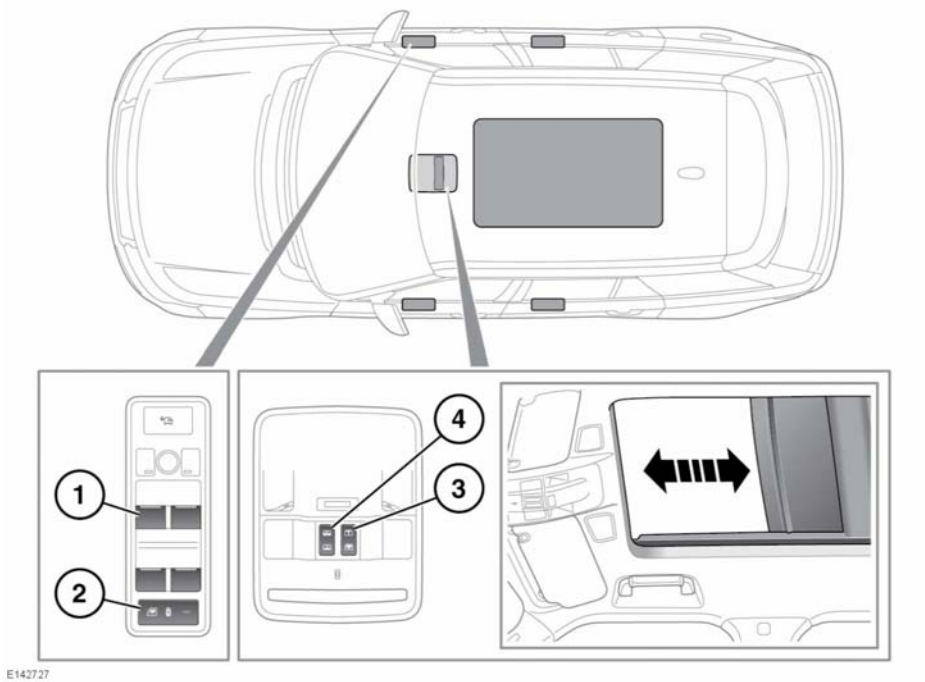
Если фары или зажигание выключаются и снова включаются, цикл начинается сначала.

Примечание: *Работа омывателей фар блокируется при низком уровне жидкости в бачке омывателей.*

НИЖНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ ЗИМОЙ

Стеклоочистители можно настроить таким образом, чтобы их зона парковки находилась выше, чем обычно. Это позволяет поднять щетки стеклоочистителей во избежание их примерзания. Функцию нижнего положения стеклоочистителей зимой можно выбрать в меню **Vehicle Set-Up** (Настройки автомобиля). См. **71, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ



1. Переключатели стеклоподъемников:

- Чтобы открыть окно: слегка нажмите на переднюю часть переключателя и отпустите.
- Чтобы закрыть окно: слегка потяните переднюю часть переключателя и отпустите.
- Для открывания и закрывания одним касанием, с усилием нажмите или потяните переднюю часть переключателя и отпустите.

Примечание: *Стеклоподъёмники работают в течение 5 минут после выключения двигателя, если не открывается ни одна из дверей.*

2. Кнопка отключения задних стеклоподъемников

Примечание: *Это также блокирует регулировку задних сидений.*

⚠ **Если на задних сиденьях перевозятся дети, следует включить функцию блокировки, предотвращающую включение стеклоподъемников. Если стекла используются маленькими детьми, существует опасность получения тяжелых травм, в том числе со смертельным исходом.**

3. Переключатель шторки панорамной крыши:

- Чтобы открыть шторку: слегка нажмите на заднюю часть переключателя и отпустите.
- Чтобы закрыть шторку: слегка нажмите на переднюю часть переключателя и отпустите.

- Для открывания и закрывания одним касанием, с усилием нажмите на переднюю или заднюю часть переключателя и отпустите.

4. Переключатель панорамной крыши:

   При каждой возможности удаляйте снег, лед, грязь, листья и т.п. с механизма панорамной крыши перед ее закрыванием. В противном случае может произойти повреждение механизма панорамной крыши.

   - Слегка нажмите на заднюю часть переключателя, чтобы наклонить крышу. По завершении наклона еще раз слегка нажмите на переключатель, чтобы открыть люк.
   - В полностью открытом положении слегка нажмите на переднюю часть переключателя, чтобы перевести люк в положение наклона, а затем еще раз слегка нажмите на переключатель, чтобы закрыть люк полностью.
   - Для открывания и закрывания одним касанием, с усилием нажмите на переднюю или заднюю часть переключателя и отпустите.

   Примечание: *Панорамная крыша работает в течение 30 секунд после отключения зажигания при условии, что передняя дверь не открывалась.*

ЗАЩИТНАЯ ФУНКЦИЯ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ

Защитный механизм не работает при закрывании люка из наклонного положения. При защемлении каких-либо частей тела люком возможно получение тяжелых травм. Перед закрыванием люка обязательно проверяйте, нет ли препятствий его закрыванию.

Прежде чем закрывать стекло или люк, убедитесь, что при выполнении этой операции не будут защемлены какие-либо части тела пассажиров. Даже с защитной функцией остается риск получения травм, в том числе со смертельным исходом.

Защитная функция прекращает движение стекла или люка, если обнаруживает препятствие или сопротивление. Проверьте стекло и люк крыши и удалите препятствия (например, лед и т.п.).

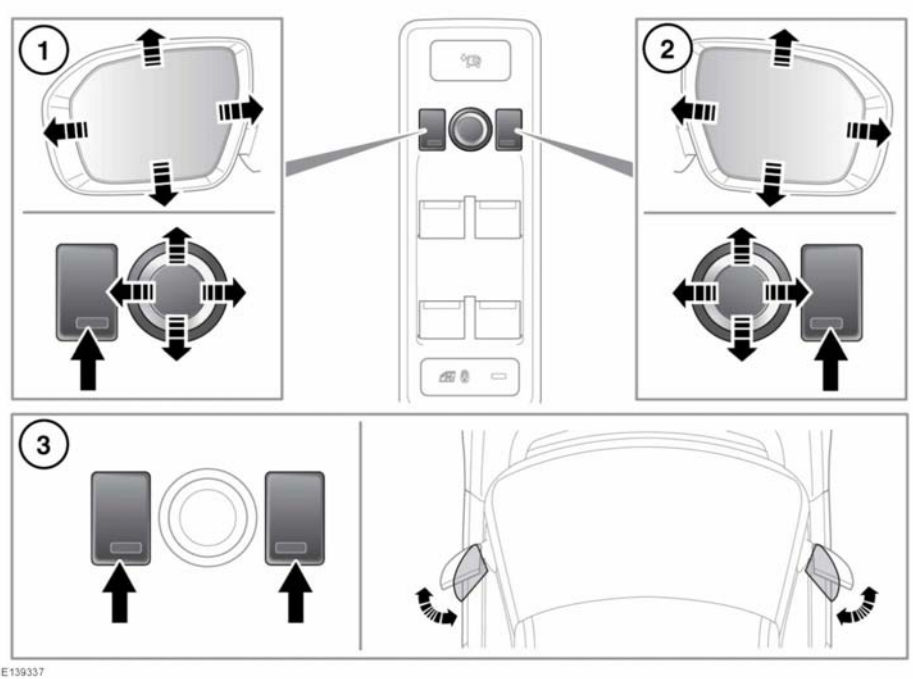
Если все же необходимо поднять стекло или закрыть люк, защитную функцию можно обойти следующим образом:

1. Попытайтесь закрыть стекло/люк, и защитная функция предотвратит закрывание и немного опустит стекло или откроет люк.
2. В течение десяти секунд попытайтесь поднять стекло/закрыть люк еще раз. Защитная функция снова предотвратит закрывание и немного опустит стекло или откроет люк.
3. Попытайтесь закрыть стекло/люк в третий раз, но в этот раз удерживайте переключатель в положении закрывания. Удерживайте переключатель до полного закрывания.

Примечание: *Если эта процедура не помогает удалить препятствие, возможно, потребуется заново настроить работу стеклоподъёмника. См.* ***227, ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЙКИ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ****.*

Примечание: *Защитная функция люка работает иначе, и после ее срабатывания перенастройка не требуется. См.* ***227, ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЕК ЛЮКА КРЫШИ****.*

НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА



1. Регулировка левого зеркала.
2. Регулировка правого зеркала.
3. Нажмите оба переключателя вместе для складывания/раскладывания зеркал.

Примечание: *Если зеркала складываются вручную или при случайном ударе, привод зеркала будет отсоединен для защиты механизма. Чтобы заново задействовать механизм, необходимо сложить, а затем разложить зеркала при помощи переключателей.*

Термопрерыватель временно выключает электропривод зеркал, если переключатель нажимается слишком часто.

Электропривод складывания зеркал работает, только если автомобиль неподвижен или движется со скоростью не более 20 км/ч (12 миль/ч).

Зеркала можно регулировать и складывать при включенном зажигании и в течение 5 минут после его выключения (при условии, что дверь водителя не открывалась).

Нажмите соответствующую кнопку, чтобы выбрать зеркало для регулировки (включается индикатор кнопки). Затем с помощью джойстика отрегулируйте положение зеркала.



У дилера компании/в авторизованной мастерской можно настроить зеркала так, чтобы они автоматически складывались при запирании автомобиля и раскладывались при его отпирании.

Примечание: *Если зеркала складывались при помощи переключателей, то при отпирании автомобиля они не раскладываются.*

НАКЛОН ЗЕРКАЛ ПРИ ДВИЖЕНИИ ЗАДНИМ ХОДОМ

При включении задней передачи происходит автоматическое изменение положения зеркал для улучшения обзора при движении задним ходом.

Точное положение наклона можно регулировать, когда зеркала наклонены. При следующем включении задней передачи будет выбрано положение согласно новой регулировке.

При выключении задней передачи зеркала возвращаются в исходное положение.

Примечание: *Если скорость автомобиля при движении задним ходом превышает 7 км/ч (4 мили/ч), зеркала вернутся в нормальное предварительно заданное положение для улучшения обзора.*

Функцию автоматического наклона зеркал можно включать и выключать из меню **Vehicle Set-up** (Настройки автомобиля). См. **71, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ "МЕРТВЫХ ЗОН"

Система контроля "мертвых зон" (BSM) – это дополнительная функция, которая не отменяет необходимости соблюдения мер безопасности при вождении и использования внутреннего и наружных зеркал заднего вида.

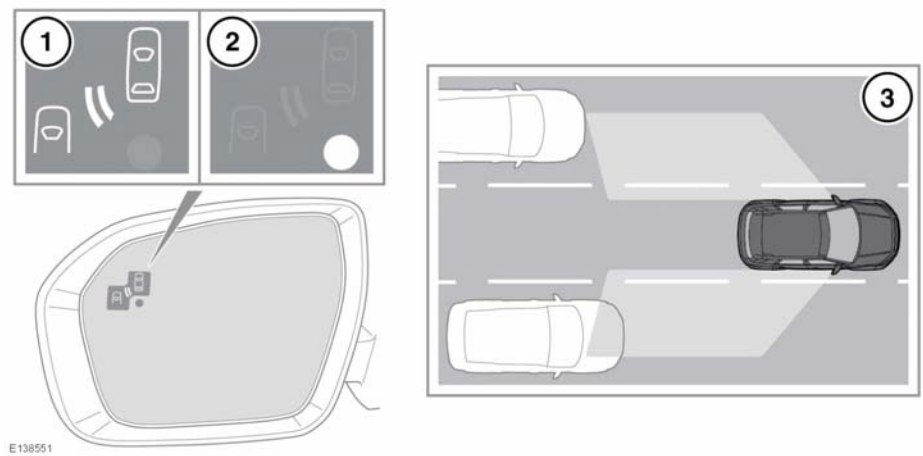
Не забывайте, что система BSM может не дать заблаговременного предупреждения о транспорте, очень быстро догоняющем вас, а также об автомобилях, которые вы обгоняете на большой скорости.

Система BSM не всегда обнаруживает все автомобили, а также может не реагировать на такие объекты, как дорожные барьеры и т.п.

Работу радиолокационных датчиков может ухудшить грязь, дождь, иней, лед, снег или дорожная грязь. Это может ухудшать способность системы надежно определять наличие автомобиля/другого объекта в "мертвой зоне".

Убедитесь, что сигнализаторы в наружных зеркалах не закрыты наклейками или другими предметами.

Не крепите на заднем бампере наклейки или другие предметы, которые могут ухудшить работу радара.



Система контроля "мертвых зон" (BSM) позволяет контролировать зоны в непосредственной близости от автомобиля, которые не видны водителю, а также обнаруживать транспортные средства, обгоняющие автомобиль (**3**). Радары системы, расположенные по обеим сторонам автомобиля, выявляют обгоняющие автомобили и другие объекты в "мертвой зоне", игнорируя прочие объекты, которые неподвижны, движутся навстречу и т.п.

Если система обнаруживает автомобиль/объект, обгоняющий вашу машину, на соответствующем наружном зеркале включается предупреждающий символ **янтарного** цвета (**1**), который обращает внимание водителя на потенциальную угрозу в "мертвой зоне" автомобиля и опасность перестроения в данный момент.

Радар контролирует область, которая начинается от зеркала заднего вида и заканчивается примерно в 6 метрах (20 футах) за задними колесами, а также до 2,5 метра (8,2 фута) по бокам автомобиля (ширина стандартной полосы движения).

Примечание: *Датчик радара сертифицирован для всех стран, подпадающих под действие директивы RTTE.*

Примечание: *Система действует в зоне полосы движения фиксированной ширины. Если ширина полосы движения меньше стандартной, то могут определяться объекты, движущиеся в непримыкающих полосах.*

Система BSM автоматически включается и активируется при движении вперед со скоростью выше 10 км/ч (6 миль/ч). При включении системы выполняется самодиагностика, в ходе которой на зеркалах на короткое время включаются предупреждающие значки.

Точечный индикатор (**2**) продолжает гореть, пока скорость переднего хода автомобиля не превысит 10 км/ч (6 миль/ч).

Примечание: *Система BSM автоматически выключается при включении заднего хода (**R**), при выборе положения для стоянки (**P**) и при движении со скоростью менее 5 км/ч (3 миль/ч). В этих условиях, в наружном зеркале заднего вида появляется янтарный сигнализатор при условии, что автомобиль не оснащен системой обнаружения движущихся транспортных средств при движении задним ходом (см.* ***130, ОБНАРУЖЕНИЕ ДВИЖУЩИХСЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ ПРИ ДВИЖЕНИИ ЗАДНИМ ХОДОМ****).*

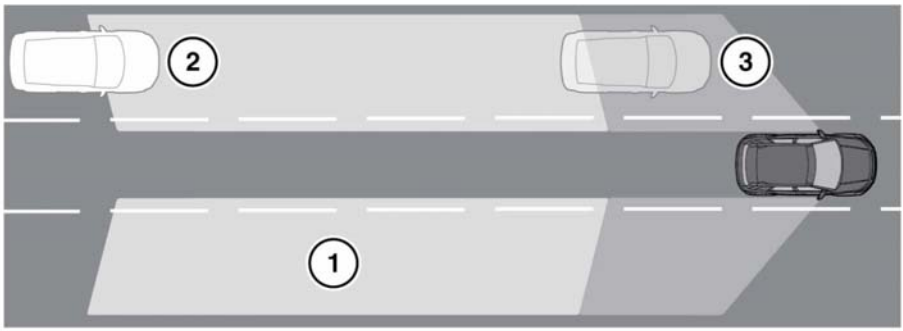
Система BSM работает наиболее эффективно при движении по многополосным магистралям.

BSM можно включить или выключить через меню панели приборов. См. **71, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

Примечание: *Если обгоняющие автомобили одновременно обнаруживаются по обеим сторонам вашего автомобиля, предупреждающие символы включаются на обоих зеркалах заднего вида.*

Примечание: *При подсоединении прицепа BSM отключается.*

ОБНАРУЖЕНИЕ ПРИБЛИЖАЮЩИХСЯ АВТОМОБИЛЕЙ



E138437

Система обнаружения приближающихся автомобилей – это дополнительная функция, которая не отменяет необходимости соблюдения мер безопасности при вождении и использования внутреннего и наружных зеркал заднего вида.

Работу радиолокационных датчиков может ухудшить грязь, дождь, иней, лед, снег или дорожная грязь. Вышеперечисленное может повлиять на надежность обнаружения системой приближающихся автомобилей.

Обратите внимание, что система обнаружения приближающихся автомобилей может не выдать соответствующее предупреждение, если автомобиль приближается очень быстро непосредственно позади вашего автомобиля. Всегда пользуйтесь внутренним и наружными зеркалами заднего вида.

Убедитесь, что сигнализаторы в наружных зеркалах не закрыты наклейками или другими предметами.

Не крепите на заднем бампере наклейки или другие предметы, которые могут ухудшить работу радара.

В дополнение к функциям системы контроля "мертвых зон", система обнаружения приближающихся автомобилей обеспечивает наблюдение за расширенной областью позади автомобиля (**1**). Если система определила, что автомобиль является быстро приближающимся автомобилем (**2**), в соответствующем зеркале начнет мигать янтарный сигнализатор, чтобы указать на возможную опасность и, соответственно, на то, что смена полосы движения может представлять опасность. Когда автомобиль достигает зоны действия системы контроля "мертвых зон" (**3**), янтарный сигнализатор горит постоянно.

Радар контролирует область, которая начинается от зеркала заднего вида и заканчивается примерно в 70 метрах (230 футах) за задними колесами, а также до 2,5 метра (8 футов) по бокам автомобиля (ширина стандартной полосы движения).

Примечание: *Датчик радара сертифицирован для всех стран, подпадающих под действие директивы RTTE.*

Примечание: *Система действует в зоне полосы движения фиксированной ширины. Если ширина полосы движения меньше стандартной, то могут определяться объекты, движущиеся в непримыкающих полосах.*

Примечание: *Если быстро обгоняющие автомобили одновременно обнаруживаются по обеим сторонам вашего автомобиля, начинают мигать сигнализаторы в обоих зеркалах.*

Примечание: *Система обнаружения приближающихся автомобилей отключается при подсоединении прицепа.*

Примечание: *В случае выключения BSM через меню панели приборов (см.* ***71, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ****) система обнаружения приближающихся автомобилей также отключается.*

ДАТЧИКИ BSM

Система BSM автоматически выключается в случае блокировки любого из датчиков. В наружном зеркале загорается янтарный точечный сигнализатор (**2**), и на информационной панели появляется сообщение **BLIND SPOT MONITOR SENSOR BLOCKED** (ЗАБЛОКИРОВАН ДАТЧИК СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ МЕРТВЫХ ЗОН).

Примечание: *Тестирование системы на предмет блокировки датчиков запускается только при движении со скоростью выше 10 км/ч (6 миль/ч) и занимает в целом не менее двух минут при движении со скоростью выше указанной.*

В случае блокировки датчиков проверьте, нет ли каких-либо предметов, закрывающих задний бампер, а также наличие на бампере льда, инея или грязи.

В случае выявления неисправности одного из радиолокационных датчиков на наружном зеркале включается янтарный точечный сигнализатор, и на информационной панели появляется сообщение **BLIND SPOT MONITOR NOT AVAILABLE** (СИСТЕМА КОНТРОЛЯ МЕРТВЫХ ЗОН НЕДОСТУПНА).

Примечание: *Система выключается даже в том случае, если обнаруживается неисправность радиолокационного датчика только с одной стороны автомобиля. Если неисправность временная, система снова включается после выключения и последующего включения двигателя.*

При возникновении неисправности системы обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую компании.

РАДИОПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ГАРАЖНЫМИ ВОРОТАМИ

Нельзя использовать радиопульт для управления гаражными воротами, которые не оснащены функцией аварийной остановки и возвратного движения, как того требуют правила техники безопасности.

При программировании радиопульта для управления гаражными воротами или въездными воротами перед ними не должно быть никаких предметов. Это предотвратит повреждение имущества, если въездные или гаражные ворота начнут перемещаться при выполнении процедуры программирования.

Данное устройство может быть подвержено воздействию помех при его использовании в зоне действия мобильного или стационарного передатчика. Помехи такого рода в равной степени влияют как на работу ручных радиопультов, так и на работу радиопультов в автомобиле.

Передатчик расположен в зеркале заднего вида. Его можно программировать для работы на трёх различных частотах, чтобы дистанционно управлять въездными воротами, гаражными воротами, освещением в доме, охранными системами и прочими радиоуправляемыми устройствами.

Хотя в данном разделе описано, как применять радиопульт для управления гаражными воротами, его использование ничем не отличается от использования вышеупомянутых устройств.

В некоторых странах эта система также называется универсальным радиопультом HomeLink®.

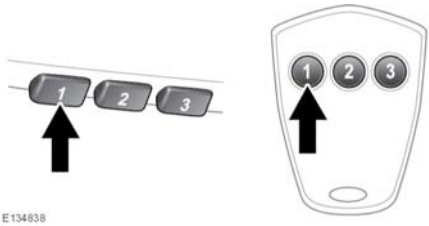
Дополнительную информацию см. в **62, ИНФОРМАЦИЯ И ПОДДЕРЖКА**.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

В процессе программирования может потребоваться неоднократное нажатие кнопок ручного радиопульта. На время задания цикла рекомендуется выключить питание привода ворот, чтобы предотвратить возможное повреждение электромотора.

Перед началом программирования радиопульта для управления гаражными воротами или иным устройством рекомендуется вставить в ручной радиопульт новый элемент питания. Если приёмник радиопульта для управления гаражными воротами (расположен в гараже) имеет антенну, то проверьте, чтобы антенна была направлена строго вниз.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ



При выключенном двигателе:

1. Убедитесь, что зажигание включено.
2. Держите ручной радиопульт управления гаражными воротами на расстоянии от 50 до 150 мм (от 2 до 6 дюймов) от радиопульта на зеркале заднего вида так, чтобы индикатор оставался при этом в поле зрения.
3. Действуя обеими руками, одновременно нажмите и удерживайте нужную кнопку на зеркале заднего вида, как показано выше, и кнопку на ручном радиопульте. Удерживайте нажатыми обе кнопки. Индикатор начнет мигать: сначала медленно, затем быстро. Отпустите кнопки, когда индикатор начнет быстро мигать. Быстрое мигание индикатора свидетельствует об успешном завершении программирования.
4. Если через 60 секунд индикатор не начал быстро мигать, отпустите кнопки передатчика и ручного радиопульта и повторите процедуру, начиная с пункта **2**. Расположите ручной радиопульт под другим углом и/или на другом расстоянии.
5. Нажмите и удерживайте кнопку запрограммированного радиопульта управления гаражными воротами и следите за световым индикатором.
   - Если сигнализатор горит непрерывно, то программирование завершено, и устройство, которым вы намерены дистанционно управлять, будет срабатывать при нажатии и удерживании в течение примерно 1 – 2 секунд кнопки радиопульта для управления гаражными воротами.
   - Если сигнализатор быстро мигает втечение двух секунд и затем начинает гореть постоянно, то необходимо выполнить программирование, пользуясь инструкцией по программированию для устройств с плавающим кодом, изложенной ниже.

УДАЛЕНИЕ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

При первом программировании заглушите двигатель автомобиля.

1. Убедитесь, что зажигание включено (но двигатель не запущен).
2. Нажмите и удерживайте две расположенные по внешним сторонам кнопки на передатчике в зеркале заднего вида. Удерживайте кнопки нажатыми до начала мигания индикатора (это займет примерно 20 секунд), затем отпустите кнопки.

Теперь все программы радиопульта управления гаражными воротами стерты.

Примечание: *Эту процедуру не следует выполнять при программировании кнопок дополнительного радиопульта для управления гаражными воротами.*

ПРОГРАММИРОВАНИЕ УСТРОЙСТВ С ПЛАВАЮЩИМ КОДОМ

Примечание: *Наличие помощника существенно упростит выполнение описанных ниже действий: После нажатия кнопки в вашем распоряжении будет всего 30 секунд, чтобы выполнить пункт* ***3****.*

1. Найдите на приемнике радиопульта для управления гаражными воротами (блоке привода ворот) кнопку/выключатель с надписью learn или smart.
   - Надпись на кнопке или выключателе может меняться в зависимости от изготовителя оборудования.
2. Нажмите и отпустите кнопку с надписью learn или smart.
3. Вернитесь в автомобиль, и до конца нажмите и удерживайте запрограммированную кнопку управления гаражными воротами в течение двух секунд, затем отпустите ее.
4. Повторите последовательность нажатия, удержания и отпускания три раза, чтобы завершить программирование.

Радиопульт в зеркале заднего вида теперь должен управлять устройством с плавающим кодом.

ПЕРЕПРОГРАММИРОВАНИЕ ОТДЕЛЬНОЙ КНОПКИ РАДИОПУЛЬТА ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ГАРАЖНЫМИ ВОРОТАМИ

Для программирования устройства на предварительно запрограммированную кнопку:

1. Нажмите и удерживайте 20 – 30 секунд предварительно запрограммированную кнопку радиопульта управления гаражными воротами, пока световой индикатор не начнет мигать.
2. Не отпуская кнопку на зеркале заднего вида, поднесите радиопульт для управления гаражными воротами на расстояние 50 – 150 мм (2 – 6 дюймов) к передатчику в зеркале заднего вида так, чтобы световой индикатор оставался при этом в поле зрения.
3. Выполните пункт **3** процедуры **Programming** (Программирование).

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВЪЕЗДНЫХ ВОРОТ

Программирование въездных ворот некоторых производителей требует повторного нажатия кнопки ручного радиопульта каждые две секунды.

Удерживайте нажатой кнопку радиопульта на зеркале заднего вида, повторно нажимая кнопку ручного радиопульта до тех пор, пока индикатор не начнет быстро мигать.

ИНФОРМАЦИЯ И ПОДДЕРЖКА

Перед продажей автомобиля или перед его утилизацией рекомендуется стереть программы управления из радиопульта из соображений безопасности.

Для получения сведений относительно программно совместимых устройств и дополнительного оборудования следует обратиться к дилеру/в авторизованную мастерскую компании.

Вы можете также связаться со службой технической поддержки поставщика по телефону **0 0800 0466 354 65**. Звонок по этому номеру бесплатный для любого региона Европы. Код страны вводить не требуется (при звонке с территории Германии первый ноль набирать не нужно).

Связаться можно также через Интернет. Адрес сайта: www.eurohomelink.com. Адрес электронной почты: **info@eurohomelink.com**.

Примечание: *В случае приобретения нового автомобиля сохраните оригинальный передатчик для последующего использования или выполнения программирования.*

Примечание: *Изготовитель не несет ответственности за радио- и телевизионные помехи, возникающие вследствие несанкционированных технических изменений данного оборудования. Подобные модификации могут привести к потере права пользования данным оборудованием.*

СВЕТОВЫЕ СИГНАЛИЗАТОРЫ И ИНДИКАТОРЫ

КРАСНЫЕ сигнализаторы используются для основных предупреждений. Прежде чем продолжить движение, водитель или квалифицированный специалист должен немедленно выяснить причину появления такого предупреждения.

ЯНТАРНЫЕ и ЖЕЛТЫЕ сигнализаторы используются для второстепенных предупреждений. Одни из них оповещают о том, что та или иная система работает, другие указывают на то, что водителю следует принять меры, а затем обратиться за помощью к квалифицированным специалистам.

ЗЕЛЕНЫЕ и СИНИЕ сигнализаторы на приборной панели отображают состояние системы.

ПРОВЕРКА СИГНАЛИЗАТОРОВ

Проверка ламп сигнализаторов проводится при включении зажигания и длится 3 секунды (за исключением сигнализатора подушки безопасности, который остается включенным в течение 6 секунд). Если какой-либо сигнализатор остается включенным по истечении указанного периода, то причину этого следует выяснить до начала поездки.

Включение некоторых сигнализаторов сопровождается соответствующими сообщениями на информационной панели.

Примечание: *Лампы проверяются не во всех сигнализаторах (например, не проверяется сигнализатор дальнего света и указателей поворота).*

КРИТИЧЕСКОЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЕ СООБЩЕНИЕ (КРАСНОГО ЦВЕТА)



Включается при наличии критического предупреждения на информационной панели.

ОБЩЕЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЕ/ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ (ЯНТАРНОГО ЦВЕТА)



Включается, когда на информационной панели отображается некритическое предупреждение или информационное сообщение.

ТЕМПЕРАТУРА ДВИГАТЕЛЯ (КРАСНЫЙ)



Включается при очень высокой температуре двигателя. На информационной панели также появляется сообщение "ENGINE OVERHEATING" (ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ).

Остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке и обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту.

НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ МАСЛА (КРАСНЫЙ)



Если этот сигнализатор мигает или постоянно горит во время движения, остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке и немедленно выключите двигатель.

Проверьте уровень масла и при необходимости долейте. Запустите двигатель: если сигнализатор продолжает гореть, немедленно заглушите двигатель и обратитесь за квалифицированной помощью перед продолжением эксплуатации.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (КРАСНЫЙ)



Кратковременно включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания. Если сигнализатор горит во время движения, причиной может быть низкий уровень тормозной жидкости или неисправность системы электронного распределения тормозного усилия (EBD).

Как можно быстрее (насколько это позволяют соображения безопасности) остановите автомобиль, проверьте уровень тормозной жидкости и при необходимости долейте ее. Если сигнализатор продолжает гореть, перед возобновлением поездки обратитесь за квалифицированной помощью.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (КРАСНЫЙ)



Горит, когда штатно включен стояночный тормоз. Если сигнализатор мигает, это свидетельствует о неисправности системы. Немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

ЗАРЯД АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ (КРАСНЫЙ)



Этот сигнализатор включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если сигнализатор не гаснет или загорается во время движения, это указывает на наличие неисправности в системе зарядки аккумулятора. Немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ (КРАСНЫЙ)



Загорается с подачей звукового сигнала при движении автомобиля, если водитель или пассажир на переднем сиденье не пристегнулся ремнем безопасности. Сигнализатор гаснет при пристегивании соответствующего ремня безопасности.

Примечание: *Предметы, оставленные на сиденье переднего пассажира, могут вызвать включение звукового сигнализатора непристегнутого ремня безопасности. Рекомендуется закреплять ремнем безопасности все предметы, находящиеся на переднем пассажирском сиденье. См.* ***29, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ****.*

ДВИГАТЕЛЬ/КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ЯНТАРНЫЙ)



Кратковременно включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания. Если лампа загорается во время работы двигателя, имеется неисправность двигателя или коробки передач, связанная с повышенной токсичностью выхлопа. Автомобиль может продолжать движение, но может перейти в аварийный режим с возможным уменьшением мощности. При первой возможности обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Если контрольная лампа мигает во время работы двигателя, сбросьте скорость и незамедлительно обратитесь за квалифицированной помощью.

СВЕЧИ ПРЕДПУСКОВОГО ПОДОГРЕВА ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ (ЯНТАРНЫЙ)



Загорается при включении зажигания, указывая на работу свечей накаливания.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (ЯНТАРНЫЙ)



Кратковременно включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания. Если сигнализатор включается после запуска двигателя или во время движения, причиной может быть износ тормозных колодок или неисправность системы помощи при экстренном торможении (EBA).

Можно продолжать движение, соблюдая осторожность, но следует срочно обратиться за квалифицированной помощью.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ (DSC) (ЯНТАРНЫЙ)



Мигает, когда включена система DSC.

При наличии неисправности остается включенным, что сопровождается появлением на информационной панели сообщения **DSC NOT AVAILABLE** (СИСТЕМА DSC НЕДОСТУПНА). Автомобиль может продолжать движение, но система DSC не будет работать. При первой возможности обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ (DSC) ОТКЛЮЧЕНА (ЯНТАРНЫЙ)



Включается при выключении системы DSC. Раздается звуковой сигнал и на информационной панели появляется сообщение "DSC OFF" (DSC ВЫКЛ).

АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА ТОРМОЗОВ (ABS) (ЯНТАРНЫЙ)



Кратковременно включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания.

Если сигнализатор не гаснет или загорается во время движения, это указывает на наличие неисправности в системе ABS. Ведите автомобиль с осторожностью, избегая резких торможений, и срочно обратитесь за квалифицированной помощью.

ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ (ЯНТАРНЫЙ)



Этот сигнализатор включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если сигнализатор включается во время движения, это указывает на неисправность в системе подушек безопасности. При первой возможности обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

АДАПТИВНАЯ СИСТЕМА ПЕРЕДНЕГО ОСВЕЩЕНИЯ (ЯНТАРНЫЙ)



Включается при возникновении неисправности в системе. Фары при этом сохраняет работоспособность, но данная функция работает некорректно. При первой возможности обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

ЗАДНИЙ ПРОТИВОТУМАННЫЙ ФОНАРЬ (ЯНТАРНОГО ЦВЕТА)



Загорается при включении задних противотуманных фонарей.

СИГНАЛИЗАТОР НИЗКОГО УРОВНЯ ТОПЛИВА (ЯНТАРНЫЙ)



Загорается при низком уровне топлива в баке. При первой же возможности дозаправьте автомобиль.

Стрелкой показано, с какой стороны автомобиля расположен лючок топливного бака.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ (ЯНТАРНЫЙ)



Загорается при включении автоматического ограничителя скорости.

РЕЖИМ СОБЛЮДЕНИЯ ДИСТАНЦИИ (ЯНТАРНЫЙ)



Загорается, когда система адаптивного круиз-контроля находится в режиме соблюдения дистанции.

ВНЕШНЯЯ ТЕМПЕРАТУРА (ЯНТАРНОГО ЦВЕТА)



Включается, когда температура наружного воздуха достаточно низкая и на дороге может образоваться гололед.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА В ШИНАХ (ЖЕЛТЫЙ)



Включение сигнализатора сопровождается появлением сообщения на информационной панели для предупреждения о том, что в одной или нескольких шинах давление существенно ниже нормы. Как можно скорее остановите автомобиль, проверьте давление в шинах и доведите его до рекомендованного значения.

Мигание лампы указывает на неисправность системы.

ДАЛЬНИЙ СВЕТ (СИНИЙ)



Включается при включении дальнего света фар или мигании фарами.

ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ (ЗЕЛЕНЫЙ)



Загорается при включении передних противотуманных фар.

ГАБАРИТНЫЕ ФОНАРИ (ЗЕЛЕНЫЙ)



Загорается при включении габаритных фонарей.

УПРАВЛЕНИЕ ДАЛЬНИМ СВЕТОМ (ЗЕЛЕНЫЙ)



Загорается, когда система автоматического управления дальним светом переключилась в режим дальнего света.

УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА (ЗЕЛЕНЫЙ)



Соответствующий сигнализатор мигает при включении указателей поворота.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА "СТОП/СТАРТ" (ЗЕЛЕНЫЙ)



Включается, когда двигатель выключен в режиме ECO системы "Стоп/Старт".

Примечание: *В период выключения двигателя в режиме ECO системы "Стоп/Старт" другие предупреждения, обычно ассоциируемые с выключением двигателя (например, сигнализатор зажигания), не активируются.*

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЕМ ПОД УКЛОН (ЗЕЛЕНЫЙ)



Постоянно горит, если включена система HDC и выполняются условия работы HDC.

Если лампа мигает, значит, выбрана система HDC, но условия работы не выполняются или происходит постепенное отключение HDC.

ПОНИЖЕННЫЙ ДИАПАЗОН (ЗЕЛЕНЫЙ)



Загорается при включении пониженного диапазона.

КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (ЗЕЛЕНЫЙ)



Загорается, когда включен круиз-контроль или адаптивный круиз-контроль.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПРЕПЯТСТВИИ ВПЕРЕДИ (ЗЕЛЕНЫЙ)



Загорается при срабатывании функции предупреждения о препятствиях впереди.

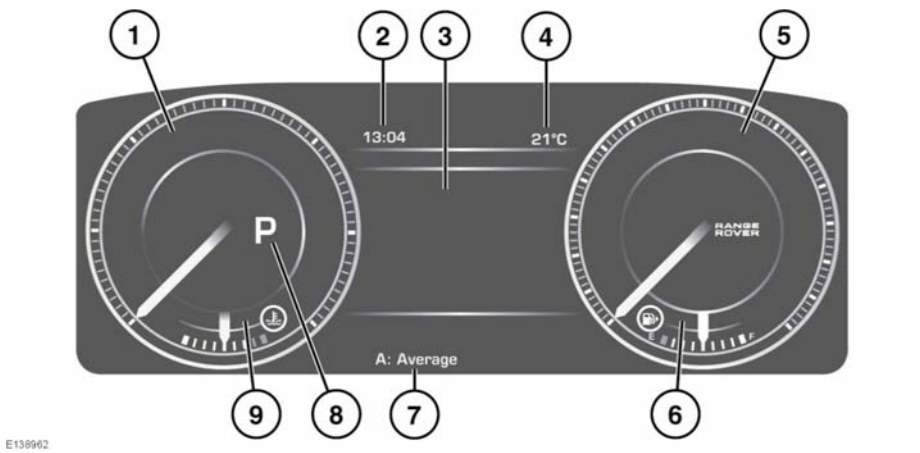
УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА НА ПРИЦЕПЕ (ЗЕЛЕНЫЙ)



Этот сигнализатор включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если автомобиль буксирует прицеп, сигнализатор будет мигать одновременно с указателем поворота. Если сигнализатор не мигает, это может свидетельствовать о неисправности указателя поворота на прицепе.

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ



1. Тахометр
2. Часы.
3. Информационная панель.
4. Наружная температура.
5. Спидометр.
6. Указатель уровня топлива:

   Не допускайте полной выработки топлива. В результате возникнут пропуски зажигания, которые могут серьезно повредить каталитический нейтрализатор.

   Если включился оранжевый сигнализатор низкого уровня топлива, следует незамедлительно заправить автомобиль. Примерное расстояние, которое можно проехать на остатке топлива, можно проверить по маршрутному компьютеру (функция "Запас хода"). См. **71, МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР**.

   В напоминание о расположении топливоналивной горловины, рядом с символом заправочной колонки находится стрелка, показывающая соответствующую сторону автомобиля.
7. Указатель общего пробега (одометр) и счетчик пробега за поездку.
8. Дисплей положения селектора передач.
9. Указатель температуры:

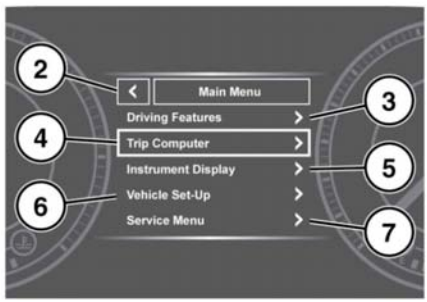
   Движение с перегретым двигателем может привести к серьезному повреждению двигателя.

   Если указатель сдвигается в сектор **H** в верхней части шкалы, двигатель перегревается. Остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и дайте двигателю поработать на холостых оборотах, пока температура не понизится. Если после нескольких минут температура не снижается, выключите двигатель и дайте ему остыть. Если проблема не устраняется, немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

   Примечание: *В случае перегрева двигателя может появиться заметное снижение мощности двигателя, а кондиционер может выключиться. Это нормальные явления, призванные уменьшить нагрузку на двигатель для его охлаждения.*

МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ





E138989

Ряд функций автомобиля и параметров экрана можно настраивать через меню щитка приборов автомобиля.

Для отображения и навигации по меню щитка приборов и навигации по нему используйте кнопки управления на рулевом колесе.

1. Органы управления меню на рулевом колесе.
2. Закрыть и вернуться в главное меню.
3. Открыть меню функций динамических характеристик автомобиля.
4. Войти в меню маршрутного компьютера.
5. Открыть меню дисплея приборов.
6. Войти в меню настроек автомобиля.
7. Войти в сервисное меню.

   Примечание: *Доступно только перед запуском двигателя.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

Не игнорируйте предупреждения, принимайте соответствующие меры как можно быстрее. Несоблюдение этого требования может привести к серьезному повреждению автомобиля.

В случае сброса сообщения предупреждающий символ янтарного цвета будет гореть до устранения причины появления сообщения.

Информация по отдельным сообщениям, их значению и требуемым действиям приведена в соответствующем разделе данного руководства.

Если активно несколько сообщений, каждое сообщение отображается в течение 2 секунд в порядке приоритета.

Примечание: *Сообщения отображаются в порядке значимости, при этом критические предупреждения имеют высший приоритет.*

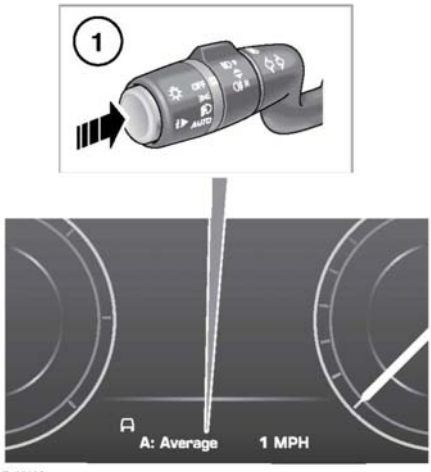
Предупреждения могут сопровождаться звуковым сигналом, а текст сообщения может сопровождаться символом справочника. Предупреждения отображаются до устранения причины их появления или до сброса нажатием кнопки **OK** на рулевом колесе. В случае сброса сообщения предупредительный значок будет гореть до устранения причины появления сообщения.

МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР

В памяти компьютера сохраняются данные о поездке или нескольких поездках, пока их не обнулят. Отображаемые данные даются только для справки поскольку на них влияет плотность транспортного потока, состояние дороги и погодные условия.

Предусмотрено 3 счетчика пробега: A, B и Авто. Содержимое памяти того или иного счетчика пробега можно просмотреть с помощью меню щитка приборов.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАРШРУТНОГО КОМПЬЮТЕРА



E138938

Индикация на дисплее информационного компьютера изменяется кратковременным нажатием (1 секунда или менее) или серией кратковременных нажатий на кнопку **i**. Доступны следующие опции:

- дата и одометр;
- пройденное расстояние;
- средняя скорость за поездку;
- средний расход топлива за поездку;
- текущий (средний краткосрочный) расход топлива;
- возможный пробег на остатке топлива;
- пустое окно.

Чтобы сбросить показания информационного компьютера на нуль, нажмите на кнопку **i** и удерживайте ее нажатой в течение 2 секунд.

Чтобы сбросить показания расхода топлива, нажмите на кнопку **i** и удерживайте ее нажатой, пока с дисплея не исчезнет индикация.

Можно сбросить показания среднего расхода топлива, средней скорости и пробега для счетчиков поездок A и B. Выберите на дисплее маршрутного компьютера тот счетчик поездки, который хотите сбросить, затем нажмите и удерживайте кнопку **i**, пока не появится сообщение **resetting trip** (сброс счетчика поездки).

Невозможно вручную сбросить счетчик поездки Auto. Он сбрасывается автоматически при каждом включении зажигания.

Поездки можно суммировать, записывая непрерывное путешествие, или удалять. Удерживайте кнопку **i** нажатой более 1 секунды, когда отображаются значения пробега, средней скорости и среднего расхода топлива для счетчика поездки "Auto", затем на экране появится **adding last journey** (добавление последней поездки) или **removing last journey** (удаление последней поездки). Удерживайте кнопку **i** нажатой более 1 секунды, и данные предыдущей поездки будут добавлены или удалены из текущей поездки, а на дисплее появятся обновленные итоговые данные. До выключения зажигания ограничения по количеству раз выполнения данной операции отсутствуют.

ПРОЙДЕННОЕ РАССТОЯНИЕ

Расстояние, пройденное с момента последнего обнуления данных в памяти. Максимальное значение составляет 9999,9 (км или миль). Компьютер автоматически начинает новый отсчет после того, как автомобиль проходит это расстояние.

ЗАПАС ХОДА

Показывает расчетное расстояние (в километрах или милях), которое автомобиль может пройти на оставшемся топливе при условии, что расход топлива будет постоянным.

ОТОБРАЖЕНИЕ МЕТРИЧЕСКИХ/БРИТАНСКИХ/СМЕШАННЫХ ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ

Индикацию показаний маршрутного компьютера можно переключать между метрическими, британскими и смешанными единицами измерения в меню **Trip Computer** (Маршрутный компьютер) на информационной панели. См. **71, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

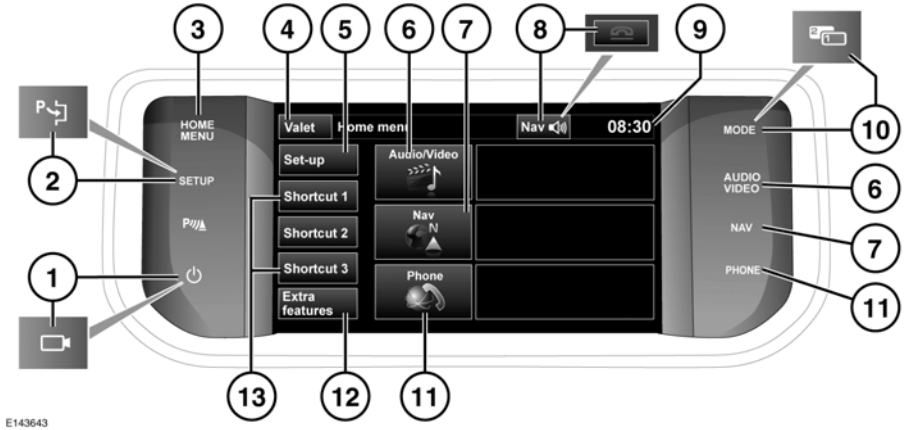
Примечание: *Индикацию температуры на дисплее можно переключать между* ***°C*** *(по Цельсию) и* ***°F*** *(по Фаренгейту) независимо от установленных единиц измерения (британских или метрических).*

ИНДИКАТОР ПЕРИОДИЧНОСТИ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Водитель узнает о следующем техническом обслуживании с помощью индикатора интервалов обслуживания в центре сообщений по достижении времени или пробега до срока выполнения обслуживания. При превышении этого расстояния или времени на дисплее отображается отрицательное (–) значение, указывающее на просроченное обслуживание.

Отображаться может как один тип указателя срока обслуживания, так и оба (расстояние и время).

ГЛАВНОЕ МЕНЮ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА



При продолжительном пользовании сенсорным экраном обязательно включайте двигатель. Несоблюдение данного требования может привести к разряду аккумуляторной батареи, что приведет к невозможности запуска двигателя.

Следите за тем, чтобы не разлить жидкость и не забрызгать сенсорный экран.

1. Нажмите, чтобы включить/выключить экран. Если установлены камеры определения дистанции, данный значок будет другим, и для включения/выключения камер будет использоваться данная кнопка.
2. Нажмите для выбора меню сенсорного экрана **Setup** (Настройки). Если установлена система Park Assist, данный значок будет другим и для активации системы Park Assist потребуется нажать данную кнопку.
3. Нажмите для выбора меню **Home menu** (Главное меню).
4. Нажмите для выбора режима **Valet** (Служебный режим). В режиме данного меню пиктограмма меняется на программную клавишу "назад", нажмите клавишу для возврата к предыдущему экрану
5. Нажмите для выбора меню сенсорного экрана **Setup** (Настройки).
6. Нажмите для выбора меню **Audio/Video** (Аудио/Видео), см. **155, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИО/ВИДЕОСИСТЕМОЙ**.
7. Нажмите для выбора меню **On road Navigation** (Навигация на дорогах). Отображается текущий пункт назначения.
8. Во время работы навигационной системы нажмите для повтора последнего навигационного указания. Во время телефонного разговора пиктограмма меняется. Коснитесь для завершения вызова.
9. Нажмите для установки времени/даты.

10. Нажмите для выбора меню **Mode** (Режим). Если имеется функция двойного изображения, данный значок будет другим и для активации режима двойного изображения для дисплея потребуется нажать данную кнопку.
11. Нажмите для выбора меню **Phone** (Телефон).
12. Нажмите для выбора меню **Extra features** (Дополнительные функции).
13. Чтобы изменить ярлыки, см. **76, НАСТРОЙКА СЕНСОРНОГО ЭКРАНА**.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

Автомобили без камер определения дистанции:

1. Для включения заставки один раз нажмите аппаратную клавишу включения/выключения экрана (см. **74, ГЛАВНОЕ МЕНЮ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА**). Если экранная заставка не была выбрана, однократное нажатие приведет к выключению сенсорного экрана.
2. Для выключения сенсорного экрана дважды нажмите аппаратную клавишу включения/выключения экрана.
3. Для включения сенсорного экрана нажмите аппаратную клавишу включения/выключения экрана.

Автомобили с камерами определения дистанции:



1. В **Home menu** (Главное меню) нажмите программную клавишу выключения экрана, чтобы активировать экранную заставку. Если экранная заставка не задана, то нажатие программной клавиши выключения экрана выключит экран.
2. Во время работы экранной заставки коснитесь программной клавиши выключения экрана, чтобы выключить экран.
3. Чтобы включить сенсорный экран, коснитесь его поверхности в любом месте.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

При продолжительном пользовании сенсорным экраном обязательно включайте двигатель. Несоблюдение данного требования может привести к разряду аккумуляторной батареи, что приведет к невозможности запуска двигателя.

Следите за тем, чтобы не разлить жидкость и не забрызгать сенсорный экран.

СИМВОЛЫ НА СЕНСОРНОМ ЭКРАНЕ

На сенсорном экране имеются следующие символы (не все символы могут отображаться одновременно):



Audio/Video (Аудио/Видео): нажмите для выбора меню "Audio/Video" (Аудио/Видео).



Climate (Климат-контроль): нажмите для выбора меню "Climate control" (Климат-контроль).



Navigation (Навигация): нажмите для выбора меню "Navigation" (Навигация).



Программная клавиша "Back" (Назад): возврат к предыдущему экрану.

УХОД ЗА СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ

Для чистки сенсорного экрана нельзя использовать средства, содержащие абразивные вещества. Информацию об одобренных чистящих веществах можно получить у вашего дилера или в авторизованной мастерской.

НАСТРОЙКА СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

- В Главном меню выберите **Set-up** (Настройки).

Экран настроек поделен по категориям:

- Экран
- Система
- Голосовое управление
- Аудиосистема

НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

Volume pop-up (Настройки громкости): Включение и отключение отображения настроек громкости.

Screensaver (Экранная заставка): Изменение экранной заставки.

Time out home (Таймаут возврата в главное меню): экраны выбора подменю можно настроить на возврат в **Home menu** (Главное меню) по завершении заданного промежутка времени.

Theme (Тема): изменение внешнего вида программных клавиш сенсорного экрана.

НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ

Button feedback (Звук клавиш): выберите для включения или выключения звукового сигнала при нажатии программных клавиш.

Clock adjust (Настройка часов): выбор 12- или 24-часового формата отображения времени. Установите текущее время. Выберите **Date** (Дата), чтобы изменить дату или ее формат. Выберите **Set** (Установить), чтобы сохранить новые настройки.

Примечание: *Настройку часов можно также выполнить в окне времени на сенсорном экране.*

Home menu shortcuts (Ярлыки главного меню): возможность выбора до двух элементов из приведенного списка для отображения в виде "ярлыков" в главном меню **Home Menu**. Чтобы отменить выбор выделенных элементов, нажмите **Clear** (Сброс).

Language (Язык): выбор желаемого языка. Выберите **Male** (Мужской) или **Female** (Женский) голос. Нажмите **Change** (Изменить), чтобы изменить настройки голосового управления и текстовых экранов. Для подтверждения следуйте указаниям на экране.

Примечание: *Текстовые сообщения системы и голосовое управление поддерживаются не на всех языках. В этом случае нужно будет выбрать отдельный язык для голосового управления.*

Volume presets (Настройки громкости): настройка громкости доступных систем (объявления, система помощи при парковке, телефон, голосовое управление и пр.).

ГОЛОСОВЫЕ НАСТРОЙКИ

- **Command list** (Список команд): просмотр категорий и допустимых голосовых команд.

  Выберите кнопку **Information** (Информация) для просмотра альтернативных функциональных команд.

- **Voicetags** (Голосовые метки): просмотр категорий. Выберите категорию для управления голосовыми метками выбранной системы. См. **182, ГОЛОСОВЫЕ МЕТКИ**.
- **Operating guide** (Руководство по эксплуатации): просмотр кратких инструкций по системе голосового управления. Выберите **Voice tutorial** (Голосовое управление, обучение) для получения подробных инструкций (отмена через всплывающее окно или нажатием и удержанием кнопки голосового управления).
- **Preferences** (Предпочтения): изменение следующих настроек:
  - **Voice profile** (Голосовой профиль): систему голосового управления можно обучить для более точного распознавания конкретного голоса или произношения. Настройка по умолчанию **Standard** (Стандарт). Чтобы создать голосовой профиль для пользователя **User 1** (Пользователь 1) или **User 2** (Пользователь 2), необходимо предварительно провести обучение.

    Чтобы провести обучение выберите **User 1** (Пользователь 1) или **User 2** (Пользователь 2) и следуйте указаниям на экране и голосовым инструкциям.
  - **Voice feedback** (Голосовой ответ): Выберите **On/Off** (Включение/выключение).
  - **Feedback volume** (Громкость ответа): Отрегулируйте кнопками "+"/"-". Уменьшить громкость до нуля невозможно.
- **Voice training** (Обучение системы голосового управления): вызов программы обучения системы голосового управления, цель которой улучшить распознавание голосовых характеристик пользователя.

  Выберите **User 1** (Пользователь 1) или **User 2** (Пользователь 2) и следуйте указаниям на экране и голосовым инструкциям. См. **182, ОБУЧЕНИЕ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ**.

Сеанс обучения можно отменить в любое время, коснувшись всплывающего окна или нажав и удерживая кнопку голосового управления на рулевом колесе. См. **181, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ**.

ВЫБОР СЛУЖЕБНОГО РЕЖИМА

Служебный режим позволяет запереть автомобиль служащим автостоянки, блокируя при этом доступ в багажное отделение и перчаточный ящик.
В служебном режиме также блокируется работа сенсорного экрана, чтобы предотвратить доступ к номерам телефонов и адресам, сохраненным в навигационной системе.

1. В меню **Home** (Главное) выберите пункт **Valet** (Служебный).
2. Для отмены PIN-кода нажмите **Delete** (Удалить). Если PIN-код был отменен или введен неверно, появится указание снова ввести PIN-код.
3. Если PIN-код введен правильно, появляется надпись **Valet on** (Служебный режим включен).. Теперь багажное отделение и перчаточный ящик надежно заперты в режиме Valet.
4. Если PIN-код введен правильно, появляется сообщение **Valet mode activated** (Служебный режим включен).

Теперь багажное отделение надежно заперто в служебном режиме, и отображается экран "Valet mode On" (Служебный режим включен).

ОТМЕНА СЛУЖЕБНОГО РЕЖИМА

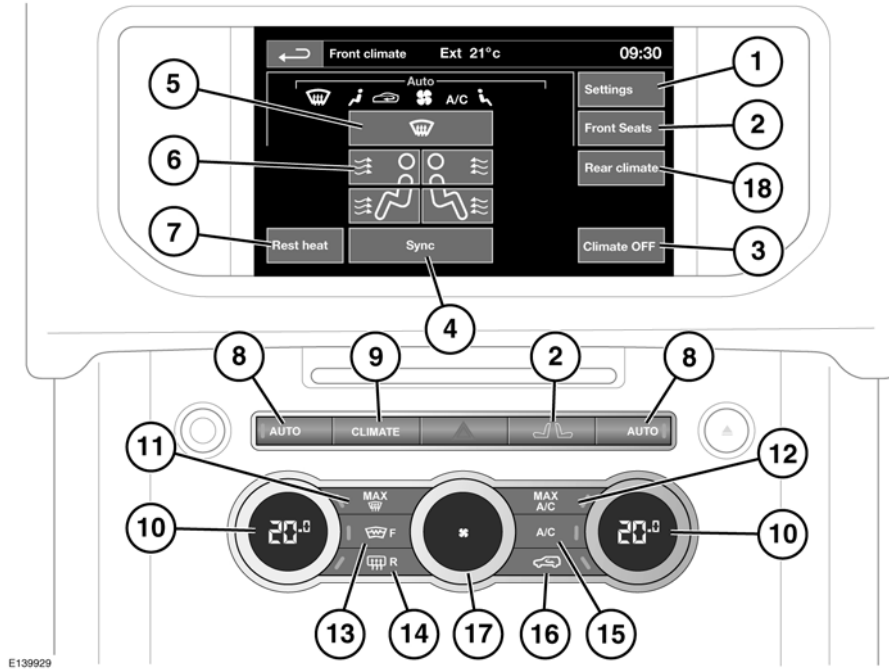
1. Вернувшись и сев в автомобиль, выберите экран служебного режима.
2. Введите ваш четырехзначный PIN-код и нажмите кнопку **OK**.

Если PIN-код введен правильно, появляется сообщение **Valet mode deactivated** (Служебный режим отключен).

- Настройка охраны двери багажного отделения вернется к предыдущему состоянию.
- Включится сенсорный экран.

Примечание: *Если вы забыли PIN-код, служебный режим могут отключить специалисты дилера/авторизованной мастерской компании.*

КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ



Нажмите аппаратную клавишу **CLIMATE** (КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ), чтобы открыть меню климат-контроля на сенсорном экране.

1. Меню настроек климат-контроля.
2. Меню передних сидений с подогревом/климат-контролем.
3. Выключатель системы климат-контроля.
4. Синхронизация настроек климатической зоны водителя и пассажира.
5. Подача воздуха на ветровое стекло.
6. Распределение воздуха.

   Примечание: *Чтобы установить нужный режим распределения, можно одновременно выбрать несколько настроек.*

7. Остаточный обогрев: нажмите для включения функции, когда двигатель выключен. Если двигатель горячий, можно обеспечить обогрев салона за счет использования остаточного тепла от двигателя. Эту функцию можно выбрать в течение 15 минут после выключения двигателя. Функция продолжает работать до остывания двигателя.
8. Автоматический режим "AUTO". Для полностью автоматического режима.
9. Открывает меню климат-контроля.
10. Регулировка температуры. Для отдельных настроек водителя/пассажира.
11. Программа максимально мощного оттаивания.

12. Программа работы кондиционера на максимальную мощность.

13. Обогрев ветрового стекла. Обогрев ветрового стекла отключается по истечении заданного времени.

14. Обогрев заднего стекла. Обогрев заднего стекла отключается по истечении заданного времени.

Не наклеивайте наклейки на заднее стекло. Не используйте для очистки внутренней поверхности стекла скребки и абразивные материалы.

15. Кондиционер.

16. Рециркуляция воздуха. Чтобы включить рециркуляцию по времени, нажмите на кнопку. Чтобы включить постоянную рециркуляцию, нажмите на кнопку и удерживайте ее нажатой. Чтобы отменить рециркуляцию, нажмите на кнопку еще раз.

Примечание: *Продолжительная работа при низкой температуре может привести к запотеванию стекол.*

17. Регулятор скорости вращения вентилятора. В ручном режиме, выбранная скорость отображается на встроенном экране регулятора частоты вращения вентилятора. Поверните против часовой стрелки до упора, чтобы выключить климат-контроль.

18. Меню климат-контроля задней части салона.

Примечание: *При выборе функции индикаторы в переключателях загораются.*

Примечание: *При низкой температуре рекомендуется закрывать центральные дефлекторы и направлять поток из дефлекторов по краям к боковым стеклам. Это поможет предотвратить обмерзание стекол.*

Примечание: *Система кондиционирования удаляет из воздуха влагу и обеспечивает отвод избытка влаги из автомобиля наружу, под его днище. Возможно образование луж, но это не должно вызывать беспокойства.*

Таймер системы микроклимата регулирует работу дополнительного отопителя, его настройки можно выполнить из меню **Extra features** (Дополнительные функции). См. **83, НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА СИСТЕМЫ МИКРОКЛИМАТА**.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ РЕЦИРКУЛЯЦИЯ

Если имеется датчик качества воздуха, система управления микроклиматом отслеживает степень загрязненности поступающего забортного воздуха и уровень влажности и включает режим рециркуляции, если любой из этих параметров достигает заданного значения. Данная функция активна, только если система управления микроклиматом находится в режиме **AUTO**. Чувствительность датчика качества воздуха можно выставить на сенсорном экране. См. **80, ДАТЧИК КАЧЕСТВА ВОЗДУХА**.

При нажатии на кнопку рециркуляции автоматическая рециркуляция отключается.

ДАТЧИК КАЧЕСТВА ВОЗДУХА

Чувствительность датчика качества воздуха можно регулировать на сенсорном экране:

1. В меню **Climate** (Климат) выберите пункт **Settings** (Настройки).

2. Используйте кнопки +/- на экране для увеличения/уменьшения чувствительности.

Чтобы отключить датчик качества воздуха, уменьшите чувствительность до минимального значения.



При включении датчика качества воздуха на сенсорном экране появляется пиктограмма автоматической рециркуляции.

СИДЕНЬЯ С КЛИМАТ-КОНТРОЛЕМ

Примечание: *Управление микроклиматом сидений работает только при включенном двигателе.*

Климат-контролем сидений можно управлять с помощью меню **Home** (Главное меню) или меню **Climate** (Климат-контроль) на сенсорном экране или с помощью аппаратных клавиш меню климат-контроля и сидений. См. **82, СИДЕНЬЯ С ФУНКЦИЕЙ МАССАЖА**

Примечание: *Появится меню* **Front seats** (Передние сиденья).

Вентиляция с обогревом:

- Нажмите на значок со стрелкой вверх, чтобы включить вентиляцию обогрева на максимальную мощность (3 красные полоски).
- Нажмите на значок со стрелкой вниз один или два раза, чтобы уменьшить настройку мощности вентиляции (2 и 1 красные полоски).
- Нажмите стрелку вниз в третий раз, чтобы выключить вентиляцию сиденья.

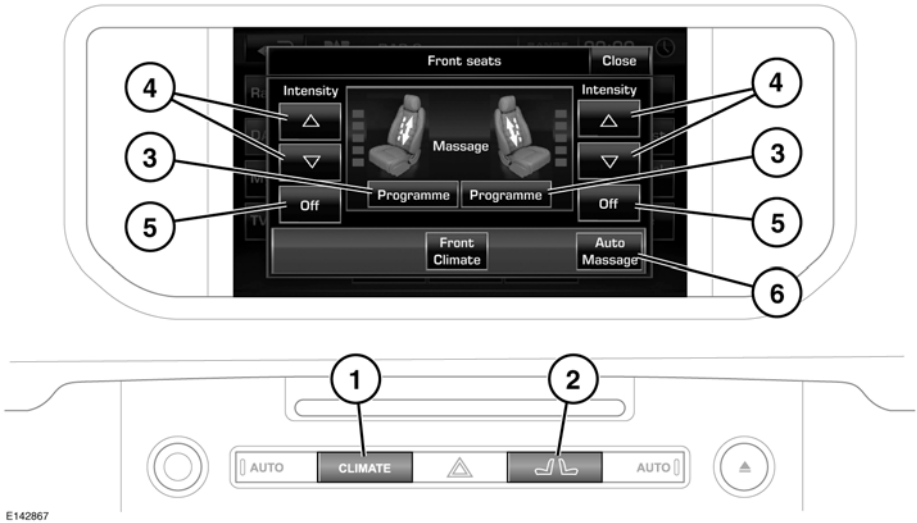
Вентиляция с охлаждением:

- Нажмите на значок со стрелкой вниз, чтобы включить вентиляцию охлаждения на максимальную мощность (3 синие полоски).
- Нажмите на значок со стрелкой вверх один или два раза, чтобы уменьшить настройку мощности вентиляции (2 и 1 синие полоски).
- Нажмите стрелку вверх в третий раз, чтобы выключить вентиляцию сиденья.

Выбор зоны сиденья:

- Постоянное нажатие программной клавиши **Seat zone** (Зона сиденья) вызывает прокрутку 3 настроек для выбора зоны сиденья: сиденье полностью, только подушка или только спинка.

СИДЕНЬЯ С ФУНКЦИЕЙ МАССАЖА



Примечание: *Функция массажа включается только при работающем двигателе.*

Встроенная в сиденья функция массажа может не работать, если температура в салоне ниже 0°C или выше 50°C.

Управление функцией массажа на сиденьях осуществляется с помощью сенсорного экрана. Или:

1. Нажмите, чтобы открыть меню климат-контроля передних сидений. Нажмите программную клавишу **Seats** (Сиденья), затем нажмите программную кнопку **Massage** (Массаж) или;
2. Нажмите, чтобы открыть всплывающее меню "Front seats" (Передние сиденья). Затем нажмите программную клавишу **Massage** (Массаж).
   - Окна всплывающих меню открываются поверх текущего окна. Через небольшой промежуток времени они закрываются, и на дисплее появляется предыдущее меню.
3. Нажмите, чтобы вывести на дисплей требуемую программу массажа для сиденья. Постоянное нажатие вызывает прокрутку 5 различных программ.
4. Нажмите, чтобы изменить интенсивность выбранной программы.
5. Нажмите для завершения программы.
6. Нажмите, чтобы вывести на дисплей меню, позволяющее включить **On** (Вкл.) или выключить **Off** (Выкл.) автоматический режим работы функции массажа водительского сиденья и задать задержку по времени с момента начала движения с периодичностью **5**, **15**, **30** или **60** минут.

Через 10 минут функция массажа на сиденье отключается автоматически.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПОДОГРЕВАТЕЛЬ

Автомобиль можно быть оборудован дополнительным подогревателем, работающим на топливе из бака автомобиля. Обогреватель действует только при низких температурах окружающего воздуха. Его работа контролируется системой управления микроклиматом с таймером.

При работе подогревателя можно увидеть отработавшие газы, выходящие из-под передней части автомобиля. Это нормальное явление, не указывающее на наличие проблемы.

Не используйте дополнительный подогреватель во время заправки автомобиля. Это может привести к возгоранию паров топлива, пожару или взрыву.

Не используйте вспомогательный обогреватель, когда автомобиль находится в замкнутом пространстве. Это может привести к скоплению высокотоксичных паров, вдыхание которых способно вызвать потерю сознания или смерть.

ТАЙМЕР СИСТЕМЫ МИКРОКЛИМАТА

Система управления микроклиматом обеспечивает прогрев салона автомобиля перед посадкой в него водителя и пассажиров. В зависимости от температуры окружающего воздуха система всасывает свежий воздух в салон для охлаждения или включает вспомогательный отопитель для прогрева салона.

Вспомогательный обогреватель используется также для подогрева двигателя и облегчения пуска при сильном морозе.

Таймер системы управления микроклиматом можно включать на сенсорном экране или с пульта дистанционного управления.

Система может не работать или выключаться автоматически в следующих случаях:

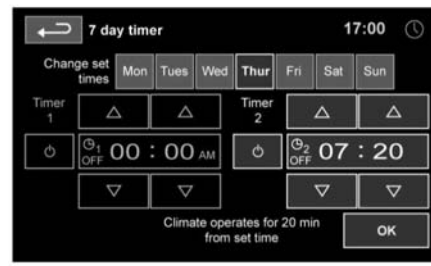
- низкий уровень топлива;
- недостаточный заряд аккумуляторной батареи;
- температура охлаждающей жидкости близка или превышает рабочую температуру.

НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА СИСТЕМЫ МИКРОКЛИМАТА

Сенсорный экран можно использовать для программирования времени включения программ или для ручного управления системой.

Во время работы системы мигает светодиод в кнопке **AUTO** (АВТО) системы управления микроклиматом.

Примечание: *Система выключается при запуске двигателя.*



E140084

Чтобы выполнить настройку таймера системы микроклимата выполните следующие действия:

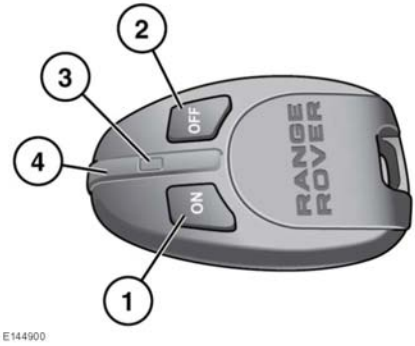
1. Нажмите аппаратную кнопку **HOME MENU** (Главное меню).

2. Нажмите программную кнопку **Timed Climate** (Таймер системы микроклимата). Данную программную кнопку можно назначить для пользовательской ссылки или вызывать ее через программную кнопку **Extra Features** (Дополнительные функции). Выберите день, на который хотите настроить таймер или выберите **All Week** (Всю неделю) для установки одинакового времени запуска системы каждый день.
3. Нажмите символ "Timer 1" (Таймер 1) или "Timer 2" (Таймер 2). Таймеры можно включать и выключать с помощью программной клавиши питания.
4. Нажмите стрелки вверх или вниз, чтобы установить время включения. Часы и минуты настраиваются отдельно.
5. Нажмите **OK**. На экране отобразится время активации. При необходимости задайте другое время, выполнив эту же процедуру.

Примечание: *Формат отображения времени (12/24 часов) определяется настройками, выбранными в меню* **System settings** (Настройки системы)*. См.* ***71, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ****.*

Если заводится двигатель, текущий цикл обогрева будет отменен. Запрограммированный цикл обогрева можно отменить, коснувшись соответствующей программной кнопки питания в меню настройки таймера или программной кнопки **Power** (Питание) в главном меню **Timed Climate** (Таймер системы микроклимата).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ТАЙМЕРОМ СИСТЕМЫ КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ



1. Кнопка **ON** (включение).
2. Кнопка **OFF** (выключение).
3. Светодиод (индикатор работы).
4. Антенна.

Примечание: *Нажимая кнопку "ON" (ВКЛ.) или "OFF" (ВЫКЛ.), старайтесь не касаться антенны.*

Зона действия пульта дистанционного управления составляет около 100 метров. Нет необходимости разворачивать антенну к автомобилю.

Нажмите и удерживайте кнопку **ON** (ВКЛ.) в течение примерно двух секунд. Для подтверждения того, что запущена программа автоматического обогрева, загорится светодиод. Светодиод мигает каждые 2 секунды, указывая на работу подогревателя.

Программа обогрева действует в течение 20-30 минут, затем автоматически выключается для предотвращения разряда аккумуляторной батареи. Она также выключается автоматически при запуске двигателя.

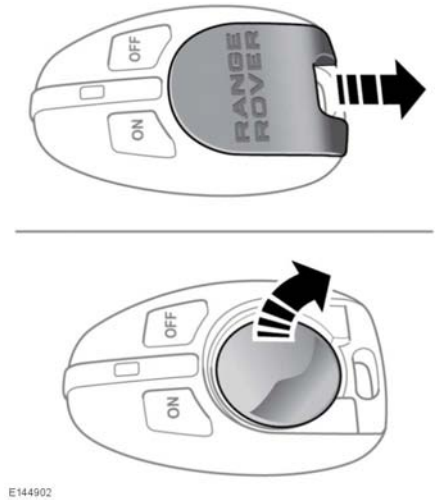
Светодиодный индикатор указывает на различные состояния и режимы отопителя, как указано ниже:

- Загорается зеленым цветом на 2 секунды при нажатии на кнопку **ON**, указывая на поступление запроса на включение отопителя.
- Загорается красным цветом на 2 секунды при нажатии на кнопку **OFF**, указывая на выключение отопителя.
- Мигает зеленым или красным цветом в течение 2 секунд после нажатия на кнопки **ON** или **OFF**, указывая на то, что сигнал не принят.
- Горит оранжевым светом 2 секунды, затем меняет цвет на зеленый или красный – низкий заряд батареи пульта.
- Мигает оранжевым в течение 5 секунд, указывая, что сигнал не получен и необходимо заменить элемент питания пульта дистанционного управления.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПУЛЬТЫ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Для управления работой подогревателя можно запрограммировать дополнительные пульты дистанционного управления. Для одного автомобиля можно запрограммировать не более 3 пультов дистанционного управления. По вопросам приобретения дополнительных пультов ДУ и их программирования обратитесь к местному дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.

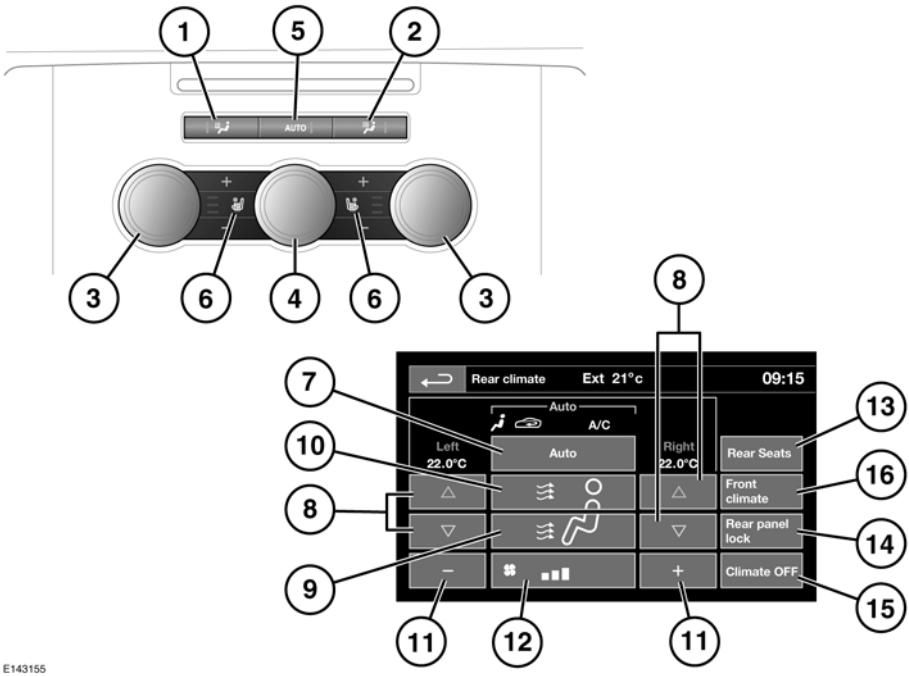
ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



E144902

Расположив пульт ДУ передней стороной вверх, нажмите на заднюю часть крышки и сдвиньте ее, чтобы полностью снять и открыть отсек элементов питания. Извлеките старый элемент питания и, соблюдая правильную полярность, установите новый элемент питания CR1/3N с напряжением 3 В. Установите крышку и задвиньте ее в исходное положение.

КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ ЗАДНЕЙ ЧАСТИ САЛОНА



E143155

Существует 2 типа систем климат-контроля задней части салона: 3-зонная и 4-зонная. Все регулировки 3 зон влияют на микроклимат задней части салона в целом. 4-зонная система обеспечивает независимое управление с каждой стороны.

Для перехода на сенсорном экране в меню управления микроклиматом задних сидений выберите в меню управления микроклиматом передних сидений пункт Задн. климат.

Примечание: *При включении функции DEFROST (ОТТАИВАНИЕ) в передней части салона, управление в задней части салона блокируется до завершения программы оттаивания.*

Также имеется 2 типа регуляторов температуры подушек сидений.



Функция подогрева сидений позволяет контролировать температуру нагрева.



Сиденья с климат-контролем позволяют регулировать как температуру подогрева, так и охлаждения.

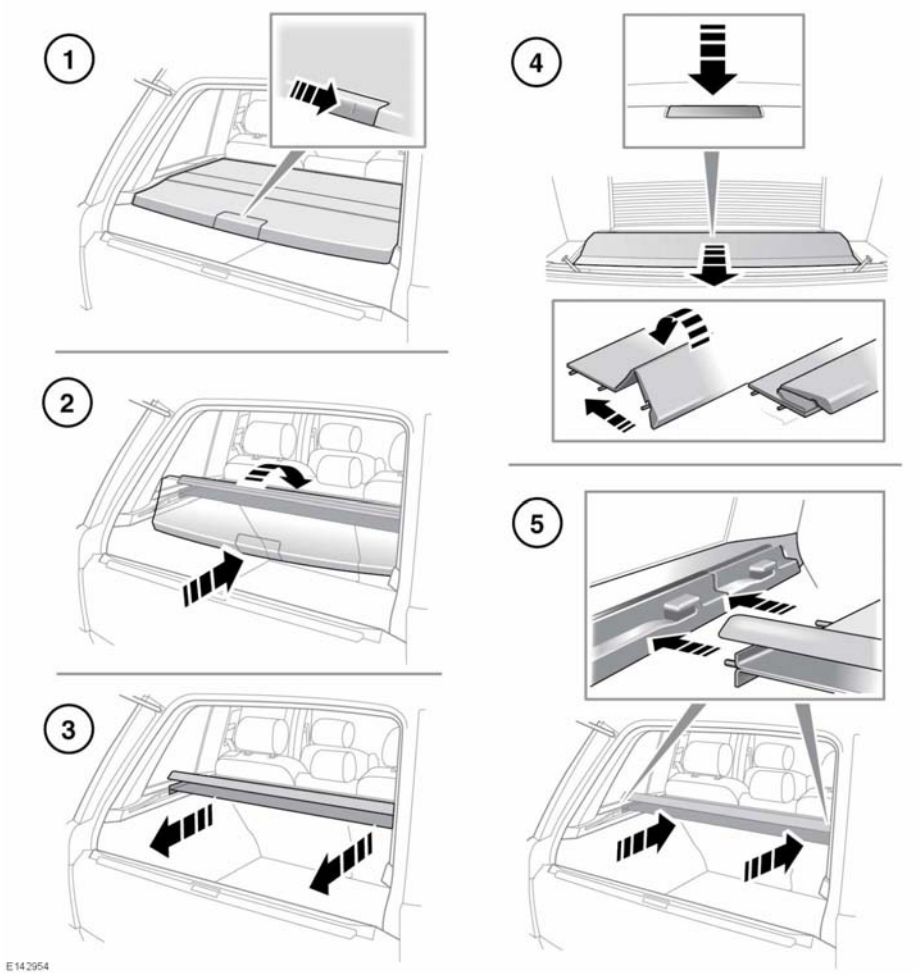
Примечание: *Для достижения требуемого распределения воздуха можно одновременно выбирать сразу несколько настроек.*

1. Режим подачи воздуха к ногам. Нажмите, что включить или выключить. При включении в кнопке включается светоиндикатор.
2. Режим подачи воздуха к лицу. Нажмите, что включить или выключить. При включении в кнопке включается светоиндикатор.
3. Регулировка температуры. Вращайте для регулировки в диапазоне (16°C - 28°C [59°F - 83°F]). Настройки температуры отображаются на сенсорном экране, в меню климат-контроля задней части салона.
4. Регулятор скорости вращения вентилятора. Вращайте для регулировки.
5. Нажмите **AUTO**, чтобы выбрать полностью автоматический режим работы. Система автоматически регулирует мощность нагрева, частоту вращения вентилятора, воздухозабор и распределение воздуха по салону с целью поддержания заданной температуры без дополнительной регулировки. Управление распределением воздуха и вентилятором может осуществляться раздельно с отключением автоматического режима. При этом световой индикатор на выключателе гаснет. Нажмите еще раз, чтобы восстановить полностью автоматический режим работы.
6. Регуляторы температуры сидений с подогревом/климат-контролем. Используйте верхний переключатель для увеличения, а нижний для уменьшения. На дисплее с 3 полосками отображается статус температуры.
7. Нажмите, чтобы включить/выключить автоматический режим **AUTO**.
8. Регулировка температуры. Используйте красную стрелку для увеличения температуры, а синюю для уменьшения. Настройки температуры отображаются над стрелками.
9. Режим подачи воздуха к ногам. Нажмите, чтобы включить или выключить.
10. Режим подачи воздуха к лицу. Нажмите, чтобы включить или выключить.
11. Регулятор скорости вращения вентилятора. Нажмите левую или правую сторону для регулировки.
12. Индикатор скорости вентилятора.
13. Нажмите **REAR SEATS** (ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ), чтобы отрегулировать настройки температуры сидений с подогревом/климат-контролем.
14. Нажмите **REAR PANEL LOCK** (БЛОКИРОВКА ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ), чтобы отключить регуляторы климат-контроля задних сидений, чтобы пассажиры на задних сиденьях не могли регулировать настройки климат-контроля задних сидений. Нажмите еще раз, чтобы включить регуляторы.
15. Нажмите **CLIMATE OFF** (КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ ВЫКЛ.), чтобы выйти из меню климат-контроля задних сидений.
16. Нажмите **FRONT CLIMATE** (КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ ПЕРЕДНИХ СИДЕНИЙ), чтобы открыть меню климат-контроля передней части салона.

Помимо настроек в меню климат контроля задних сидений отображаются символы, показывающие состояние функций обогрева и вентиляции.

Примечание: *Если система управления микроклиматом выключена, то при нажатии кнопки AUTO для задних сидений она включается.*

ПОЛКА БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ



Не оставляйте в автомобиле крышку багажного отделения незакрепленной.

Не размещайте предметы на полке багажника. В случае удара или неожиданного маневра незакрепленные предметы могут стать причиной тяжелой травмы или гибели.

1. Чтобы сложить полку багажного отделения сильно нажмите вниз и вперед.
2. Слегка поднимите и сложите вперед.
3. Потяните всю полку назад, чтобы отсоединить установочные штифты. Снимите и храните в безопасном месте.

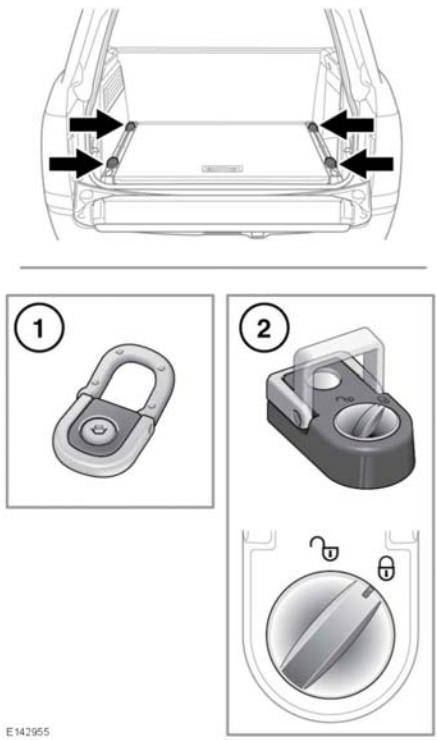
4. Если полку необходимо снять изнутри автомобиля, возможно, понадобится снять подголовник.

   С заднего сиденья сильно нажмите вниз на дальний край полки, одновременно потянув ее к задним сиденьям. Полка сложится гармошкой и обеспечит доступ к багажному отделению.

5. Чтобы установить полку на место, установите ее в необходимое положение, вставьте штифты в углубления и сильно нажмите вниз для фиксации полки.

6. При необходимости, потяните за внешний край по направлению назад, чтобы закрыть багажное отделение.

ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ БАГАЖА



Все предметы, перевозимые в багажном отделении, необходимо надежно закрепить.

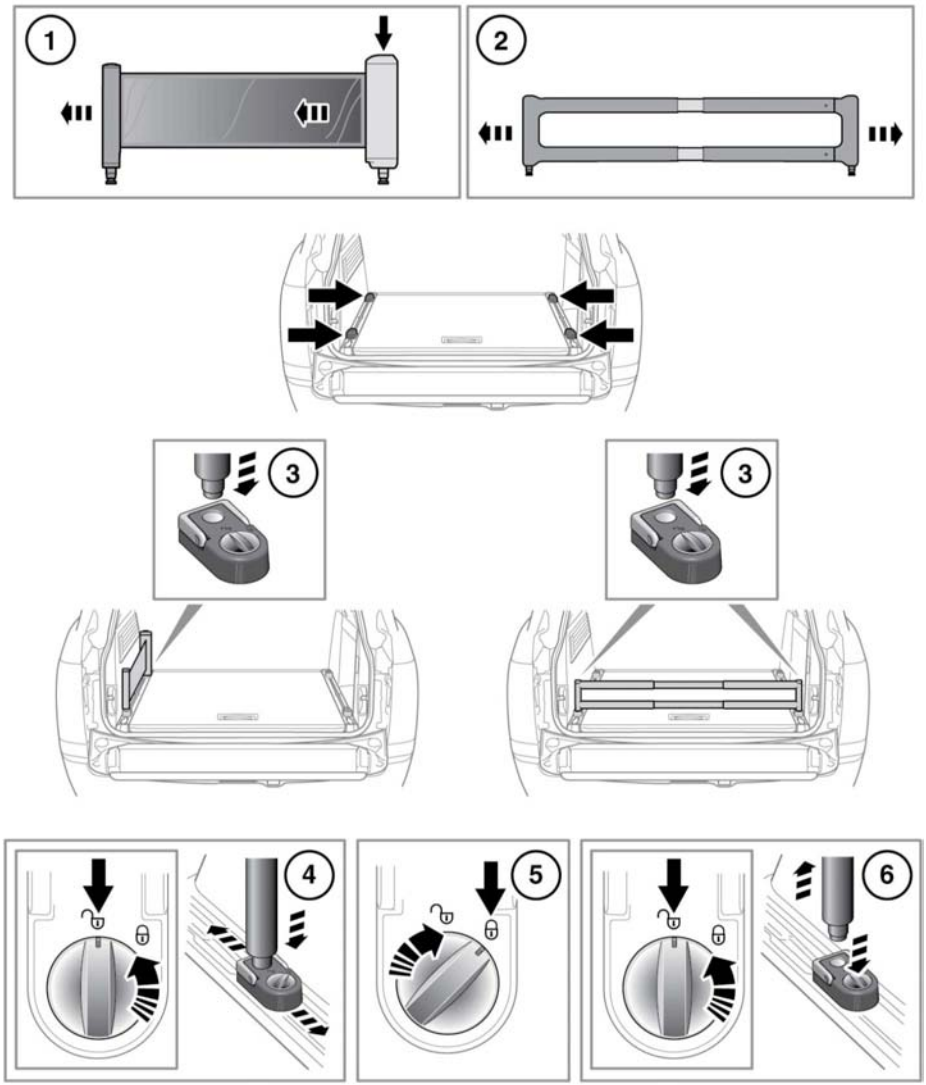
1. В задней части пола багажного отделения находятся четыре проушины, помогающие надежно закрепить крупный багаж.
2. Если на автомобиле предусмотрены регулируемые проушины крепления, сначала поверните кнопку блокировки против часовой стрелки для их отпирания. Нажмите кнопку и сдвиньте в необходимое положение по направляющим. Отпустите кнопку, чтобы зафиксировать положение. Слегка сдвиньте проушину крепления до щелчка. Это означает, что она закреплена. Для блокировки поверните кнопку по часовой стрелке.

Примечание: *Различные средства для крепления багажа можно приобрести у дилера/в авторизованной мастерской Land Rover.*

ПЕРЕГОРОДКА БАГАЖНОГО ОТСЕКА

Перегородка багажного отсека предоставляется, чтобы обеспечить надежное крепление предметов багажа на полу багажного отделения.

Устанавливаемые на пол багажные рейлинги обеспечивают канал для крепления на всю ширину багажника, где можно установить гибкую инерционную ленту или жесткую телескопическую перегородку для крепления мягких и жестких предметов любой формы и размера.



E143014

1. Нажмите и потяните, чтобы отрегулировать длину инерционной ленты до требуемой величины.
2. Отрегулируйте длину перегородки требуемым образом.

3. Разблокируйте требуемую проушину, присоедините ленту/перегородку багажного отделения к проушине.
4. Когда проушина находится в незафиксированном положении, нажмите на кнопку и установите ее в требуемое положение на багажном рейлинге.
5. Зафиксируйте проушину в требуемом положении.
6. Чтобы извлечь перегородку/ленту багажного отсека из проушины, разблокируйте проушину и нажмите кнопку блокировки/разблокировки, а затем отпустите ее.

БУКСИРУЕМАЯ МАССА

Максимально допустимая масса буксируемого прицепа	
Прицепы без тормозов	750 кг (1653 фунта)
Прицепы с инерционной тормозной системой	3500 кг (7716 фунтов)
Без ограничения нагрузки на сцепное устройство*	150 кг (331 фунт)
С ограничением нагрузки на сцепное устройство**	250 кг (550 фунтов)
Дополнительное оборудование, устанавливаемое на сцепное устройство (например, багажник для велосипеда)	80 кг (176 фунтов)

Примечание: ** При нагрузке автомобиля, равной полной разрешенной массе автомобиля (GVW).*

См. **241, МАССА**, для получения дополнительной информации о GVW, полной массе автопоезда, нагрузке на ось и максимальной грузоподъемности.

Примечание: *Если при буксировке по дорогам максимальная скорость не будет превышать 100 км/ч (60 миль/ч), полную массу автомобиля (GVW) можно увеличить на 100 кг (220 фунтов).*

Примечание: ***При расчете нагрузки на задний мост не забывайте учитывать нагрузку на сцепное устройство, груз в багажном отделении автомобиля, вес багажника на крыше и вес задних пассажиров.*

Примечание: *Если используется прицеп с инерционными тормозами, нагрузка на сцепное устройство может быть увеличена до 250 кг (550 фунтов). При этом нагрузку НЕОБХОДИМО уменьшить, по меньшей мере, на 100 кг (220 фунтов), чтобы исключить превышение полной разрешенной массы GVW и допустимой нагрузки на заднюю ось.*

Только для Австралии: Нагрузка на сцепное устройство должна составлять не менее 7% от общей массы фургона/прицепа, но не более 350 кг (771 фунтов).

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ ПРИЦЕПА

Подключайте к разъему прицепа только разрешенное и исправное электрооборудование.



После подсоединения разъема прицепа при включении указателей поворота автомобиля одновременно с ними будут мигать указатели поворота прицепа.

Одобренные компанией Land Rover электроразъемы блокируют автоматическое увеличение дорожного просвета до высоты для бездорожья, запрашиваемого системой Terrain Response.

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА

Водитель обязан убедиться, что буксирующий автомобиль и прицеп правильно используются в соответствии с рекомендациями изготовителя и местным законодательством.

Запрещается превышать следующие нагрузки: GVW, максимальную нагрузку на заднюю ось, максимальную массу прицепа, максимально допустимую нагрузку и максимально допустимую нагрузку буксировочного оборудования. Это может привести к ускоренному износу и повреждению автомобиля. Кроме того, это может негативно повлиять на устойчивость автомобиля и эффективность торможения, что в свою очередь может привести к потере управления и увеличению тормозного пути, а в результате – к опрокидыванию или столкновению автомобиля.

Чтобы сохранить управляемость и устойчивость, используйте только разрешенные Land Rover буксировочные средства.

Не используйте для буксировки прицепа буксирные проушины и точки крепления на кузове. Они не предназначены для этой цели, при использовании они могут не выдержать нагрузки и стать причиной травмы или гибели.

При буксировке не превышайте 100 км/ч (60 миль/ч) или 80 км/ч (50 миль/ч), если установлено временное запасное колесо.

Чтобы исключить перегрев коробки передач, не рекомендуется буксировать загруженный прицеп со скоростью менее 32 км/ч (21 миль/ч) на передачах повышенного диапазона. Включите пониженный диапазон передач.

При буксировке прицепа весом свыше 2000 кг (4400 фунтов) более плавный старт можно обеспечить путем включения пониженной передачи с последующим переходом на повышенную передачу по мере движения. См. **115, ИЗМЕНЕНИЕ ДИАПАЗОНА ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ**

Не рекомендуется использовать сцепные устройства с распределением массы.

СИСТЕМА СТАБИЛИЗАЦИИ ПРИЦЕПА (TSA)

Примечание: *Эта функция может работать не на всех прицепах.*

Система стабилизации прицепа (TSA) не будет работать в случае "складывания" прицепа.

Эффективность работы системы может снижаться при движении по скользкой поверхности.

TSA является автоматической функцией стабилизации прицепа во время буксировки. При обнаружении раскачивая прицепа постепенно снижается мощность двигателя и включаются тормоза, что помогает вернуть управление.

Примечание: *TSA не работает, если DSC выключена.*

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ ПЕРЕД БУКСИРОВКОЙ

⚠ **Не накидывайте петлю страховочного троса на шар сцепного устройства – она может соскользнуть.**

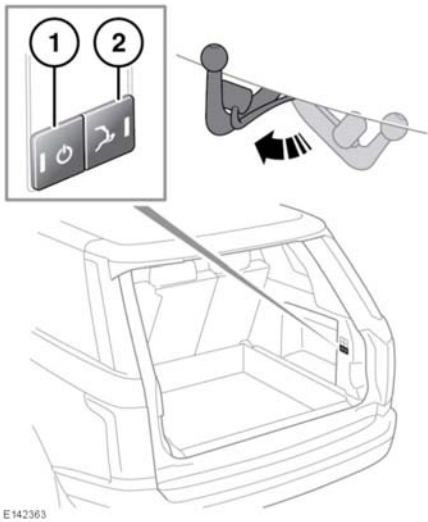
⚠ **Не превышайте полную разрешенную массу автомобиля, максимальную нагрузку на задний мост, максимальную массу прицепа или нагрузку на сцепное устройство. Превышение любого из этих ограничений может привести к потере устойчивости и управляемости.**

- При расчете буксируемого веса учитывайте не только вес груза, но и вес самого прицепа.
- Если груз можно распределить между автомобилем и прицепом, увеличение загрузки автомобиля обычно приводит к улучшению устойчивости. Запрещается превышать ограничения, установленные в отношении весовых параметров автомобиля.
- Для максимальной устойчивости убедитесь, что груз надлежащим образом закреплен и не будет перемещаться во время транспортировки. Также располагайте груз таким образом, чтобы большая масса размещалась ближе к полу или, по возможности, непосредственно над или рядом с осью (осями) прицепа.
- Для сохранения устойчивости автомобиля необходимо загружать двухосный прицеп так, чтобы он находился параллельно поверхности.
- Увеличьте давление в задних шинах буксирующего автомобиля, как в условиях максимальной GVW. См. **243, РАЗМЕРЫ ШИН И КОЛЕС**
- Убедитесь, что давление в шинах прицепа соответствует рекомендациям производителя прицепа.
- При загрузке автомобиля до максимальной GVW, нагрузка на сцепное устройство ограничивается 150 кг (331 фунтом). См. **241, МАССА**.
- Если необходимо увеличить нагрузку на сцепное устройство, то допускается увеличение нагрузки на дополнительные 100 кг (220 фунтов), но при условии такого же уменьшения загрузки автомобиля. Таким образом исключается вероятность того, что полная масса автомобиля GVW и максимальная нагрузка на заднюю ось превысят допустимые пределы. Так же благодаря этому возможно увеличить нагрузку на сцепное устройство до 250 кг (550 фунтов).
- Убедитесь, что используется подходящий страховочный трос и/или предохранительные цепи. Для получения информации см. инструкции изготовителя прицепа.
- Убедитесь, что сцепное устройство надежно закреплено.
- Проверьте работу фонарей прицепа.
- Нагрузка на сцепное устройство должна составлять не менее 4% от общего веса фургона/прицепа.

Высота сцепки должна регулироваться при работающем двигателе так, чтобы при подсоединении фургон/прицеп стоял ровно.

Примечание: *При подсоединении прицепа все двери должны быть оставаться закрыты.*

ФАРКОП С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ



Фаркоп с электроприводом скрыт в сложенном положении за бампером. Его можно выдвинуть при помощи кнопок с правой стороны багажного отделения.

Перед приведением фаркопа в рабочее положение необходимо выключить зажигание. Всегда проверяйте наличие препятствий для раскладывания фаркопа.

Убедитесь, что фаркоп полностью разложен перед подсоединением прицепа/фургона.

1. Нажмите выключатель фаркопа (**1**). На кнопке раскладывания/складывания загорится зеленый светодиод (**2**).
2. Нажмите и отпустите кнопку раскладывания/складывания (**2**), фаркоп переместится в соответствующее положение. Или нажмите и удерживайте кнопку раскладывания/складывания (**2**), чтобы увеличить скорость раскладывания фаркопа.

Во время перемещения подается серия длинных предупреждающих звуковых сигналов и мигает зеленый светодиод. Полное раскладывание подтверждается двумя короткими звуковыми сигналами и выключением всех светодиодов.

Чтобы сложить фаркоп, повторите указанные операции с помощью выключателя фаркопа (**1**) и кнопки раскладывания/складывания (**2**).

Примечание: *Чтобы остановить перемещение фаркопа, нажмите любую из кнопок во время раскладывания.*

Примечание: *Если во время перемещения возникает препятствие/остановка, зеленый светодиод начинает мигать и раздается 10-секундный звуковой сигнал. Нажатие кнопки раскладывания/складывания во время мигания зеленого светодиода вызовет перемещение фаркопа в обратном направлении, чтобы избежать столкновения с препятствием.*

Примечание: *Если на механизме имеется мусор (например, лед), при нажатии и удерживании кнопки раскладывания/складывания увеличивается выходная мощность.*

Примечание: *Если фаркоп не движется или по нему был нанесен удар, но при этом фаркоп не был поврежден, может потребоваться сброс настроек фаркопа. При наличии повреждений обратитесь к местному дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.*

Сброс настроек фаркопа с электроприводом

Если движение фаркопа резко прекратилось, при этом фаркоп частично разложен или сложен, требуется выполнить сброс его настроек. Данная процедура выполняется в течение 2 минут и начинается из положения для хранения.

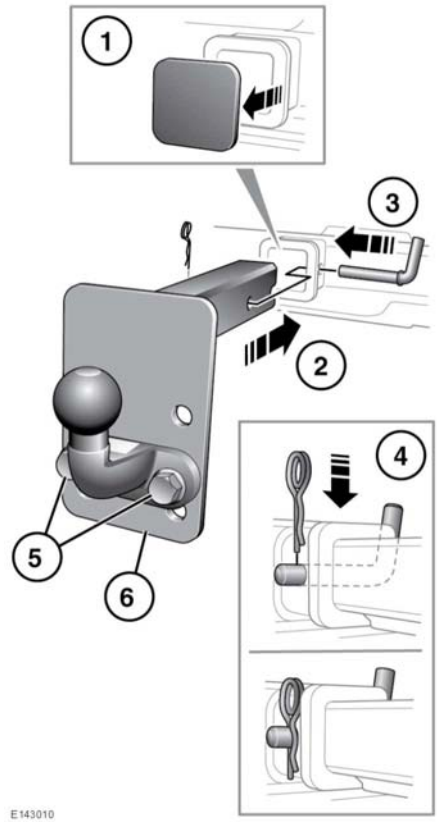
1. Нажмите до упора на педаль тормоза.
2. Включите и выключите двигатель.
3. Отпустите педаль тормоза.

4. Включите и выключите зажигание.
5. Нажмите выключатель фаркопа (**1**). На кнопке раскладывания/складывания (**2**) загорится зеленый светодиод.
6. Нажмите и отпустите кнопку раскладывания/складывания (**2**), чтобы фаркоп переместился в развернутое положение.
7. Нажмите и отпустите кнопку раскладывания/складывания (**2**) еще раз, чтобы фаркоп переместился в положение для хранения.

Во время перемещения подается серия длинных предупреждающих звуковых сигналов и мигает зеленый светодиод.

Теперь сброс фаркопа выполнен.

УСТАНОВКА СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА С МНОГОПОЗИЦИОННОЙ РЕГУЛИРОВОЧНОЙ ПЛАСТИНОЙ

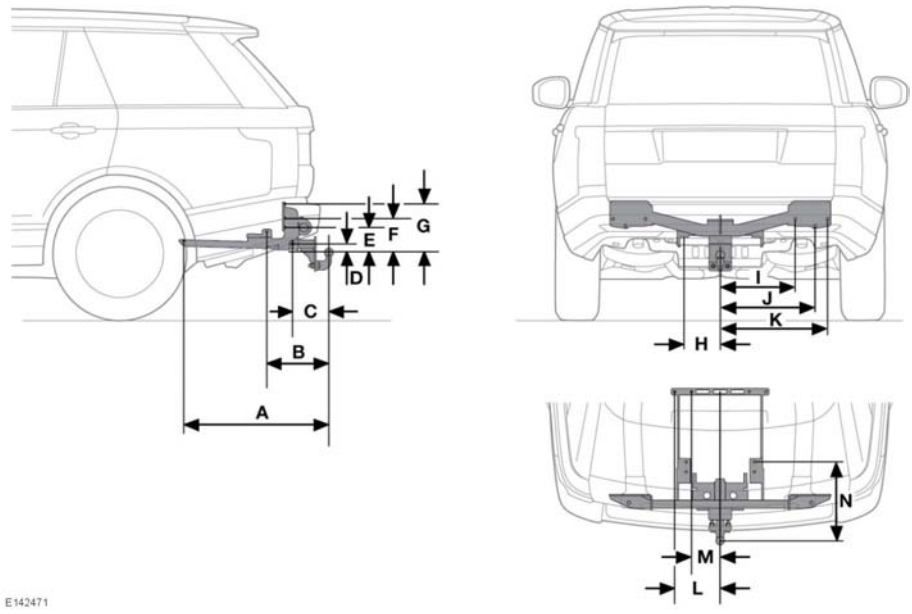


Сцепное устройство/фаркоп тяжелые, поэтому при обращении с ними следует соблюдать осторожность.

Не оставляйте фаркоп в автомобиле в незакрепленном виде. Он может представлять опасность при резком торможении или аварии.

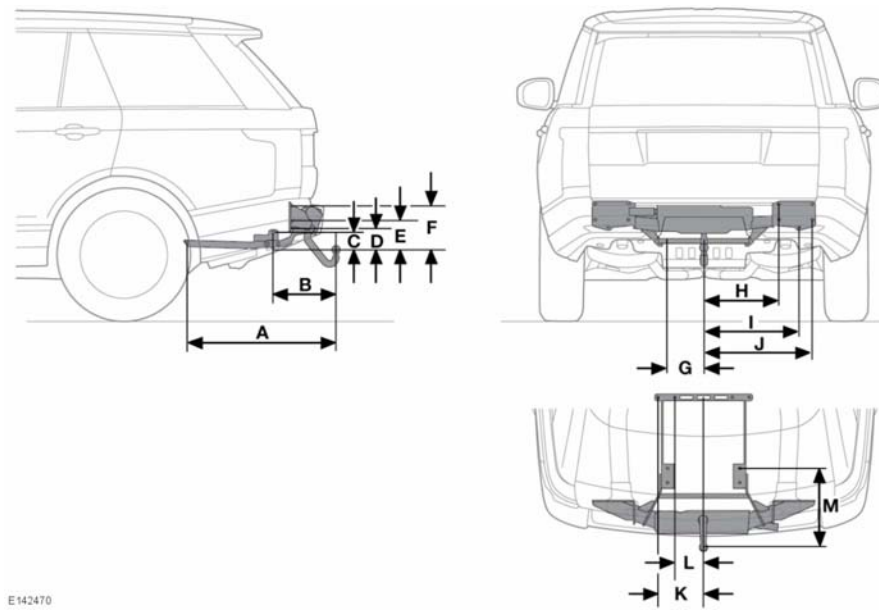
1. Фаркоп с регулировочной пластиной укладывается в сумку и должен быть прикреплен к точке крепления багажа в задней части багажного отсека. Снимите пластиковую крышку с монтажного отверстия фаркопа и надежно уложите его.
2. Установите узел фаркопа в приемник.
3. Установите крепежный стержень.
4. Установите прямую часть фиксирующего штифта в крепежный стержень и сильно надавите. Убедитесь, что штифт зафиксирован в этом положении.
5. Если высота сцепного устройства регулируется, снимите крепежные болты.
6. Переместите сцепное устройство в другое положение на регулировочной пластине и повторно установите болты. Затяните болты моментом 170 Нм.

РАЗМЕРЫ ШАРОВОЙ ОПОРЫ И ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ (многопозиционная регулировочная пластина)



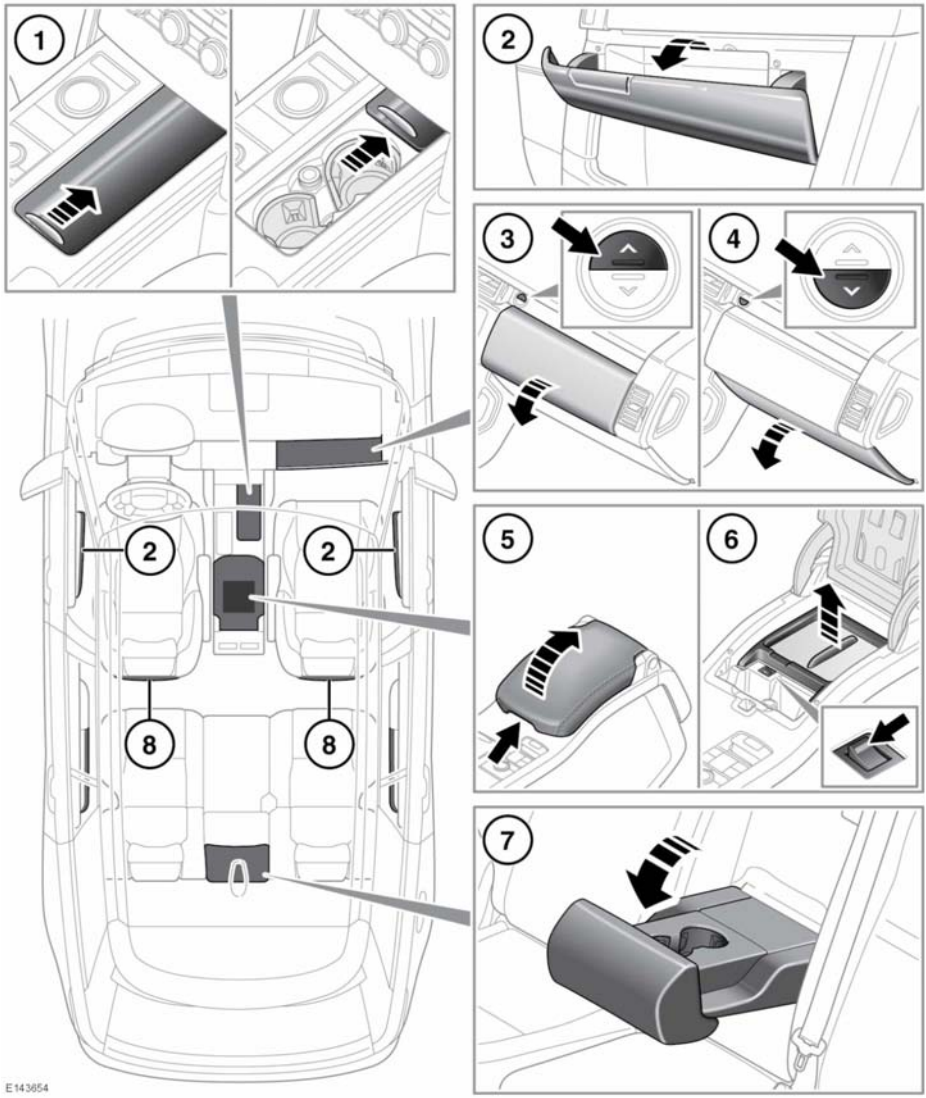
Размер	Метрические единицы	Британская система мер
A	88,3 мм	3,48 дюйма
B	371 мм	14,6 дюйма
C	217 мм	8,54 дюйма
D	52 мм	2 дюйма
E	150 мм	5,9 дюйма
F	192 мм	7,6 дюйма
G	283 мм	11,1 дюйма
H	210 мм	8,3 дюйма
I	442 мм	17,4 дюйма
J	560 мм	22 дюйма
K	637 мм	25 дюймов
L	270 мм	10,6 дюйма
M	170 мм	6,7 дюйма
N	464 мм	18,3 дюйма

РАЗМЕРЫ СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА И ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ (фаркоп с электроприводом)



Размер	Метрические единицы	Британская система мер
A	88,3 мм	3,5 дюйма
B	371 мм	14,6 дюйма
C	103 мм	4 дюйма
D	128 мм	5 дюймов
E	170 мм	6,7 дюйма
F	261 мм	10,3 дюйма
G	210 мм	8,3 дюйма
H	442 мм	17,4 дюйма
I	560 мм	22 дюйма
J	637 мм	25 дюймов
K	270 мм	10,6 дюйма
L	170 мм	6,7 дюйма
M	464 мм	18,3 дюйма

ОТСЕКИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ



Убедитесь в том, что предметы в автомобиле размещены в надежных местах и не могут перемещаться. В случае аварии, резкого торможения или маневра незакрепленные предметы могут стать причиной травмы.

Не пейте и не используйте подстаканники во время управления автомобилем.

1. Подстаканники передних сидений: для получения доступа сдвиньте панель. Нажмите и отпустите, чтобы закрыть.
2. Отсеки на дверях.
3. Перчаточный ящик.
4. Нижний перчаточный ящик.
5. Отсек для хранения/мини-холодильник на центральной консоли.

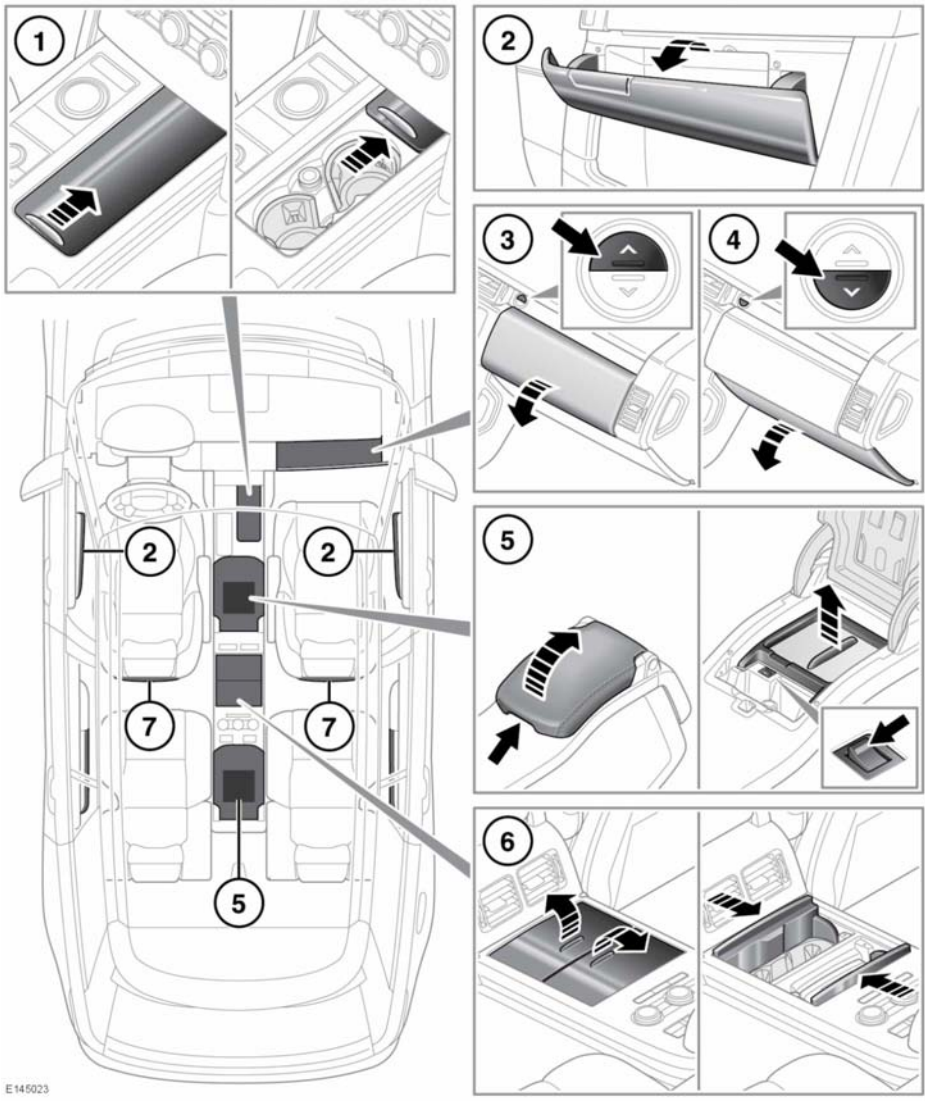
   Примечание: *Резиновый коврик на дне центральной консоли позволяет удобно разместить компакт-диски.*
6. Мини-холодильник: включение и выключение с помощью переключателя на внутренней кромке. Индикатор включается с небольшой задержкой после нажатия на выключатель.

   Мини-холодильник работает лучше при использовании охлаждающего лотка.

   Примечание: *Мини-холодильник работает только при включенном зажигании.*

   Мини-холодильник следует отключать, когда он не нужен, чтобы не разряжать аккумуляторную батарею.
7. Подстаканники задних сидений: сложите центральный подлокотник.
8. Карманы для карт.

Отсеки для хранения - бизнес-класс



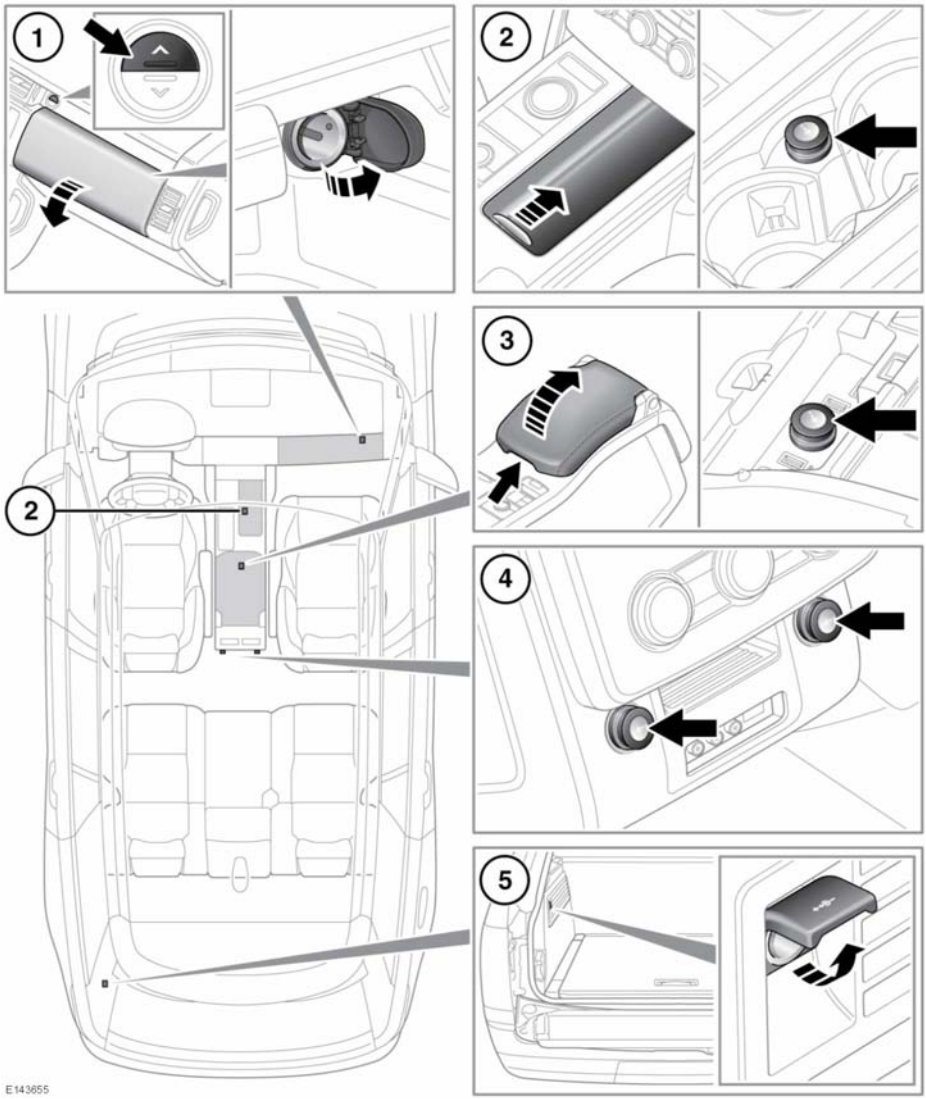
1. Подстаканники передних сидений: для получения доступа сдвиньте панель. Нажмите и отпустите, чтобы закрыть.
2. Отсеки на дверях.
3. Перчаточный ящик.
4. Нижний перчаточный ящик.
5. Передний и задний мини-холодильник: включение и выключение с помощью переключателя на внутренней кромке. Индикатор включается с небольшой задержкой после нажатия на выключатель.

   Мини-холодильник работает лучше при использовании охлаждающего лотка.

   Примечание: *Мини-холодильник работает только при включенном зажигании.*

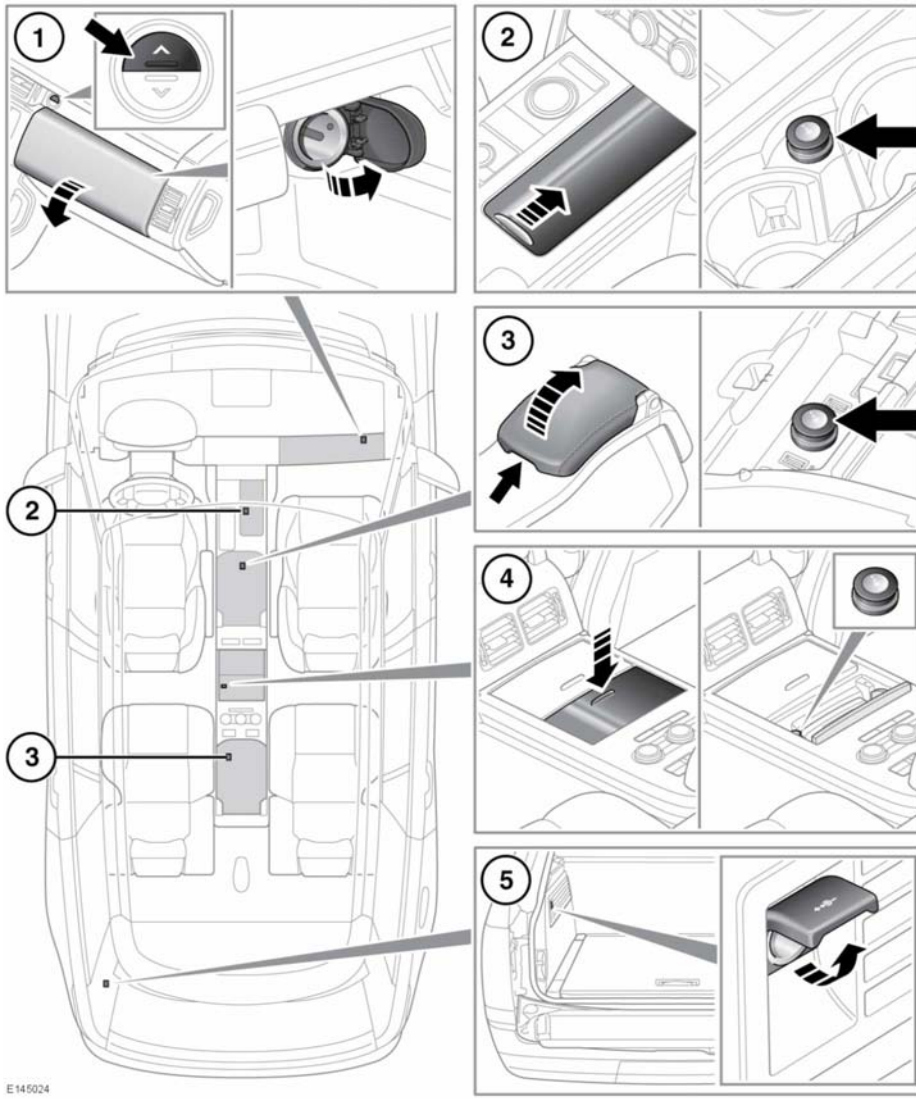
   Мини-холодильник следует отключать, когда он не нужен, чтобы не разряжать аккумуляторную батарею.
6. Подстаканники задних сидений: для получения доступа сдвиньте панель. Нажмите и отпустите, чтобы закрыть.
7. Карманы для карт.

Гнезда питания дополнительного оборудования



1. Гнездо питания в перчаточном ящике.
2. Переднее гнездо питания.
3. Переднее гнездо питания.
4. Задние гнезда питания.
5. Гнездо питания в багажном отделении.

Дополнительные гнезда питания - бизнес-класс



1. Гнездо питания в перчаточном ящике.
2. Переднее гнездо питания.
3. Переднее гнездо питания.
4. Задние гнезда питания.
5. Гнездо питания в багажном отделении.

Используйте только одобренное Land Rover дополнительное оборудование. Использование неодобренного оборудования может привести к повреждению электросистемы автомобиля. При наличии сомнений обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.

Использование дополнительного оборудования в течение длительного периода должно осуществляться при работающем двигателе. В противном случае может произойти разрядка аккумуляторной батареи.

Примечание: *Гнезда питания могут использоваться для подключения одобренного дополнительного оборудования с максимальной потребляемой мощностью 180 Вт.*

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Не запускайте двигатель и не оставляйте его работающим, если автомобиль находится в замкнутом пространстве. Выхлопные газы токсичны и при вдыхании могут привести к потере сознания и смертельному исходу.

Если двигатель не удается запустить, не продолжайте попытки запуска, поскольку это приведет к разрядке аккумуляторной батареи. Кроме того, это может привести к повреждению каталитического нейтрализатора из-за прохождения несгоревшего топлива через выхлопную систему.

Примечание: *Электронный ключ не будет обнаружен, если он находится внутри какого-либо металлического предмета или экранирован каким-либо устройством, оснащенным жидкокристаллическим дисплеем с подсветкой, например, смартфоном, ноутбуком (в том числе в сумке для ноутбука), игровой консолью и т.д. Держите электронный ключ вдали от этих предметов при попытке доступа без ключа или запуска без ключа.*

Чтобы запустить двигатель:

1. Убедитесь, что рабочий электронный ключ находится в автомобиле.
2. Убедитесь, что селектор передач находится в положении стоянки (**P**) или в нейтральном положении (**N**).
3. Нажмите до упора на педаль тормоза.
4. Нажмите и отпустите кнопку **START/STOP**.

   Примечание: *В холодное время года задержка перед запуском дизельного двигателя увеличивается, так как увеличивается время работы свечей предпускового подогрева. Во время этой задержки продолжайте удерживать педаль тормоза нажатой.*

Когда двигатель заработает, педаль тормоза можно отпустить, если это безопасно.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

Во время стоянки автомобиля:

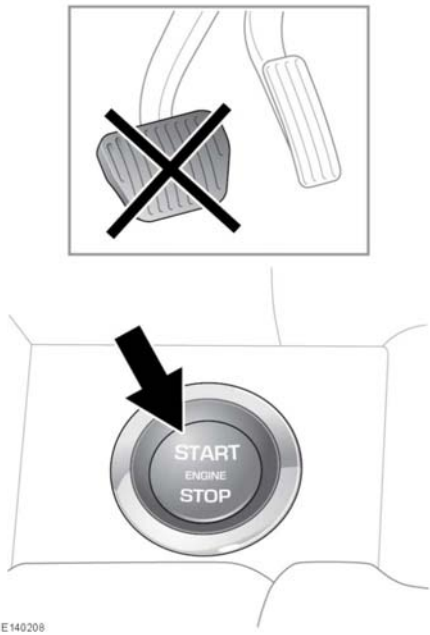
1. Убедитесь, что автомобиль неподвижен, селектор передач находится в положении стоянки (**P**) и включен стояночный тормоз.
2. Нажмите и отпустите кнопку **START/STOP**.

Во время движения автомобиля:

Не рекомендуется выключать двигатель на ходу. Однако в случае необходимости, если настоятельно требуется выключить двигатель, выполните следующее:

1. Нажмите и удерживайте кнопку **START/STOP** в течение 2 секунд, или
2. Дважды нажмите кнопку **START/STOP** в течение 2 секунд.

ВКЛЮЧЕНИЕ ЗАЖИГАНИЯ



E140208

Чтобы включить зажигание без запуска двигателя:

1. Убедитесь, что педаль тормоза не нажата и рабочий электронный ключ находится в автомобиле.
2. Нажмите и удерживайте кнопку **START/STOP** до включения сигнализаторов.
3. Отпустите кнопку **START/STOP**.

Если нажать на педаль тормоза во время нажатия на кнопку **START/STOP**, запустится двигатель.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ С НАКАТА

Можно запустить двигатель во время движения накатом, передвинув рычаг селектора в положение Neutral (**N**) и нажав на кнопку **START/STOP**.

РЕЗЕРВНАЯ ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА БЕЗ КЛЮЧА

Если отпирание автомобиля было выполнено резервным механическим ключом или если автомобиль не обнаруживает электронный ключ, необходимо использовать резервную процедуру запуска без ключа, чтобы деактивировать сигнализацию и запустить двигатель.

Резервная процедура запуска без ключа может использоваться, только если на информационной панели водителя отображается сообщение **Smart Key Not Found - Refer to Handbook** (Электронный ключ не найден. См. Руководство).



E140283

1. Приложите электронный ключ сбоку рулевой колонки кнопками наружу.

   Примечание: *Чтобы было проще приложить электронный ключ, сбоку рулевой колонки нанесены метки.*
2. Нажмите до упора на педаль тормоза.
3. Нажмите и отпустите кнопку **START/STOP**.

Когда двигатель заработает, педаль тормоза можно отпустить, если это безопасно.

Если электронный ключ не обнаруживается или двигатель не удается запустить, обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.

ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ

Примечание: *Если при нажатии кнопки START/STOP коленчатый вал двигателя не проворачивается, и при этом автомобиль недавно побывал в аварии, мог сработать инерционный выключатель подачи топлива. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.*

Убедитесь, что педаль тормоза не нажата. Включите зажигание (см. **107, ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ**) и проверьте наличие сигнализаторов на панели приборов и предупреждений на информационной панели (см. **70, ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ**). При необходимости обратитесь за квалифицированной помощью.

Выключите зажигание.

Для выполнения сброса охранной системы и иммобилайзера заприте и отоприте автомобиль с помощью действующего электронного ключа (см. **5, ОТПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ**).

Примечание: *Следующая информация относится только к автомобилям с бензиновым двигателем.*

Если проблемы с запуском двигателя продолжаются:

1. Убедитесь, что в автомобиле находится действительный электронный ключ.
2. Нажмите до упора на педаль тормоза.
3. Убедитесь, что селектор передач находится в положении стоянки (**P**) или в нейтральном положении (**N**).
4. Нажмите и удерживайте кнопку **START/STOP** до включения сигнализаторов.
5. Медленно нажмите педаль акселератора на всю длину хода и удерживайте ее в полностью нажатом положении.
6. Нажмите и отпустите кнопку **START/STOP**. Коленчатый вал двигателя начнет прокручиваться.
7. После того, как двигатель заработает, отпустите педаль акселератора.

Когда двигатель заработает, педаль тормоза можно отпустить, если это безопасно.

Если двигатель по-прежнему не запускается или не проворачивается коленчатый вал, обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА "СТОП/СТАРТ"

Система "Стоп/Старт" повышает экономию топлива и активируется автоматически при включении зажигания. Если автомобиль остановился (например, на светофоре или в пробке), двигатель выключится (если нет необходимости в обеспечении работы других систем автомобиля). После отпускания педали тормоза и включении передачи переднего хода двигатель будет запущен автоматически.



Если двигатель выключен системой "Стоп/Старт", на панели приборов включается сигнализатор.

Чтобы активировать режим автоматического выключения двигателя:

- После движения со скоростью более 4 км/ч (2,5 мили/ч) нажмите на педаль тормоза так, чтобы автомобиль остановился.
- Или включите нейтральную передачу (**N**), когда автомобиль остановится.

Чтобы активировать автоматический запуск двигателя, отпустите педаль тормоза, выбрав передачу переднего хода (**D**) или спортивный режим (**S**).

Двигатель также запускается автоматически в следующих случаях:

- Система "Стоп/Старт" выключена.
- Нажата педаль акселератора.
- Для выбора передач используется лепестковый переключатель.
- Включена передача заднего хода (**R**).
- Увеличивается мощность, потребляемая системой управления микроклиматом.
- Скорость автомобиля превышает примерно 1 км/ч (0,5 мили/ч).
- Падает заряд аккумуляторной батареи.
- Снизилось разрежение в тормозной системе (например, в случае неоднократного нажатия на педаль тормоза при выключенном двигателе).

Автоматическое выключение двигателя блокируется в следующих случаях:

- Для выбора передачи был использован лепестковый переключатель.
- Наружная температура ниже примерно 0°C (32°F).
- Наружная температура выше примерно 40°C (104°F).
- Двигатель не прогрет до рабочей температуры.
- Ремень безопасности водителя не пристегнут.
- Работа двигателя необходима для функционирования системы климат-контроля (например, в режиме оттаивания).
- Заряд аккумуляторной батареи очень низкий.
- Открыт капот.
- Система "Стоп/Старт" выключена.

ОТКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ "СТОП/СТАРТ"

Для выключения системы нажмите кнопку **ECO**.

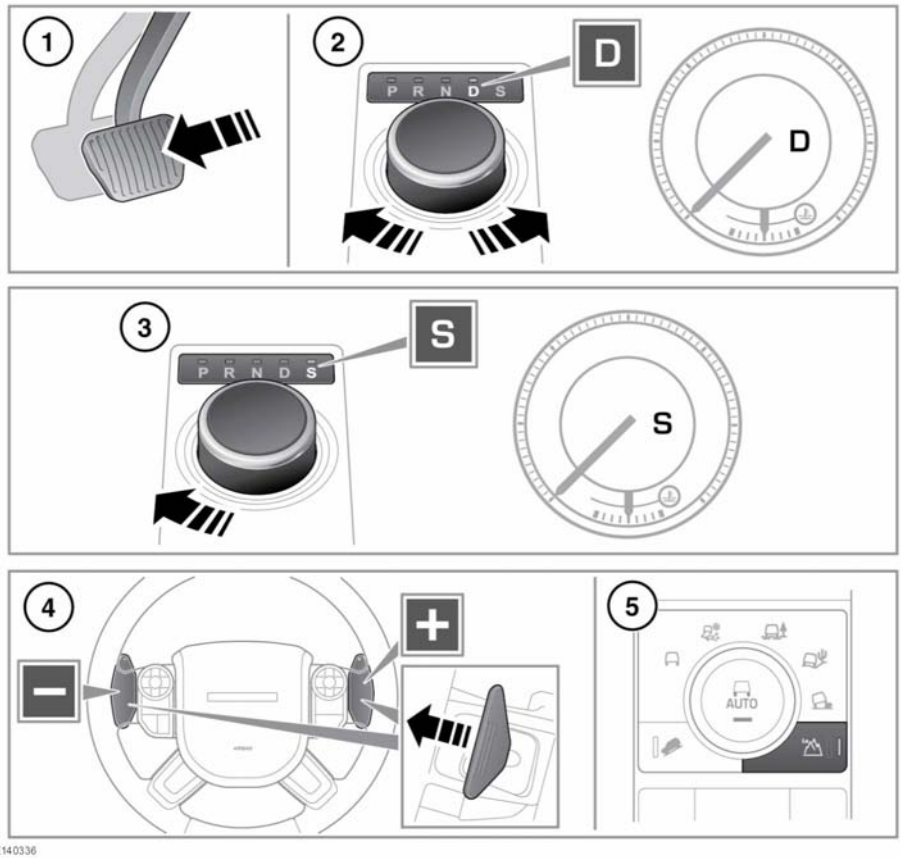
Примечание: *Если нажать кнопку во время цикла автоматического отключения, двигатель будет автоматически запущен.*



В подтверждение отключения системы включается сигнализатор интеллектуальной системы "Стоп/Старт" и на мгновение появляется сообщение "ECO Stop/Start Off" (Режим ECO системы "Стоп/Старт" Выкл.).

Сигнализатор выключения интеллектуальной системы "Стоп/Старт" также включается в случае неисправности системы. Если нажать кнопку **ECO** при наличии неисправности в системе, появится сообщение **ECO Start Stop Unavailable** (Режим ECO системы "Стоп/Старт" недоступен).

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ



E140336

1. Чтобы выбрать положение движения Drive (**D**) (Передний ход) на неподвижном, автомобиле, сначала нажмите на педаль тормоза.
2. Поверните поворотный селектор в положение переднего хода (**D**). В таком режиме можно пользоваться лепестковыми переключателями.

   Примечание: *После прекращения использования лепестковых переключателей восстановится полностью автоматический режим* **D** *выбора передач.*

   Для ручного переключения в полностью автоматический режим **D**, потяните и удерживайте в течение 2 секунд правый лепестковый переключатель.

   На приборной панели появится символ D и загорится светодиод над поворотным селектором.
3. Нажмите на селектор и поверните его в положение **S**, чтобы выбрать спортивный режим.

На приборной панели появится символ S и загорится светодиод над поворотным селектором.

4. Ручное переключение передач (CommandShift™) можно использовать, если выбран спортивный режим (**S**).

   Для выбора передач используйте лепестковые переключатели на рулевом колесе. Потяните левый лепестковый переключатель (**-**), чтобы понизить передачу, и правый лепестковый переключатель (**+**), чтобы повысить передачу. Чтобы вернуться в полностью автоматический спортивный режим, потяните за правый подрулевой лепестковый переключатель и удерживайте его в течение двух секунд.

   Чтобы вернуться в режим обычного движения, передвиньте рычаг селектора обратно в положение **D**.

5. Нажмите кнопку **Lo** (Пониж.), чтобы выбрать пониженный диапазон передач.

   Пониженный диапазон передач следует использовать только в ситуациях, когда требуется маневрирование на малой скорости, включая более сложные внедорожные условия. Не пытайтесь использовать пониженный диапазон передач для движения по дорогам в нормальных условиях.

При возникновении неисправности в коробке передач на информационной панели появится предупреждающее сообщение, и выбор передач может быть ограничен. В этом случае немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.

Во время стоянки автомобиля необходимо выбрать режим "Стоянка" (P) и включить стояночный тормоз.

Прежде чем покинуть автомобиль, передвиньте рычаг селектора в положение P и выключите зажигание.

Не выбирайте положение **P** во время движения автомобиля.

Не выбирайте положение заднего хода (**R**) при движении автомобиля вперед.

Запрещается включать передачу переднего хода во время движения автомобиля задним ходом.

Не повышайте частоту вращения двигателя и не допускайте его работы на оборотах выше холостых при выборе **D** или **R**, а также на неподвижном автомобиле с включенной передачей.

Не допускайте стоянки автомобиля в течение длительного времени при включенной передаче и работающем двигателе. Всегда выбирайте положение **P** или **N**, если двигатель работает на холостом ходу в течение продолжительного времени

Перед тем, как заглушить двигатель, необходимо перевести селектор в положение **"P"** (Стоянка). Если при выключении двигателя выбрана любая другая передача, селектор переместится в положение **"P"** перед его опусканием в центральную консоль.

Если заглушить двигатель в положении **N** (Нейтраль), система выждет в течение 10 минут перед выбором режима **P**. Эта временная задержка обеспечивает достаточно времени для прохождения автомобиля по конвейеру автомобильной мойки.

Если поворотный селектор не поворачивается в положение **P** при выключении двигателя, при последующем запуске двигателя необходимо выбрать режим **P** перед тем, как запустить двигатель.

В случае неисправности автомобиля коробка передач автоматически переключается в режим **P**. Это исключает буксировку автомобиля на четырех колесах. Поэтому эвакуацию автомобиля должны проводить только квалифицированные специалисты.

Если возникает помеха выдвижению поворотного селектора передач, устраните ее и затем запустите двигатель. Селектор должен подняться обычным образом. Если селектор не поднимается, его можно поворачивать и в утопленном положении, но в этом случае при выключении двигателя не происходит автоматического переключения в положение **P**. Поэтому селектор в положение **P** следует повернуть вручную. При первой возможности обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую для устранения неисправности.

РУЧНОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ

При выборе положения Drive (**D**) (Передний ход) можно получить временный доступ к ручному режиму при помощи подрулевых лепестковых переключателей.

В режиме переднего хода (**D**) временный ручной режим переключения сохраняется во время разгона, торможения, выполнения поворота или переключения с помощью подрулевых лепестковых переключателей. Временный ручной режим отключается в случае превышения допустимых оборотов двигателя во избежание повреждения коробки передач и/или двигателя.

Если требуется длительное использование ручного режима, выберите положение Sport (**S**) и включите постоянный ручной режим. Постоянный ручной режим отключается в случае превышения допустимых оборотов двигателя во избежание повреждения коробки передач и/или двигателя.

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЕМ ПОД УКЛОН

Если включить систему управления движением под уклон (HDC) в режиме Drive (**D**), Sport (**S**) или ручного выбора передач (CommandShift™), для обеспечения максимального торможения двигателем выбирается и поддерживается низшая передача. Если перевести селектор в положение **D** из положения (**S**) или отключить режим CommandShift™, выбранная передача сохраняется до завершения спуска. См. **152, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ HDC**.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ДИАПАЗОНОВ НА НЕПОДВИЖНОМ АВТОМОБИЛЕ

Когда автомобиль стоит, а двигатель работает, выберите нейтраль (**N**).

Нажмите кнопку Lo (Пониж.), затем отпустите ее. Через несколько секунд последует подтверждение изменения диапазона.

ИНДИКАТОРЫ ИЗМЕНЕНИЯ ДИАПАЗОНА

Во время использования повышенного диапазона коробки передач **Hi**, индикаторы диапазона не горят



В пониженном диапазоне Lo горит зеленый сигнализатор на информационной панели и световой индикатор статуса пониженного диапазона в кнопке Lo (Пониж.).

В процессе переключения световые индикаторы мигает следующим образом:

Переключение диапазона с Hi на Lo:

- Во время переключения световые индикаторы диапазона **Lo** (Пониж.) мигают, а затем горят постоянно.

- На информационной панели кратковременно отображается сообщение **LOW RANGE SELECTED** (ВЫБРАН ПОНИЖЕННЫЙ ДИАПАЗОН).

Переключение диапазона с Lo на Hi:

- Световые индикаторы пониженного диапазона **Lo** мигают во время переключения.
- По завершении переключения световые индикаторы пониженного диапазона **Lo** гаснут.
- На информационной панели кратковременно отображается сообщение **HIGH RANGE SELECTED** (ВЫБРАН ПОВЫШЕННЫЙ ДИАПАЗОН).

ИЗМЕНЕНИЕ ДИАПАЗОНА ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

Рекомендуется выполнять переключение диапазона на неподвижном автомобиле. Водители с большим опытом поездок по бездорожью могут переключать диапазоны с **Lo** (Пониж.) на **Hi** (Повыш.) на ходу, как описано ниже.

Примечание: *Переключение с* **Hi** (Повыш.) *на* **Lo** (Пониж.) *диапазон можно выполнять только, когда автомобиль неподвижен.*

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ С ПОНИЖЕННОГО ДИАПАЗОНА НА ПОВЫШЕННЫЙ

При движении со скоростью не более 60 км/ч (38 миль/ч) выберите **нейтраль (N**). Нажмите и отпустите кнопку **Lo** (Пониж.), чтобы выбрать диапазон **Hi** (Повыш.).

Примечание: *Если кнопку Lo (Пониж.) нажать до выбора* **N***, на информационной панели появится сообщение* **SELECT NEUTRAL FOR RANGE CHANGE** (ВКЛЮЧИТЕ НЕЙТРАЛЬ, ЧТОБЫ ИЗМЕНИТЬ ДИАПАЗОН).

Индикация статуса изменения диапазона будет отображаться на информационной панели.

По завершении выберите **D**.

АВАРИЙНЫЙ РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ

Примечание: *Водитель должен помнить, что мощность автомобиля будет ограничена, и учитывать это во время вождения. Подрулевые лепестковые переключатели будут отключены. В подобных случаях при первой возможности обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.*

При возникновении механической или электрической неисправности функции коробки передач будут ограничены. Селектор по-прежнему можно устанавливать в положения **P**, **R**, **N**, **D** и **S**, чтобы доехать до безопасного места.

При возникновении некоторых неисправностей селектор блокируется в одном положении до выключения зажигания. Если индикатор выбранного диапазона мигает, это указывает на невозможность выполнения запроса водителя. Снова установите селектор в положение **N** и повторите попытку.

Если включить выбранную передачу по-прежнему не удается, обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ (DSC)

Система динамической стабилизации (DSC) не способна компенсировать ошибки оценки водителем. Водитель всегда несет ответственность за осторожное и внимательное управление автомобилем, чтобы оно было безопасным для автомобиля, его пассажиров и других участников дорожного движения.

Этот автомобиль не предназначен для движения на поворотах со скоростью легкового автомобиля аналогично тому, как спортивные автомобили с низкой посадкой не предназначены для поездок по бездорожью. По мере возможности избегайте крутых поворотов и резких маневров. Как и при управлении другими автомобилями этого класса, ошибки водителя могут привести к потере управления или опрокидыванию автомобиля.

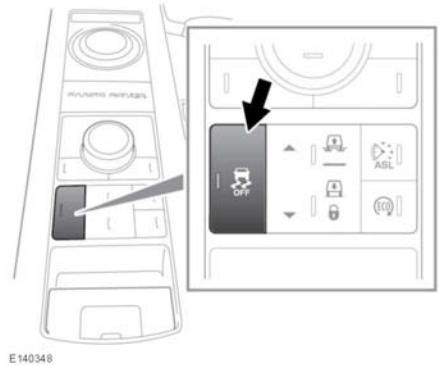
Система DSC обеспечивает курсовую устойчивость автомобиля даже в критических режимах движения. Система контролирует стабильность поведения автомобиля при ускорении и трогании с места. Кроме того, она определяет нестабильные режимы движения, например, недостаточную и избыточную поворачиваемость, и способствует сохранению контроля над автомобилем путем регулирования мощности двигателя и подтормаживания отдельных колес. Во время подтормаживания может быть слышен шум.

ОТКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ DSC

Необоснованное отключение системы DSC может привести к снижению безопасности. В большинстве случаев, особенно при движении по дорогам, рекомендуется оставлять DSC включенной.

В некоторых условиях может оказаться полезным отключать DSC для улучшения сцепления шин с поверхностью. В число таких условий входят:

- раскачивание автомобиля для выезда из ямы или глубокой колеи;
- трогание с места в глубоком снегу или на рыхлой поверхности;
- движение по глубокому песку или грязи;



Чтобы отключить DSC, нажмите и кратковременно удерживайте переключатель "DSC OFF" (Выкл. DSC). При этом загорится контрольная лампа "DSC OFF" (см. **67, СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ (DSC) ОТКЛЮЧЕНА (ЯНТАРНЫЙ)**). Кроме того, отключение DSC сокращает уровень вмешательства противобуксовочной системы и может привести к увеличению пробуксовки колес.

Примечание: *Систему DSC нельзя отключить в автоматическом режиме. См.* ***150, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ TERRAIN RESPONSE****.*

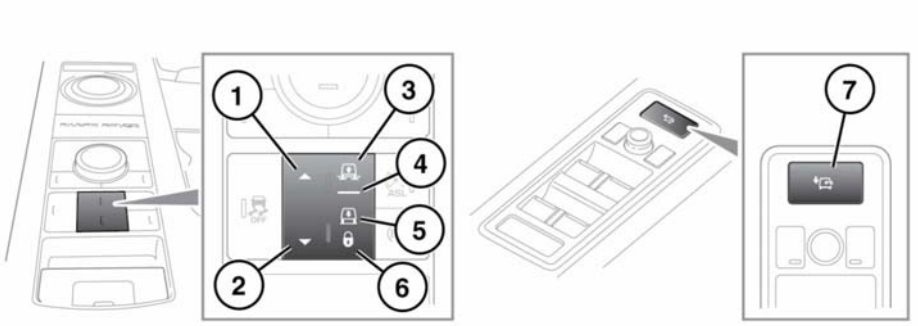
ВКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ DSC

Примечание: *Система DSC включается автоматически в начале каждого цикла зажигания.*

Чтобы снова включить DSC, нажмите и кратковременно удерживайте переключатель "DSC OFF". Или же выберите новую специальную программу системы Terrain Response.

Примечание: *DSC выключается автоматически при выключении зажигания.*

ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ ПОДВЕСКА



E140363

Перед опусканием подвески убедитесь в отсутствии людей и препятствий вокруг. Разница между высотой для бездорожья и высотой посадки составляет 125 мм (4,9 дюйма).

Пневматическую подвеску можно использовать для подъема и опускания автомобиля с помощью соответствующего переключателя.

1. Увеличение высоты подвески.
2. Уменьшение высоты подвески.
3. Индикатор высоты при движении по бездорожью.
4. Индикатор нормальной высоты.
5. Индикатор высоты посадки: высота при посадке на 50 мм (2,0 дюйма) ниже нормальной высоты.
6. Индикатор блокировки подвески в положении высоты посадки.
7. Кнопка высоты посадки.

Примечание: *Система может поднимать и опускать автомобиль автоматически (например, если это необходимо для программы Terrain Response или если автомобиль движется с высокой скоростью).*

Изменять высоту автомобиля можно, только когда все двери закрыты. Также должна быть включена интеллектуальная система "Стоп/Старт" или двигатель должен работать, за исключением случаев дистанционного управления (см. **120, ПРИНЦИП РАБОТЫ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ**). Если во время изменения высоты подвески открыть дверь, движение будет приостановлено. Если закрыть дверь в течение 90 секунд, изменение высоты возобновится. Если не закрыть двери вовремя, на информационной панели появится сообщение **CONFIRM REQUIRED SUSPENSION HEIGHT** (ПОДТВЕРДИТЕ ВЫСОТУ ПОДВЕСКИ). При начале движения высота подвески вернется к норме.

Примечание: *Если пневматической подвеской пользоваться много раз подряд, скорость работы системы может упасть.*

ВЫСОТА НА БЕЗДОРОЖЬЕ

Нормальную высоту подвески можно изменить на высоту для бездорожья нажатием на переключатель подъема/опускания (**1**) на любой скорости до 70 км/ч (43 миль/ч). На информационной панели появится **OFF-ROAD HEIGHT SELECTED** (ВЫБРАНА ВЫСОТА ДЛЯ БЕЗДОРОЖЬЯ).

Высота для бездорожья зависит от скорости автомобиля. Выбор высоты для бездорожья подтверждается появлением значка **Off-Road** (Высота для бездорожья) (**1**) или (**2**) на дисплее сенсорного экрана в меню **4x4 info** (информация 4x4). См. **75, СИМВОЛЫ НА СЕНСОРНОМ ЭКРАНЕ**

Off-Road 1 (Высота для бездорожья 1) на 40 мм (1,6 дюйма) выше нормальной высоты при скорости до 80 км/ч (50 миль/ч). **Off-Road 2** (Высота для бездорожья 2) на 75 мм (2,9 дюйма) выше нормальной высоты при скорости до 50 км/ч (31 миль/ч). Высота подвески может изменяться автоматически между этими высотами. **Настройку Off-Road 2** (Высота для бездорожья 2) можно выбрать при активированной настройке **Off-Road 1** (Высота для бездорожья 1) нажатием переключателя подъема/опускания при скорости движения менее 40 км/ч (25 миль/ч).

Чтобы выбрать нормальную высоту, нажмите на переключатель подъема/опускания (**2**) или увеличьте скорость более 80 км/ч (50 миль/ч).

РЕЖИМ МАКСИМАЛЬНОЙ ВЫСОТЫ

Если кузов автомобиля поднят (например, домкратом) или в случае посадки на днище в условиях тяжелого бездорожья, система может автоматически перейти в режим максимальной высоты. Обозначения на переключателе подъема/опускания будут мигать, а на информационной панели появится **SUSPENSION IN EXTENDED MODE** (ПОДВЕСКА В РЕЖИМЕ МАКСИМАЛЬНОЙ ВЫСОТЫ). Высота подвески может автоматически увеличиваться, облегчая преодоление препятствия.

После достижения увеличенной высоты подвески водитель может при необходимости запросить дополнительный подъем. Для этого следует нажать и удерживать верхнюю часть переключателя подъема/опускания более трех секунд, одновременно нажимая на педаль тормоза.

Чтобы отменить режим максимальной высоты, нажмите переключатель подъема/опускания (**2**), или отмена режима происходит, когда скорость автомобиля подтверждает, что кузов больше не поднят и не сидит на днище.

Примечание: *Режим максимальной высоты невозможно включить вручную.*

РЕЖИМ ПОСАДКИ

Чтобы выбрать высоту посадки, нажмите на переключатель доступа двери водителя (**7**) или нажмите на переключатель подъема/опускания (**2**). Если подвеска поднята на высоту для бездорожья, два раза нажмите на переключатель подъема/опускания. При этом на информационной панели отображается сообщение **ACCESS HEIGHT SELECTED** (ВЫБРАНО ПОЛОЖЕНИЕ ПОСАДКИ В АВТОМОБИЛЬ). Высоту посадки можно выбрать при любой скорости, но дорожный просвет не изменится, пока скорость автомобиля не снизится. Режим посадки отменяется, если в течение 1 минуты не происходит существенного снижения скорости.

Примечание: *Высоту посадки можно выбрать в течение 1 минуты после выключения зажигания, если не была открыта дверь водителя.*

Во время движения высота подвески автоматически изменится с высоты посадки на ранее выбранную высоту.

Нормальную высоту можно выбрать нажатием на переключатель подъема/опускания (**1**).

БЛОКИРОВКА НА ВЫСОТЕ ПОСАДКИ

Если выбрана высота посадки и скорость автомобиля составляет менее 35 км/ч (22 мили/ч), нажмите переключатель подъема/опускания (**2**) или переключатель высоты посадки на двери водителя (**7**), удерживая его нажатым более 1 секунды. Включится индикатор блокировки системы (**5**), и на информационной панели появится сообщение **SUSPENSION LOCKED AT ACCESS HEIGHT** (ПОДВЕСКА ЗАБЛОКИРОВАНА В ПОЛОЖЕНИИ ПОСАДКИ В АВТОМОБИЛЬ).

При этом можно двигаться на небольшой скорости в режиме посадки, чтобы упростить маневрирование в тесных местах (например, в многоэтажных паркингах).

Для отмены данного режима нажмите на переключатель подъема/опускания (**1**), удерживая его нажатым более 1 секунды, или увеличьте скорость более 40 км/ч (24 миль/ч).

ПРИНЦИП РАБОТЫ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

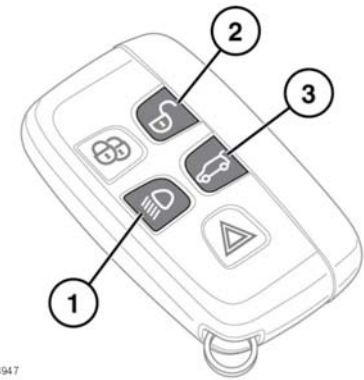
Электронным ключом можно пользоваться как внутри, так и снаружи автомобиля. Поэтому важно хранить в недоступном для детей месте.

Перед опусканием подвески убедитесь в отсутствии людей и препятствий вокруг. Разница между высотой для бездорожья и высотой посадки составляет 125 мм (4,9 дюйма).

Если к автомобилю присоединен прицеп, все изменения высоты следует производить с осторожностью.

Кнопки на электронном ключе можно использовать для дистанционного управления пневматической подвеской (подъема/опускания автомобиля). Эта возможность может оказаться полезной при подсоединении прицепа или загрузке автомобиля.

Для изменения высоты подвески с помощью электронного ключа автомобиль должен стоять не месте, фонари аварийной сигнализации должны быть включены, а все двери закрыты.



Чтобы увеличить дорожный просвет автомобиля нажмите и удерживайте одновременно кнопку (**1**) и кнопку (**2**).

Чтобы уменьшить дорожный просвет автомобиля нажмите и удерживайте одновременно кнопку (**1**) и кнопку (**3**).

Примечание: *Если исходная высота отличается от нормальной, перемещение прервется по достижении нормальной высоты. Отпустите кнопки электронного ключа и нажмите их снова для продолжения процесса.*

АДАПТИВНАЯ ДИНАМИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

В случае обнаружения неисправности на панели приборов загорится сигнализатор критического или общего предупреждения. См. **64, КРИТИЧЕСКОЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЕ СООБЩЕНИЕ (КРАСНОГО ЦВЕТА)** или **64, ОБЩЕЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЕ/ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ (ЯНТАРНОГО ЦВЕТА)**. На информационной панели также появятся предупреждающие сообщения **ADAPTIVE DYNAMICS FAULT** (НЕИСПРАВНОСТИ АДАПТИВНОЙ ДИНАМИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ) или **SUSPENSION FAULT VEHICLE LEAN WHEN CORNERING** (НЕИСПРАВНОСТЬ ПОДВЕСКИ. АВТОМОБИЛЬ НАКЛОНЯЕТСЯ НА ПОВОРОТАХ). Также может ощущаться некоторое ухудшение характеристик комфорта во время движения. Если проблема не устраняется, обратитесь за консультацией к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.

ВЫСОТА ПОДВЕСКИ УМЕНЬШЕНА В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ

Дорожный просвет автомобиля уменьшится. Соблюдайте осторожность во время движения по бездорожью.

В случае неисправности системы DSC, высота подвески уменьшается для улучшения устойчивости автомобиля. Это будет сопровождаться появлением сообщения на информационной панели, а индикаторы на переключателе управления пневматической подвеской погаснут.

Высота подвески уменьшится для повышения устойчивости автомобиля, при этом не рекомендуется увеличивать уменьшенную высоту подвески, т.к. это может привести к опрокидыванию автомобиля при выполнении сложных маневров.

Чтобы изменить уменьшенную высоту подвески:

1. Нажмите переключатель подъема/опускания.
2. Следуйте указаниям на информационной панели.

   Примечание: *В случае азартного управления автомобилям во время блокировки системы, на информационной панели будет отображаться напоминание, что не соблюдаются требования системы безопасности. В следующем сообщении будут содержаться инструкции по отмене блокировки.*

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Не держите ногу на педали тормоза во время движения автомобиля.

Не допускайте движения автомобиля накатом с выключенным двигателем. Двигатель должен работать для обеспечения максимально эффективного торможения. Тормоза работают и при выключенном двигателе, но нажатие на педаль тормоза требует значительно большего усилия.

Если загорелся красный сигнализатор тормозной системы, как можно быстрее остановите автомобиль, соблюдая меры предосторожности, и обратитесь за квалифицированной помощью.

Не размещайте под педалью тормоза коврики, не разрешенные компанией, а также любые предметы, которые могут помешать движению педалей. Это приведет к ограничению хода педали и снижению эффективности тормозов.

Сильный дождь или водные препятствия могут негативно сказаться на эффективности тормозов. В таких условиях для просушки тормозов рекомендуется прерывисто нажимать на педаль тормоза с небольшим усилием.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ТРОГАНИИ НА ПОДЪЕМЕ

Система помощи при трогании на склоне включается, когда неподвижный автомобиль начинает движение на подъеме. Когда водитель отпускает педаль тормоза, система помощи при трогании на подъеме плавно сбрасывает давление в тормозной системе, позволяя автомобилю тронуться без откатывания назад.

Все неисправности системы помощи при трогании на подъеме отображаются включением сигнализатора DSC и появлением сообщения на информационной панели.

КРУТЫЕ СКЛОНЫ

Если автомобиль стоит неподвижно на крутом и скользком склоне, он может начать движение даже при задействованных тормозах. Это происходит потому, что когда колеса автомобиля скользят юзом, и из-за отсутствия вращения колес ABS не способна определить движение автомобиля.

Во избежание данной ситуации кратковременно отпустите педаль тормоза так, чтобы слегка провернулись колеса, затем снова нажмите на педаль и дайте сработать системе ABS.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ЭКСТРЕННОМ ТОРМОЖЕНИИ (EBA)

Если водитель резко нажимает педаль тормоза, система EBA автоматически увеличивает тормозное усилие до максимума, чтобы обеспечить максимально быструю остановку автомобиля. Если водитель нажимает педаль тормоза медленно, но условия движения заставляют действовать ABS на передние колеса, система EBA увеличивает тормозное усилие, чтобы ABS начала действовать на задние колеса.

Система EBA прекращает работу, как только отпускается педаль тормоза.

На неисправность в системе EBA указывает загорание сигнализатора янтарного цвета (см. **66, ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (ЯНТАРНЫЙ)**) и появление соответствующего предупреждения. Ведите автомобиль с осторожностью, избегая резкого торможения, и обратитесь за квалифицированной помощью.

ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ТОРМОЗНЫХ УСИЛИЙ (EBD)

Система EBD управляет распределением тормозных усилий, действующих на передние и задние колеса, обеспечивая максимальную эффективность торможения.

Если автомобиль не загружен (например, в автомобиле только водитель), система EBD снижает тормозное усилие, действующее на задние колеса. Если автомобиль сильно загружен, система EBD увеличивает тормозное усилие, прилагаемое к задним колесам.

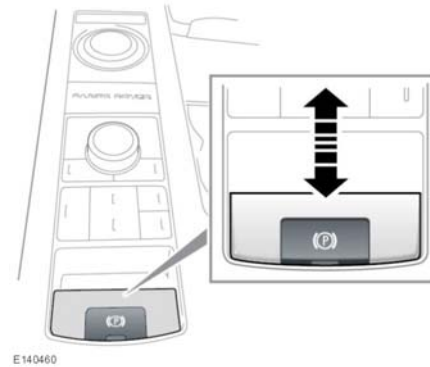
На неисправность в системе EBD указывает загорание сигнализатора красного цвета (см. **65, ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (КРАСНЫЙ)**) и появление соответствующего предупреждения. Осторожно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь за квалифицированной помощью.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (EPB)

Стояночный тормоз воздействует на задние колеса. Поэтому надежность парковки зависит от твердости и устойчивости поверхности, на которой стоят задние колеса.

Если задние колеса погружены в жидкую грязь или воду, не полагайтесь на эффективную работу стояночного тормоза.

Примечание: *После вождения в сложных внедорожных условиях (таких как болотистая местность, глубокая грязь и т.п.) требуется дополнительное обслуживание и регулировка стояночного тормоза. Обратитесь к вашему дилеру или в авторизованную мастерскую Land Rover.*



Включив зажигание, нажмите на педаль тормоза и нажмите выключатель EPB. Электронный стояночный тормоз разблокируется.

На неподвижном автомобиле отожмите переключатель EPB вверх и отпустите, чтобы включить стояночный тормоз. При этом загорится сигнализатор стояночного тормоза (см. **65, СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (КРАСНЫЙ)**), указывая на то, что стояночный тормоз включен.

Если включить EPB, когда автомобиль движется со скоростью менее 3 км/ч (2 миль/ч), автомобиль резко остановится. Стоп-сигналы не загорятся.

Движение с включенным стояночным тормозом или многократное использование стояночного тормоза для притормаживания автомобиля может привести к значительным повреждениям системы тормозов.

В аварийной ситуации при движении автомобиля со скоростью более 3 км/ч (2 мили/ч) отжатие переключателя EPB и удержание в таком положении способствует постепенному снижению скорости. При этом загорается сигнализатор стояночного тормоза, подается звуковой сигнал и на информационной панели водителя отображается предупреждающее сообщение. Загорятся стоп-сигналы.

Если автомобиль стоит, а EPB включен и рычаг селектора находится в положении **D** (Передний ход) или **R** (Задний ход), при нажатии на педаль акселератора EPB отключается и дает автомобилю тронуться.

Примечание: *Автоматическое выключение EPB возможно только если дверь водителя закрыта и ремень безопасности водителя застегнут.*

При переключении из положения стоянки **P** с включенным EPB происходит автоматическое выключение EPB для обеспечения плавного начала движения.

Если система выявляет неисправность EPB, загорается янтарный сигнализатор и на информационной панели появляется предупреждающее сообщение.

Если система обнаруживает неисправность во время работы EPB, мигает сигнализатор стояночного тормоза, и на информационной панели появляется предупреждение.

Примечание: *Красный сигнализатор стояночного тормоза горит не менее десяти секунд после выключения зажигания.*

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

Система TPMS предупреждает о недостаточном давлении в шинах, но не подкачивает их. Давление в шинах следует регулярно проверять с помощью точного манометра, делая это на холодных шинах.

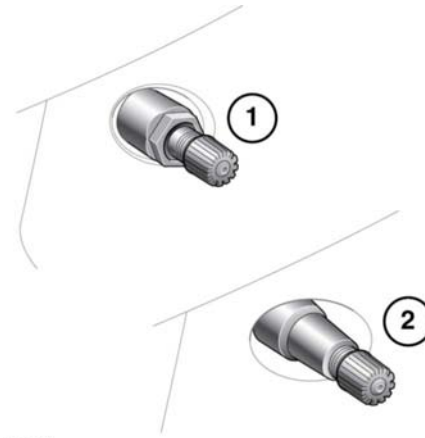
Система TPMS НЕ регистрирует наличие повреждений шин. Регулярно проверяйте состояние шин автомобиля, особенно при поездках по бездорожью

Накачивая шины, соблюдайте осторожность, чтобы не погнуть и не повредить ниппель системы TPMS. Головку шланга насоса навинчивать на ниппель шины следует ровно, без перекосов.

Примечание: *Не прошедшее сертификации дополнительное оборудование может мешать нормальному функционированию данной системы. В этом случае на информационной панели появляется сообщение* ***TYRE PRESSURE MONITORING FAULT*** *(НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ).*

Примечание: *Установка шин других типов может отрицательно повлиять на работу системы TPMS. Всегда заменяйте шины согласно рекомендациям.*

Система TPMS постоянно контролирует давление в шинах, включая шину полноразмерного запасного колеса. Контроль давления во временном запасном колесе не осуществляется. См. **126, ЗАМЕНА КОЛЕСА И ШИНЫ ВРЕМЕННЫМ ЗАПАСНЫМ КОЛЕСОМ**.



E132513

Колеса с системой TPMS можно отличить визуально по наружной металлической контргайке и ниппелю (**1**). На колеса всех автомобилей Land Rover, не оборудованных системой TPMS, ставятся обрезиненный ниппель (**2**).

Давление в шинах следует регулярно проверять на холодных шинах и при необходимости регулировать до получения требуемого значения. Наличие системы TPMS не избавляет от необходимости выполнять эту процедуру для обеспечения безопасности автомобиля.

Сигнализатор давления в шинах (см. **68, СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА В ШИНАХ (ЖЕЛТЫЙ)**) включается, если давление в одной или нескольких шинах значительно ниже нормы, при этом на информационной панели появляется соответствующее сообщение. Следует как можно скорее остановиться, проверить шины и накачать их до рекомендованного давления в соответствии с загрузкой автомобиля.

Кроме этого, система TPMS контролирует давление в полноразмерном запасном колесе. Если давление в шине запасного колеса не соответствует норме, на дисплее появляется сообщение **CHECK SPARE TYRE PRESSURE** (ПРОВЕРЬТЕ ДАВЛЕНИЕ В ЗАПАСНОМ КОЛЕСЕ) и загорается соответствующая контрольная лампа.

ЗАГРУЗКА АВТОМОБИЛЯ

Предусмотрена возможность устанавливать различные уровни контроля давления, соответствующие значениям давления и нагрузки, указанным в табличке для легко- и тяжело нагруженных автомобилей. См. **254, СЛИШКОМ НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ**.

Примечание: *Убедитесь, что давление в шинах соответствует нагрузке автомобиля.*

Различные уровни контроля давления в шинах можно задать в меню **Vehicle Set-Up** (Настройки автомобиля) на информационной панели. См. **71, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

Примечание: *Настройка TPMS должна соответствовать нагрузке автомобиля.*

ЗАМЕНА ПОЛНОРАЗМЕРНОГО ЗАПАСНОГО КОЛЕСА И ШИНЫ

Система автоматически распознает любые изменения положения колес. Для того чтобы система могла распознать замену колес, автомобиль должен простоять в течение 15 минут в процессе замены. После движения со скоростью выше 25 км/ч (18 миль/ч) предупреждение о недостаточном давлении в шинах должно исчезнуть в течение приблизительно 5 минут.

ЗАМЕНА КОЛЕСА И ШИНЫ ВРЕМЕННЫМ ЗАПАСНЫМ КОЛЕСОМ

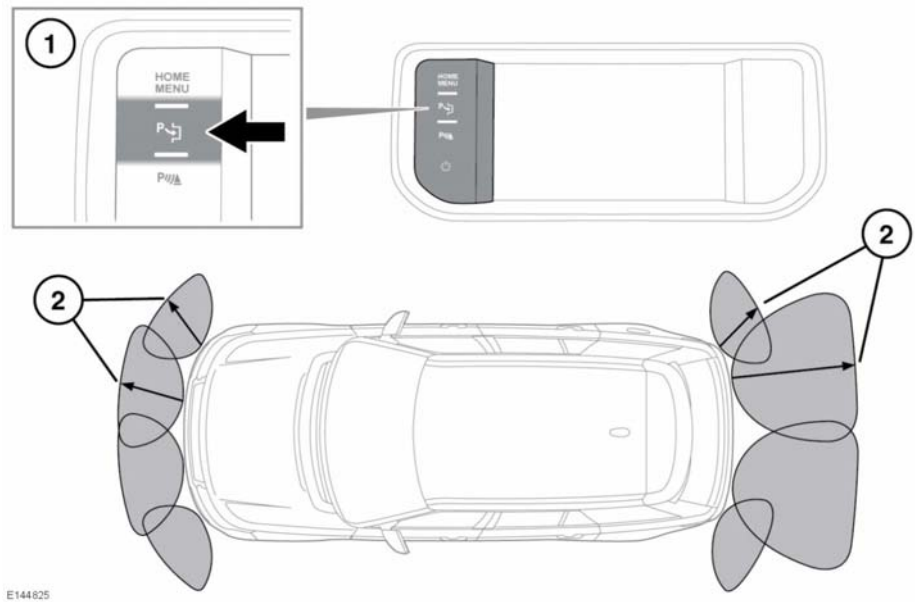
После установки временного запасного колеса система автоматически распознает замену колеса. Приблизительно через 10 минут движения со скоростью более 25 км/ч (18 миль/ч) появляется сообщение **FRONT[REAR] RIGHT[LEFT] TYRE PRESSURE NOT MONITORED** (ДАВЛЕНИЕ В ЛЕВОЙ (ПРАВОЙ) ПЕРЕДНЕЙ (ЗАДНЕЙ) ШИНЕ НЕ КОНТРОЛИРУЕТСЯ) и загорается контрольная лампа.

Сигнализатор сначала мигает, затем начинает гореть постоянно. При длительном движении с временным запасным колесом появляется сообщение **TYRE PRESSURE MONITORING SYSTEM FAULT** (НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ).

Эта последовательность индикации TPMS будет активироваться при каждом включении зажигания до тех пор, пока временное запасное колесо не будет заменено полноразмерным колесом с датчиком TPMS.

Примечание: *При использовании временного запасного колеса перед проверкой TPMS необходимо заменить его полноразмерным колесом.*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ



Система помощи при парковке может не обнаружить движущиеся объекты, например, детей и животных, пока они не окажутся на опасно близком расстоянии. При маневрировании всегда соблюдайте предельную осторожность.

Датчики системы Park Assist могут не обнаруживать некоторые препятствия (например, узкие столбы или небольшие предметы у земли).

Примечание: *При подсоединении прицепа задние датчики автоматически отключаются.*

1. При включении передачи заднего хода (**R**) автоматически активируются передние и задние датчики парковки, а также загорается индикатор переключателя.

   Примечание: *Затем, при включении передачи переднего хода, вручную выберите передние датчики.*

   Чтобы вручную активировать передние датчики, нажмите кнопку Park Assist, и на переключателе загорится индикатор.

   Для отключения системы, когда она активна, нажмите кнопку. Индикатор переключателя погаснет.

2. Дальность действия передних, задних и угловых датчиков системы помощи при парковке различна.

Передние датчики остаются активными, пока скорость переднего хода автомобиля не превысит 16 км/ч (10 миль/ч).

При переключении из положения **N** (Нейтраль) в положение **R** (Задний ход) передние и задние датчики остаются активными.

Когда на пути обнаруживаются объекты, система помощи при парковке подает звуковой сигнал, частота которого возрастает по мере приближения автомобиля к объекту и становится постоянной, когда расстояние до него составляет 300 мм (12 дюймов).

Примечание: *Система помощи при парковке передним ходом включает звуковое предупреждение при приближении к препятствию передним или задним ходом.*

ОЧИСТКА ДАТЧИКОВ

При мойке автомобиля не направляйте на датчики струю воды под высоким давлением. Не используйте абразивные материалы или твердые/острые предметы для очистки датчиков. Используйте только одобренные автомобильные шампуни.

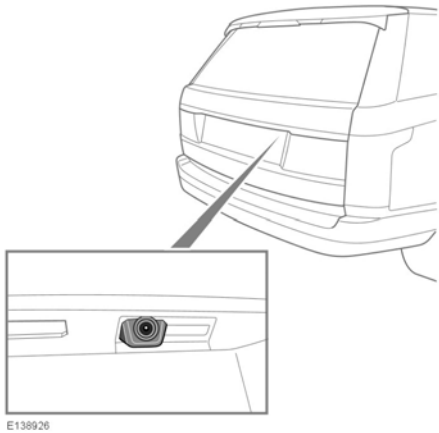
Датчики следует содержать в чистоте для сохранения их работоспособности и точности показаний.

НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

Если обнаруживается неисправность системы, включается продолжительный звуковой сигнал высокого тона и начинает мигать индикатор выключателя. При первой возможности обратитесь к дилеру или в авторизованную мастерскую компании.

КАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА

Ответственность за определение препятствий и оценку расстояния до них при движении задним ходом несет водитель.



E138926

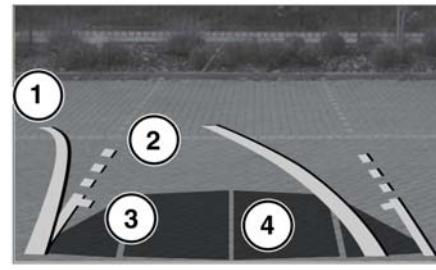
При включении задней передачи на сенсорном экране автоматически появляется цветное панорамное изображение пространства позади автомобиля.

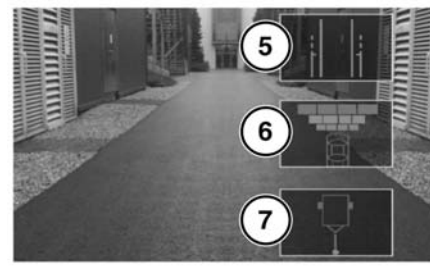
Камера заднего вида обеспечивает водителю обзор назад, облегчая движение задним ходом. На изображение накладываются направляющие линии.

Примечание: *На сенсорном экране отображается символ возврата. Коснитесь его, чтобы вернуться к предыдущему экрану.*

Экран камеры заднего вида на сенсорном экране закрывается в следующих случаях:

- режим "D" включен более 15 секунд;
- выбран режим переднего хода "D" и/или скорость автомобиля превышает 18 км/ч (11 миль/ч).

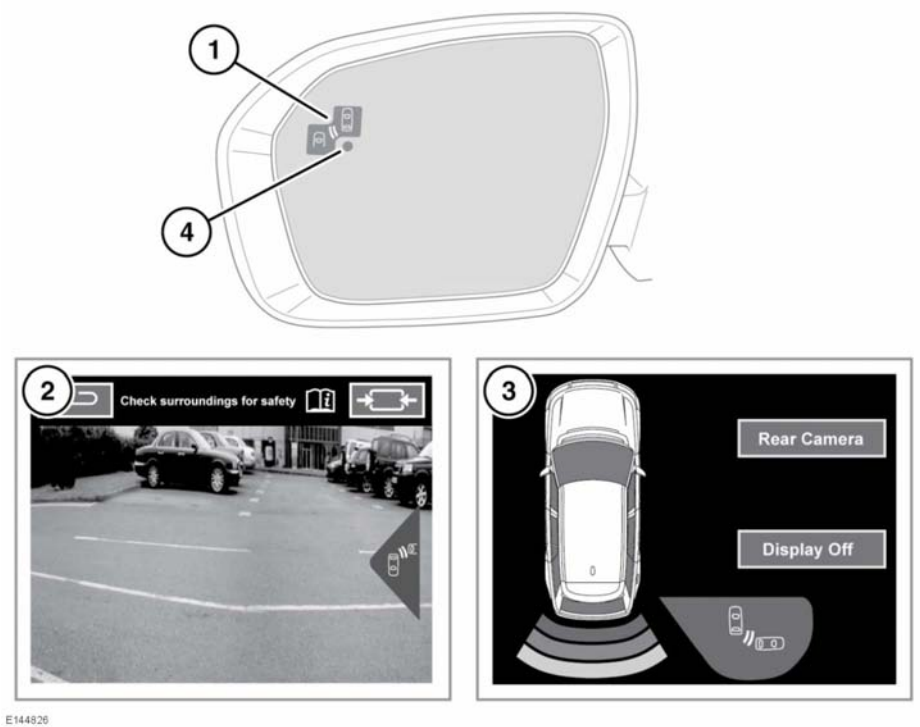




E145190

1. Сплошная линия: расчетная траектория, основанная на текущем положении рулевого колеса.
2. Прерывистая линия: безопасные габариты по ширине (включая наружные зеркала).
3. Линия доступа к двери багажного отделения: не пересекать эту точку, если требуется доступ к двери багажного отделения.
4. Активация парковочных датчиков: цветными участками обозначены зоны действия активированных задних парковочных датчиков.
5. Пользовательский параметр. Нажмите, чтобы включить/выключить (**1**), (**2**) и (**3**).
6. Пользовательский параметр. Нажмите, чтобы включить/выключить парковочный датчик (**4**).
7. Пользовательский параметр. Коснитесь для включения/выключения направляющих линий сцепного устройства.

ОБНАРУЖЕНИЕ ДВИЖУЩИХСЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ ПРИ ДВИЖЕНИИ ЗАДНИМ ХОДОМ



E144826

Система обнаружения движущихся транспортных средств при движении задним ходом (RTD) – это дополнительная функция, которая не отменяет необходимости соблюдения мер безопасности при вождении, наблюдательности и использования внутреннего и наружных зеркал заднего вида.

Примечание: *RTD автоматически отключается при подсоединении прицепа или активации системы Park Assist.*

В дополнение к функциям, обеспечиваемым камерой заднего вида, система RTD информирует водителя о любых движущихся автомобилях, с любой стороны, которые могут представлять опасность столкновения при движении задним ходом.

Янтарный сигнализатор будет мигать в соответствующем наружном зеркале (**1**), а для индикации движущегося автомобиля будет подано звуковое предупреждение. На экране камеры заднего вида (**2**) или на экране системы помощи при парковке (**3**) также появляется предупреждение с соответствующей стороны экрана. Для переключения между экранами камеры заднего вида и системы помощи при парковке, нажмите на изображение камеры или значок **Rear camera** (Камера заднего вида), соответственно.

Систему можно включить или выключить через меню панели приборов (см. **71, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**). Когда RTD выключена, в обоих наружных зеркалах горят янтарные точечные индикаторы (**4**).

ДАТЧИКИ ОБНАРУЖЕНИЯ ДВИЖУЩИХСЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ ПРИ ДВИЖЕНИИ ЗАДНИМ ХОДОМ

Система RTD автоматически выключается в случае частичной или полной блокировки любого из датчиков, в наружных зеркалах загораются янтарный точечный сигнализатора, а на информационной панели появляется сообщение **Reverse Traffic Sensor Blocked** (Датчик обнаружения движущихся транспортных средств при движении задним ходом заблокирован).

Убедитесь в отсутствии препятствий на заднем бампере и очистите его ото льда, инея, снега, грязи или пыли.

В случае выявления неисправности радиолокационного датчика загорается янтарный точечный сигнализатор, а на информационной панели появляется сообщение **Reverse Traffic Detection System Not Available** (Система обнаружения движущихся транспортных средств при движении задним ходом недоступна).

Примечание: *Система выключается даже в том случае, если обнаруживается неисправность радиолокационного датчика только с одной стороны автомобиля. Если неисправность временная, система снова включается после выключения и последующего включения двигателя.*

При возникновении неисправности обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.

АВТОМАТИЗИРОВАННАЯ СИСТЕМА ПАРКОВКИ PARK ASSIST

Данная система представляет собой автоматизированную систему для выполнения параллельной парковки на ограниченном парковочном пространстве. Для правильной работы системы автомобиль должен находиться параллельно линии припаркованных автомобилей, вдоль которой вы собираетесь искать парковочное место. Передние колеса должны стоять прямо. Парковка на повороте может вызвать неправильный расчет дистанции системой.

При обнаружении датчиками достаточного для парковки места на информационной панели появляется указание.

Сам маневр парковки контролируется автомобилем без вашего участия в рулевом управлении. На информационной панели появится соответствующее сообщение, когда потребуется отпустить рулевое колесо.

Автоматизированная система парковки предназначена исключительно для помощи водителю. Водитель всегда несет ответственность за осторожное и внимательное управление автомобилем при выполнении маневров во время парковки.

Автоматизированная система парковки может не обнаружить движущиеся объекты, например, детей и животных, пока они не окажутся на опасно близком расстоянии. При маневрировании всегда соблюдайте предельную осторожность.

Датчики системы помощи при парковке могут не обнаруживать некоторые препятствия (например, узкие столбы, небольшие предметы у земли, сетчатые ограждения и в некоторых обстоятельствах велосипеды или мотоциклы, припаркованные вдоль обочины).

Все датчики должны быть чистыми и в зоне их действия не должно быть препятствий (например, листьев, грязи, снега или насекомых). В случае загрязнения датчик может неправильно рассчитать расстояние или вывести неправильную индикацию.

Система помощи при парковке Park Assist не должна использоваться, если:

- установлено временное запасное колесо;
- датчик поврежден, или бампер поврежден настолько, что повреждение доходит до точки крепления датчика;
- имеются препятствия в зоне действия датчика в виде подсоединенных к автомобилю предметов (например, облицовка бампера, багажник для велосипеда, прицеп, стикеры и т.д.);
- автомобиль используется для перевозки груза, выступающего за габариты автомобиля.

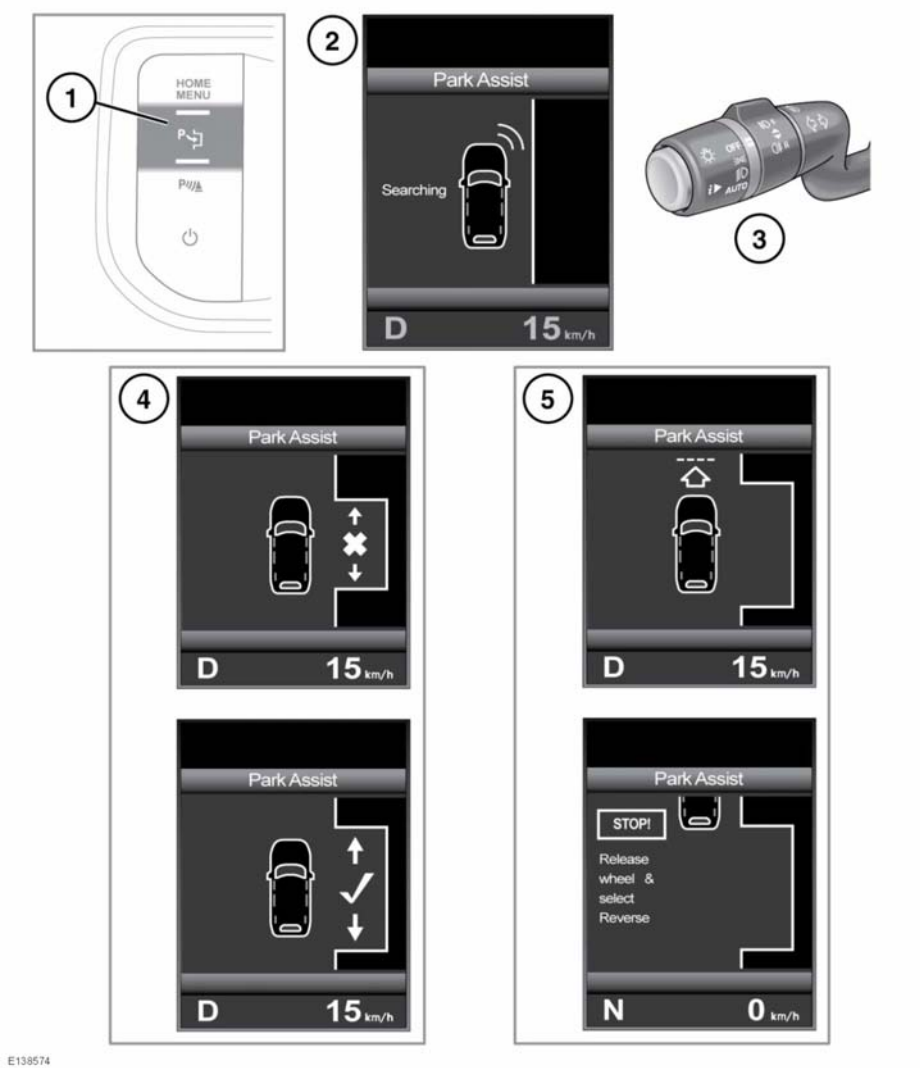
Во время поиска парковочного места системой Park Assist между поверхностью дороги и высотой бордюра должна быть приемлемая разница. Поврежденные или очень низкие бордюры, покрытые снегом или мусором, могут привести к неправильному расчету расстояния датчиком.

Примечание: *Все двери должны быть надежно закрыты.*

Примечание: *Во время маневрирования система Park Assist остается активна и подает звуковой сигнал при обнаружении объектов рядом с автомобилем.*

Примечание: *Выполняемое системой Park Assist маневрирование можно отменить в любой момент, удержав/повернув рулевое колесо или нажав кнопку автоматизированной системы парковки.*

Примечание: *В ситуациях, когда ряды припаркованных автомобилей с одной из сторон дороги находятся в зоне считывания системы помощи при парковке и система определяет, что места для выполнения парковки задним ходом недостаточно, место будет проигнорировано, даже если водитель считает, что имеется достаточно места для парковки автомобиля. Водитель в любой момент может выключить систему помощи при парковке, и попытаться выполнить парковку самостоятельно.*



1. Для включения нажмите кнопку системы Park Assist во время движения вперед со скоростью менее 30 км/ч (19 миль/ч). В кнопке загорится встроенный индикатор.

Примечание: *Если скорость автомобиля превышает 30 км/ч (19 миль/ч),* *появляется сообщение* **SLOW DOWN!** (УМЕНЬШИТЕ СКОРОСТЬ!) , *которое сохраняется на экране, пока скорость снова не снизится до 30 км/ч (19миль/ч). Если скорость автомобиля не уменьшается, система выключается, и индикатор в кнопке гаснет.*

Примечание: *На работу датчиков автоматизированной системы парковки Park assist могут повлиять резкие перепады температуры. Например, если автомобиль выезжает из теплого помещения на улицу при низкой температуре окружающего воздуха, датчикам потребуется некоторое время для адаптации к новым условиям. То же самое распространяется на переход от низкой температуры окружающей среды к более высокой температуре.*

2. На информационной панели появится окно **Park Assist** с сообщением **Searching** (Идет поиск) и соответствующим изображением. Все сообщения и указания отображаются в этом окне. Выполните соответствующие действия согласно текстовым указаниям.

   Примечание: *Для эффективной работы системы Park Assist необходимо сохранять дистанцию 0,5 – 1,5 м (1,6 – 4,9 фута) между автомобилем и рядом припаркованных автомобилей/препятствий, в котором вы хотите припарковаться.*

3. При первом включении система ищет свободное пространство со стороны переднего пассажира. Чтобы выполнить поиск со стороны водителя, включите указатель поворота в этом направлении.

4. По мере движения вперед происходит оценка потенциального места для парковки, и результаты графически отображаются на дисплее.

5. При обнаружении соответствующего пространства раздается короткий подтверждающий звуковой сигнал. На дисплее появится сообщение с предложением остановиться или проехать вперед к начальной точке (в зависимости от текущего местоположения автомобиля).

   Перед выполнением заднего хода посмотрите вокруг, чтобы убедиться, что не появилось никаких препятствий (например, пешеход, заступивший на парковочное место).

6. Далее появится указание включить передачу заднего хода (**R**). Затем система Park Assist возьмет на себя рулевое управление, и рулевое колесо потребуется отпустить. Аккуратно отпустите педаль тормоза, чтобы медленно завести автомобиль на парковочное место. Следуйте указаниям на информационной панели.

   Водитель должен сохранять полный контроль над работой педалей акселератора и тормоза на протяжении всего маневра.

   Примечание: *Если водитель начинает подруливать во время контроля выполнения маневра системой Park Assist, система выключается, и индикатор на кнопке системы помощи при парковке гаснет.*

   Примечание: *Систему Park Assist можно повторно активировать, нажав кнопку Park Assist, после чего возобновится выполнение предыдущего маневра парковки.*

   Примечание: *Если скорость автомобиля превысит 6 км/ч (4 миль/ч), система помощи при парковке выведет сообщение* **SLOW DOWN!** (УМЕНЬШИТЕ СКОРОСТЬ!), *данное сообщение сохраняется на экране, пока скорость снова не снизится до 6 км/ч (4миль/ч). Если скорость автомобиля не уменьшается, система Park Assist выключается, и индикатор в кнопке системы гаснет.*

7. Если на парковочном месте требуется дополнительное маневрирование, выберите передачу переднего (**D**)/заднего (**R**) хода и продолжите следовать указаниям на информационной панели.
8. После завершения маневра парковки на экране появится сообщение **STOP** (СТОП).

При выявлении неисправности системы подается непрерывный звуковой сигнал и на информационной панели появляется сообщение. При первой возможности обратитесь к дилеру или в авторизованную мастерскую компании.

ОГРАНИЧЕНИЯ СИСТЕМЫ PARK ASSIST

Система Park Assist оказывает дополнительную помощь, а не заменяет необходимость сохранения наблюдательности и безопасной манеры вождения водителем. Водитель несет полную ответственность за безопасное выполнение маневров движения задним ходом.

Система Park Assist может предоставлять неточные результаты, если:

- Размер или форма парковочного места изменились после того, как были измерены.
- Рядом с парковочным местом имеется неровный бордюр или бордюр закрыт листьями, снегом и т.д.
- Автомобиль используется для перевозки груза, выступающего за габариты автомобиля.
- На автомобиле был выполнен ремонт или модернизация, которая не была одобрена авторизованной мастерской/дилером Land Rover.
- На автомобиль установлены неодобренные колеса или шины или имеется сильный износ шин.
- Дополнительное оборудование на одном из припаркованных автомобилей находится в поднятом положении - например, безбортовая платформа, снегоочиститель или автогидроподъемник.
- Парковочное место расположено в углу или по кривой.
- Датчики грязные или покрыты грязью, льдом или снегом.
- На улице туман, дождь или снег.
- Поверхность дороги неровная - например, гравий.
- Установлен фаркоп или сцепное устройство прицепа.
- Обнаружено препятствие клиновидной формы или тонкое.
- Обнаружено препятствие, поднимающееся и/или выступающее, например, гребень или ветви дерева.
- Обнаружено препятствие с острыми кромками или углами.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ СИСТЕМЫ PARK ASSIST

Система Park Assist не выполняет поиск парковочного места:

- Система может быть деактивирована.
- Скорость автомобиля может превышать 30 км/ч (19 миль/ч).

Система Park Assist не предлагает определенное парковочное место:

- Датчики могут быть полностью или частично закрыты пылью, грязью, льдом или снегом.
- С противоположной стороны автомобиля может быть недостаточно места для вывода передней части автомобиля во время выполнения маневра.
- Автомобиль находится слишком далеко (более 1,5 м [5 футов]) от ряда припаркованных автомобилей.

- Автомобиль находится слишком близко (менее 41 см [16 дюймов]) от ряда припаркованных автомобилей.
- Автомобиль мог двигаться задним ходом. Система Park Assist выполняет поиск парковочного места, только когда автомобиль движется на передаче переднего хода (**D**).

Система Park Assist неточно припарковала автомобиль на парковочном месте:

- Было выявлено одно или несколько ограничений для работы системы. См. **136, ОГРАНИЧЕНИЯ СИСТЕМЫ PARK ASSIST**.

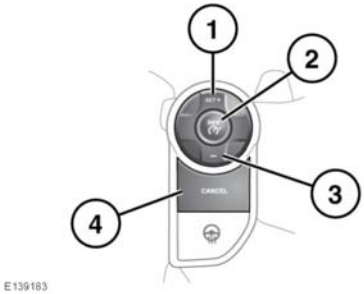
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

В некоторых условиях (например, при движении вниз по крутому склону) скорость движения может превысить значение, заданное для системы круиз-контроля. Это происходит из-за того, что торможения двигателем недостаточно для сохранения неизменной или снижения скорости движения. В этом случае может потребоваться вмешательство водителя.

Примечание: *Круиз-контроль не доступен во время использования системы управляемого спуска или в случае выбора специальной программы Terrain Response, кроме программы "Grass-Gravel-Snow" (GGS) (Трава-Гравий-Снег).*

Примечание: *Не используйте круиз-контроль при движении по бездорожью.*

Примечание: *Не используйте круиз-контроль в режиме **SPORT**.*



1. **SET+**: Нажмите, чтобы задать скорость или увеличить заданную скорость. При этом загорится контрольная лампа круиз-контроля, указывая на то, что круиз-контроль работает (см. **69, КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (ЗЕЛЕНЫЙ)**).

   Скорость движения также можно увеличить при помощи педали акселератора. По достижении требуемой скорости нажмите на кнопку, задайте и поддерживайте новую скорость, затем отпустите педаль акселератора.

   Примечание: *Круиз-контроль действует только при скорости выше 30 км/ч (18 миль/ч).*

2. **RES**: Нажмите для возобновления заданной скорости.

   Кнопкой **"RES"** следует пользоваться только тогда, когда водитель в курсе ранее заданной скорости и желает к ней вернуться.

3. Нажмите для уменьшения заданной скорости.

4. **CANCEL**: Нажмите для отмены с сохранением заданной скорости в памяти.

   Действие круиз-контроля также отменяется при нажатии педали тормоза, переключении селектора в положение (**N**) (Нейтраль) или работы системы HDC или DSC.

Управление системой осуществляется при помощи органов управления на рулевом колесе. Кроме того, водитель в любое время может вмешаться в работу системы, нажав на педаль тормоза или акселератора.

Примечание: *При удерживании педали акселератора нажатой более 5 минут режим круиз-контроля отменяется.*

ОБЗОР СИСТЕМЫ АДАПТИВНОГО КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

Система адаптивного круиз-контроля (ACC) предназначена для поддержания дистанции до впереди идущего автомобиля или заданной скорости движения при отсутствии помех движению. Скорость можно задать в диапазоне от 32 км/ч (20 миль/ч) до 200 км/ч (124 миль/ч).

Система регулирует скорость автомобиля, используя двигатель и систему тормозов.

ACC не является системой предупреждения и предотвращения столкновения. Кроме того, система ACC не реагирует на следующие объекты:

- **неподвижный транспорт или транспорт, движущийся со скоростью менее 10 км/ч (6 миль/ч);**
- **пешеходы и предметы на проезжей части;**
- **встречные автомобили на этой же полосе движения.**

В системе ACC применяется датчик радара, излучающий сигнал вперед по ходу автомобиля для обнаружения препятствий.

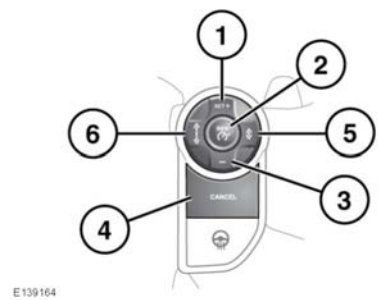
Датчик локатора установлен в передней части автомобиля за воздуховодом в нижней решетке радиатора, чтобы обеспечить отсутствие препятствий для луча локатора.

- Используйте ACC только в благоприятных условиях, т.е. на автомагистралях, с упорядоченным по полосам транспортным потоком.
- Не используйте данную систему при выполнении резких или крутых поворотов (например, островки безопасности, развязки, зоны с большим количеством припаркованных автомобилей или участки совместного использования с пешеходами).
- Не используйте данную систему в условиях плохой видимости, тумана, сильного дождя, измороси или снегопада.
- Не применяйте на обледенелых и скользких дорогах.
- Ответственность за внимательное и безопасное управление автомобилем всегда лежит на водителе.
- Передняя часть автомобиля должна быть чистой, нельзя устанавливать на неё эмблемы или металлические предметы, мешающие работе локатора, в том числе защитные элементы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АДАПТИВНОГО КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

Управление системой осуществляется при помощи органов управления на рулевом колесе. Кроме того, водитель в любое время может вмешаться в работу системы, нажав на педаль тормоза или акселератора.

Задание скорости, включение и отключение ACC выполняется так же, как и при использовании обычного круиз-контроля. См. **138, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ**.



1. **SET+**: Нажмите для увеличения или задания скорости.
2. **RES**: Нажмите для возобновления заданной скорости.

3. Нажмите для уменьшения заданной скорости.
4. **CANCEL**: Нажмите для отмены с сохранением заданной скорости в памяти.
5. Нажмите, чтобы уменьшить дистанцию в режиме следования.
6. Нажмите, чтобы увеличить дистанцию в режиме следования.

См. **140, ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ПОДДЕРЖАНИЯ ДИСТАНЦИИ**

ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ПОДДЕРЖАНИЯ ДИСТАНЦИИ

⚠ **В режиме поддержания дистанции не происходит автоматическое замедление автомобиля до нулевой скорости, и автомобиль не всегда тормозит достаточно быстро, чтобы избежать столкновения.**

Примечание: *Режим поддержания дистанции является встроенной функцией адаптивного круиз-контроля. Невозможно отключить режим поддержания дистанции и по-прежнему поддерживать скорость с помощью круиз-контроля.*

После задания установленной скорости водитель может отпустить педаль акселератора, при этом будет поддерживаться скорость движения.

Если впереди идущий автомобиль перестроится на вашу полосу движения или впереди появится автомобиль, двигающийся медленнее, то система автоматически изменит скорость движения так, чтобы дистанция изменилась до предварительно заданной величины по умолчанию. Теперь автомобиль находится в **режиме поддержания дистанции**.



На щитке приборов включается сигнализатор янтарного цвета.

На информационной панели заданная дистанция отображается в виде автомобиля с изменяющимся перед ним количеством столбцов.

Автомобиль будет поддерживать постоянную дистанцию до впереди идущего автомобиля, до тех пор пока:

- движущийся впереди автомобиль не наберет скорость, превышающую заданную в системе;
- движущийся впереди автомобиль не перестроится в соседнюю полосу движения или не выйдет из зоны действия системы;
- Выбрана новая настройка дистанции.

При необходимости, автоматически включаются тормоза автомобиля, снижая скорость автомобиля и поддерживая дистанцию до впереди идущего автомобиля.

Максимальное тормозное усилие, которое может применить ACC, ограничено, и водитель может при необходимости вмешаться в торможение.

Примечание: *Вмешательство водителя в торможение отключает систему ACC.*

Если ACC определяет, что ее максимальное торможение будет недостаточным, раздается звуковое предупреждение, в то время как ACC продолжает торможение. На информационной панели появится сообщение **DRIVER INTERVENE** (ТРЕБУЕТСЯ ВМЕШАТЕЛЬСТВО ВОДИТЕЛЯ). Следует незамедлительно принять соответствующие меры.

Находясь в режиме поддержания дистанции, система автоматически вернет автомобиль к заданной скорости движения, когда дорога впереди освободится, например, в следующих случаях:

- когда движущийся впереди автомобиль разгоняется до скорости, превышающей заданную, или меняет полосу движения;

- вы сменили полосу движения или выехали на полосу съезда.

При необходимости водителю следует вмешаться.

Если используется указатель поворота, ACC уменьшит дистанцию до автомобиля впереди, чтобы быстрее отреагировать на ожидаемый маневр. Если маневр не был совершен, через несколько секунд восстанавливается прежняя дистанция. Ускоренное реагирование может не произойти, если ACC определит, что действие неуместное, например, ваш автомобиль уже слишком близко к автомобилю впереди или вы уже сменили полосу.

ИЗМЕНЕНИЕ ЗАДАННОЙ ДИСТАНЦИИ В РЕЖИМЕ ПОДДЕРЖАНИЯ ДИСТАНЦИИ

На водителе лежит ответственность за выбор подходящей дистанции в зависимости от условий движения.

Предусмотрено четыре значения. Выбранная настройка дистанции отображается на информационной панели при нажатии кнопок регулировки дистанции.

Каждая настройка дистанции обозначается дополнительным столбцом перед символом автомобиля на информационной панели. После включения зажигания для адаптивного круиз-контроля автоматически выбирается значение дистанции по умолчанию (дистанция 3).

Если выбран режим "Grass-Gravel-Snow" (трава-гравий-снег) системы Terrain Response, первоначально задается наибольшая дистанция (дистанция 4).

БЛОКИРОВАНИЕ РАБОТЫ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ И РЕЖИМА ПОДДЕРЖАНИЯ ДИСТАНЦИИ

Если водитель нажимает педаль акселератора, система ACC не обеспечивает торможения для соблюдения дистанции до впереди идущего автомобиля.

Нажатие на педаль акселератора при движении с включенным круиз-контролем или в режиме соблюдения дистанции отменяет поддержание заданной скорости или дистанции. Если автомобиль находится в режиме соблюдения дистанции, то при отключении системы ACC сигнализатор режима соблюдения дистанции выключается, а на информационной панели появляется сообщение **CRUISE OVERRIDE** (БЛОКИРОВКА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ). После отпускания педали акселератора ACC возобновит работу, а скорость автомобиля снизится до предустановленной или более низкой, если включен режим сохранения дистанции.

QUEUE ASSIST

Функция Queue Assist (QA) является усовершенствованием адаптивного круиз-контроля и при активации следует за впереди идущим автомобилем до его остановки. Она предназначена для использования на полосах транспортного потока основных автомагистралей, где требуется минимальное использование рулевого управления.

Если автомобиль впереди замедляется до остановки, Queue Assist остановит автомобиль и будет удерживать его неподвижным.

Во время удерживания автомобиля в неподвижном состоянии Queue Assist запрашивает включения электрического стояночного тормоза (EPB), если:

- водитель отменяет работу Queue Assist;

- автомобиль находится без движения более 2 минут;
- обнаружено намерение водителя выйти из автомобиля;
- обнаружена неисправность.

Когда автомобиль впереди начинает движение, кратковременное нажатие на педаль акселератора возобновляет работу ACC.

При очень низкой скорости Queue Assist может останавливать автомобиль перед неподвижными объектами, например, когда впереди идущий автомобиль изменил полосу движения и появился неподвижный объект. Локатор автомобиля не способен отличить неподвижный автомобиль и стационарный объект - например, дорожный знак или временное ограждение. Это может вызывать непредвиденное торможение и при необходимости необходимость вмешательства водителя.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ ACC

ACC отключается, но не сбрасывает настройки в памяти, при следующих условиях:

- нажата кнопка **CANCEL** (Отмена);
- нажимается педаль тормоза;
- выбран режим (**N**);
- активность системы динамической стабилизации (DSC);
- активность электронной противобуксовочной системы (ETC);
- выбрана система управления движением под уклон (HDC).

ACC отключается со сбросом настроек в памяти при следующих условиях:

- выключается система зажигания;
- достигается максимальная скорость движения;
- неисправность системы ACC.

ВОЗОБНОВЛЕНИЕ РАБОТЫ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ И РЕЖИМА ПОДДЕРЖАНИЯ ДИСТАНЦИИ

Кнопкой **RES** (Возобновить) следует пользоваться только тогда, когда водитель в курсе ранее заданной скорости и желает к ней вернуться.

При нажатии на кнопку **RES** после отмены действия ACC (например, после торможения), система ACC активируется снова при условии, что заданная скорость не была удалена из памяти. Заданное значение скорости отображается на информационной панели, и автомобиль восстанавливает заданную скорость, если только из-за впереди идущего автомобиля не требуется включение режима соблюдения дистанции. Работа Queue Assist возобновляется при скорости более 10 км/ч (6 миль/ч).

Примечание: *После восстановления заданной скорости коэффициент ускорения регулируется в зависимости от ранее заданной дистанции в режиме следования. Чем меньше заданная дистанция, тем быстрее ускорение.*

Примечание: *При восстановлении заданной скорости на кривом участке дороги, ускорение уменьшается. Чем круче изгиб траектории, тем больше снижение ускорения. Помните, что ACC и Queue Assist, по сути, предназначены для использования в ситуациях, требующих минимального использования рулевого управления.*

СОВЕТЫ ПО ВОЖДЕНИЮ АВТОМОБИЛЯ, ОБОРУДОВАННОГО СИСТЕМОЙ АДАПТИВНОГО КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

В некоторых ситуациях ACC с помощью индикации может сообщать водителю о необходимости его вмешательства.

Указание подается в виде звукового сигнала, сопровождаемого сообщением **DRIVER INTERVENE** (ТРЕБУЕТСЯ ВМЕШАТЕЛЬСТВО ВОДИТЕЛЯ) на информационной панели, если система ACC выявляет следующее:

- возникновение неисправности во время работы системы;
- максимальное тормозное усилие, обеспечиваемое системой ACC, является недостаточным.

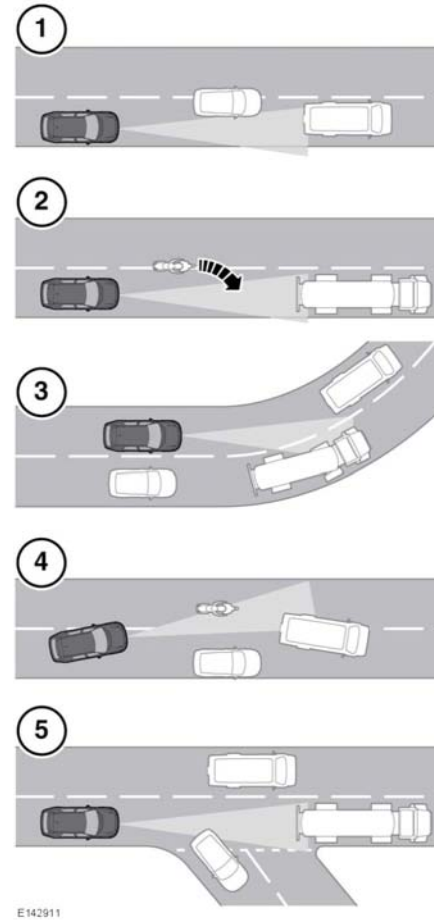
Примечание: *Система ACC действует только тогда, когда рычаг селектора находится в положении Drive (***D***).*

Примечание: *При включении адаптивного круиз-контроля педаль акселератора остается в верхнем положении. Для нормальной работы ACC полностью отпустите педаль.*

Примечание: *При подтормаживании автомобиля системой ACC загораются контрольные лампы тормозной системы.*

Примечание: *Если автомобиль оснащен интеллектуальной системой "Стоп/Старт", она может работать, когда Queue Assist выключена. Нажмите на педаль акселератора, удерживая ее дольше обычного, чтобы повторно запустить двигатель и начать движение.*

ПРОБЛЕМЫ С ДАТЧИКОМ ОБНАРУЖЕНИЯ



Проблемы с обнаружением препятствий могут возникать при следующих обстоятельствах:

1. При движении по иной траектории, чем движущийся впереди автомобиль.
2. Если автомобиль начинает перестроение на вашу полосу. В этом случае он будет обнаружен только после завершения маневра.

3. Могут возникать проблемы с обнаружением автомобилей впереди при входе в поворот и выходе из него.
4. При объезде неподвижного автомобиля. Это может вызвать неопределенность в отношении того, за каким автомобилем необходимо следовать.
5. Когда автомобиль впереди съезжает с вашей полосы движения. Это может вызвать неопределенность в отношении того, за каким автомобилем необходимо следовать.

В таких ситуациях ACC может среагировать неожиданно. Водитель должен быть внимательным и при необходимости вмешиваться в управление автомобилем.

НЕИСПРАВНОСТЬ ACC

В случае возникновения неисправности во время работы ACC или режима соблюдения дистанции система ACC отключается и не включается, пока не будет устранена неисправность. На информационной панели кратковременно отображается сообщение **DRIVER INTERVENE** (ТРЕБУЕТСЯ ВМЕШАТЕЛЬСТВО ВОДИТЕЛЯ), которое затем заменяется сообщением **CRUISE NOT AVAILABLE** (КРУИЗ-КОНТРОЛЬ НЕДОСТУПЕН).

Если неисправность системы ACC или любой сопутствующей системы возникнет в любое другое время, отображается сообщение **CRUISE NOT AVAILABLE** (КРУИЗ-КОНТРОЛЬ НЕДОСТУПЕН). Активировать систему ACC будет невозможно ни в одном режиме.

Работа системы ACC может быть прервана при наличии грязи, снега или льда на датчике локатора или на крышке, которая его прикрывает. Установка на автомобиль защитных элементов или металлических эмблем может также повлиять на работу ACC.

Если это происходит во время работы ACC/режима соблюдения дистанции, подается звуковой сигнал и кратковременно отображается сообщение **DRIVER INTERVENE** (ТРЕБУЕТСЯ ВМЕШАТЕЛЬСТВО ВОДИТЕЛЯ). Затем появляется сообщение **RADAR SENSOR BLOCKED** (ДАТЧИК ЛОКАТОРА ЗАБЛОКИРОВАН).

Примечание: *Данные сообщения могут также отображаться при движении по свободным дорогам с малым количеством объектов, обнаруживаемых радаром.*

Система вернётся к нормальной работе, если убрать помехи в работе радара. При наличии помех и отключенной системе ACC (например, при первоначальном запуске или когда система ACC выключена), появляется сообщение **RADAR SENSOR BLOCKED** (ДАТЧИК ЛОКАТОРА ЗАБЛОКИРОВАН).

Шины, кроме рекомендованных для данного автомобиля, могут иметь другой размер. Это может повлиять на правильность работы ACC.

ФУНКЦИЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ПРЕПЯТСТВИЯХ ВПЕРЕДИ

Система может не реагировать на медленно движущиеся автомобили.

Функция предупреждения о препятствиях впереди использует тот же датчик локатора, что и адаптивный круиз-контроль. Действуют те же эксплуатационные ограничения, см. 139, ОБЗОР СИСТЕМЫ АДАПТИВНОГО КРУИЗ-КОНТРОЛЯ.

Функция предупреждения о препятствиях впереди включается/выключается через меню информационной панели водителя. См. **71, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.



При включении функции предупреждения о препятствии впереди на щитке приборов включается сигнализатор.

Функция предупреждения о препятствиях впереди предлагает ограниченные функции обнаружения и предупреждения об близко расположенных объектах во время движения автомобиля передним ходом. Если автомобиль или объект впереди находится на расстоянии, с которого его может увидеть водитель, подается звуковое предупреждение и на информационной панели появляется сообщение **FORWARD ALERT** (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПРЕПЯТСТВИЯХ ВПЕРЕДИ). Включается усовершенствованная система помощи при экстренном торможении. См. **145, УСОВЕРШЕНСТВОВАННАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ЭКСТРЕННОМ ТОРМОЖЕНИИ**

Водитель должен незамедлительно принять необходимые меры.

Чувствительность функции регулируется, только когда адаптивный круиз-контроль выключен. Для настройки выполните следующие действия:

- С помощью кнопок управления адаптивным круиз-контролем на рулевом колесе нажмите кнопку уменьшения дистанции, чтобы вывести на информационную панель текущую настройку, а затем нажмите еще раз, чтобы уменьшить чувствительность функции предупреждения.
- Нажмите кнопку увеличения дистанции, чтобы вывести на информационную панель текущую настройку, а затем нажмите еще раз, чтобы увеличить чувствительность функции предупреждения.

На информационной панели отображается сообщение **FWD ALERT <----->** (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПРЕПЯТСТВИЯХ ВПЕРЕДИ <----->).

Примечание: *При выключении зажигания заданное значение дистанции для предупреждения о препятствиях впереди сохраняется.*

УСОВЕРШЕНСТВОВАННАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ЭКСТРЕННОМ ТОРМОЖЕНИИ

Данная система может не реагировать на медленно движущиеся автомобили. Она также не реагирует на неподвижный транспорт и на автомобили, которые движутся в противоположном направлении.

Предупреждения могут не отображаться, если расстояние до впереди идущего автомобиля слишком мало, а также если угол поворота рулевого колеса или ход педали слишком велик (например, при уходе от столкновения).

В данной системе используется тот же датчик локатора, что и в системе адаптивного круиз-контроля и предупреждения о препятствиях впереди, поэтому могут действовать аналогичные ограничения.

Если установлена система адаптивного круиз-контроля, усовершенствованная система помощи при экстренном торможении работает при скорости более 7 км/ч (5 миль/ч) и функционирует, даже если функция предупреждения о препятствиях впереди и адаптивный круиз-контроль выключены. Она повышает отзывчивость тормозов при экстренном торможении в случае обнаружения движущегося впереди автомобиля на малой дистанции от вас.

Усовершенствованная система экстренного торможения срабатывает, если после появления сообщения **FORWARD ALERT** (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПРЕПЯТСТВИЯХ ВПЕРЕДИ) возрастает вероятность столкновения. Тормозная система автоматически начинает замедлять автомобиль в ожидании резкого торможения (это может быть заметно). Если после этого резко нажать на педаль тормоза, торможение станет максимальным, даже если усилие на педали небольшое. См. **122, СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ЭКСТРЕННОМ ТОРМОЖЕНИИ (EBA)**.

Примечание: *Эффективность торможения улучшается только в том случае, если водитель нажимает на педаль тормоза.*

В случае возникновения неисправности в системе на информационной панели появляется сообщение **FORWARD ALERT UNAVAILABLE** (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПРЕПЯТСТВИЯХ ВПЕРЕДИ НЕДОСТУПНО). Автомобиль может двигаться, и тормозная система при этом сохраняет работоспособность, но усовершенствованная система помощи при торможении не работает. Обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover, чтобы они устранили неисправность.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЕ ЭКСТРЕННОЕ ТОРМОЖЕНИЕ

Система может не реагировать на медленно движущиеся автомобили.

Данная система не реагирует на неподвижные автомобили и на автомобили, которые движутся в направлении, отличном от вашего.

Предупреждения и автоматическое торможение могут отсутствовать, если расстояние до движущегося впереди автомобиля слишком мало или в случае большой амплитуды перемещения рулевого колеса и педали (например, при уходе от столкновения).

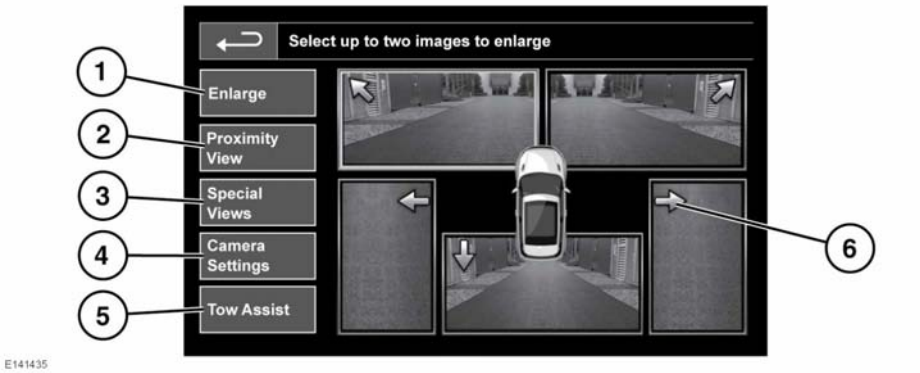
Интеллектуальная система экстренного торможения использует тот же датчик локатора, что и системы адаптивного круиз-контроля и предупреждения о препятствии впереди. Действуют те же эксплуатационные ограничения. См. 139, ОБЗОР СИСТЕМЫ АДАПТИВНОГО КРУИЗ-КОНТРОЛЯ.

Если установлена система адаптивного круиз-контроля, интеллектуальная система экстренного торможения (IEB) работает при любой скорости и будет функционировать, даже если функция предупреждения о препятствиях впереди и адаптивный круиз-контроль выключены. IEB предназначена для уменьшения скорости удара с впереди идущим автомобилем, скорость которого ниже, если столкновение с ним неизбежно.

Если возникает неизбежная опасность столкновения, подается звуковое предупреждение. Если столкновение неизбежно, IEB задействует тормоза на максимальную мощность. После срабатывания IEB на информационной панели появляется сообщение **IEB System Was Activated** (Система IEB включена), после чего система блокируется до активации ее у дилера/в авторизованной мастерской

Если датчик локатора закрыт снегом или сильным дождем, а также в случае неисправности системы на информационной панели появляется сообщение **IEB Not Available** (Система IEB недоступна). Можно продолжать движение, тормозная система по-прежнему будет работать, но без IEB. Если датчик локатора не закрыт, обратитесь за консультацией к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.

СИСТЕМА КАМЕР КРУГОВОГО ОБЗОРА



Главное окно системы видеокамер открывается при использовании аппаратной клавиши камер. См. **74, ГЛАВНОЕ МЕНЮ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА**.

1. **Enlarge** (Увеличить): Чтобы увеличить изображение с камеры, коснитесь изображения и затем программной клавиши **Enlarge**. Можно выбрать и увеличить любые два изображения, расположив их рядом на экране.

   При просмотре двух изображений одно из них можно выбрать для просмотра в полноэкранном режиме. Его можно увеличивать и прокручивать по горизонтали с помощью инструмента "лупа" и стрелки.

2. **Proximity View** (Вид вблизи): Данная клавиша служит для вывода 3 изображений с передних и боковых камер со стороны пассажира.

   "Automatic Proximity View" (Автоматический вид вблизи) - только для Японии: Если передвинуть рычаг селектора в положение D (Передний ход) или R (Задний ход), отображается пространство перед автомобилем или позади него. После разгона автомобиля до 18 км/ч (11 миль/ч) или при нажатии символа возврата экран камеры закрывается.

   Примечание: *Доступ к виду вблизи можно получить в любой момент, выбрав опцию Proximity View (Вид вблизи) в главном окне меню Camera (Камера).*

3. **Special Views** (Специальные виды): нажмите, чтобы вывести на дисплей заранее заданные изображения. Они помогают выполнять сложное маневрирование:
   - **Kerb view** (Вид обочины): показывает вид с 2 боковых камер.
   - **Junction view** (Вид перекрестка): показывает вид с 2 передних камер.
   - **Trailer view** (Вид прицепа): Показывает изображение с камеры заднего вида.
4. **Camera Setting** (Настройки камеры) - только для Японии: нажмите, чтобы открыть страницу параметров камер. Для выключения функции полуавтоматической работы камер выберите **Off** (Выкл.). Теперь вид вблизи будет доступен только при ручном нажатии программной клавиши **Proximity View** (Вид вблизи).
5. **Tow Assist** (Помощь при буксировке): Коснитесь клавиши для отображения экрана настройки функции управления прицепом.

6. Если цвет стрелки положения камеры изменился с синего на красный, значит, система зафиксировала загрязнение камеры. Очистите камеру согласно рекомендациям. См. **227, ОЧИСТКА АВТОМОБИЛЯ СНАРУЖИ**.

УПРАВЛЕНИЕ ПРИЦЕПОМ

Примечание: *Для функции управления прицепом необходимо оборудовать прицеп меткой слежения, которую* ***следует*** *устанавливать определенным образом. За дополнительной информацией обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую компании.*



E134952

Примечание: *Эта функция может работать не на всех прицепах.*

Функция управления прицепом помогает двигаться задним ходом с прицепом, отображая указания на сенсорном экране.

Функция управления прицепом активируется при подсоединении прицепа к автомобилю и подключении штепсельной вилки прицепа к гнезду автомобиля.

Примечание: *После подсоединения фургона/прицепа к электроразъему требуется открыть и закрыть дверь водителя, чтобы система обнаружила подключение.*

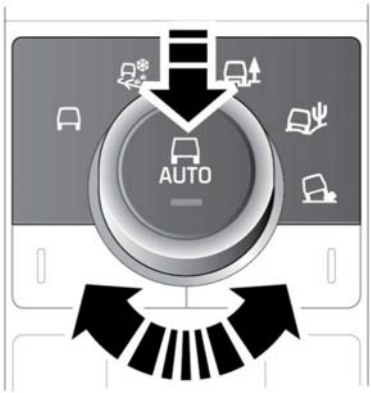
На экране появится несколько вариантов подключения. Выберите **YES** (ДА) для перехода к экрану настройки. Выберите **NO** (НЕТ) для возврата к предыдущему экрану.

Примечание: *Если соединение не обнаружено, можно запустить настройку вручную, нажав программную клавишу Tow Assist (Помощь при буксировке) в меню Camera.*

При первом включении отображается серия вариантов конфигурации подсоединенного прицепа. Для завершения настройки требуется такая информация, как длина прицепа, число осей и настройки камеры. По окончании процедуры настройки сохраняются для использования в дальнейшем.

При выборе новой или существующей конфигурации прицепа функция управления прицепом автоматически отображается на сенсорном экране при включении задней передачи. Цветные линии указывают расчетную траекторию прицепа и автомобиля.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ TERRAIN RESPONSE



E141507

Активация системы Terrain Response осуществляется поворотным регулятором. Существует пять программ Terrain Response, обозначенных на шкале поворотного регулятора.

Автоматический режим определяет и применяет наиболее подходящую программу для имеющихся условий. Если поворотный селектор поднят, опустите селектор, чтобы включить автоматический режим.

Информация о назначении каждой из программ системы Terrain Response для различных типов поверхностей выводится на сенсорный экран при помощи программной клавиши **Extra features** (Дополнительные функции). Коснитесь пиктограммы Terrain Response, затем информационной пиктограммы. Отображаемый текст относится к текущей программе Terrain Response.

ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА (СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ОТКЛЮЧЕНЫ)



Эта программа совместима со всеми дорожными условиями и подходит для движения по бездорожью. Если она не активна, ее можно включить перед поездкой по такой поверхности, как твердое дорожное покрытие. Сухая галька, щебеночное покрытие, сухой деревянный настил и т.п. – все относится к этой категории.

Программу следует включать, как только отпадает необходимость в применении специальной программы. Как только специальная программа отключается, все системы автомобиля возвращаются к своим обычным настройкам, кроме системы HDC. Если система HDC выбрана вручную, она остается активной.

ТРАВА, ГРАВИЙ, СНЕГ



Эту программу следует применять там, где твердая поверхность покрыта сыпучим, рыхлым или скользким материалом.

Примечание: *Для движения по толстому слою гравия рекомендуется применять программу "Песок".*

Примечание: *Если автомобиль не в состоянии преодолеть глубокий снег, помочь может отключение системы динамической стабилизации DSC. Сразу после преодоления трудного участка систему DSC следует снова включить.*

ГРЯЗЬ - КОЛЕЯ



Эту программу следует применять для проезда по грязи, ямам, мягким или неровным участкам.

Для данной программы рекомендуется пониженный диапазон передач. Если он не выбран, на информационной панели появится предложение его выбрать.

Если выбрана программа "Грязь-колея" и пониженный диапазон, подвеска автомобиля автоматически поднимается.

ПЕСОК



Эту программу следует применять на участках, покрытых преимущественно мягким сухим песком или толстым слоем гравия.

Примечание: *Если автомобиль не в состоянии преодолеть слишком мягкую поверхность с сухим песком, помочь может отключение системы DSC. Сразу после преодоления трудного участка систему DSC следует снова включить.*

Если песок, который предстоит преодолеть, сырой/влажный и такой глубокий, что колеса зарываются, следует применять программу "Грязь-колея".

КАМНИ/МАЛЫЙ ХОД



Эту программу необходимо использовать при движении на каменистых участках, включая пересечение бродов с подводными камнями.

При использовании данной программы обеспечивается хорошее управление на низкой скорости.

Программу "Камни-малый ход" можно включать только в пониженном диапазоне передач. При включении программы в повышенном диапазоне передач, на информационной панели появится предложение выбрать пониженный диапазон.

ВЫБОР РЕЖИМОВ ВОДИТЕЛЕМ

Для некоторых программ Terrain Response система управления движением под уклон (HDC) активируется автоматически. При необходимости систему HDC можно отключить или активировать независимо от системы Terrain Response. См. **152, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ HDC**.

На информационной панели отображается состояние HDC: включена она или нет, сделано это системой или водителем.

Хотя система динамической стабилизации (DSC) включается автоматически при включенной специальной программе, при желании, ее можно выключить. См. **116, ОТКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ DSC**.

ЗАМЕЧАНИЯ ПО РАБОТЕ СИСТЕМЫ

Включение неподходящей программы ухудшает поведение автомобиля и сокращает срок службы подвески и трансмиссии.

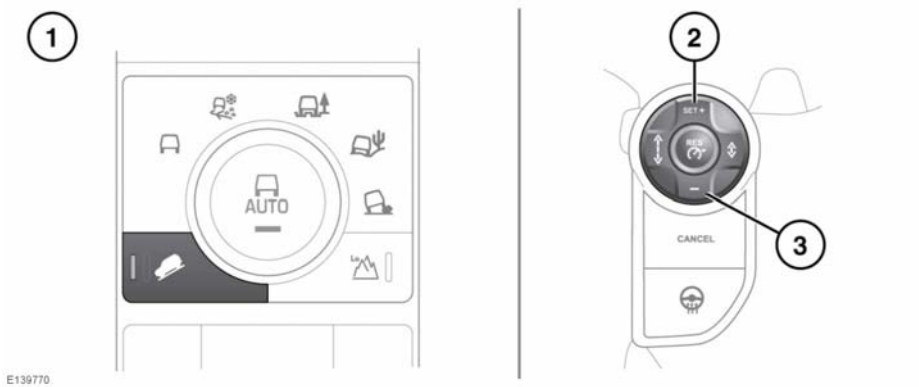
Если по каким-либо причинам система становится частично неработоспособной, то может оказаться невозможным включение специальных программ.

Если активированная система автомобиля становится временно неработоспособной, автоматически включается общая программа. Как только работоспособность восстанавливается, включается ранее выбранная программа, если в это время не производилось выключение зажигания.

При попытке выбора неподходящей специальной программы (например, "Камни-малый ход" в повышенном диапазоне передач), соответствующий индикатор начнет мигать янтарным цветом, а на информационной панели появится дополнительная информация. Если в течение 60 секунд не предпринять соответствующих мер, предупреждение исчезает, а на информационной панели отображается активная программа.

Если система полностью утрачивает работоспособность, подсветка всех символов отключается и выдается соответствующее сообщение на информационной панели.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ HDC



Не пытайтесь спускаться по крутому уклону, если система HDC не работает или отображаются предупреждающие сообщения.

1. Включение/выключение системы HDC.

Систему HDC (Hill Descent Control) можно включить на скорости ниже 80 км/ч (50 миль/ч), при этом данная система работает только при скорости менее 50 км/ч (31 миль/ч). HDC можно использовать на передачах **D**, **R** и на всех передачах CommandShift. При движении автомобиля в положении **D** выбирается наиболее подходящая передача.

Примечание: *Система HDC автоматически включается некоторыми специальными программами системы Terrain Response.*

Если критерии срабатывания системы не соблюдаются, начинает мигать контрольная лампа системы HDC, указывая на то, что система включена, но не действует. См. **69, СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЕМ ПОД УКЛОН (ЗЕЛЕНЫЙ)**.

После установки заданная скорость HDC будет отображаться зеленым маркером на спидометре.

Если система HDC выключается во время работы, сигнализатор замигает в период плавного отключения – это позволяет автомобилю постепенно набрать скорость.

Если HDC уже включена и скорость автомобиля превышает 50 км/ч (31 миль/ч), работа HDC приостанавливается. Индикатор HDC начинает мигать, и на информационной панели появляется сообщение.

Если скорость автомобиля превышает 80 км/ч (50 миль/ч), система HDC отключается и лампа HDC гаснет.

Если нажать педаль тормоза во время работы HDC, через нее можно почувствовать пульсацию. При отпускании педали тормоза работа HDC возобновляется.

Примечание: *Система HDC автоматически отключается, если выключить зажигание более чем на 6 часов.*

2. Увеличение скорости спуска.

Для каждой передачи предусмотрена максимальная скорость.

Примечание: *Скорость автомобиля увеличивается только на достаточно крутом уклоне для увеличения кинетического момента. Следовательно, при нажатии на кнопку* **+** *на пологом уклоне скорость автомобиля может и не увеличиться.*

3. Уменьшение скорости спуска.

   Для каждой передачи предусмотрена минимальная скорость.

Если в системе HDC обнаруживается неисправность, на информационной панели отображается сообщение **HDC FAULT SYSTEM NOT AVAILABLE** (НЕИСПРАВНОСТЬ HDC, СИСТЕМА НЕДОСТУПНА) и действие системы HDC постепенно прекращается.

Если неисправность обнаруживается во время работы системы HDC, ее действие прекращается постепенно. При первой возможности обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.

ФУНКЦИЯ ПЛАВНОГО СТАРТА НА НАКЛОННОЙ ПОВЕРХНОСТИ (GRC)

Если остановить автомобиль на склоне при помощи педали тормоза при активной системе HDC, включается система GRC, Gradient Release Control (кроме случаев работы программы движения по песку Terrain Response). Если водитель отпускает педаль тормоза при подъеме в гору, система GRC автоматически обеспечит задержку и плавное отключение тормоза, чтобы автомобиль мог плавно начать движение. При движении вниз по склону аналогичная блокировка и постепенное отпускание тормозов используются для плавного включения системы HDC.

Система GRC работает при движении вперед и назад и не требует вмешательства водителя.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СООБЩЕНИЯ

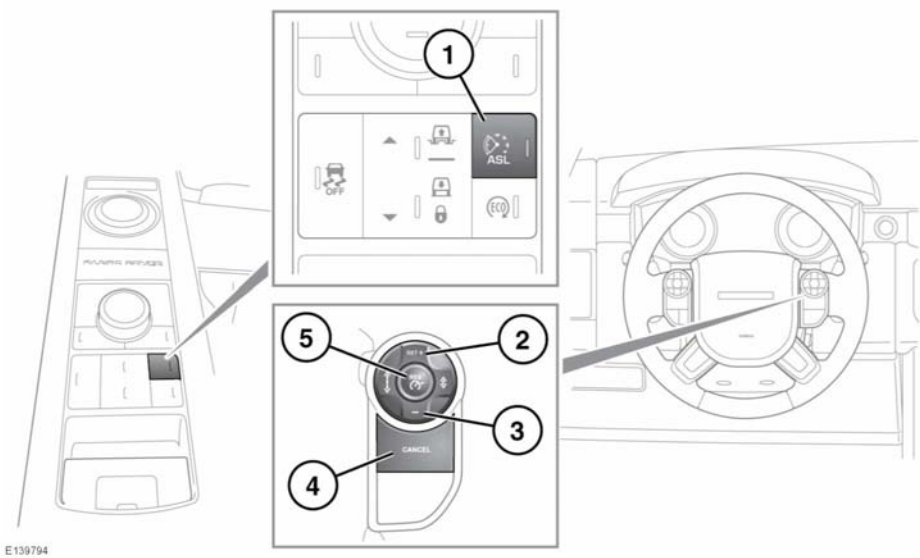
Не пытайтесь спускаться по крутому уклону, если система HDC не работает или отображаются предупреждающие сообщения.

ТЕМПЕРАТУРА ТОРМОЗОВ

В сложных условиях система HDC может быть причиной повышения температуры тормозов выше установленных пределов. Если это произойдет, на информационной панели появится предупреждение **HDC TEMPORARILY UNAVAILABLE** (СИСТЕМА HDC ВРЕМЕННО НЕДОСТУПНА). После этого действие системы HDC постепенно ослабляется и она становится временно неактивной.

Как только тормоза остынут, сообщение исчезнет (или погаснет сигнализатор) и система HDC возобновит работу, если это требуется.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ASL



В некоторых условиях (например, при движении вниз по крутому склону) скорость движения может превысить заданное значение предельной скорости. Это происходит из-за того, что торможения двигателем недостаточно для сохранения неизменной или снижения скорости движения.

1. Выключатель ASL. Данная кнопка ASL используется для переключения между круиз-контролем и ASL. Эти системы не могут использоваться одновременно. Сигнализатор ASL загорается при включении ASL. См. **67, АВТОМАТИЧЕСКИЙ ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ (ЯНТАРНЫЙ)**.

   Примечание: *ASL работает только при скоростях в диапазоне между 30 км/ч (18 миль/ч) и 240 км/ч (150 миль/ч). При этом ограничение скорости устанавливается на неподвижном автомобиле.*

2. Установить/увеличить ограничение скорости. Заданное ограничение скорости будет отображаться на информационной панели.

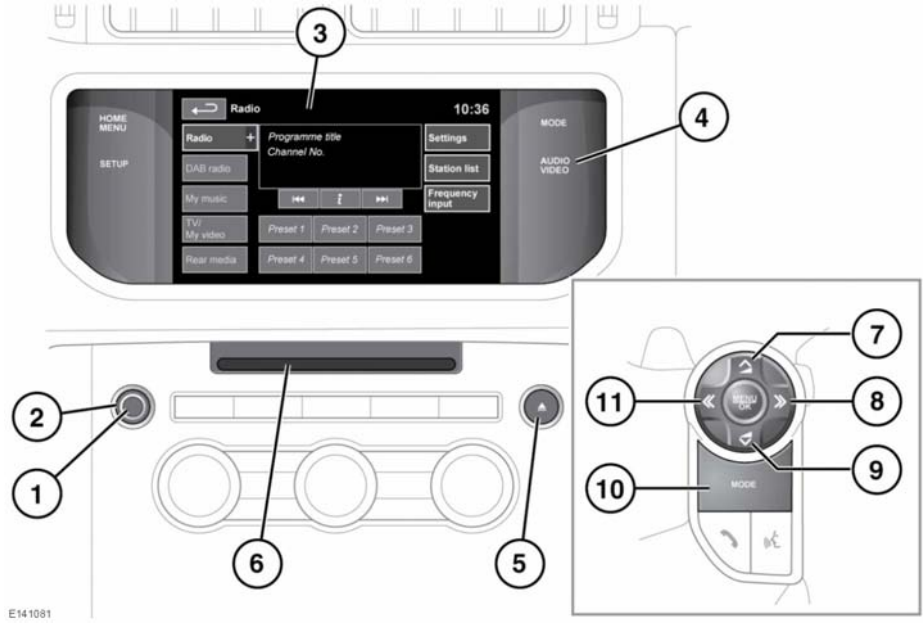
   Когда скорость задана, двигатель в обычном порядке среагирует для обеспечения заданной скорости. Дополнительное давление на педаль акселератора не будет вызывать увеличения скорости выше заданного предела, кроме случаев применения резкого, быстрого разгона (кикдаун). В случае инициации кикдауна работа ASL приостанавливается.

3. Уменьшение ограничения скорости. Заданное ограничение скорости будет отображаться на информационной панели.

4. Приостановка работы ASL. Работу ASL можно приостановить, резко и быстро нажав на педаль акселератора (кикдаун).

5. Возобновление работы ASL. ASL возобновляет работу, только если скорость автомобиля ниже заданной и при этом выше 30 км/ч (18 миль/ч). Если эти условия не выполняются, на информационной панели появляется соответствующее сообщение.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИО/ВИДЕОСИСТЕМОЙ



Длительное воздействие громких звуков (более 85 децибел) может отрицательно сказаться на слухе.

1. Нажмите для включения или выключения системы.

   Примечание: *Аудиосистема может работать при включенном и выключенном зажигании, но всегда выключается при выключении зажигания. При необходимости включите аудиосистему снова.*

2. Вращайте для регулировки уровня громкости.

   Примечание: *Если во время воспроизведения компакт-диска (CD) уменьшить громкость до нуля, воспроизведение компакт-диска будет приостановлено. Воспроизведение возобновится при увеличении громкости.*

3. Сенсорный экран

4. **AUDIO VIDEO** (АУДИО/ВИДЕО)**.** Нажмите для прямого доступа к меню **Audio/Video** (Аудио/Видео).

5. Кнопка извлечения CD/DVD (цифровой универсальный диск).

6. Слот для загрузки CD/DVD дисков

   Компакт-диски в проигрыватель вставляются только по одному, но можно загрузить до 10 дисков в магазин CD. В хранилище компакт-дисков можно загружать компакт диски с цифровыми аудиозаписями (CDDA).

   В хранилище "Stored CD" (Сохр. CD) можно загружать только диски формата CDDA.

   Вставьте диск в слот для установки, пока не почувствуете легкое сопротивление. Затем механизм проигрывателя завершит процесс установки диска.

7. Нажмите, чтобы увеличить громкость источника.
8. Поиск вверх:

   Кратковременное нажатие:

   - выбор следующей радиостанции с фиксированной настройкой;
   - Выбор следующей композиции на текущем аудиоисточнике – CD, MP3 и пр.
   - при использовании телефона нажмите для перехода вверх по списку вызовов или записей телефонной книги.
   - выбор следующего телеканала в списке каналов или следующего раздела DVD.

   Продолжительное нажатие:

   - автоматический поиск вперед следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне;
9. Нажмите, чтобы уменьшить громкость источника.
10. **MODE** (РЕЖИМ). Нажимайте для перехода между аудио/видеоисточниками.
11. Поиск вниз:

    Кратковременное нажатие:

    - Выбор предыдущей радиостанции с фиксированной настройкой.
    - Выбор предыдущей композиции или начала текущей композиции на выбранном аудиоисточнике – CD, MP3 и пр.
    - при использовании телефона - переход вниз по списку звонков или записям телефонной книги.
    - выбор предыдущего телеканала в списке каналов или предыдущего раздела DVD.

    Продолжительное нажатие:

    - автоматический поиск назад следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне.

НАСТРОЙКИ АУДИОСИСТЕМЫ

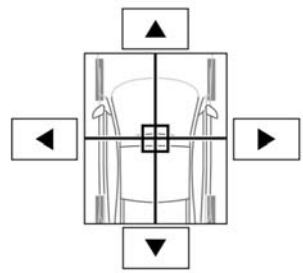
Для просмотра меню аудио/видео нажмите кнопку аудио/видео или программную кнопку **Audio settings** (Настройки аудиосистемы) сенсорного экрана.

Регулировка настроек звучания:

1. Отрегулируйте уровень низких частот, высоких частот и сабвуфера с помощью программных кнопок **"+"** или **"-"**.
2. Если установлена система **Meridian Surround** нажмите **DPLIIx, DTS Neo:6, Meridian Trifield** или выберите **Stereo** (Стерео) для отключения объемного звучания.
3. Если установлена система **Meridian Signature Reference** выберите **3D surround** (Объемный звук) и нажмите **DPLIIz, DTS Neo:X, Meridian Trifield 3D** для активации режима объемного звучания.

Примечание: *Опции объемного звучания недоступны для определенных источников, для которых режим объемного звучания настраивается автоматически.*

Регулировка баланса:



1. В меню настроек звука выберите **Balance/Fade** (Баланс).
2. Нажимая на кнопки со стрелками, переместите фокус звука в нужную зону автомобиля. Можно также коснуться точки фокуса звука и "перетащить" ее в нужное место.

ЗАГРУЗКА ДИСКОВ

- Не применяйте силу, вставляя диск в лоток загрузки.
- Не следует пользоваться CD или DVD дисками неправильной формы и с приклеенной защитной плёнкой или самоклеящимися этикетками.
- Проигрыватель компакт-дисков воспроизводит только такие диски, которые соответствуют аудиостандарту Red Book. Воспроизведение компакт-дисков, не соответствующих данному стандарту, не гарантируется.
- Не гарантируется нормальное воспроизведение записываемых (CD-R) и перезаписываемых (CD-RW) дисков.
- Нормальное воспроизведение записываемых дисков (DVD-R и DVD+R) может оказаться невозможным.
- Двухформатные двусторонние диски (формат DVD Plus, CD-DVD) толще обычных дисков, поэтому их воспроизведение не гарантируется и подобные диски могут застревать.

Рекомендуется использовать только высококачественные диски круглой формы диаметром 12 см (4,7 дюйма).

Проигрыватель воспроизводит компакт-диски типа CDDA (компакт-диск с цифровой аудиозаписью) и файлы MP3, WMA, WAV и AAC.

CD/DVD-проигрыватель имеет слот только для одного CD или DVD диска, но позволяет загружать до 10 дисков в виртуальное хранилище.

В виртуальное хранилище можно загружать только диски типа CDDA.

ЛИЦЕНЗИИ



E135227



E132539



E145345



E145346



E145347

Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.

Dolby, Pro Logic и символ DD являются зарегистрированными товарными знаками Dolby Laboratories.



E132540

Произведено по лицензии в соответствии с патентами США №: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535; 7,003,467 и другими выданными или находящимися на рассмотрении патентами в США и других странах. DTS, Symbol и Neo:6 являются зарегистрированными торговыми марками, логотипы & DTS Digital Surround и DTS являются товарными знаками DTS Inc. Продукт включает программное обеспечение. © DTS, Inc. Все права защищены.



E132541



E132542

Произведено по лицензии в соответствии с патентами США №: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 и другими выданными или находящимися на рассмотрении патентами в США и других странах. DTS и Symbol являются зарегистрированными торговыми марками, логотипы & DTS 2.0+ Digital Out и DTS являются товарными знаками DTS Inc. Продукт включает программное обеспечение. © DTS, Inc. Все права защищены.



E132543

Сертифицировано DivX Certified® для воспроизведения видеозаписей DivX®.

DivX®, DivX Certified® и соответствующие логотипы являются зарегистрированными товарными знаками DivX, Inc. и используются по лицензии.

О ВИДЕОФОРМАТЕ DIVX: DivX® – это цифровой видеоформат, разработанный компанией DivX, Inc. Это устройство имеет официальный сертификат DivX Certified для воспроизведения видеозаписей DivX. Информация и программные средства по преобразованию файлов в формат DivX содержатся на сайте www.divx.com.

О DIVX ВИДЕО ПО ЗАПРОСУ: для воспроизведения контента DivX VOD (видео по запросу) данное устройство, имеющее сертификат DivX Certified®, необходимо зарегистрировать. Для генерирования регистрационного кода в меню настройки устройства перейдите в раздел "DivX видео по запросу (VOD)".

1. Перейдите по следующему пути: "Home Menu" (Главное меню) - "Audio Video" (Аудио/Видео) - "TV/My video" (ТВ/Мое видео) - "Settings" (Настройки) - "VOD" (Видео по запросу).
2. На экране отобразится восьмизначный цифровой код. Это уникальный DivX-код вашего устройства. Запишите этот код и сохраните для использования в будущем.

Получив код, зарегистрируйтесь на сайте http://vod.divx.com и ознакомьтесь с информацией о DivX VOD.

Защищено одним или несколькими патентами США: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274.



E132544

Технология распознавания музыки, видеозаписей и связанные с ней данные предоставляются компанией Gracenote®. Gracenote – это отраслевой стандарт в технологии распознавания музыки и доставке связанных с ней данных. Для получения дополнительной информации посетите сайт www.gracenote.com.

CD, DVD, Blu-ray диски, музыка, видеозаписи и связанные с ними данные от компании Gracenote Inc. © 2000 представляют Gracenote. Программное обеспечение Gracenote © 2000 представляет Gracenote. С данным продуктом или услугой связаны патенты Gracenote. Перечень патентов Gracenote содержится на сайте Gracenote. Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, логотип и эмблема Gracenote, логотип "Powered by Gracenote" являются зарегистрированными знаками или торговыми марками компании Gracenote в США и/или других странах.

ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ GRACENOTE®

Данное приложение или устройство содержит программное обеспечение от компании Gracenote Inc, расположенной в г. Эмеривилл штата Калифорния ("Gracenote"). Программное обеспечение от компании Gracenote ("Программное обеспечение Gracenote") позволяет данному приложению идентифицировать диски и файлы и получать данные, связанные с музыкальными записями, включая названия, исполнителей, композиции и заголовки ("Данные Gracenote"), от серверов в Интернете или из встроенных баз данных ("Серверы Gracenote") и выполнять другие функции. Вы можете использовать данные Gracenote только посредством функций для конечного пользователя, встроенных в данное приложение или устройство.

Вы соглашаетесь использовать данные Gracenote, Программное обеспечение Gracenote и серверы Gracenote только в личных некоммерческих целях. Вы соглашаетесь не переуступать, не копировать и не передавать программное обеспечение Gracenote и любые данные Gracenote третьим лицам. ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДАННЫМИ GRACENOTE, ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ GRACENOTE И СЕРВЕРАМИ GRACENOTE ТОЛЬКО НА ОГОВОРЕННЫХ В ДАННОМ СОГЛАШЕНИИ УСЛОВИЯХ.

Вы соглашаетесь с тем, что в случае нарушения этих ограничений действие вашей неисключительной лицензии на использование данных Gracenote, программного обеспечения Gracenote и серверов Gracenote прекратится. В случае прекращения действия лицензии вы соглашаетесь прекратить всякое использование данных Gracenote, программного обеспечения Gracenote и серверов Gracenote. Компания Gracenote сохраняет все права, в том числе права собственности на данные Gracenote, программное обеспечение Gracenote и серверы Gracenote. Ни при каких обстоятельствах компания Gracenote не несет ответственности за оплату любой предоставляемой вами информации. Вы соглашаетесь с тем, что компания Gracenote Inc. от своего имени может потребовать от вас соблюдения этих прав в соответствии с данным соглашением.

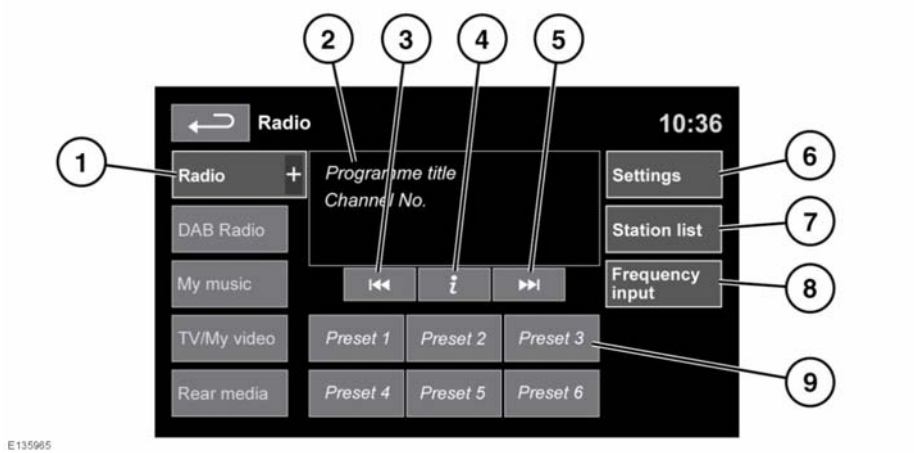
Служба Gracenote для отслеживания запросов в статистических целях использует уникальный идентификатор. Произвольное присвоение числового идентификатора позволяет службе Gracenote вести подсчет запросов без получения личной информации о пользователе. Дополнительную информацию см. на сайте Gracenote в разделе "Политика конфиденциальности службы Gracenote".

Программное обеспечение Gracenote и каждый элемент данных Gracenote лицензируются на условиях КАК ЕСТЬ. Gracenote не делает никаких заявлений и не дает каких-либо гарантий, прямых или косвенных, в отношении точности каких-либо данных Gracenote, полученных с серверов Gracenote. Компания Gracenote оставляет за собой право удалять данные с серверов Gracenote или изменять категории данных по любым причинам, которые она сочтет достаточными. Gracenote не дает гарантии безошибочной или бесперебойной работы программного обеспечения Gracenote или серверов Gracenote. Gracenote не обязана предоставлять пользователю новые усовершенствованные или дополнительные типы или категории данных, которые Gracenote по своему усмотрению может предоставлять в будущем, и оставляет за собой право прекратить онлайн-сервисы в любое время.

КОМПАНИЯ GRACENOTE ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ПРЯМЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, ВЛАДЕНИЯ ИЛИ ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ПРАВ. КОМПАНИЯ GRACENOTE НЕ ГАРАНТИРУЕТ НИКАКИХ РЕЗУЛЬТАТОВ, СВЯЗАННЫХ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ СЕРВЕРА GRACENOTE. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ GRACENOTE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ФАКТИЧЕСКИЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ ИЛИ НЕДОПОЛУЧЕННУЮ ПРИБЫЛЬ.

© Gracenote, Inc. 2009

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ РАДИОПРИЕМНИКОМ



1. **Radio** (Радио): выбор частотного диапазона. Коснитесь для выбора диапазона. Включится радиостанция, использовавшаяся в данном диапазоне в прошлый раз. Снова нажмите, чтобы закрыть данную опцию.

   Окно выбора частотного диапазона закрывается автоматически после 5 секунд бездействия.

2. Отображение сведений о текущей радиостанции.

3. Поиск вниз:
   - коснитесь и отпустите кнопку для автоматического поиска назад следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне;
   - однократное длительное касание включает ручной поиск. Последующие краткие касания пошагово изменяют частоту. Если после этого коснуться и удерживать кнопку, начнется поиск назад в текущем диапазоне, пока кнопка будет удерживаться.

   Примечание: *Если выбран ручной поиск, функция автоматического поиска не доступна для выбора приблизительно в течение 10 секунд.*

4. Информация. Дополнительная информация от вещающей станции.

5. Поиск вверх:
   - нажмите и отпустите кнопку для автоматического поиска вперед следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне;
   - однократное длительное касание включает ручной поиск. Последующие краткие касания пошагово изменяют частоту. Если после этого коснуться и удерживать кнопку, начнется поиск вперед в текущем диапазоне, пока кнопка будет удерживаться.

6. **Settings** (Настройки): нажимайте для просмотра и активации/деактивации следующих функций: **RDS** (система радиоинформации), **Traffic** (Дорожные сообщения), **News** (Новости), **AF** (Альтернативные частоты) и **REG** (Местные радиостанции). См. **162, СИСТЕМА РАДИОИНФОРМАЦИИ (RDS)**.
7. **Station list** (Список станц.) (только в FM-диапазоне): нажмите для просмотра списка доступных станций в этом частотном диапазоне. Список можно сортировать по **Frequency** (Частота), **Name** (Название) или **PTY** (поп-музыка, новости, спорт и т.д.), нажимая на соответствующие программнные клавиши. Коснитесь для выбора радиостанции.

   Если радиостанции упорядочены по категориям, коснитесь нужной категории для просмотра и выбора радиостанции.
8. **Ввод частоты**: ввод известной частоты радиостанции в текущем диапазоне с цифровой клавиатуры. Нажмите OK или подождите 2 секунды для настройки на введенную частоту.
9. **Station presets** (Запоминание настроек радиостанций): в каждом частотном диапазоне можно настроиться на 6 радиостанций.
   - Коснитесь и отпустите кнопку для настройки на радиостанцию, сохраненную для данной предустановки.
   - Коснитесь и удерживайте кнопку для сохранения текущей радиостанции в качестве предустановки (при сохранении звук радио отключается и раздается звуковой сигнал подтверждения).
   - Кнопками поиска на рулевом колесе выберите следующую или предыдущую сохраненную радиостанцию.

СИСТЕМА РАДИОИНФОРМАЦИИ (RDS)

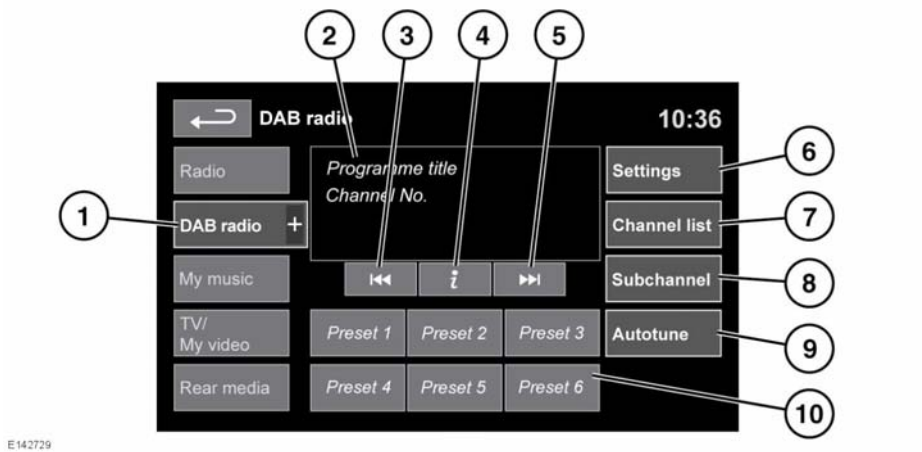
Радиоприемник оснащен функцией RDS, позволяющей аудиосистеме принимать дополнительную информацию вместе с приемом обычного радиосигнала в диапазоне FM.

Примечание: *Не все FM-станции передают информацию RDS.*

Чтобы просмотреть или изменить настройки RDS, выберите меню **Settings** (Настройки).

- **Traffic/News** (Дорожн. сообщ./Нов.): передача местной дорожной информации и новостей.
- **Местные радиостанции (REG)**: предотвращение настройки на другую местную радиостанцию с более мощным сигналом.
- **Alternative Frequency (AF)** (Альтернативные частоты (AF)): выберите для автоматической перенастройки радио на альтернативную частоту с более мощным сигналом. Эта функция удобна, когда автомобиль перемещается между различными зонами вещания.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ РАДИО DAB



1. **DAB Radio**: Коснитесь, чтобы просмотреть и выбрать какой-либо диапазон DAB (**DAB 1**, **2** или **3**). Включится канал, использовавшийся в данном диапазоне в прошлый раз. Снова нажмите, чтобы закрыть данную опцию.

   Окно выбора диапазона DAB закрывается автоматически после 5 секунд бездействия.

2. Индикация текущего диапазона DAB (**DAB1**, **2** или **3**).

3. Поиск вниз:
   - коснитесь и отпустите, чтобы найти предыдущий канал;
   - коснитесь и удерживайте, чтобы найти предыдущую группу. В новой группе выбирается первый канал.

4. Информация канала: коснитесь для просмотра текстовой информации DAB и информации, передаваемой по каналам.

5. Поиск вверх:
   - коснитесь и отпустите, чтобы найти следующий канал;
   - коснитесь и удерживайте, чтобы найти следующую группу. В новой группе выбирается первый канал.

6. **Settings** (Настройки): Коснитесь, чтобы просмотреть меню настроек DAB:
   - **Options** (Опции): Включение/выключение функций FM Traffic (дорожной информации) и "Link DAB" (Связь DAB), а также изменение страны цифрового радиовещания и настроек формата цифрового радиовещания (на неподвижном автомобиле).
   - **Announcements** (Сводки): выбор тревожных сообщений и до 3 других типов сообщений (дорожные сообщения, новости и т.д.) из списка. Выбранные сводки при трансляции прерывают текущую передачу.

7. **Channel list** (Список каналов): нажмите, чтобы просмотреть список доступных групп и каналов. Список можно отсортировать по параметрам **Ensemble** (Группа), **Channel** (Канал), **Subchannel** (Подканал) или **Category** (Категория)..
   - При выборе **Ensemble** (Группа) из списка отображаются все имеющиеся в этой группе каналы.
   - Сортировка по **Subchannel** (Подканал) доступна, только когда по текущему каналу транслируются подканалы.
   - Если выбрана **Category** (Категория), нажмите и выберите категорию для просмотра соответствующих каналов перед выбором из списка.

   Выбрав нужный вариант, нажмите программную кнопку "Back" (Назад) для возврата в главное меню DAB.
8. **Subchannel** (Подканал): если по данному каналу транслируются подканалы, эта программная кнопка становится активна. Выберите, чтобы разрешить использование подканалов, затем выберите нужный подканал кнопками поиска вперед/назад.
9. **Auto-tune** (Автонастройка): выберите для поиска всех доступных групп/каналов DAB. Автонастройку следует выполнить перед первым использованием радио DAB.

   Автонастройка также полезна в дальних поездках для настройки на региональные группы.

   Во время автонастройки на экране отображается всплывающее окно с индикацией выполнения процесса.

   Процесс автонастройки не влияет на текущие предустановки, но некоторые из них могут не действовать, если соответствующие каналы становятся недоступны (отображается **No reception** (Нет приема)).
10. Предварительная настройка: для каждого диапазона DAB предусмотрено шесть сохраненных радиостанций.
    - Коснитесь и отпустите кнопку для настройки на радиостанцию, сохраненную для данной предустановки.
    - Коснитесь и удерживайте кнопку для сохранения текущей радиостанции в качестве предустановки (при сохранении звук радио отключается).
    - Кнопками поиска на рулевом колесе выберите следующую или предыдущую сохраненную радиостанцию.

    Примечание: *При попытке выбрать сохраненный канал, который в настоящий момент недоступен или не работает, появляется сообщение* ***No reception*** *(Нет приема).*

НАСТРОЙКИ DAB-РАДИО

В **Settings** (Настройки):

- Если настройка **Link DAB** (Связь DAB) включена, а уровень сигнала канала падает ниже допустимого уровня, аудиосистема начнет автоматический поиск других доступных групп, в составе которых имеется канал с таким же названием.

  Если альтернативный местный канал найден, через несколько секунд автоматически начнется вещание с нового канала. Если за несколько секунд канал не найден, появляется сообщение **No reception** (Нет приема).

  В верхней части сенсорного экрана отображается **Link** (Связывание), если активирована **Link DAB** (Связь DAB).

- Выберите **DAB country** (Страна DAB) при въезде в другую страну. Прокрутите список стран и сделайте соответствующий выбор. Появится предложение об автоматической настройке.

  Примечание: *Во время движения эта функция не действует.*
- Выберите **DAB format** (Формат DAB), если вы едете по региону с другим цифровым диапазоном. Доступны следующие форматы:
  - "L Band" (L-диапазон)
  - "Band III" (Диапазон III)
  - "L Band & Band III" (L-диапазон и диапазон III)
  - "L Band Canada" (L-диапазон, Канада)
  - "L Band Can & Band III" (L-диапазон, Канада и диапазон III)

  Появится предложение об автоматической настройке.

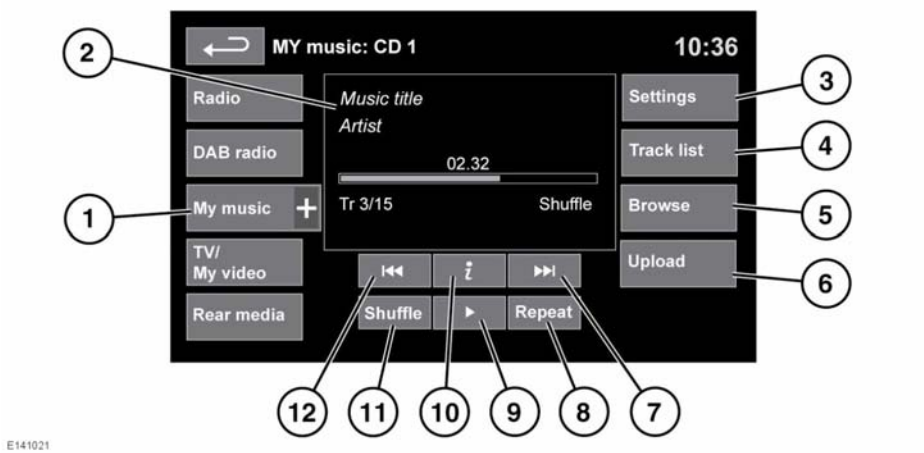
  Примечание: *Во время движения эта функция не действует.*

ГРУППЫ

В отличие от радио в диапазонах AM/FM, DAB передает несколько станций/каналов на одной частоте. Несколько каналов образуют группу. Некоторые каналы в группах могут иметь подканалы, обеспечивающие несколько вариантов прослушивания.

Если во время движения автомобиля сигнал теряется, причиной может быть выезд за пределы вещания данной группы. Для создания нового списка групп нажмите **Auto-tune** (Автонастройка).

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ПОРТАТИВНЫМИ УСТРОЙСТВАМИ



См. **155, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИО/ВИДЕОСИСТЕМОЙ**.

My Music (Моя музыка) включает устройства CD, iPod, USB, AUX и Bluetooth. В информационно-развлекательной системе максимальной комплектации предусмотрена также функция "Сохраненные CD".

1. Чтобы отобразить все опции, коснитесь пиктограммы **My Music** (Моя музыка). Выберите опцию.

   Примечание: *Уровни громкости и качество звучания устройств, подключаемых к дополнительным входам, могут существенно варьироваться.*

2. Отображение информации о текущей композиции, включая время с начала воспроизведения. Часть этих сведений также отображается на панели приборов.

   Примечание: *Информация должна отображаться только на подключенных устройствах, поддерживающих ID3.*

3. **Settings** (Настройки): Включение и выключение дорожных сообщений и выпусков новостей. Кроме того, для устройств формата MP3 можно выбирать в списке количество композиций, которые будут пропускаться при нажатии кнопок со стрелками для перемещения по списку.

4. **Track list** (Список композиций). Выберите для просмотра списка дорожек текущего компакт-диска или сохраненного CD. Выберите композицию для начала воспроизведения.

5. **Browse** (Обзор). (Только для режимов iPod, USB и "Stored CD" (Сохр. CD)).
   - Выберите для просмотра содержимого подключенного устройства, отображение которого определяется файловой структурой;
   - Выберите файл для воспроизведения (окно обзора останется). Выберите папку или подпапку для просмотра ее содержимого.
   - Для возврата в меню управления нажмите программную кнопку "назад".

Примечание: *Если iPhone подключен через USB-провод для воспроизведения аудиофайлов или зарядки телефона, воспроизведение аудио через Bluetooth отключается.*

6. **Upload** (Загрузка): Применимо только для меню Stored CD (Проигр. CD).

   Просмотр компакт-дисков в магазине CD и управление ими.

   - Для загрузки в хранилище компакт-диска, установленного в проигрыватель, нажмите **Загрузка** рядом с пустым слотом. Имеется 10 слотов.
   - Если магазин CD заполнен, выберите **Replace** (Замена) для перезаписи существующего диска.

   В обоих случаях открывается всплывающее окно подтверждения. Для продолжения нажмите **Yes** (Да).

   Примечание: *Время загрузки зависит от типа содержимого. Отображается счетчик %. Другие функции можно выбирать в ходе загрузки.*

7. Пропуск/поиск вперед:
   - Коснитесь и отпустите кнопку для перехода к следующей композиции.
   - Коснитесь и удерживайте кнопку для поиска вперед. При отпускании кнопки воспроизведение возобновляется.
8. **Repeat** (Повтор):

   В режиме **CD**

   - Коснитесь и отпустите кнопку, чтобы текущая композиция повторялась, пока режим повтора не будет отменен. На дисплее появится **Repeat track** (Повтор дорожки).
   - Коснитесь и отпустите кнопку еще раз, чтобы текущий сохраненный CD (или папка с дисками MP3) повторялся, пока режим повтора не будет отменен. **На дисплее появится Repeat disc** (Повтор диска) или **Repeat folder** (Повтор папки).
   - Коснитесь и отпустите кнопку в третий раз, чтобы отменить режим повтора.

   Примечание: *При нажатии кнопки* **Shuffle** (Случ.) *режим повтора отменяется, но опцию* **Repeat track** (Повтор дор.) *можно выбрать при включенном режиме случайного воспроизведения (при этом отменяется выбранный ранее режим случайного воспроизведения).*

   В режиме **USB** или **iPod**

   - Выберите для повтора текущей композиции.
   - Нажмите еще раз для повтора текущей папки (USB) или списка воспроизведения (iPod). Нажмите еще раз для отмены режима повтора в режиме USB.

   Примечание: *Для устройств Bluetooth® режим "Repeat" (Повтор) недоступен.*

   Примечание: *При выборе* **Shuffle** (Случ.) *режим повтора отменяется.*
9. Пауза/Воспроизведение: Выберите для приостановки воспроизведения. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.
10. Информация. Дополнительная информация о текущей композиции.
11. **Случ.**:
    - Нажмите и отпустите для воспроизведения в произвольном порядке композиций на текущем CD, в папке MP3, в папке USB или в списке воспроизведения iPod. Появится сообщение **Shuffle** (Воспроизведение в произвольном порядке).

- Нажмите еще раз и отпустите для воспроизведения в случайном порядке композиций на дисках CD, MP3, в папках USB, композиций на переносном устройстве или композиций, загруженных в хранилище CD. На дисплее появится **Shuffle all** (Воспроизвести все в произвольном порядке);.
- Нажмите и отпустите снова для отмены режима воспроизведения в случайном порядке.

Примечание: *Для устройств Bluetooth® режим "Shuffle" (Воспроизведение в произвольном порядке) недоступен.*

12. Пропуск/поиск назад:

- Коснитесь и отпустите кнопку не позднее, чем через три секунды после начала воспроизведения, чтобы перейти к предыдущей композиции.
- Коснитесь и отпустите кнопку не ранее, чем через три секунды после начала воспроизведения, чтобы перейти к началу текущей композиции.
- Нажмите и удерживайте для поиска назад. При отпускании кнопки воспроизведение возобновляется.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПОРТАТИВНЫХ УСТРОЙСТВ

Портативные устройства подключаются к блоку, расположенному в вещевом ящике. Предусмотрено подключение следующих портативных устройств:

- Накопители USB (например, карты флэш-памяти). На накопителе должна быть файловая система FAT или FAT32.
- iPod (предусмотрена поддержка iPod Classic, iPod Touch, iPhone и iPod Nano, полная функциональность для более ранних моделей не гарантируется). Функциональность iPod Shuffle не гарантируется.
- Дополнительные устройства (персональные аудиоустройства, проигрыватели MP3 и все модели iPod).

  Примечание: *Для дополнительных устройств управление с помощью сенсорного экрана не предусмотрено.*

При подключении устройств iPod, накопителей или устройств Bluetooth® управлять ими и выполнять поиск можно с сенсорного экрана. Многие кнопки управления аналогичны тем, что используются при воспроизведении компакт-дисков.

Отключайте iPod, если выходите из автомобиля. Несоблюдение этого условия может привести к разряду батареи устройства iPod.

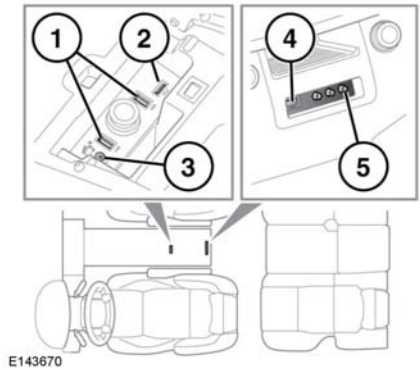
Примечание: *Аудиосистема воспроизводит файлы формата MP3, WMA и AAC.*

Чтобы качество воспроизведения было максимальным, для мультимедийных файлов на устройствах USB и iPod рекомендуется сжатие без потерь. В случае сжатия файлов битрейт должен быть не менее 192 кбит/с (настоятельно рекомендуется более высокий битрейт).

Примечание: *iPod® - товарный знак Apple Computer Inc., зарегистрированный в США и других странах.*

Примечание: *Некоторые MP3-проигрыватели имеют собственную файловую систему, не поддерживаемую данной аудиосистемой. Чтобы использовать такой MP3-проигрыватель, необходимо перевести его в режим съемного устройства USB или в режим накопителя большой емкости. В этом случае можно воспроизводить музыкальные композиции, перенесенные на устройства только в этих режимах.*

ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ



1. Гнезда USB.
2. Разъем iPod.
3. Аудиовход AUX 3,5 мм.
4. Разъемы USB/iPod мультимедийной системы для пассажиров задних сидений.
5. Гнезда AV в задней части салона.

Подключите устройство в соответствующее гнездо.

Примечание: *Для подключения к гнезду USB используйте кабель из комплекта устройства.*

При подключении iPod воспроизведение начинается с записи, на которой оно остановилось в прошлый раз при условии, что батарея iPod не разряжена.

К порту USB разрешается подключать только аудиоустройства.

Примечание: *Использовать концентратор USB для подключения нескольких USB-устройств к аудиосистеме нельзя.*

Примечание: *При подключении устройств к гнездам USB выполняется их подзарядка. Если устройство полностью разряжено, то воспроизведение недоступно.*

Примечание: *Такие функции, как* **Repeat** (Повтор) *и* **Mix** (Случайный порядок)*, действуют в отношении текущего устройства, и после переключения на другое устройство их необходимо активировать заново.*

Аудиовход AUX 3,5 мм позволяет подключать дополнительное оборудование (например, персональный стереопроигрыватель, проигрыватель MP3, портативные навигаторы и т.д.) к аудиосистеме автомобиля.

Примечание: *iPod можно подключать через аудиовход AUX.*

Примечание: *В автомобилях с мультимедийной системой в задней части салона предусмотрены дополнительные аудио/видео гнезда. Это позволяет подключать к задним DVD-экранам различное дополнительное оборудование (такое как консоль для видеоигр). За информацией по установке обратитесь к инструкциям изготовителя.*

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ПОРТАТИВНОГО УСТРОЙСТВА

Если используется накопитель USB или поддерживаемое устройство iPod, то управлять воспроизведением композиций с них можно с помощью сенсорного экрана.

Если используется устройство Bluetooth®, то управлять воспроизведением композиций с него можно также с помощью сенсорного экрана, однако некоторые функции управления будут недоступны.

Если используется портативное устройство, подключенное к аудиовходу AUX, то управлять воспроизведением композиций с него можно непосредственно с самого устройства.

Land Rover не рекомендует использовать жесткий USB-диск во время движения автомобиля. Эти устройства не предназначены для использования в автомобиле и могут быть повреждены.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ НЕСКОЛЬКИХ УСТРОЙСТВ

К порту USB разрешается подключать только аудиоустройства.

К интерфейсу для портативных устройств можно подключить одновременно несколько устройств, переключаясь между ними с помощью сенсорного экрана. Для переключения режимов нажимайте кнопки **iPod**, **USB**, **Bluetooth** или **AUX** (Доп. вход).

Устройство, подключенное первым, остается активным до переключения на следующее устройство.

Если после переключения на другое устройство вернуться назад к первому устройству, воспроизведение начнется с того места, на котором оно было остановлено на первом устройстве (только для устройств USB и iPod).

Примечание: *Использовать концентратор USB для подключения нескольких USB-устройств к аудиосистеме нельзя.*

Примечание: *При подключении устройств к разъемам iPod и USB выполняется их подзарядка, но если устройство полностью разряжено, воспроизведение не начнется.*

Примечание: *Такие функции, как* ***Repeat*** *(Повтор) и* ***Shuffle*** *(Воспроизведение в произвольном порядке) действуют только для текущего устройства, поэтому после переключения на другое устройство их необходимо включать заново.*

СОПРЯЖЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ МУЛЬТИМЕДИЙНОГО ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Дополнительную информацию о Bluetooth® см. **185, ИНФОРМАЦИЯ О СИСТЕМЕ BLUETOOTH®**.

Примечание: *Процедура сопряжения и подключения переносного устройства к автомобильной системе с использованием самого переносного устройства может отличаться в зависимости от его модели.*

1. Включите зажигание и убедитесь, что сенсорный экран активен.
2. В главном меню выберите **Audio/Video** (Аудио видео), затем **My music** (Моя музыка).
3. Нажмите **Bluetooth**.
4. Откроется меню. Выберите **Change device** (Сменить устройство).
5. Выберите опцию **Device to vehicle** (Устройство к автомобилю).

   Примечание: *Режим обнаружения системы Bluetooth автомобиля включается только на 3 минуты.*
6. Выполните поиск устройств Bluetooth® с портативного устройства. На некоторых переносных устройствах этот процесс называется подключением нового сопряженного устройства. Для получения дополнительной информации см. инструкцию к устройству.
7. После обнаружения системы Bluetooth® автомобиля следуйте указаниям на экране. При появлении запроса нажмите **Yes** (Да) для подтверждения сопряжения.

   Ваше устройство или автомобильная система запросит PIN (персональный идентификационный номер). При поступлении такого запроса введите PIN (по своему выбору) и нажмите **OK** для подтверждения.

8. Введите этот же PIN-код в подключаемой системе.
9. После того как сопряжение и подключение устройства к системе было выполнено, перед переходом к экрану **My music** (Моя музыка) Bluetooth® отображается подтверждающее сообщение.

   Примечание: *Некоторые портативные устройства не подключаются автоматически и их следует подключать вручную через устройство или при помощи функции* ***Change device*** *(Сменить устройство).*

СОПРЯЖЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

Дополнительную информацию о Bluetooth® см. **185, ИНФОРМАЦИЯ О СИСТЕМЕ BLUETOOTH®**.

1. Включите функцию Bluetooth® вашего устройства. Убедитесь, что устройство находится в режиме видимости для обнаружения системой Bluetooth® (дополнительную информацию можно найти в руководстве по эксплуатации устройства).
2. Включите зажигание и убедитесь, что сенсорный экран активен.
3. В главном меню выберите **Audio/Video** (Аудио/Видео), затем **My Music** (Моя музыка).
4. Нажмите **Blue-tooth**.
5. Откроется меню. Выберите **Change device** (Сменить устройство).
6. Выберите пункт **Vehicle to device** (Автомобиль к устройству).
7. Найдите устройство в списке и выберите соответствующую опцию **Pair and connect** (Сопряжение и подключение).

   Примечание: *При обнаружении более пяти устройств для просмотра всего списка пользуйтесь прокруткой.*
8. При поступлении соответствующего запроса введите в устройство PIN-код (персональный идентификационный номер). Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации телефона.
9. После спаривания и подключения устройства к системе перед переходом к экрану **My music** (Моя музыка), Bluetooth® отображается подтверждающее сообщение.

Примечание: *Из-за продолжительности поиска устройств Bluetooth® перед началом поиска устройств Bluetooth® рекомендуется отключить функцию таймаута возврата в главное меню. Эту настройку можно изменить в меню* **Set-up** (Настройка), **Screen** (Экран), **Time out home** (Таймаут возврата в главное меню).

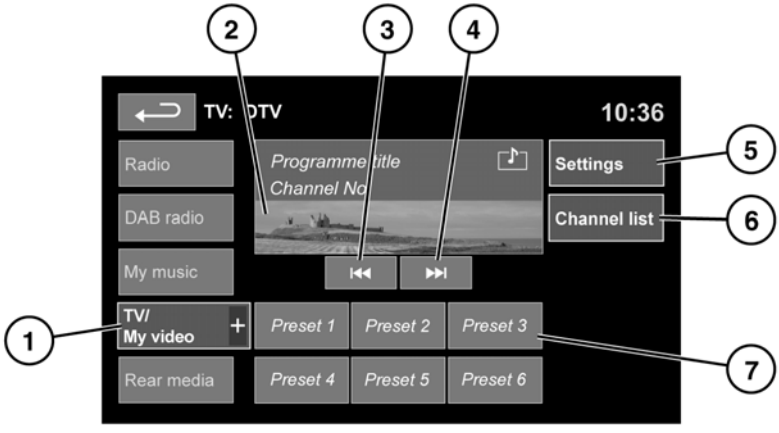
ПОТЕРЯ СВЯЗИ

В случае потери связи между системой автомобиля и устройством Bluetooth® открывается всплывающее окно. Выберите **Перепод.** для автоматического восстановления соединения. Сначала откроется всплывающее окно подтверждения, затем сенсорный экран вернется в предыдущий режим.

СМЕНА ИЛИ ОТКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ

1. Выберите в меню пункт **Change device** (Сменить устройство).
2. Выберите **Disconnect** (Отсоединить). Откроется всплывающее окно подтверждения, и можно будет использовать опцию **Search new** (Поиск нового устройства) или выбрать другое устройство в списке сопряженных устройств.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ТЕЛЕВИЗИОННОЙ СИСТЕМОЙ



1. "TV/My video" (ТВ/Мое видео). Выбор диапазона телевизора/видеовхода:

- Коснитесь пиктограммы "+" для просмотра и выбора цифрового (**DTV 1** или **DTV 2 - Digital**) или аналогового (**TV - Analogue**) телевещания, CD/DVD, USB или iPod.

  При переключении между аналоговым и цифровым диапазонами отображается канал, использовавшийся в выбранном диапазоне в прошлый раз. При переключении между цифровыми диапазонами отображается текущий канал.

Примечание: *Меню "TV/My video" (ТВ/Мое видео) закрывается через 5 секунд бездействия.*

2. Экран предварительного просмотра телепрограммы: коснитесь для перехода в полноэкранный режим.

Элементы управления и информацию телегида (EPG) можно вывести в любое время, коснувшись экрана.

Для возврата из режима полноэкранного просмотра в режим предпросмотра длительно коснитесь пальцем экрана полноэкранного просмотра.

3. Поиск вниз: просмотр предыдущего телеканала в списке.

4. Поиск вверх: просмотр следующего телеканала в списке.

5. **Settings** (Настройки): Включение и отключение дорожных сообщений и выпусков новостей, выбор аналогового ТВ или альтернативных форматов аналогового телевидения при поездках в другие страны.

Примечание: *Смена страны не влияет на цифровое телевидение.*

6. **Channel list** (Список каналов): Просмотр алфавитного списка всех доступных телеканалов.

- Также выводится небольшое окно предварительного просмотра текущего канала и название программы.
- Коснитесь нужного канала в списке – появится его изображение и название.

- Коснитесь изображения канала для просмотра.

Примечание: *Телевизионная система постоянно проверяет наличие каналов, поэтому некоторые каналы в списке иногда могут быть недоступны (например, когда автомобиль перемещается между различными зонами вещания).*

Примечание: *После смены телевизионного формата для другой страны список каналов будет пустым, пока не будут найдены все каналы.*

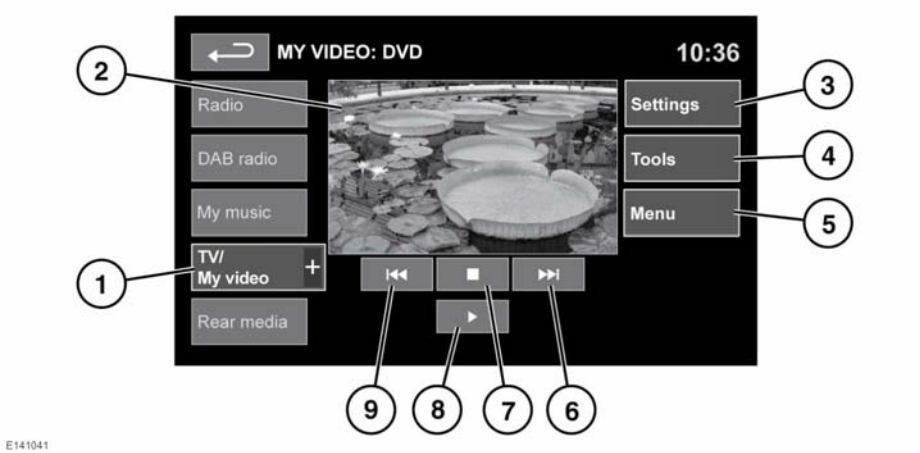
7. Предварительно сохраненные телеканалы:

- Нажмите и удерживайте, чтобы сохранить текущий канал в качестве предустановки. Название канала будет отображаться на программной кнопке.
- Коснитесь и отпустите для выбора канала, сохраненного в данной предустановке.

Примечание: *В сохраненных предустановках содержатся сведения, указывающие страну, где они сохранялись. При выборе предустановки выбирается телевизионный формат для той страны, где сохраняется предустановка. Поскольку в различных странах используются разные форматы аналогового телевидения, может возникнуть ситуация, когда список аналоговых каналов будет пустым.*

Сведения об использовании органов управления аудио/видео на аудиосистеме и рулевом колесе. См. **155, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИО/ВИДЕОСИСТЕМОЙ**.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ МУЛЬТИМЕДИЙНЫМ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ



1. **TV/My video** (ТВ/Мое видео): Выбор диапазона ТВ/видеовхода.

   Коснитесь символа "+", чтобы просмотреть и выбрать DVD или другой формат видеоносителя (CD/USB), при этом носить должен быть установлен/подключен к системе. Выбранный источник отображается на экране.

   Примечание: *Меню "TV/My video" (ТВ/Мое видео) закрывается через 5 секунд бездействия.*

2. Экран предварительного просмотра сведений о видеоносителе: коснитесь для перехода в полноэкранный режим.

   Элементы управления можно вывести в любое время, коснувшись экрана.

   Для возврата из режима полноэкранного просмотра в режим предпросмотра длительно коснитесь пальцем экрана полноэкранного просмотра.

3. **Settings** (Настройки). В зависимости от типа видеоматериала в настройках могут использоваться 3 подменю: **Options** (Опции), **VOD** (Видео по запросу) и **Audio settings** (Настройки аудио).

   VOD позволяет воспроизводить контент DivX VOD с видеоносителя. При нажатии программной кнопки VOD отобразится восьмизначный цифровой код регистрации.

   Проигрыватель должен быть зарегистрирован на сайте DivX. См. **157, ЛИЦЕНЗИИ**.

4. **Tools** (Сервис): Доступны следующие опции:
   - GOTO (ПЕРЕХОД): Меню GOTO позволяет получить доступ к отдельным фрагментам видеоматериала по **Chapter** (Раздел) или **Title number** (Номер заголовка).
   - Субтитры.
   - Ракурс
   - Аудио.
   - Верхнее меню.

5. **Menu** (Меню): Просмотр меню видеоносителей. В некоторых окнах вместо этой кнопки может отображаться программная кнопка **Browse** (Обзор).
6. Поиск вперед: выберите для просмотра следующей главы DVD или для прокрутки файлов видеоисточника.
7. Выберите для приостановки воспроизведения. При втором касании воспроизведение останавливается и DVD-диск устанавливается в начало.
8. Выберите для включения/возобновления воспроизведения.
9. Поиск назад: выберите для просмотра предыдущей главы DVD или для прокрутки файлов видеоисточника.

Информацию о расположении загрузочного лотка CD/DVD дисков и кнопки извлечения, использовании элементов управления аудио/видео на аудиосистеме и на рулевом колесе см. **155, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИО/ВИДЕОСИСТЕМОЙ**.

ЗАПРЕТ ПРОСМОТРА ВИДЕО ПРИ УПРАВЛЕНИИ АВТОМОБИЛЕМ

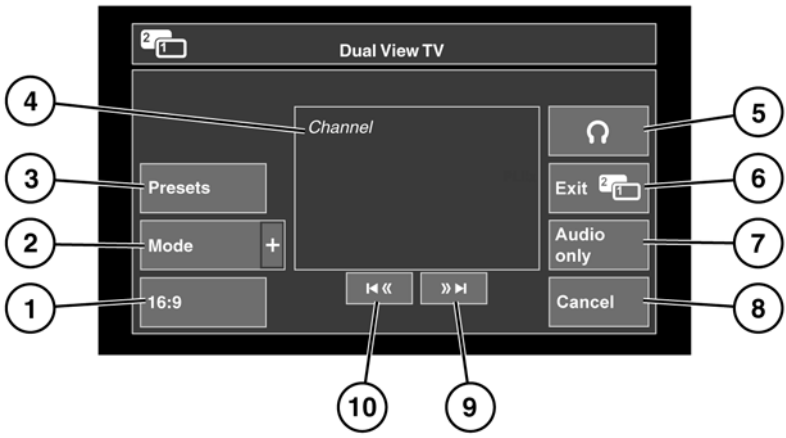
При движении автомобиля вывод видеоизображения на дисплей автоматически блокируется. На сенсорном экране отображается окно **TV/My video** (ТВ/Мое видео) и соответствующее предупреждение о безопасности. Если установлен режим двойного изображения, появляется указание включить его для пассажира. См. **177, РЕЖИМ ДВОЙНОГО ИЗОБРАЖЕНИЯ**.

ПОЛНОЭКРАННОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ

В полноэкранном режиме элементы управления поиском действуют так же, как и в режиме предварительного просмотра.

Для выбора опций **4:3**, **16:9** или **Zoom** (Масштаб) для увеличения изображения нажимайте на соответствующие программные клавиши.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ РЕЖИМОМ ДВОЙНОГО ИЗОБРАЖЕНИЯ DUAL VIEW



E147677

1. Выбор формата изображения (4:3, Масштаб, 16:9). Следующий доступный формат отображается на программной кнопке.
2. Просмотр списка всех доступных видеоисточников. Для выбора источника коснитесь соответствующей программной кнопки. Откроется меню управления для данного источника.
3. Коснитесь и выберите список настроенных каналов.

   Примечание: *Во время движения экран предварительного просмотра отключается.*
4. Сведения о текущем видеоисточнике (например, название телеканала или программы).
5. Включение или отключение вывода звука на беспроводные наушники.
6. Отмена режима двойного изображения: на сенсорном экране откроется меню, которое видит водитель.
7. Выберите для сохранения воспроизведения звука данного видеоисточника, когда на сенсорном экране откроется меню, которое видит водитель.
8. Выберите, чтобы закрыть всплывающее меню управления режимом двойного изображения.
9. Поиск вверх: просмотр следующего канала в списке или следующей записи на CD- или DVD-диске.
10. Поиск вниз: просмотр предыдущего канала в списке или предыдущей записи на CD- или DVD-диске.

    Примечание: *Если источник CD- или DVD-диск, между программными кнопками поиска отображается кнопка воспроизведения/паузы.*

    Примечание: *Если меню управления не используется более 5 секунд, индикация на дисплее возвращается в полноэкранный режим. Для вывода меню снова нажмите кнопку режима двойного отображения.*

РЕЖИМ ДВОЙНОГО ИЗОБРАЖЕНИЯ

В режиме двойного изображения передний пассажир может смотреть на сенсорном экране телевизор или видеоизображение, когда водитель пользуется другой системой (например, радиоприемником или навигацией).

Примечание: *Когда водитель выбирает альтернативный аудиоисточник (например, радиоприемник), звук воспроизводится через динамики автомобиля. В этом случае пассажир может слушать звук при просмотре в режиме двойного отображения через беспроводные наушники.*



Нажмите данную кнопку, чтобы активировать режим двойного изображения (расположена с правой стороны сенсорного экрана\). Когда включен режим двойного изображения, пассажир может нажать эту кнопку, чтобы вывести/скрыть меню управления.

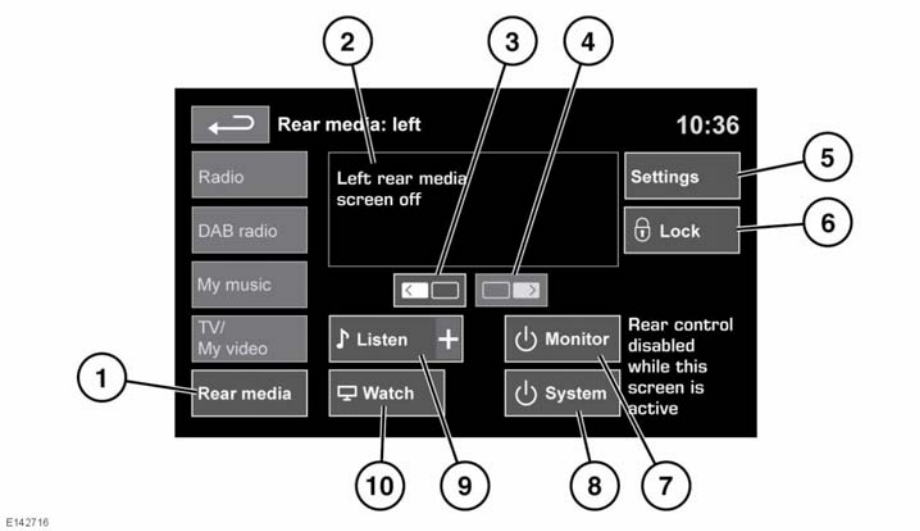
Примечание: *Данное меню управления также отображается на экране в окне водителя.*

Примечание: *В режиме двойного изображения пассажиры на заднем сиденье могут видеть оба изображения.*

НАУШНИКИ

Наушники системы двойного изображения аналогичны наушникам мультмедийной системы в задней части салона. См. **177, НАУШНИКИ**.

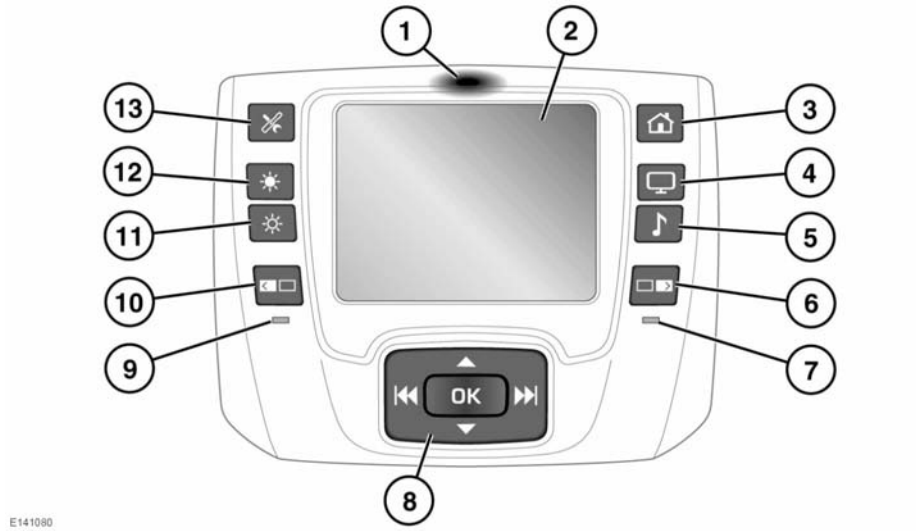
УПРАВЛЕНИЕ МУЛЬТИМЕДИЙНОЙ СИСТЕМОЙ В ЗАДНЕЙ ЧАСТИ САЛОНА ЧЕРЕЗ СЕНСОРНЫЙ ЭКРАН



1. Выбор мультимедийной системы в задней части салона.
2. Индикация текущего источника.
3. Выбор левого экрана.
4. Выбор правого экрана.
5. Экран настройки.
6. Блокировка дистанционного управления.
7. Включение/выключение выбранного экрана.
8. Включение/выключение мультимедийной системы для пассажиров на заднем сиденье для отдельного пользователя.
9. Выбор аудиоисточника.
10. Выбор источника видеосигнала.

Примечание: *Когда на сенсорный экран выводится основной экран управления мультимедийной системой в задней части салона, дистанционное управление данной системой блокируется.*

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ МУЛЬТИМЕДИЙНОЙ СИСТЕМОЙ В ЗАДНЕЙ ЧАСТИ САЛОНА



Примечание: *Пульт дистанционного управления мультимедийной системой для пассажиров на заднем сиденье обменивается данными посредством инфракрасных сигналов и его следует направлять на приемник на заднем экране.*

1. Нажмите для отключения дистанционного управления.

> Не нажимайте на сенсорный экран для отключения дистанционного управления.

2. Сенсорный экран.

3. Главный экран.

4. Источник видеосигнала.

5. Источник аудиосигнала.

6. Выбор правого экрана.

7. Индикатор работы правого экрана. Включается при выборе правого экрана.

8. Кнопки управления перемещением курсора и выбора опций.

9. Индикатор работы левого экрана. Включается при выборе левого экрана.

10. Выбор левого экрана.

11. Уменьшение яркости сенсорного экрана.

12. Увеличение яркости сенсорного экрана.

13. Настройки сенсорного экрана.

НАСТРОЙКИ МУЛЬТИМЕДИЙНОЙ СИСТЕМЫ В ЗАДНЕЙ ЧАСТИ САЛОНА

На экране настроек мультимедийной системы для пассажиров на заднем сиденье можно включать и выключать режимы **Limousine Mode** (Режим лимузина) и **Parental Control** (Родительский контроль) и устанавливать порог **Age Warning** (Возрастные ограничения) для просмотра ТВ.

Когда включен режим **Limousine Mode** (Режим лимузина), пассажиры на заднем сиденье управляют аудиосистемой всего автомобиля с пульта дистанционного управления.

Когда включен режим ТВ-просмотра **Parental Control** (Родительский контроль) и задано возрастное ограничение, на задний экран подается сообщение, если контент не соответствует возрасту.

Ответственность за обеспечение соответствия контента для просмотра детьми лежит на родителе или опекуне, даже если задано возрастное ограничение.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ RSE (мультимедийной системы в задней части салона)

Управление системой осуществляется с помощью пульта дистанционного управления. Чтобы извлечь пульт из подлокотника, надавите на пульта сверху и разблокируйте его.

Не пытайтесь извлечь пульт, когда он заблокирован.

Когда система активна, сенсорный экран пульта тоже активен.



E143615

Настройка и выбор параметров опций осуществляется при помощи левой/правой клавиши навигации на пульте или органов управления на переднем сенсорном экране.

Примечание: *Из каждого экранного меню можно открыть экран справки. Для просмотра справки по функциям и параметрам нажмите символ вопросительного знака (**?**).*

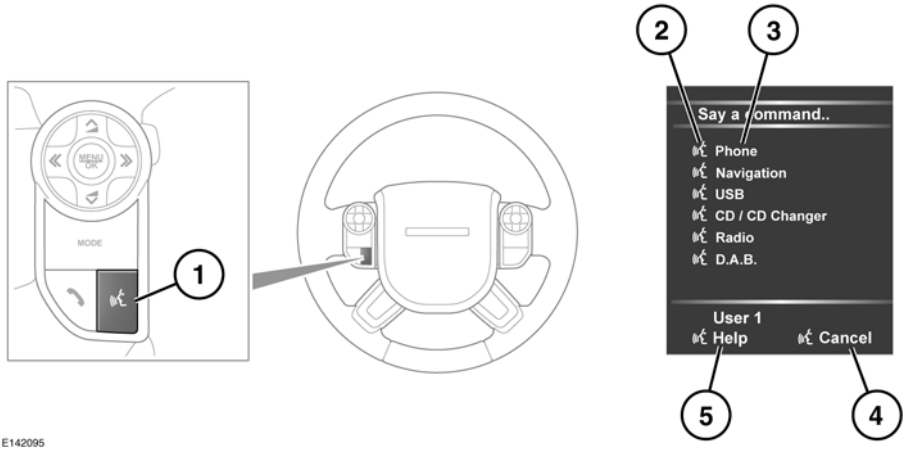
НАУШНИКИ

Громкость каждого комплекта наушников регулируется на самих наушниках.

ЭЛЕМЕНТ ПИТАНИЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Элемент питания пульта дистанционного управления автоматически подзаряжается, когда пульт находится в док-станции. Замена или извлечение элемента питания должны выполняться только дилером/в авторизованной мастерской Land Rover.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ



Примечание: *Система голосового управления способна распознавать различные языки. При этом Land Rover не может гарантировать, что система сможет распознать все диалекты каждого из этих языков. Обратитесь к вашему дилеру или в авторизованную мастерскую компании для проверки совместимости системы голосового управления с интересующим диалектом.*

1. Голосовое управление: нажмите кратковременно для запуска сеанса голосового управления. Нажмите и удерживайте для отмены сеанса голосового управления.

   Примечание: *Чтобы прервать звуковые сигналы обратной связи, нажмите и отпустите кнопку голосового управления во время сеанса голосового управления. Подождите, пока прозвучит звуковой сигнал, и подайте следующую команду.*

   Сеанс голосового управления отменяется, если на информационной панели появляется предупреждения высокого приоритета или в течение длительного времени не поступает входной сигнал от пользователя. Невозможно начать новый сеанс голосового управления, пока предупреждение не стерто.

2. Символ голосового управления: показывает доступность команд. Подождите, пока появится данный символ и прозвучит звуковой сигнал, после этого подайте команду.

3. Список команд: появляется на панели приборов, обеспечивает обратную связь и доступные команды на каждой фазе сеанса голосового управления. Подайте доступную команду.

   Примечание: *Поскольку список команд появляется, когда система готова, необходимо дождаться появления символа голосового управления рядом с командой и только тогда произносить её.*

4. Когда отображается эта надпись, произнесите **Cancel** (Отмена), чтобы отменить текущий голосовой сеанс.
5. Когда отображается эта надпись, произнесите **Help** (Справка), чтобы получить помощь во время сеанса голосового управления.

Примечание: *Текущий пользователь ("User 1" (Польз. 1) или "User 2" (Польз. 2)) обозначается в нижней части списка команд.*

Примечание: *Если элемент списка не умещается в окне, появляется символ* ***...>****. Используйте элементы управления поиском на рулевом колесе для просмотра всей записи. См.* ***155, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИО/ВИДЕОСИСТЕМОЙ****.*

ГОЛОСОВОЙ УЧЕБНЫЙ КУРС

Для прослушивания учебного курса по использованию системы голосового управления:

1. Чтобы начать голосовой сеанс, нажмите и отпустите кнопку голосового управления.
2. Дождитесь звукового сигнала, затем произнесите **Voice tutorial** (Голосовое управление, обучение).

Учебный курс также можно выбрать при помощи сенсорного экрана следующим образом:

1. В главном меню сенсорного экрана выберите **Setup** (Настройка).
2. В меню "Setup" (Настройка) выберите **Voice** (Голосовое управление).
3. В меню настроек "Voice" (Голосовое управление) выберите **Operating guide** (Руководство по эксплуатации).
4. Выберите **Voice tutorial** (Голосовое управление, обучение).

Голосовой учебный курс можно в любой момент отменить, нажав кнопку **Cancel** (Отмена) во всплывающем окне, или нажав и удерживая кнопку "Voice" (Голосовое управление).

ОБУЧЕНИЕ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Данная функция улучшает распознавание голосовых характеристик пользователя системой после выполнения программы обучения. Выполнение обучения голосового управления:

1. В главном меню выберите пункт **Настройка**.
2. В меню "Setup" (Настройка) выберите **Voice** (Голосовое управление).
3. В меню настроек "Voice" (Голосовое управление) выберите **Voice training** (Голосовое управление, обучение).
4. Выберите **User 1** (Польз. 1) или **User 2** (Польз. 2), чтобы начать обучение.
5. Следуйте голосовым указаниям и инструкциям на экране.

Сеанс обучения можно в любой момент отменить, нажав кнопку **Cancel** (Отмена) во всплывающем окне, или нажав и удерживая кнопку "Voice" (Голосовое управление).

ГОЛОСОВЫЕ МЕТКИ

Голосовые метки позволяют пользователю настроить голосовую систему таким образом, чтобы пункт назначения в навигационной системе, телефонный номер или радиоканал можно было вызывать по одному имени.

Добавление голосовой метки:

1. Чтобы начать голосовой сеанс, нажмите и отпустите кнопку голосового управления.
2. Дождитесь звукового сигнала и произнесите **Phone** (Телефон), **Navigation** (Навигация) или **Radio** (Радио).

3. Произнесите **Store voicetag** (Сохранить голосовую метку).

Управлять голосовыми метками можно также через сенсорный экран:

1. В главном меню выберите пункт **Настройка**.
2. В меню "Setup" (Настройка) выберите **Voice** (Голосовое управление).
3. В меню настроек "Voice" (Голосовое управление) выберите **Voicetags** (Голосовые метки).
4. Выберите систему для включения голосовой меткой: [**Phone** (Телефон), **Navigation** (Навигация) или **Radio/DAB** (Радио/DAB)].

Следуйте голосовым указаниям и инструкциям на экране.

ГОЛОСОВЫЕ КОМАНДЫ ДЛЯ ОБЪЕКТОВ POI

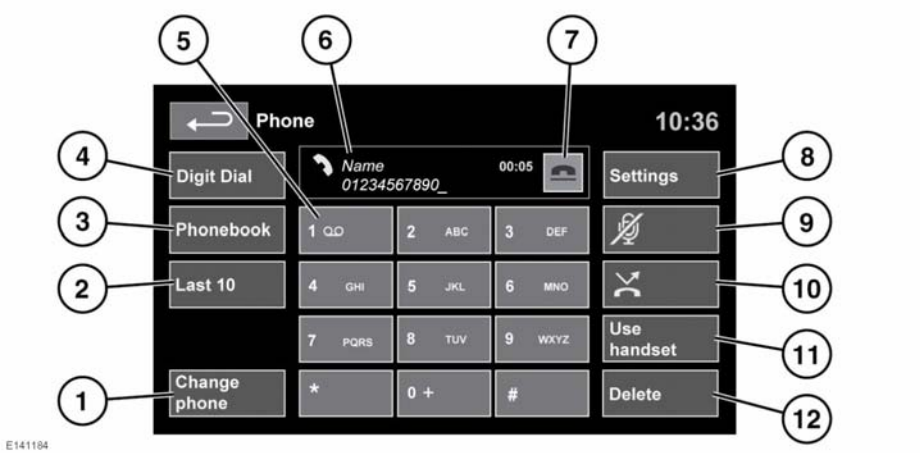
Для отображения идентификаторов объектов инфраструктуры (POI) на экранее навигационной системы выполните следующее:

Произнесите **Navigation** (Навигация), а затем название необходимой категории POI из следующего списка:

- Petrol station/Petrol (Автозаправочные станции/Бензин);
- Parking/Car park (Автостоянка);
- Land Rover.
- Hospital (Больница).
- Golf course (Поле для гольфа);
- Tourist information (Информация для туристов);
- Restaurant/I'm Hungry (Ресторан/Я голоден)
- Shopping centre (Торговый центр);
- Hotel (Отель);
- Motorway Service (Обслуживание на автостраде);
- Town centre (Центр города).

На дисплее навигации появятся символы, указывающие расположение выбранных объектов POI. Для получения дополнительной информации об объектах POI см. **199, КАТЕГОРИИ И ПОДКАТЕГОРИИ**.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ТЕЛЕФОННОЙ СИСТЕМЕ



1. **Change phone** (Сменить телефон). Поиск нового или переход к другому спаренному телефону.
2. **Last 10** (Последние 10 вызовов). Доступ к 10 последним вызовам (исходящим, входящим и непринятым).
3. **Phonebook** (Телефонная книга). Доступ к загруженной телефонной книге.
4. **Digit Dial** (Цифровой набор). Доступ к режиму набора номера.
5. Нажмите и удерживайте кнопку для вызова голосовой почты.
6. Индикация состояния: Отображение имени и/или номера телефона абонента и продолжительности разговора.
7. Значки соединения/отсоединения. Нажмите для вызова/ответа или завершения/отклонения вызова.
8. **Settings** (Настройки). Доступ к настройкам голосовой почты, вариантам ответа и опциям телефона.
9. **Mute microphone** (Отключить микрофон). Вход в приватный режим. При включении данной функции будет отключен микрофон, и ваш собеседник не будет слышать ваши разговоры с другими людьми.
10. Автоматический сброс. Когда функция включена, все входящие вызовы отклоняются или переадресовываются в голосовую почту (в зависимости от настроек мобильного телефона).
11. **Use handset** (Использовать трубку). Перевод вызова на ваш мобильный телефон.
12. **Delete** (Удалить). Коснитесь, чтобы удалить последнюю набранную цифру или удерживайте, чтобы удалить введенный номер целиком.

ИНФОРМАЦИЯ О СИСТЕМЕ BLUETOOTH®



Bluetooth® это название беспроводной технологии маломощной радиосвязи, позволяющий различным электронным устройствам обмениваться данными.

Система Land Rover Bluetooth® поддерживает профиль громкой связи Bluetooth® (HFP), расширенный профиль распространения аудио (A2DP) и профиль дистанционного управления аудио- и видео-аппаратурой (AVRCP).

Примечание: *Профили HFP и A2DP/AVRCP можно подключать независимо друг от друга, одновременно подключая телефон через один профиль, а портативное устройство – через другой.*

Прежде чем использовать автомобильную телефонную систему Bluetooth, необходимо выполнить сопряжение и подключить к автомобильной системе телефон с функцией Bluetooth. Для этого можно воспользоваться одним из двух способов; с телефона подключиться к автомобильной системе или использовать сенсорный экран для подключения телефона. Если возникли трудности с одним из этих способов, попробуйте использовать второй.

При каждом включении зажигания система будет пытаться подключиться к последнему подключенному телефону.

Поскольку мобильные телефоны обладают разнообразными аудио и эхо-характеристиками, системе автомобиля может потребоваться несколько секунд для адаптации и обеспечения оптимального качества звука. Чтобы добиться этого, может потребоваться немного уменьшить уровень громкости в салоне и скорость работы вентилятора.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТЕЛЕФОНА

Выключайте телефон в зонах повышенной взрывоопасности. Среди них заправочные станции, зоны хранения топлива и химические заводы, а также места, где в воздухе содержатся пары топлива, химикаты или металлическая пыль.

Всегда следите за тем, чтобы ваш мобильный телефон был надежно закреплен.

Телефон может создавать помехи в работе кардиостимуляторов и слуховых аппаратов. Узнайте у врача или производителя, достаточно ли защищены подобные устройства, которые используют ваши пассажиры или вы сами, от воздействия высокочастотной энергии.

Для предотвращения помех ассоциация производителей медицинского оборудования рекомендует соблюдать расстояние не менее 15 сантиметров (6 дюймов) между антенной радиотелефона и кардиостимулятором. Эти рекомендации были подтверждены независимыми исследованиями и соответствуют рекомендациям лаборатории беспроводных технологий Wireless Technology Research.

СОВМЕСТИМОСТЬ ТЕЛЕФОНА

Список совместимых телефонов можно найти в разделе "Ownership" (Владельцам) на сайте Land Rover по адресу **www.landrover.com**.

Примечание: *Перечисленные на сайте телефоны с технологией Bluetooth® были проверены на совместимость с автомобилями Land Rover. Функционирование зависит от версии программного обеспечения телефона, состояния батареи, зоны покрытия и оператора связи. Гарантию на телефон предоставляет его производитель, а не компания Land Rover.*

Если мобильный телефон поддерживает профиль гарнитуры Bluetooth® 1.5 (HFP 1.5), на сенсорном экране отобразятся дополнительные функции, такие как индикатор аккумулятора, мощность сигнала и оператор сети.

ВЫПОЛНЕНИЕ СОПРЯЖЕНИЯ И ПОДКЛЮЧЕНИЯ С ПОМОЩЬЮ МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА

Примечание: *Процедура сопряжения и подключения телефона к системе автомобиля с помощью мобильного телефона может отличаться в зависимости от модели телефона.*

1. Включите зажигание и убедитесь, что сенсорный экран активен.
2. В главном меню выберите **Phone** (Телефон).
3. Откроется меню. Выберите **Search new** (Поиск нового устройства).
4. Выберите опцию **Device to vehicle** (Устройство к автомобилю).

   Примечание: *Система автомобиля с поддержкой Bluetooth® доступна для обнаружения лишь в течение трех минут.*
5. В мобильном телефоне выполните поиск устройств с поддержкой Bluetooth®.

   На некоторых моделях телефонов такая операция называется поиском новых сопряженных устройств. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации телефона.
6. После обнаружения системы Bluetooth® автомобиля следуйте указаниям на экране. При появлении запроса нажмите **Yes** (Да) для подтверждения сопряжения.

   Ваш телефон или автомобильная система запросит PIN (персональный идентификационный номер). При поступлении такого запроса введите PIN (по своему выбору) и нажмите **OK** для подтверждения.
7. Введите этот же PIN-код в подключаемой системе.
8. После сопряжения и подключения телефона к системе сначала появляется подтверждающее сообщение, затем экран "Digit Dial" (Цифровой набор).

   Примечание: *Для автоматического подключения некоторых мобильных телефонов требуется установить режим "авторизованный" или "доверенный" для сопряжения через Bluetooth®. Для получения дополнительной информации см. инструкции по эксплуатации вашего телефона.*

СОПРЯЖЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

1. Включите функцию Bluetooth® вашего мобильного телефона. Убедитесь, что мобильный телефон находится в режиме доступности для системы Bluetooth, который иногда называют "найди меня" (подробнее см. руководство пользователя мобильного телефона).
2. Включите зажигание и убедитесь, что сенсорный экран активен.
3. В главном меню выберите пункт **Телефон**.
4. Откроется меню. Выберите **Search new** (Поиск нового устройства).

5. Выберите опцию **Vehicle to device** (Автомобиль к устройству).
6. Найдите телефон в списке и выберите соответствующую опцию **Pair and connect** (Сопряжение и подключение).

   Примечание: *При обнаружении более 5 телефонов для просмотра всего списка пользуйтесь полосой прокрутки.*
7. При поступлении соответствующего запроса введите в телефон PIN-код. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации телефона.
8. После сопряжения и подключения телефона к системе сначала появляется подтверждающее сообщение, затем экран "Digit Dial" (Цифровой набор).

Примечание: *Из-за продолжительности поиска устройств Bluetooth® перед началом поиска устройств Bluetooth® рекомендуется отключить функцию таймаута возврата в главное меню. Эту настройку можно изменить в меню Vehicle (Автомобиль), Syst settings (Настройки системы), Display set (Настройки дисплея), Timeout to home screen (Таймаут возврата в главное меню).*

СМЕНА ПОДКЛЮЧЕННОГО ТЕЛЕФОНА

Аналогичным образом можно выполнить сопряжение с системой до десяти мобильных телефонов. Однако пользоваться можно только одним из подключенных телефонов.

Для установки соединения с другим сопряженным телефоном в автомобиле выполните следующее:

1. В главном меню выберите **Phone** (Телефон).
2. Откроется меню. Выберите **Change phone** (Сменить телефон).
3. В появившемся списке найдите и выберите ваш телефон.
4. После установки и подключения телефона к системе сначала появляется подтверждающее сообщение, затем экран "Digit Dial" (Цифровой набор).

ЗНАЧКИ ТЕЛЕФОННОЙ СИСТЕМЫ


Соединение. Используется для выполнения и приема вызовов, а также для доступа к списку последних 10 вызовов.


Отключение. Для завершения разговора и отклонения вызовов.


Телефон не подключен.


Индикатор мощности телефонного сигнала.


Индикатор заряда батарейки телефона.


Bluetooth. Указывает на подключение Bluetooth®.

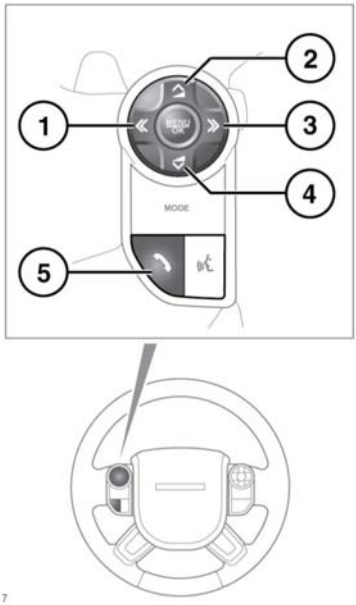

Отметка. Указывает на подключение Bluetooth®.


Голосовая почта. Нажмите и удерживайте для набора сохраненного номера голосовой почты.


Стрелка прокрутки вверх. Для перемещения вверх по спискам обнаруженных телефонов, вызовов и записей в телефонной книге.


Стрелка прокрутки вниз. Для перемещения вниз по спискам обнаруженных телефонов, вызовов и записей в телефонной книге.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ



1. Нажмите для прокрутки назад принятых вызовов, списка последних 10 вызовов и для выхода из списка.
2. Увеличение громкости во время звонка, прокрутка вверх по выведенному списку или по номеру, указанному для сохраненного контакта.
3. Нажмите для прокрутки списка последних 10 вызовов и принятых вызовов.
4. Уменьшение громкости во время звонка, прокрутка вверх по выведенному списку или по номеру, указанному для сохраненного контакта.
5. Нажмите для ответа на входящий вызов. Нажмите для завершения вызова. Нажмите и отпустите для набора номера/вызова контакта. Нажмите и опустите для доступа к списку последних 10 вызовов. Нажмите и удерживайте для просмотра списка телефонной книги.

Примечание: *Во время пролистывания телефонной книги или списка последних десяти вызовов каждый контакт также отображается на экране информационной панели.*

ГРОМКОСТЬ ТЕЛЕФОНА

Громкость телефона устанавливается регулятором громкости аудиосистемы.

Если аудиосистема работает, когда на телефон поступает вызов, то на время телефонного разговора звук аудиосистемы приглушается.

ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА

Контакты, сохраненные в памяти сопряженного телефона, автоматически загружаются в телефонную книгу автомобиля при каждом подключении телефона к системе. См. **185, СОВМЕСТИМОСТЬ ТЕЛЕФОНА**.

Некоторые телефоны позволяют хранить телефонную книгу на двух разных носителях: на SIM карте и в собственной памяти. Автомобильная система может обращаться только к тем номерам, которые сохранены в памяти телефона.

Доступ к контактам в телефонной книге:

1. В меню "Phone" (Телефон), выберите **Phonebook** (Телефонная книга).
2. При помощи клавиатуры выберите букву, под который вы желаете выполнить поиск.
3. Выберите **Список** для просмотра записей телефонной книги.

4. Найдите нужный контакт в списке и коснитесь для вызова данного абонента. Если для контакта сохранено несколько номеров, выберите номер в списке.

   Примечание: *Для просмотра всего списка пользуйтесь полосой прокрутки.*

   Можно также посмотреть дополнительные контактные данные, нажав соответствующую кнопку **i**.

Если телефон поддерживает различные типы контактных данных, в телефонной книге автомобиля отображается символ типа контактных данных. Они отображаются справа от имени абонента и обозначают следующее:


По умолчанию.


мобильный;


Домашний.


Рабочий.

НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА

Навигационные указания в виде картографической информации и сведений о поворотах, которые отображаются на сенсорном экране, могут дополняться голосовыми указаниями. Система принимает сигналы от спутников глобальной системы позиционирования (GPS), которые в сочетании с информацией от датчиков автомобиля и данными на жестком диске помогают определить истинное местоположение автомобиля.

Примечание: *Картографические данные загружаются на жесткий диск в зависимости от страны, где осуществляется первая продажа автомобиля, и обеспечивают навигацию и информацию только для данного региона. За информацией об обновлении программного обеспечения обращайтесь к вашему дилеру или в авторизованную мастерскую Land Rover.*

На основе полученных данных навигационный компьютер автомобиля позволяет планировать маршрут до пункта назначения и следовать ему по карте.

Сенсорный экран используется для управления системой при помощи меню, текстовых экранов и изображений карт.

Используйте систему только тогда, когда это безопасно.

Необходимо всегда соблюдать правила дорожного движения.

Следует в первую очередь руководствоваться соблюдением требований дорожных знаков и местных правил дорожного движения.

Навигационная система предназначена для использования исключительно как средства навигации. В частности, навигационную систему не следует использовать в качестве помощи для ориентации в условиях плохой видимости.

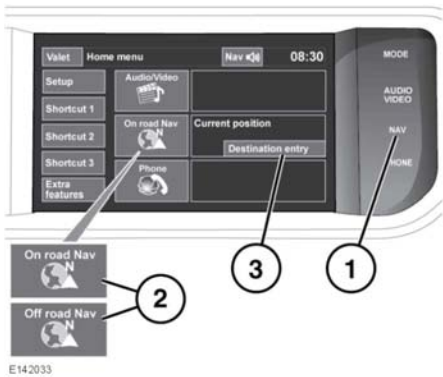
Сигналы GPS иногда могут прерываться из-за физических препятствий, таких как тоннели и дороги под эстакадами.

Однако датчики направления и скорости автомобиля снизят негативное воздействие, оказываемое на систему навигации. Нормальная работа системы будет возобновлена после проезда препятствия.

В определенных условиях имеется вероятность того, что положение автомобиля, отображаемое на экране, будет неверным. Это может произойти в следующих случаях:

- движение по спиральному пандусу в здании;
- движение по или под эстакадами;
- если две дороги параллельны и находятся рядом;
- автомобиль был перевезен в другое место;
- после разворота автомобиля на поворотной платформе;
- после отключения аккумуляторной батареи автомобиля.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ



1. Нажмите аппаратную клавишу **NAV** для входа в навигационную систему.

2. Программная клавиша **"Navigation"** (Навигация) для входа в навигационную систему.
3. **Destination entry** (Указание пункта назначения). Коснитесь для перехода к меню ввода пункта назначения.

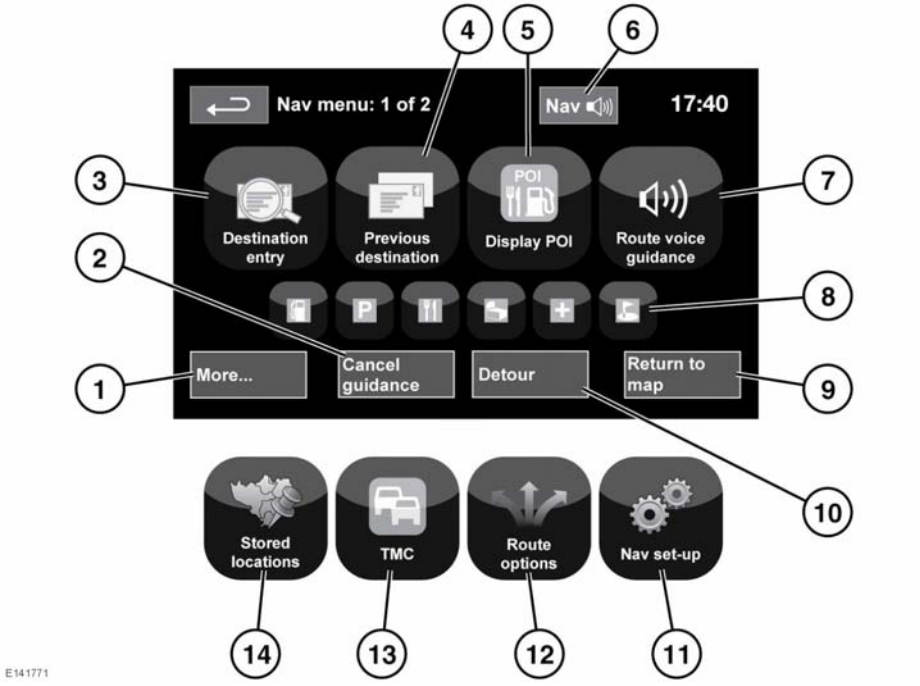
Примечание: *На автомобилях с режимом навигации по бездорожью, имеются две программные клавиши* **On road** (Навигация по дорогам) *и* **Off road** (Навигация вне дорог)*, которые отображают текущий режим работы навигационной системы.*

Если язык экрана навигации не задан, выберите пункт **Language** (Язык), и коснитесь клавиши **OK** для подтверждения. Произойдет возврат к экрану **CAUTION** (ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ).

После нажатия на клавишу **Agree** (Согласен), на сенсорном экране появится изображение карты, которая отображалась в последний раз. На карте будет отмечено текущее положение автомобиля. Нажмите программную клавишу меню **Nav menu** (Меню навигации) и перейдите к экрану главного меню.

На этом этапе, если система используется в первый раз, пользователю следует задать личные предпочтения в пункте **Nav set-up** (Настройки навигации). Эти настройки применяются в режиме использования навигации.

ГЛАВНОЕ МЕНЮ

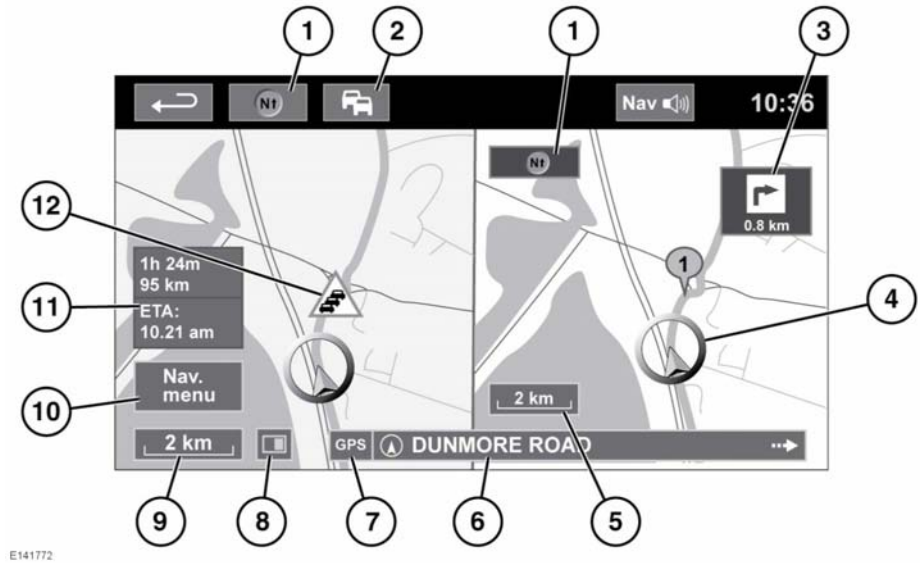


1. **More...** (Ещё...): переход к другому экрану меню навигации.
2. **Cancel guidance** (Прервать указания): Отмена ведения по текущему маршруту.
3. **Destination entry** (Указание пункта назначения): выбор варианта ввода пункта назначения.
4. **Previous destination** (Предыдущие пункты назначения): предыдущие введенные пункты назначения.
5. **Display/Hide POI** (Показать/Спрятать POI): включение/выключение отображения пиктограмм POI (объектов инфраструктуры) на карте.
6. После ввода пункта назначения логотип Range Rover сменится программной клавишей для повтора последнего голосового указания.
7. **Route voice guidance** (Голосовые навигационные указания): выключение голосовых указаний для текущего маршрута. Программная клавиша подсвечивается при включении голосовых указаний.
8. Ярлыки Quick POI (Объекты POI быстрого доступа). Обеспечивает возможность быстрого ввода местного POI в качестве пункта назначения. Данные категории можно изменить в меню настройки Navigation (Навигация).
9. **Return to map** (Возврат к карте): переход на главный экран карты.
10. **Detour** (Объезд): выбор объезда на маршруте.
11. **Nav set-up** (Настройки навигации): настройки навигационной системы.
12. **Route options** (Опции маршрута): выбор различных настроек маршрута.

13. **TMC** (Дорожные сообщения) (канал дорожных сообщений): не используется для ввода пункта назначения, но при включении служит для получения данных о дорожных условиях и происшествиях.

14. **Stored locations** (Сохраненные пункты): управление сохраненными пунктами.

РАЗДЕЛЕННЫЙ ЭКРАН КАРТЫ



1. Компас (всегда указывает на север). Нажмите для выбора: север сверху, вращать по маршруту или вид в перспективе.
2. Сигнал TMC (канал дорожных сообщений). Если значок перечеркнут диагональной чертой - сигнал не принимается, без черты - принимается. Данный значок меняет цвет в зависимости от состояния дорожного движения на маршруте.
3. Индикатор следующего поворота. Если карта перекрестка отключилась, коснитесь пиктограммы, чтобы отобразить ее снова.
4. Текущее положение и направление движения автомобиля.
5. Правая карта, настройка масштаба/увеличения.
6. Текущее местоположение.
7. Индикатор сигнала GPS. Данный индикатор появляется только, когда нет приема.
8. Выбор экрана.
9. Левая карта, настройка масштаба/увеличения.
10. Открытие одного из двух экранов меню системы навигации.
11. Расстояние/время до пункта назначения.
12. Дорожное событие TMC (пробка).



Коснитесь, чтобы закрыть карту перекрестка и развязки на автомагистрали. После закрытия отображается предыдущая карта.

АВТОМАШТАБИРОВАНИЕ КАРТЫ

Когда включены указания, масштаб карты автоматически увеличивается при приближении к перекрестку или развязке на автомагистрали.

1. На экране карты коснитесь левого окна, программной клавиши масштаба/увеличения.
2. Коснитесь программной клавиши **Auto zoom** (Автомаштабирование). При включении автоувеличения программная клавиша подсвечивается.

РЕЖИМЫ ЭКРАНА

Коснитесь кнопки выбора режима экрана для отображения серии значков, которые обозначают различные режимы экрана (подробно описаны ниже). Коснитесь соответствующего символа для выбора нужного режима экрана.



Полноэкранный режим.



Режим разделенного экрана.



Показывает список направления поворотов в правой части экрана.



Окно "Guidance" (Указания): Показывает в правой половине экрана детальное изображение следующей развязки на автомагистрали или перекресток на других дорогах.



"Motorway information" (Информация об автомагистрали): Этот режим доступен только на автомагистрали. В этом режиме автоматически отображаются оставшиеся съезды с магистрали на маршруте.

Чтобы отключить окна "Guidance" (Указания) или "Motorway information" (Информация об автомагистрали), выполните следующее:

1. В меню **Nav menu** (Меню навигации) коснитесь **More...**(Еще...).
2. Выберите **Nav set-up** (Настройки навигации).
3. Нажмите **User settings** (Настройки пользователя).
4. Нажмите **окно Guidance** (Указания) или **Motorway information** (Сведения об автостраде), чтобы отключить данную опцию.
5. Нажмите **Ok** для подтверждения.

ОБЛАСТЬ ПОИСКА

База данных навигационной карты разделена на страны или области стран, называемые областями поиска. При настройке маршрута вводимый пункт назначения (или пункт маршрута) должен находиться в пределах выбранной области поиска.

Перед установкой пункта назначения или пункта маршрута задайте область поиска следующим образом:

1. Из главного меню навигационной системы выберите **Destination entry** (Указание пункта назначения).
2. Коснитесь **More...**(Еще...).
3. Коснитесь клавиши **Search area** (Область поиска).

4. Прокрутите список и выберите 3-буквенный код, соответствующий нужной области назначения.
5. Выберите **Ok**. Появится меню ввода пункта назначения и информационное окно, отображающее выбранную область поиска.

УКАЗАНИЕ ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

1. После нажатия кнопки **Agree** (Согласиться) появится экран исходной карты, на котором следует выбрать **Nav Menu** (Меню навигации).
2. В меню навигации выберите **Destination entry** (Указание пункта назначения).
3. Выберите **Address** (Адрес) на экране **Destination** (Пункт назначения) и введите название города или почтовый индекс.
4. После ввода достаточного количества букв, коснитесь клавиши **Ok** или **List** (Список) для отображения всех возможных городов.
5. При необходимости используйте кнопки прокрутки слева от списка для перемещения по элементам списка. Выберите нужный город.
6. Теперь введите название дороги. После ввода достаточного количества букв, коснитесь клавиши **Ok** или **List** (Список) для отображения всех возможных дорог.
7. Выберите нужную дорогу. Введите номер дома (если известен) и подтвердите нажатием **Ok**.
8. Если номер дома неизвестен, нажмите **Ok** - в качестве пункта назначения будет выбрана точка в конце дороги.
9. Появится экран карты вместе с параметрами маршрута и сведениями о пункте назначения. Коснитесь клавиши **GO**, чтобы рассчитать кратчайший маршрут по умолчанию, или **Review route** (Пересмотр маршрута) для поиска других вариантов.
10. Нажмите **GO** (СТАРТ) и отправляйтесь в путь.

ЗАПУСК НАВИГАЦИОННЫХ УКАЗАНИЙ

После выбора **Review route** (Пересмотр маршрута) система выполняет расчет маршрута.

1. Теперь можно выбрать опцию **3 Routes** (3 маршрута), **Change route** (Сменить маршрут), или **GO** (Старт), чтобы начать ведение по маршруту.
2. Коснитесь клавиши **3 Routes** (3 маршрута), чтобы на карте появилось три варианта маршрута. Маршруты на карте выделяютсятремя разными цветами. Опция EcoRoute помогает найти наиболее экономичный маршрут с точки зрения расхода топлива. Значок из трех листьев указывает самый экономичный маршрут.
3. Выберите маршрут **"1"**, **"2"** или **"3"**, нажав на соответствующую кнопку в правой части карты.
4. Нажмите **Change Route** (Сменить маршрут), а затем **Route prefs.** (Маршрутные предпочтения), чтобы изменить параметры маршрута. Если пункт назначения уже задан, нажмите **Waypoint** (Пункт маршрута) для добавления промежуточного пункта к маршруту, если это требуется.
5. После выбора одной из опций (если выбор имел место), коснитесь **GO** (Перейти).

Примечание: *При подъезде к дорожной развязке, в дополнение к голосовым указаниям, на карте отображается врезка с увеличенным видом данной развязки.*

НЕЖЕЛАТЕЛЬНЫЕ ПУНКТЫ

При выполнении расчета маршрута можно задать и ввести в память область исключения.

1. В меню **Nav menu** коснитесь **More...**(Еще...).
2. Выберите **Stored locations** (Сохраненные пункты).
3. Выберите **Avoid points** (Пункты исключения).
4. Выберите **Add** (Добавить).
5. Выберите местоположение области, которую требуется исключить из меню **Destination entry** (Указание пункта назначения). Коснитесь **Ok**, чтобы активировать карту, на которой можно задать размер области исключения.
6. Коснитесь **Ok** и активируйте область исключения. Размер области можно корректировать.
7. Коснитесь **Ok**, теперь область исключения задана и введена в память.

Чтобы отредактировать или удалить область исключения из сохраненного списка.

1. В меню **Nav menu** коснитесь **More...**(Еще...).
2. Выберите **Stored locations** (Сохраненные пункты).
3. Выберите **Avoid points** (Пункты исключения).
4. В подменю выберите **Edit** (Редактировать) или **Delete** (Удалить).

БЫСТРЫЙ МАРШРУТ

В меню **Route options** (Опции маршрута) функцию **Easy route** (Простой маршрут) можно **On** (Вкл.) или **Off** (Выкл.).

При выборе опции **On** (Вкл.) функция **Easy Route** (Простой маршрут) изменяет параметры расчета **Route 3** (3 маршрута) с целью сокращения количества:

- Перекрестки.
- Повороты.
- Повороты с пересечением встречного потока транспорта.
- Приоритетность второстепенных дорог.
- Сложные перекрестки и маневры.

ИЗУЧЕНИЕ МАРШРУТА

В меню **Route options** (Опции маршрута) функцию **Learn route** (Изучение маршрута) можно **On** (Вкл.) или **Off** (Выкл.).

Если выбрана опция **On** (Вкл.), то, после трехкратного одинакового отклонения от предложенного маршрута система запомнит это отклонение и в дальнейшем будет предлагать его при обычном расчете маршрута. Выберите **Reset all routes** (Удалить все маршруты), чтобы удалить изученные маршруты и вернуться к настройкам по умолчанию.

ГОЛОСОВЫЕ УКАЗАНИЯ

Чтобы включить или выключить голосовые указания, не отключая навигации по маршруту, выполните следующее.

1. Коснитесь **Nav menu** (Меню навигации) в окне навигационной системы.
2. Нажмите программную кнопку **Route voice guidance** (Голосовые навигационные указания). Когда функция голосовых указаний включена, программная кнопка подсвечивается.

ОТМЕНА ВЕДЕНИЯ ПО МАРШРУТУ

Чтобы отменить ведение по маршруту, выполните следующее:

1. Коснитесь **Nav menu** (Меню навигации) в окне навигационной системы.
2. Нажмите программную клавишу **Cancel guidance** (Отменить ведение).

БЫСТРЫЙ ВЫБОР POI

1. Коснитесь карты, чтобы отобразить дополнительные опции.
2. Коснитесь программной клавиши **Point of interest** (Объекты инфраструктуры) (POI).
3. На экране появятся шесть рекомендованных категорий, пять из которых можно выбрать в качестве объектов Инфраструктуры быстрого доступа.
4. Выберите категорию Quick POI (Объекты POI быстрого доступа) или коснитесь клавиши **More** (Еще), чтобы просмотреть остальные объекты инфраструктуры. Нажмите **Ok** и подтвердите выбор.
5. На экране появится окно карты с пиктограммами Объектов инфраструктуры. Прокрутите карту до пиктограммы POI, затем коснитесь клавиши **Set destination** (Задать пункт назначения), чтобы задать и рассчитать маршрут.
6. Нажмите **GO** (СТАРТ) и отправляйтесь в путь.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЕК ПО УМОЛЧАНИЮ

В меню навигации выберите **Nav set-up** (Настройки навигации). Если вы внесли какие-либо изменения в системные настройки по умолчанию, первоначальные настройки можно восстановить с помощью этого меню.

ИЗБРАННОЕ

Это позволит вам использовать регулярные пункты назначения, например, место работы, дом, любимый ресторан.

В подменю избранного меню сохраненных пунктов можно сохранить до 400 избранных пунктов.

1. В меню **Nav menu** коснитесь **More...**(Еще...).
2. Выберите **Stored locations** (Сохраненные пункты).
3. Коснитесь **Favourite** (Избранное).
4. Чтобы ввести избранный пункт в память, выберите **Add** (Добавить) в подменю.
5. Выберите способ указания пункта назначения и подтвердите требуемое место.

СВЕДЕНИЯ О ПУНКТАХ В ИЗБРАННОМ

1. В меню **Stored locations** (Сохраненные пункты) выберите **Favourite** (Избранное).
2. Выберите **Edit** (Редактировать) или **Delete** (Удалить).
3. Коснитесь выбранного пункта из избранного для отображения сведений о нем.
4. Выберите сведения для редактирования. Сведения включают в себя Свойства, ФИО, Номер телефона, Местонахождение и Пиктограмму.

ДОМ

1. В меню **Nav menu** коснитесь **More...** (Еще...).
2. Выберите **Stored locations** (Сохраненные пункты).
3. Коснитесь **Home location** (Местоположение дома).
4. Чтобы ввести в память местоположение дома, выберите **Add** (Добавить) в подменю.
5. Выберите способ указания пункта назначения и задайте местоположение вашего дома. Нажмите **Ok** для подтверждения.
6. Коснитесь **Ok** в сводной информации по избранному, теперь местоположение дома задано

ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС

Данная функция доступна не во всех странах.

1. В меню **Nav menu** (Меню навигации) выберите **Destination Entry** (Указание пункта назначения).
2. Коснитесь **Postcode** (Почтовый индекс). При помощи клавиатуры введите почтовый индекс пункта маршрута или назначения. Почтовый индекс следует указывать точно, с пробелами и пунктуацией.
3. После ввода почтового индекса нажмите **Ok**.

ЭКСТРЕННЫЕ СЛУЧАИ

Данная функция доступна не во всех странах. Нажмите **Emergency** (Экстренный случай) на экране **Destination entry** (Указание пункта назначения), чтобы вывести список местных пунктов органов правопорядка, больниц или дилеров Land Rover.

Для отображения списка в алфавитном порядке нажмите **Name** (Название) или **Distance** (Расстояние) для отображения списка в порядке удаления от текущего местоположения автомобиля.

Нажмите название объекта, чтобы выбрать его в качестве пункта маршрута или назначения.

КАРТА

Прокрутите карту до области вашего назначения или пункта маршрута, при необходимости увеличив масштаб.

Выбранное место можно сохранить как избранный, пункт назначения или маршрута.

КООРДИНАТЫ

В меню навигации выберите **Destination entry** (Указание пункта назначения). Выберите пункт **More...** (Еще...), затем **Coordinates** (Координаты).

Если вы знаете координаты пункта назначения, то их можно ввести на этом экране. Для ввода координат долготы необходимо сначала полностью ввести широту.

После ввода координат нажмите **OK**.

Если введенные координаты не содержатся на имеющихся картах, появляется соответствующее сообщение. Это также может произойти при вводе неправильных координат.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРЕДЫДУЩЕГО ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

1. В меню **Nav menu** (Меню навигации) коснитесь пункта **Previous destination** (Предыдущие пункты назначения).
2. Коснитесь предыдущего пункта вашего назначения из списка. Отображается карта с выбранным пунктом назначения.
3. Нажмите **GO** (СТАРТ) и отправляйтесь в путь.

MOTORWAY (АВТОМАГИСТРАЛЬ)

1. В меню **Nav menu** (Меню навигации), коснитесь **Destination entry** (Указание пункта назначения).
2. Коснитесь **More...**(Еще...).
3. Коснитесь **Motorway Entry/Exit** (Въезд/съезд с автомагистрали).
4. Введите название или номер автомагистрали или выберите из **List** (Список).
5. Коснитесь **Entrance** (Въезд) или **Exit** (Съезд).
6. Введите название въезда или съезда для выбранной автомагистрали или выберите из **List** (Список). Отображается карта с выбранной автострадой и точкой въезда/съезда.
7. Нажмите **GO** (СТАРТ) и отправляйтесь в путь.

ОБЪЕКТЫ ИНФРАСТРУКТУРЫ (POI)

1. В меню **Nav menu** (Меню навигации), коснитесь **Destination entry** (Указание пункта назначения).
2. Коснитесь **More...**(Еще...).
3. Коснитесь **Point of interest** (Объекты инфраструктуры).
4. Коснитесь **POI name** (Название POI) и **Ok** для подтверждения.
5. Введите название POI или выберите из **List** (Список).
6. Или можно выбрать **Category** (Категория), чтобы просмотреть все категории объектов POI и выбрать нужный объект. См. **199, КАТЕГОРИИ И ПОДКАТЕГОРИИ**.
7. Чтобы сузить область поиска, коснитесь **Town** (Город) и введите название города
8. После выбора POI отображается карта с выбранным пунктом назначения.
9. Нажмите **GO** (СТАРТ) и отправляйтесь в путь.

Примечание: *Если при вводе названия POI отображается слишком много соответствий, попробуйте сначала ввести название населенного пункта. Если название POI неизвестно, попробуйте выбрать категорию POI.*

Примечание: *Символы объектов инфраструктуры отображаются только в масштабе до 1 км (½ мили).*

ДИЛЕРСКИЕ ЦЕНТРЫ

Информация о дилерах Land Rover хранится в навигационной системе как категория объектов POI в категории автомобили/автомобильная промышленность. См. **200, ПОИСК МЕСТНЫХ POI**.

КАТЕГОРИИ И ПОДКАТЕГОРИИ

База данных POI разделена на ряд категорий. Каждая основная категория дополнительно разделена на несколько подкатегорий.

Коснитесь требуемой категории, затем выберите требуемые подкатегории.

МОИ POI

Можно скачать и добавить в список дополнительные POI. Бесплатные POI можно найти в интернете.

Подсоедините USB-устройство с новыми POI. См. **169, ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ**.

Примечание: *POI должны быть в формате GPX.*

1. В меню **Nav menu** коснитесь **More...**(Еще...).
2. Выберите **Stored locations** (Сохраненные пункты).
3. Коснитесь **My POI** (Мои объекты инфраструктуры).
4. Выберите **Add** (Добавить) и по отдельности выберите каждую группу POI для скачивания. Выберите **Edit** (Редактировать) и измените **Name** (Название), **Icon** (Пиктограмма) или **Пиктограмма динамика**. Или выберите **Delete** (Удалить).

ПОИСК МЕСТНЫХ POI

Используйте для выбора объектов инфраструктуры рядом с местоположением автомобиля.

1. В меню **Nav menu** (Меню навигации), коснитесь **Destination entry** (Указание пункта назначения).
2. Коснитесь **More...**(Еще...).
3. Коснитесь **Point of interest** (Объекты инфраструктуры).
4. Коснитесь **POI near current** (Текущий ближайший POI) и коснитесь **Ok** для подтверждения.
5. Выберите категорию POI, при необходимости выберите еще раз из подкатегории и коснитесь **Ok** для подтверждения.
6. Коснитесь **Show List** (Показать список) или **Select Category** (Выбрать категорию), чтобы продолжить выбор.

   Примечание: *Объекты инфраструктуры можно выбирать из 5 категорий.*
7. Выберите ваш пункт назначения POI из списка. Отображается карта с выбранным пунктом назначения.
8. Нажмите **Destination** (Пункт назначения), чтобы задать и рассчитать маршрут.
9. Нажмите **GO** (СТАРТ) и отправляйтесь в путь.

Примечание: *Nav (Нав.), POI near current position (POI рядом с текущим положением) можно задать в качестве ярлыка главного меню. См.* ***76, НАСТРОЙКА СЕНСОРНОГО ЭКРАНА****.*

НАВИГАЦИЯ НА АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ

Чтобы включить или выключить навигацию на арабском языке.

1. Находясь в "Home menu" (Главное меню), нажмите **Set-up** (Настройки).
2. Нажмите **System** (Система).
3. Коснитесь Language (Язык) и выберите **On** (Вкл.) для навигации на арабском языке.
4. Выберите **Yes** (Да) для продолжения навигации на арабском языке

Примечание: *Система голосового управления SWYS (говори, что видишь) несовместимо с навигацией на арабском языке.*

ОБЗОР RDS-TMC

Система радиоинформации-канал дорожных сообщений (RDS-TMC) служит для передачи сведений о дорожных пробках на вашем маршруте; эта информация передается радиостанциями, работающими в режиме TMC.

Для перехода к меню дорожных сообщений нажмите кнопку **TMC** в меню навигации.

События TMC на маршруте можно выводить на экран с помощью нажатия программной кнопки **Events ahead** (События впереди). TMC можно настроить на отображение всех событий на карте, основных событий или отключить отображение. Во время расчета маршрута функцию можно настроить на исключение событий TMC на маршруте.

ДИСПЛЕЙ RDS-TMC

Во время приема сигнала TMC символ в верхней левой части экрана становится зеленым. Если сигнал TMC не принимается, этот значок отображается перечеркнутым.

Система оповещает водителя о дорожных работах, ограничении проезжей части дорог, встречных транспортных потоках, авариях, гололеде, перенаправлении транспорта в объезд, возможности для стоянки, передает информационные сообщения и сообщает о дорожных заторах и прочих помехах и опасностях.

Водитель оповещается о дорожных событиях и ситуациях следующим образом:

- на карте в месте возникновения события появляется символ TMC;
- по каждому событию можно посмотреть текстовое сообщение, нажав на экране его символ или выбрав это событие в списке дорожной информации;
- предусмотрена функция активной навигации на маршруте, рассчитывающая альтернативный маршрут, когда система получает предупреждение о дорожном происшествии, которое затрагивает маршрут, установленный в навигационной системе;
- В списке дорожных событий все ситуации и события отсортированы по названию дороги и расстоянию на выбранном маршруте по прямой или вдоль реального пути.

Информация о дорожных пробках сохраняется и обновляется даже при въезде автомобиля в другую страну.

ЗНАЧКИ RDS-TMC

Информация о любом дорожном событии (переданном по TMC) отображается в виде предупреждающего символа на карте и сообщения с номерами дорог и информацией о том, между какими дорожными развязками возникла данная пробка или произошло событие.

Эти данные хранятся в системе до 15 минут.

Изменение цвета символа TMC обозначает тип и приоритет события TMC. Фоновый цвет символа становится обычным при отсутствии событий или пробок, а также при перерасчете указаний по маршруту.

Символ события TMC отображается на экране навигационной карты, обозначая место и характер данного события.

Символы событий TMC отображаются на карте, даже если соответствующие события произошли вне вашего маршрута.


ДТП (красная звездочка)


Движущийся транспортный затор по ходу движения (красная стрелка)


Движущийся транспортный затор в обоих направлениях (красная двусторонняя стрелка)


Медленное движение транспорта по ходу движения (желтая стрелка)


Медленное движение транспорта в обоих направлениях (желтая двусторонняя стрелка)


Информационное сообщение (желтый круг)


ДТП (желтая звездочка)

Примечание: *Значок одинарной стрелки указывает, что дорожное происшествие затрагивает движение в направлении стрелки. Двойные стрелки означают, что происшествие затрагивает движение в обоих направлениях.*

Если прокрутить карту до одного из указанных выше событий, становится доступной дальнейшая информация, которая отображается в виде одной из следующих пиктограмм.


Дорога закрыта


Особое предупреждение (оранжевый треугольник)


Опасность (красный треугольник)


Остановка движения


Пробка


Задержка


Объезд


Встречный поток


Событие


Ограничение габаритов

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ TMC

Функция активной навигации на маршруте рассчитывает альтернативный маршрут для объезда места события, когда система получает предупреждение о нем. Система рассчитывает новый маршрут для всех отрезков пути. Но если заданы какие-то пункты маршрута, выполняется расчет до следующего пункта маршрута. Если событие носит серьезный характер (например, закрыта дорога) или новый маршрут короче действующего, а действующий маршрут не перерассчитывался в течение последних 5 минут, появляется запрос на подтверждение нового маршрута. Это всплывающее сообщение отображается 5 минут и, если водитель не отменяет новый маршрут, то автомобиль остается на текущем марш руте.

НАВИГАЦИЯ НА БЕЗДОРОЖЬЕ

Систему можно переключать между режимами навигации по дорогам и по бездорожью. Для этого дважды нажмите кнопку **NAV** на панели управления в любом состоянии системы и выберите **On road** (Навигация на дорогах) или **Off road** (Навигация вне дорог), соответственно. Программная кнопка Navigation в главном меню сенсорного экрана отображается в виде **On road NAV** (Навигация на дорогах) или **Off road NAV** (Навигация вне дорог) в зависимости от текущего режима навигации.

Навигационные карты по бездорожью аналогичны картам по дорогам, но снабжены дополнительными функциями и информацией, такими как большой экран компаса, информация о курсе, высоте над уровнем моря, широте и долготе.

При переключении в режим навигации вне дорог во время ведения по дороге с помощью указаний системы выделенный текущий маршрут исчезнет с карты и ведение по маршруту будет приостановлено.

Пиктограммы пунктов маршрута и пункта назначения продолжают отображаться. Пункт назначения отображается в двойном кружке.

При выходе из режима навигации по бездорожью система повторно рассчитывает маршрут и возобновляет ведение по дороге с помощью указаний системы.

Примечание: *В режиме навигации по бездорожью дорожные сообщения (TMC) не отображаются.*

НОВЫЙ МАРШРУТ

Позволяет ввести маршрут следующими способами:

- Карта.
- Предыдущий.
- Расстояние и направление.
- Координаты.

Ввод пунктов назначения выполняется так же, как в режиме **On road nav** (Навигация по дорогам).

ЗАГРУЗКА МАРШРУТА

Загрузка маршрута позволяет использовать ранее сохраненный маршрут для бездорожья. Если коснуться программной клавиши **Load Route** (Загрузка маршрута), отобразится список сохраненных маршрутов. Коснитесь требуемого маршрута и выберите его. Во время загрузки маршрута текущее местоположение автомобиля сохраняется в качестве исходной точки, отображаемой на экране карты буквой **S**.

ОПЦИИ МАРШРУТА

Обеспечивают доступ к следующим командам:

Edit Route (Изменить маршрут)

Управление этими элементами меню выполняется так же, как в меню навигации по дорогам.

Можно сохранить не более 20 маршрутов для бездорожья. После заполнения памяти программная клавиша **New Route** (Новый маршрут) становится недоступна.

Stop Guidance (Прервать навигационные указания)

Позволяет отменить выбранный маршрут. Нажмите эту программную кнопку, чтоб отменить ведение по маршруту. С экрана исчезнут все символы и пункты маршрута.

Display Route (Показать маршрут)

Весь маршрут может отображаться в режиме навигационных указаний. При этом будет отображаться общая протяженность каждого участка, а также будут обновляться данные изменения положения автомобиля.

CCPS (Текущее положение автомобиля для начала движения)

В любое время можно сформировать обратный маршрут. Все пиктограммы пунктов исходного маршрута исчезают и система соединяет их прямыми линиями.

Исходной точкой отсчета теперь будет пункт назначения, а пункты маршрута будут пронумерованы в обратном порядке.

Waypoint list (Список пунктов маршрута)

Пункты маршрута навигации вне дорог отображаются в порядке номеров. Ближайший пункт маршрута отображается в списке последним. Можно сохранять до 35 пунктов маршрута.

При движении по прямому маршруту (вперед) ближайшим является пункт маршрута с наименьшим номером. При движении обратным маршрутом пункт с наименьшим номером будет наиболее удаленным.

Азимут (например, R170) и расстояние (например, 1 миля) до пункта относятся к следующему пункту маршрута. Азимут – это угол между линией предыдущего курса и линией курса на следующий пункт маршрута. Отображаемая на экране информация постоянно обновляется.

Во время отображения списка, если автомобиль приезжает в пункт назначения, система сначала переключается на отображение карты, а затем показывает всплывающее окно о прибытии в пункт назначения.

Skip Way point (Пропустить пункт маршрута):

во время движения по маршруту можно нажать эту программную клавишу и пропустить следующий пункт маршрута. При этом указания возобновятся для пункта маршрута, следующего за пропущенным пунктом.

Trace Points (Пункты трассировки):

Если выбрать **Current Trace Point** (Текущий пункт трассировки) из меню **Route Options**, пиктограммы пунктов трассировки автоматически расставляются по маршруту по мере его прохождения. Они используются для восстановления пройденного маршрута при необходимости.

Настройку точек трассировки можно выполнить с помощью этого же экрана. После выбора опции **Current Trace Point** (Текущий пункт трассировки) можно внести изменения в любой маршрут с зарегистрированными пунктами трассировки.

Выберите одну из опций и внести требуемые изменения (например, можно изменить, переименовать, отключить или удалить пункты трассировки).

ИЗОБРАЖЕНИЕ КОМПАСА

Изображение компаса рекомендуется использовать при движении по бездорожью. Выберите экран карты, затем значок изображения компаса в верхней части экрана.

Предусмотрены два способа изображения компаса: "north is up" (север вверху) или "vehicle is up" (вращать по ходу движения).



E142725

North is up (Север вверху)

- Стрелка компаса, указывающая на север, будет постоянно находиться вверху.
- Стрелка положения автомобиля расположена в центре и указывает текущее направление движения.
- Цветной символ на краю компаса находится в направлении следующего пункта маршрута или назначения. Он постоянно будет оставаться в этом положении.

Vehicle is up (Вращение по маршруту)

- Стрелка положения автомобиля расположена в центре и всегда направлена вверх.
- Компас будет поворачиваться при изменении направления движения автомобиля. Текущее направление движения отображается в верхней части.
- Цветной символ на краю компаса будет перемещаться вместе с компасом.

ДАННЫЕ КАРТОГРАФИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ

Внимательно прочтите это соглашение перед использованием навигационной системы.

Это – лицензионное соглашение по использованию кодировки координатных данных Картографического управления Великобритании (КУ) в составе навигационной системы. Используя эту информацию о координатах, вы принимаете все перечисленные ниже условия и соглашаетесь их выполнять.

СОБСТВЕННОСТЬ

Кодированные картографические данные КУ лицензированы Картографическим управлением Великобритании с разрешения Издательства Ее Величества. © Авторское право Великобритании. Все права защищены.

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ

Картографическое управление предоставляет вам простую (неисключительную) лицензию на использование данной копии координатных данных исключительно в личных целях в составе навигационной системы. Вы можете передать настоящую лицензию последующему покупателю автомобиля, оснащенного навигационной системой при условии, что покупатель соглашается соблюдать все условия данной лицензии.

УСЛОВИЯ ЛИЦЕНЗИИ

Настоящие лицензионные условия регулируются английским законодательством и являются предметом исключительной юрисдикции английских судов.

ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Использование БАЗЫ ДАННЫХ ограничивается конкретной системой, для которой она была разработана. Кроме явных случаев, разрешенных согласно обязательному применимому законодательству, извлекать или повторно использовать значительные части содержимого БАЗЫ ДАННЫХ, воспроизводить, копировать, модифицировать, адаптировать, переводить, дизассемблировать, декомпилировать или разбирать на составляющие коды какую -либо часть БАЗЫ ДАННЫХ запрещено.

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Цена БАЗЫ ДАННЫХ не включает какое-либо возмещение в случае косвенного, случайного или неограниченного прямого ущерба, связанного с использованием БАЗЫ ДАННЫХ.

Соответственно, ни при каких обстоятельствах ни корпорация NAVTEQ, ни поставщик навигационной системы, использующей БАЗУ ДАННЫХ ("Поставщик"), не несут ответственность за косвенный, намеренный, случайный или произошедший в результате стечения обстоятельств ущерб (включая, но не ограничиваясь этим, потерю дохода, данных и возможности использования), причиненный вам или третьей стороне в результате использования БАЗЫ ДАННЫХ, как по любым искам к вам о нарушений условий контракта и искам по деликту, так и по любым вашим гарантийным обязательствам, даже если корпорация NAVTEQ или Поставщик и были предупреждены о возможности причинения подобного ущерба. В любом случае ответственность корпорации NAVTEQ за прямой ущерб ограничивается размером стоимости вашей копии БАЗЫ ДАННЫХ.

ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙ И ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ИЗЛОЖЕННЫЕ В ДАННОМ СОГЛАШЕНИИ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ УЩЕМЛЯЮТ ВАШИ ЗАКОННЫЕ ПРАВА, ЕСЛИ ВЫ ПРИОБРЕЛИ БАЗУ ДАННЫХ ИНАЧЕ, ЧЕМ В ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КАКОЙ-ЛИБО ДЕЛОВОЙ ОПЕРАЦИИ. В некоторых странах и законодательствах не допускается исключение подразумеваемых гарантий, в таком случае вышеизложенный отказ может не касаться ваших прав.

БАЗА ДАННЫХ отражает реальные условия, сложившиеся до получения вами БАЗЫ ДАННЫХ, и включает данные и сведения государственных и прочих источников информации, которые могут содержать опечатки и пропуски. Соответственно, БАЗА ДАННЫХ может содержать неточную или неполную информацию по причине прошествия времени, изменения обстоятельств и в связи с природой использованных источников. БАЗА ДАННЫХ не включает и не отражает информацию – в числе прочего – о безопасности окружающей обстановки, правоприменении, помощи в аварийных ситуациях, строительных работах, закрытии дорог или полос движения, ограничениях автотранспорта и скорости, уклонах дорог, высоте мостов, весовых и прочих ограничениях, состоянии дорог и дорожного движения, особых обстоятельствах, дорожных пробках и времени в пути.

КОРПОРАЦИЯ NAVTEQ

Внимательно прочтите это соглашение перед использованием навигационной системы.

Это лицензионное соглашение на ваш экземпляр навигационной картографической базы данных ("БАЗА ДАННЫХ", созданной корпорацией NAVTEQ), использованной в навигационной системе. Использование этой БАЗЫ ДАННЫХ означает, что вы принимаете все нижеизложенные положения и условия и соглашаетесь с ними.

СОБСТВЕННОСТЬ

Настоящая БАЗА ДАННЫХ, авторские права и право интеллектуальной собственности, а также соответствующие смежные права принадлежат корпорации NAVTEQ или ее лицензиарам.

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ

Корпорация NAVTEQ предоставляет вам неисключительную лицензию на использование вашего экземпляра БАЗЫ ДАННЫХ исключительно в личных целях или на использование при осуществлении деятельности внутри вашей компании. Эта лицензия не включает право сублицензирования.

ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Использование БАЗЫ ДАННЫХ ограничивается конкретной системой, для которой она была разработана. Кроме явных случаев, разрешенных согласно обязательному применимому законодательству, извлекать или повторно использовать значительные части содержимого БАЗЫ ДАННЫХ, воспроизводить, копировать, модифицировать, адаптировать, переводить, дизассемблировать, декомпилировать или разбирать на составляющие коды какую -либо часть БАЗЫ ДАННЫХ запрещено.

ПЕРЕДАЧА

Вам запрещается передавать БАЗУ ДАННЫХ третьим сторонам, кроме как вместе с системой, для которой она предназначена, при том условии, что вы не оставляете у себя копии БАЗЫ ДАННЫХ, а получатель согласен со всеми условиями данного соглашения.

ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПО ГАРАНТИИ

Корпорация NAVTEQ не дает никаких гарантий и обязательств, явных или косвенных, в отношении возможности использования или результатов использования БАЗЫ ДАННЫХ в части отсутствия в ней ошибок, точности, достоверности и прочих свойств и безоговорочно отказывается от любых подразумеваемых гарантий качества, эффективности, коммерческой пригодности и соответствия конкретным задачам или отсутствия нарушения прав интеллектуальной собственности третьих лиц.

Корпорация NAVTEQ не гарантирует отсутствие ошибок в БАЗЕ ДАННЫХ как в настоящее время, так и в будущем. Никакие устные или письменные сведения и рекомендации, предоставленные корпорацией NAVTEQ, вашим поставщиком или любым иным лицом, не влекут за собой гарантийных обязательств.

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Корпорация NAVTEQ не дает никаких гарантий и обязательств, явных или косвенных, в отношении возможности использования или результатов использования БАЗЫ ДАННЫХ в части отсутствия в ней ошибок, точности, достоверности и прочих свойств и безоговорочно отказывается от любых подразумеваемых гарантий качества, эффективности, коммерческой пригодности и соответствия конкретным задачам или отсутствия нарушения прав интеллектуальной собственности третьих лиц.

Корпорация NAVTEQ не гарантирует отсутствие ошибок в БАЗЕ ДАННЫХ как в настоящее время, так и в будущем. Никакие устные или письменные сведения и рекомендации, предоставленные корпорацией NAVTEQ, вашим поставщиком или любым иным лицом, не влекут за собой гарантийных обязательств.

КОНЕЧНЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛИ В ГОСУДАРСТВЕННЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ

Если БАЗА ДАННЫХ предназначена для Северной Америки и приобретается для/от имени правительства США или любого другого ведомства, которые требуют применения или применяют права, аналогичные правам, обычно реализуемым правительством США, БАЗА ДАННЫХ лицензируется с ограниченными правами.

Использование БАЗЫ ДАННЫХ подлежит ограничениям, указанным в статье "Права на технические данные и компьютерные базы данных" в приложении к федеральному положению о военных закупках (DFARS) 252.227–7013 или в соответствующей статье для гражданских организаций. Создателем БАЗЫ ДАННЫХ для Северной Америки является корпорация NAVTEQ, 10400 W. Higgins Road, Suite 400, Rosemont, Illinois 60018, USA.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕВРОПЕЙСКИМ НОРМАМ

CE

Настоящим компания DENSO CORPORATION заявляет, что данное устройство DN-NS-019–NS–019 отвечает основным требованиям и прочим соответствующим положениям Директивы 1999/5/EC.

КОМПЛЕКТ ДЛЯ РЕМОНТА ШИН

Если у вас возникают сомнения относительно выполнения данных инструкций, перед выполнением ремонта обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.

Автомобиль может быть не оснащен запасным колесом. В этом случае на его месте будет находиться комплект для ремонта шин. Комплект для ремонта шин можно использовать для ремонта только **одной** шины, поэтому прежде чем приступать к ремонту шины, необходимо прочесть следующую инструкцию.

Комплект для ремонта шин позволяет ремонтировать большинство проколов диаметром до 6 мм (1/4 дюйма), в пределах зоны корда.

Примечание: *Герметик, используемый в комплекте, имеет срок годности, дата окончания которого указана на верхней части баллона. Замените баллон до окончания срока годности.*

КОМПЛЕКТ ДЛЯ РЕМОНТА ШИН: ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Некоторые повреждения шин можно устранить только частично или вообще устранить не удается; возможность ремонта зависит от величины и характера повреждений. Потеря давления в шинах может серьезно повлиять на безопасность автомобиля.

Не используйте комплект для ремонта шин, поврежденных при езде со спущенной шиной.

Используйте комплект только для ремонта повреждений в пределах зоны корда.

Не используйте комплект для ремонта повреждений на боковинах шин.

Если на автомобиль установлена отремонтированная шина, скорость движения не должна превышать 80 км/ч (50 миль/ч).

Максимальное расстояние, допустимое при езде с отремонтированной шиной, составляет 200 км (125 миль).

Если установлена отремонтированная шина, то управляйте автомобилем осторожно, избегая резких торможений или маневров.

Используйте комплект для ремонта шин только на том автомобиле, с которым он поставлялся.

Не используйте данный комплект для иных целей, кроме ремонта шин.

При использовании не оставляйте комплект без присмотра.

Используйте комплект для ремонта шин при температуре от –30°C до +70°C.

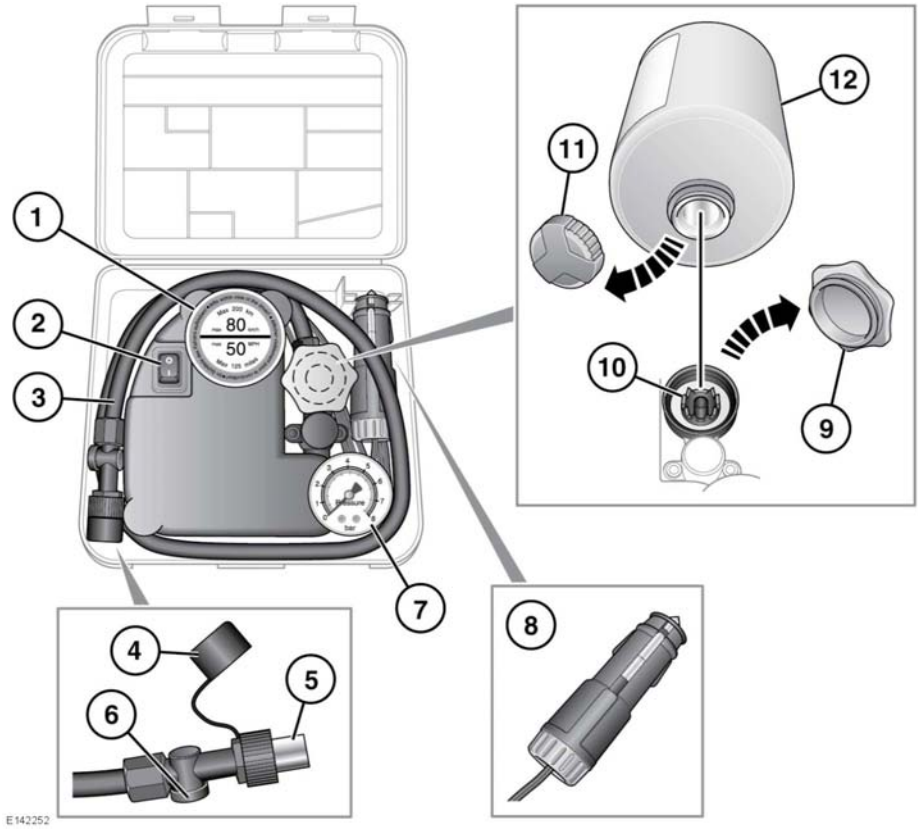
Всегда следите за тем, чтобы дети и животные находились на безопасном расстоянии от комплекта при его использовании.

Не стойте в непосредственной близости от работающего компрессора.

Перед накачиванием проверяйте состояние боковин шин. При обнаружении трещин, повреждений или деформации не накачивайте шину.

Следите за боковиной шины во время накачивания. При появлении трещин, выпуклостей или аналогичных повреждений и деформации отключите компрессор и выпустите воздух из шины. Не пользуйтесь больше этим колесом.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О КОМПЛЕКТЕ ДЛЯ РЕМОНТА ШИН



1. Наклейка с указанием максимальной скорости. 80 км/ч (50 миль/ч).
2. Выключатель компрессора (**I** = вкл. **0** = выкл.).
3. Шланг для накачивания шин.
4. Предохранительный колпачок шланга для накачивания шин.
5. Соединитель шланга для накачивания шин.
6. Клапан сброса давления.
7. Шинный манометр.
8. Штекер шнура питания.
9. Крышка ресивера баллона с герметиком (оранжевая).
10. Ресивер баллона с герметиком.
11. Крышка баллона с герметиком.
12. Баллон с герметиком.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОМПЛЕКТА ДЛЯ РЕМОНТА ШИН

Не допускайте попадания на кожу герметика, содержащего натуральный латекс.

Если давление в шине не достигает 1,8 бар (180 кПа или 26 фунт./кв. дюйм) за 7 минут, это указывает на сильное повреждение шины. Временный ремонт невозможен, поэтому езда на автомобиле запрещена до замены шины.

Перед тем как приступить к ремонту шины, найдите безопасное место для стоянки автомобиля, расположенное как можно дальше от транспортного потока.

Убедитесь, что включен стояночный тормоз и выбрано положение **P** (Стоянка).

Не пытайтесь удалять из шины посторонние предметы, такие как гвозди, шурупы и т.п.

При использовании компрессора не выключайте двигатель, если только автомобиль не находится в закрытом или плохо вентилируемом пространстве, где это может привести к удушью.

Во избежание перегрева не допускайте непрерывной работы компрессора более 10 минут.

Примечание: *Все водители и пассажиры автомобиля должны быть проинформированы о том, что на автомобиль установлена временная отремонтированная шина. Они также должны быть проинформированы о том, что при поездке на автомобиле с отремонтированной шиной должны соблюдаться особые правила.*

ПРОЦЕДУРА РЕМОНТА

1. Откройте комплект для ремонта шин и отклейте наклейку с указанием максимальной скорости. Наклейте наклейку на щиток приборов в поле зрения водителя. Не закрывайте наклейкой приборы и сигнализаторы.
2. Размотайте шнур питания компрессора и шланг для накачивания.
3. Снимите оранжевую крышку с ресивера баллона с герметиком и крышку баллона.
4. Плотно приверните баллон к ресиверу (по часовой стрелке).
   - При наворачивании баллона на ресивер уплотнительная мембрана баллона прокалывается. После установки ресивера его снятию препятствует защелка.
5. Снимите колпачок ниппеля с поврежденной шины.
6. Снимите защитный колпачок со шланга для накачивания и подсоедините шланг к ниппелю шины. Убедитесь в том, что шланг прикручен плотно.
7. Проверьте, чтобы выключатель компрессора находился в выключенном положении (**0**).
8. Вставьте штекер шнура питания в гнездо питания дополнительного оборудования.
9. Запустите двигатель, если автомобиль находится не в замкнутом пространстве.
10. Установите выключатель компрессора в положение (**I**).
11. Накачайте шину до давления от 1,8 бар (26 фунт-сил/кв.дюйм, 180 кПа) до 3,5 бар (51 фунт-сила/кв.дюйм, 350 кПа).

- При закачке герметика через вентиль шины давление может подниматься до 6 бар (87 фунт./кв. дюйм, 600 кПа). Приблизительно через 30 секунд давление опять упадет.

12. Во время накачивания кратковременно выключите компрессор для проверки давления в шине по манометру, установленному на компрессоре.

- Время накачивания шины не должно превышать 7 минут. Если через 7 минут давление в шине не достигло минимального значения, шину не следует использовать.

13. После накачивания шины выключите компрессор. После выключения компрессора можно выключить двигатель.

14. Извлеките штекер шнура питания из гнезда питания дополнительного оборудования.

15. Отсоедините шланг от ниппеля шины, отвернув его как можно быстрее (против часовой стрелки).

16. Установите на место защитный колпачок шланга и колпачок ниппеля шины.

17. Надежно разместите комплект для ремонта шин (включая крышки баллона и ресивера) в автомобиле. После пробега 3 км (2 мили) потребуется проверить давление в шинах, поэтому необходимо обеспечить быстрый доступ к комплекту для проверки давления в шинах.

18. Сразу после нанесения проедьте расстояние примерно 3 км (2 мили), чтобы дать герметику покрыть внутреннюю поверхность шины и образовать уплотнение в месте прокола.

ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ В ШИНЕ ПОСЛЕ РЕМОНТА

Если при управлении автомобилем наблюдаются вибрации, ненормальная реакция на рулевое управление или шумы, немедленно уменьшите скорость. Доедьте с предельной осторожностью и малой скоростью до ближайшего безопасного места, где можно остановиться. Осмотрите шину и проверьте давление. В случае наличия следов повреждений или деформации, или если давление ниже 1,3 бар (19 фунт-сил/кв.дюйм, 130 кПа), не продолжайте движение.

Обратитесь в шиномонтажную мастерскую, к дилеру/в авторизованную мастерскую за консультацией по замене шины после использования ремонтного комплекта.

1. Проедьте расстояние 3 км (2 мили), затем остановитесь в безопасном месте. Осмотрите шины.

2. Убедитесь, что баллон с герметиком находится в предназначенном для него месте.

3. Плотно прикрутите соединительный шланг к ниппелю шины.

4. Проверьте давление в шине по манометру.

5. Если давление в отремонтированной шине превышает 1,3 бар (19 фунт-сил/кв.дюйм, 130 кПа), отрегулируйте давление до необходимого значения.

6. Убедитесь, что выключатель компрессора установлен в выключенное положение (**O**), и вставьте штекер шнура питания в гнездо питания дополнительного оборудования.

Если автомобиль находится в хорошо вентилируемой зоне, запустите двигатель.

7. Включите компрессор (**I**) и накачайте шину до необходимого давления.
8. Для проверки давления в шине отключите компрессор и проверьте показания манометра.
9. Если давление в шине слишком высокое, при выключенном компрессоре выпустите необходимое количество воздуха при помощи клапана сброса давления.
10. После накачивания шины до необходимого давления выключите компрессор и извлеките штекер шнура питания из гнезда питания дополнительного оборудования.
    - Использование герметика из комплекта для ремонта шин может стать причиной появления ошибочных сообщений и неправильных показаний системы контроля давления в шинах. Поэтому для проверки и регулировки давления в поврежденной шине используйте манометр из комплекта для ремонта шин.
11. Отверните соединитель шланга от ниппеля шины, установите на место колпачок ниппеля и защитный колпачок соединительного шланга.
12. Убедитесь, что комплект для ремонта шин надежно уложен в автомобиле.
13. Обратитесь в шиномонтажную мастерскую, к дилеру/в авторизованную мастерскую для замены шины. Перед снятием шины сообщите специалистам о ремонте, проведенном с помощью ремонтного комплекта.
14. Сразу после установки новой шины следует заменить шланг для накачивания и баллон с герметиком.



Вместе с обычным мусором можно выбрасывать только пустые баллоны из-под герметика. Баллоны с остатками герметика и шланг для накачивания следует утилизировать в соответствии с местными правилами утилизации отходов, для чего следует обратиться в шиноремонтную мастерскую или к дилеру/в авторизованную мастерскую.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Не курите, не используйте источники открытого пламени и искрообразования во время заправки автомобиля топливом. Это может вызвать пожар или взрыв и привести к серьезным травмам и смерти.

Не допускайте наличия потенциальных источников искрообразования рядом с парами топлива, это может стать причиной пожара и взрыва, и привести к тяжелым травмам и гибели.

При заправке автомобиля выключите двигатель, поскольку он является источником высоких температур и электрического искрообразования.

Выключите любые персональные электронные устройства, например, мобильные телефоны или музыкальные плееры.

АВТОМОБИЛИ С БЕНЗИНОВЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

Не используйте этилированный бензин, заменители свинца и топливные добавки.

Не используйте средства для очистки топливной системы, не разрешенные компанией Land Rover.

ОКТАНОВОЕ ЧИСЛО

Для обеспечения оптимальной производительности, экономии топлива и улучшения управляемости при заправке автомобиля необходимо использовать неэтилированный бензин класса премиум с минимальным октановым числом 95. Если такой бензин недоступен, можно использовать неэтилированный бензин с более низким октановым числом (ОЧ до 91), однако это может привести к снижению мощности двигателя, увеличению расхода топлива, появлению стука в двигателе и другим эксплуатационным проблемам.

Запрещается использовать топливо с октановым числом менее 91, так как это может привести к серьезному повреждению двигателя.

Примечание: *При разгоне автомобиля или движении на подъем по уклону возможны отдельные легкие детонационные стуки в двигателе.*

При обнаружении постоянного стука в двигателе даже после использования топлива с рекомендуемым октановым числом или при движении с постоянной скоростью на ровной дороге обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую для устранения проблемы. Несоблюдение данного требования означает неправильную эксплуатацию автомобиля – компания Land Rover не несет за это ответственности. При возникновении сомнений проконсультируйтесь с обслуживающим вас дилером/авторизованной мастерской.

Вместо бензина с ОЧ 95 можно применять экологичный неэтилированный бензин с ОЧ 98 (там, где он продается).

ЭТАНОЛ

Можно использовать топливо с содержанием до 10% этанола (E5 и E10).

Данный автомобиль не предназначен для эксплуатации на топливе с содержанием этанола выше 10%.

Запрещается использовать топливо E85 (85% этанола), так как это может привести к серьезному повреждению двигателя и топливной системы.

Можно использовать топливо с содержанием до 10% этанола (этилового спирта). Убедитесь, что октановое число топлива не ниже, чем у рекомендованного неэтилированного бензина. Большинство водителей не замечает разницы в поведении автомобиля при использовании топлива с этанолом. Если разница заметна, следует вернуться к использованию традиционного неэтилированного бензина.

Только для Бразилии. Для автомобилей, предназначенных для эксплуатации в Бразилии, можно использовать топливо E22.

Данный автомобиль не предназначен для эксплуатации на топливе с содержанием этанола выше 25%.

МЕТАНОЛ

По мере возможности избегайте применения топлива, содержащего метанол.

Использование топлива с содержанием метанола может привести к серьезному повреждению двигателя и топливной системы. Компания Land Rover не несёт ответственности за ухудшение рабочих характеристик автомобиля вследствие использования подобного топлива и не рассматривает гарантийных претензий по этому поводу.

МЕТИЛТРЕТБУТИЛОВЫЙ ЭФИР (MTBE)

Допускается использование неэтилированного бензина с содержанием кислородосодержащей присадки ТМБЭ не более 15%. ТМБЭ является присадкой с эфирной основой, полученной из нефтепродуктов. Она применяется некоторыми нефтеперерабатывающими предприятиями для повышения ОЧ топлива.

МОДИФИЦИРОВАННЫЙ БЕНЗИН

Состав этого топлива разработан специально для уменьшения токсичности отработавших газов. Компания Land Rover всецело поддерживает усилия, направленные на сохранение чистоты атмосферы, и поощряет использование модифицированного бензина там, где это возможно.

АВТОМОБИЛИ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

Используйте только высококачественное дизельное топливо, соответствующее европейскому стандарту EN590 или аналогичное.

НЕ ДОПУСКАЕТСЯ использование комбинированного дизельного топлива с добавками, полученными из биомасс, за исключением топлива запатентованных марок, содержащего не более 7% подобных добавок. Компания Land Rover не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием топлива с количеством RME свыше 7%.

Качество дизельного топлива в разных регионах может быть разным. Используйте только топливо класса премиум или высшего качества, доступного в вашей местности. Высококачественное топливо продлевает срок службы компонентов двигателя. Низкосортное топливо содержит большее количество серы, что негативно воздействует на компоненты двигателя. При использовании низкосортного топлива отработавшие газы могут приобрести незначительную окраску.

Не рекомендуется продолжительное использование присадок. Не добавляйте в дизельное топливо керосин или бензин.

Если вместо дизельного топлива вы случайно заправили автомобиль бензином, то не делайте попыток запустить двигатель. Немедленно обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую компании.

Компания Land Rover не несет ответственности за повреждения, вызванные использованием любого другого топлива.

СОДЕРЖАНИЕ СЕРЫ

Если ваш автомобиль оснащен противосажевым фильтром (DPF), максимальное содержание серы не должно превышать 0,005%. Применение несоответствующего топлива приведет к серьезному повреждению фильтра DPF.

Содержание серы в дизельном топливе, применяемом на автомобилях Land Rover, не должно превышать 0,3% (3000 частей на миллион).

В некоторых странах дизельное топливо содержит большее количество серы, в этом случае требуется сокращение интервалов технического обслуживания для снижения негативного воздействия на компоненты двигателя. Если у вас возникают сомнения, обратитесь за советом к местному дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.

ПОЛНАЯ ВЫРАБОТКА ТОПЛИВА

Не допускайте полной выработки топлива. Это может привести к повреждению двигателя, топливной системы и системы контроля вредных выбросов автомобиля.

В случае полной выработки топлива для запуска двигателя потребуется минимум 4 литров (0,9 галлона). После заправки перед запуском двигателя следует включить зажигание на пять минут. Автомобилю потребуется проехать 1,6 – 5 км (1 – 3 мили), чтобы системы управления и контроля двигателя вернулись в исходное состояние.

Примечание: *При полной выработке топлива рекомендуется обратиться к квалифицированному специалисту.*

Дизельные двигатели

На автомобилях с дизельным двигателем установлена система, предотвращающая полную выработку топлива в баке. Когда уровень топлива доходит до определенного минимума, двигатель переводится в режим пониженной мощности. За этим следует останов двигателя приблизительно через 1,6 км (1 милю).

Это функция не позволяет полностью выработать топливо и предотвращает повреждение топливной системы. Если указатель показывает низкий уровень топлива или загорается индикатор, следует как можно быстрее заправить автомобиль на ближайшей заправочной станции, залив в бак не менее 4 литров (0,9 галлона) топлива.

Если защитная система уже сработала, то автомобиль нужно вначале заправить, а затем запустить двигатель, следуя описанной ниже процедуре:

1. Нажав педаль тормоза, нажмите и удерживайте кнопку запуска двигателя START/STOP (Запуск/Выключение двигателя), в течение пяти секунд проворачивая коленвал двигателя.
2. Отпустите кнопку START/STOP.
3. Нажав педаль тормоза, нажмите и отпустите кнопку START/STOP, чтобы запустить двигатель. Двигатель должен запуститься в течение примерно пяти секунд.

   Примечание: *Если двигатель не запускается, выключите зажигание, выждите десять секунд и повторите попытку с самого начала.*

Не проворачивайте коленчатый вал двигателя более 30 секунд подряд.

ЛЮЧОК ТОПЛИВОНАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ

Соблюдайте все правила и предупреждения, приведенные на табличке, которая находится на внутренней стороне лючка горловины.

Лючок топливоналивной горловины расположен сзади, на правой стороне автомобиля.

1. Убедитесь, что автомобиль не заперт, и нажмите на левую сторону лючка, чтобы открыть его.
2. Полностью откройте лючок.
3. Чтобы снять крышку, поверните ее против часовой стрелки.
4. Используйте фиксатор для удержания крышки в стороне от горловины во время заправки.
5. После заправки затяните крышку до 3 щелчков. Закройте лючок топливного бака до фиксации щелчком.

ТОПЛИВОНАЛИВНАЯ ГОРЛОВИНА

При заправке убедитесь в том, что все окна, двери и потолочный люк плотно закрыты, особенно если в автомобиле находятся дети или животные.

Не пытайтесь заполнить бак топливом до максимального объема. Если автомобиль припаркован на наклонной поверхности, под прямыми солнечными лучами или в условиях высокой температуры воздуха, то расширение топлива может привести к его выливанию.

Не используйте дополнительный подогреватель во время заправки автомобиля. Это может привести к возгоранию паров топлива, пожару или взрыву.

Тщательно проверьте информацию на насосе заправочной колонки, чтобы обеспечить заправку автомобиля соответствующим топливом.

Если автомобиль заправлен несоответствующим топливом, необходимо обратиться к квалифицированным специалистам, прежде чем производить запуск двигателя.

Для предотвращения переливания топлива насосы на заправочных станциях оснащены датчиками автоматического прекращения подачи топлива. Заполняйте бак, пока заправочный пистолет не отключит подачу топлива. После этого больше не пытайтесь заполнить бак.

Примечание: *На заправочных станциях, используемых для дизельных коммерческих автомобилей, применяется ускоренная подача топлива. При ускоренной подаче топлива может происходить преждевременное отключение подачи и выливание топлива. Поэтому рекомендуется пользоваться обычными заправочными станциями для легковых автомобилей.*

ВОДА В ТОПЛИВЕ

Если на информационной панели появилось предупреждение **WATER IN FUEL SEE HANDBOOK** (ВОДА В ТОПЛИВЕ СМ. РУКОВОДСТВО), это означает, что в отстойнике топливного фильтра скопилось чрезмерное количество воды. Обратитесь к дилеру/ в авторизованную мастерскую Land Rover для слива воды из фильтра.

ЕМКОСТЬ ТОПЛИВНОГО БАКА

Следует избегать полной выработки топлива и воздержаться от продолжения поездки, если указатель уровня топлива показывает его отсутствие. Поскольку в баке остается небольшой резерв топлива (даже если указатель уровня топлива показывает, что бак пустой), то количество топлива, которое удастся залить в пустой бак, будет меньше указанного ниже.

Общая емкость бака (полезная): литры (галлоны)	
Двигатели V8	105 (27,7)
Двигатели V6	85 (22,5)

ХАРАКТЕРИСТИКИ ТОПЛИВА

Бензин	**Дизельный двигатель**
ОЧ 91-98	EN 590

Для автомобилей с дизельными двигателями, эксплуатируемых в Алжире, Египте, Индии, Ливии, Марокко, Пакистане и Тунисе, допускается использовать только дизельное топливо класса премиум.

УСТРОЙСТВО ЗАЩИТЫ ОТ ЗАПРАВКИ БЕНЗИНОМ АВТОМОБИЛЯ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

При срабатывании данного устройства топливо может начать выливаться из топливоналивной горловины.

Примечание: *Ответственность за заправку автомобиля топливом правильного типа несет водитель. Устройство топливной защиты лишь снижает риск заправки автомобиля неправильным топливом.*

На автомобилях с дизельным двигателем для некоторых стран установлена система топливной защиты, встроенная в топливоналивную горловину.

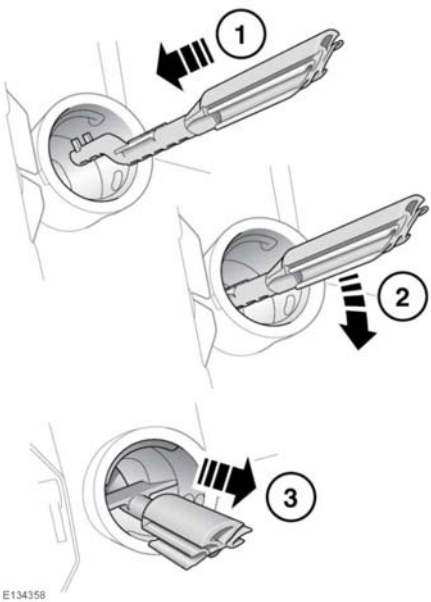
Если узкий наконечник заправочного пистолета на колонке с неэтилированным бензином до упора вставляется в топливоналивную горловину, срабатывает устройство топливной защиты.

Примечание: *Устройство топливной защиты для автомобилей с дизельными двигателями может не сработать, если вставить пистолет для заправки неэтилированным бензином лишь частично.*

Примечание: *Горловины некоторых канистр и топливные насосы прежней конструкции могут вызывать срабатывание устройства топливной защиты,*

После срабатывания системы в топливоналивной горловине появится желтое защитное устройство. Оно препятствует заливке топлива в бак. Прежде чем приступать к заправке соответствующим топливом, данное устройство следует вернуть в исходное положение.

Соответствующее приспособление находится в багажном отделении.



Переустановка устройства топливной защиты выполняется следующим образом:

1. Вставьте специальное приспособление (зубцами вверх) в топливоналивную горловину до упора.
2. Зацепите зубцы, нажав сверху приспособления.
3. При зацепленных зубцах нажмите на приспособление и медленно потяните его из топливоналивной горловины, чтобы вернуть устройство защиты в исходное положение.

Не вращайте приспособление, когда зубцы находятся в зацеплении.

Примечание: *После этого в топливоналивной горловине не должно быть видно желтого защитного устройства.*

Положите приспособление обратно в багажное отделение.

РАСХОД ТОПЛИВА

Приведенные ниже характеристики расхода топлива получены на основании расчетов с применением стандартной методики испытаний (новая методика испытаний ЕС согласно Директиве 99/100/EC), а также в соответствии с Законом о расходе топлива пассажирскими автомобилями от 1996 г. (с поправками).

В обычных условиях эксплуатации фактический расход топлива может отличаться от данных, полученных в результате испытаний. Причинами различий могут быть стиль езды, дорожные и погодные условия, загрузка и состояние автомобиля.

Вариант	Городской цикл	Загородный цикл	Смешанный цикл	Выбросы CO_2
	л/100 км (миль/галлон)	л/100 км (миль/галлон)	л/100 км (миль/галлон)	г/км
Дизельный двигатель V6	8,5 (33,2)	7,0 (40,4)	7,5 (37,7)	224
Дизельный двигатель V8	11,5 (24,6)	7,6 (37,2)	8,7 (32,5)	306
Бензиновый двигатель V8 (без наддува)	*	*	*	*
Бензиновый V8 (с нагнетателем)	20,6 (13,7)	9,9 (28,5)	13,8 (20,5)	482

***Примечание:** *Нет данных на момент печати. См. дополнительную информацию.*

ГОРОДСКОЙ ЦИКЛ

Испытание в городском цикле начинается с запуска холодного двигателя и состоит из серии разгонов, торможений, периодов движения с постоянной скоростью и работы двигателя на холостом ходу. Максимальная скорость, развиваемая при испытании, составляет 50 км/ч (30 миль/ч) при средней скорости движения 19 км/ч (12 миль/ч).

ЗАГОРОДНЫЙ ЦИКЛ

Испытание в загородном цикле проводится непосредственно после испытания в городском цикле. Приблизительно половина испытания состоит из движения на постоянной скорости, оставшаяся часть состоит из серии разгонов, торможений и периодов работы двигателя на холостом ходу. Максимальная скорость при испытании составляет 120 км/ч (75 миль/ч), средняя скорость составляет 63 км/ч (39 миль/ч). Испытание проводится на дистанции 7 км (4,3 мили).

СМЕШАННЫЙ ЦИКЛ

Значение для смешанного цикла представляет средний результат значений городского и загородного циклов с учетом различных расстояний, пройденных автомобилем во время двух испытаний.

Дополнительные сведения о расходе топлива и уровнях выброса отработавших газов можно получить на сайте Агентства по сертификации транспортных средств (Vehicle Certification Agency – VCA): **http://www.vcacarfueldata.org.uk/**.

СИСТЕМА ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ

Компоненты системы подушек безопасности чувствительны к электрическим и механическим воздействиям, которые могут повредить систему и стать причиной несанкционированного срабатывания или отказа блока подушек безопасности.

Для предотвращения неисправности системы подушек безопасности всегда консультируйтесь у дилера/в ее авторизованной мастерской компании перед внесением следующих изменений:

- установка электронного оборудования, такого как мобильный телефон, радиостанция или автомобильная мультимедийная система;
- установка устройств, которые крепятся к передней части автомобиля;
- какие-либо изменения передней части автомобиля;
- какие-либо изменения, включающие удаление или ремонт электропроводки или компонента рядом с компонентами системы подушек безопасности, в том числе рулевое колесо, рулевая колонка, приборы и приборная панель;
- любые изменения приборной панели или рулевого колеса.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА

Не допускаются какие-либо усовершенствования и модернизация противоугонной системы. Подобные изменения могут привести к отказу системы.

ОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ

О любых значительных или резких падениях уровня жидкости или неравномерном износе шин следует немедленно сообщать квалифицированным специалистам.

В период между регламентным техническим обслуживанием необходимо выполнять ряд несложных проверок.

ЕЖЕДНЕВНЫЕ ПРОВЕРКИ

- Исправность приборов освещения, звукового сигнала, указателей поворотов, стеклоочистителя, омывателей и сигнализаторов.
- Работоспособность ремней безопасности и тормозов.
- Проверка днища кузова на предмет следов жидкости, свидетельствующих о наличии утечек.

ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ

- Уровень масла в двигателе.
- Проверка уровня охлаждающей жидкости.
- Уровень тормозной жидкости.
- Уровень рабочей жидкости в системе Dynamic Response.
- Уровень жидкости в бачке омывателя.
- Давление в шинах и их состояние.
- Проверка работы кондиционера воздуха.

Примечание: *Если автомобиль движется на высокой скорости продолжительное время, уровень масла в двигателе следует проверять чаще.*

ТЯЖЕЛЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

При эксплуатации автомобиля в особо сложных условиях необходимо уделять больше внимания требованиям по обслуживанию.

Тяжелые условия эксплуатации включают:

- поездки по пыльным дорогам и/или по песку;
- поездки по неровным и/или грязным дорогам и/или преодоление водных преград;
- поездки в сильную жару/мороз;
- буксировка прицепа или поездки по высокогорной местности;
- движение по дорогам, посыпанным солью или другими коррозионноактивными веществами.

Обратитесь за информацией к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.

ПРОТИВОСАЖЕВЫЙ ФИЛЬТР (DPF)

На автомобилях с дизельным двигателем предусмотрен противосажевый фильтр с более эффективной системой снижения токсичности отработавших газов. При обычных условиях вождения частицы отработавших газов собираются в фильтре.

Когда отображается сообщение фильтра DPF и загорается желтая контрольная лампа, фильтру требуется пройти цикл регенерации для самоочистки. Для этого требуется, чтобы двигатель прогрелся до нормальной рабочей температуры. Процедура регенерации происходит автоматически с интервалом приблизительно 300 – 900 км (190 – 560 миль) в зависимости от условий вождения. Обычно процедура регенерации занимает 10 – 20 минут. Блок управления двигателем автоматически отправляет соответствующий запрос, если скорость автомобиль постоянно находится в пределах от 60 км/ч до 112 км/ч (40 - 70 миль/ч). Регенерация также может происходить и на меньшей скорости автомобиля, но при средней скорости автомобиля 50 км/ч (30 миль/ч) ее продолжительность будет дольше.

Примечание: *Если регенерация проведена не до конца, вслед за желтой контрольной лампой может загореться красная.*

Когда отображается сообщение фильтра DPF и загорается красная контрольная лампа, как можно быстрее обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.

ДИНАМОМЕТРЫ ДЛЯ ХОДОВЫХ ИСПЫТАНИЙ (РОЛИКОВЫЕ СТЕНДЫ)

Любые динамометрические проверки должны проводиться только квалифицированным механиком, который знаком с порядком проведения таких испытаний и требованиями безопасности, установленными для дилеров/авторизованных мастерских Land Rover.

ПОЕЗДКИ НА КОРОТКИЕ РАССТОЯНИЯ ИЛИ В ХОЛОДНОЕ ВРЕМЯ ГОДА

Если на автомобиле часто выполняются поездки на короткие расстояния или он эксплуатируется в холодное время года, температура двигателя может не достигать рабочей. Это означает, что не будет происходить регенерация противосажевого фильтра, и фильтр не будет эффективно очищаться. Если достигается состояние, при котором требуется регенерация фильтра, но условиях эксплуатации не соответствуют требованиям для ее проведения, на панели приборов загорается предупреждающий символ в виде треугольника и появляется сообщение **DPF Full** (Противосажевый фильтр заполнен). На информационной панели отображается **See manual** (См. руководство). Это не означает, что автомобиль неисправен, и обращение к дилеру не требуется. Запустите процесс регенерации фильтра, предпочтительно выехав на автомобиле на автомагистраль или шоссе. После этого необходимо продолжать движение в течение 20 минут или более.

По завершении процесса регенерации предупреждающее сообщение стирается автоматически.

Примечание: *В процессе регенерации может наблюдаться временное небольшое увеличение расхода топлива.*

БЕЗОПАСНОСТЬ В ГАРАЖЕ

Непосредственно после поездки не прикасайтесь к двигателю, компонентам систем выпуска и охлаждения, пока двигатель не остынет.

Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем в зоне без вентиляции – выхлопные газы токсичны и крайне опасны.

Запрещается работать под автомобилем, используя в качестве опоры только домкрат для замены колес.

Не допускайте соприкосновения инструментов и металлических частей автомобиля с проводами или клеммами аккумуляторной батареи.

Домкрат предназначен только для замены колес. Нельзя находиться под автомобилем, если единственной опорой служит домкрат. Перед началом работы под автомобилем всегда устанавливайте страховочные опоры подходящей грузоподъемности.

Руки и одежда не должны соприкасаться с приводными ремнями, шкивами и вентиляторами. Некоторые вентиляторы могут продолжать вращаться или начинать вращение при выключенном двигателе.

Снимите металлические браслеты и украшения перед работой в моторном отсеке.

Не прикасайтесь к электрическим выводам и компонентам при работающем двигателе или включенном стартере.

ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА

Разбирать или заменять какие-либо компоненты топливной системы разрешается только квалифицированным специалистам, имеющим соответствующую подготовку.

Не подходите близко к моторному отсеку автомобиля с устройствами, которые могут стать источником искр, и лампами, не имеющими надлежащей защиты.

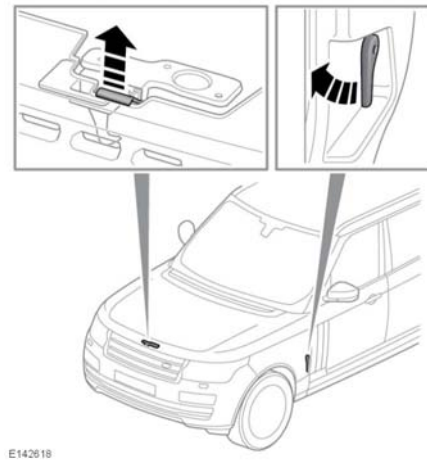
Надевайте защитную одежду, а когда необходимо – и перчатки из непроницаемого материала.

ОТРАБОТАННОЕ МОТОРНОЕ МАСЛО

Длительный контакт с моторным маслом может стать причиной серьезных кожных заболеваний, в том числе дерматита или рака кожи. После контакта всегда тщательно мойте руки.

Слив отработанного масла в канализацию, водоёмы и на грунт запрещен законом. Для утилизации отработанного масла и токсичных химикатов используйте специально отведенные для этого места.

ОТКРЫВАНИЕ КАПОТА



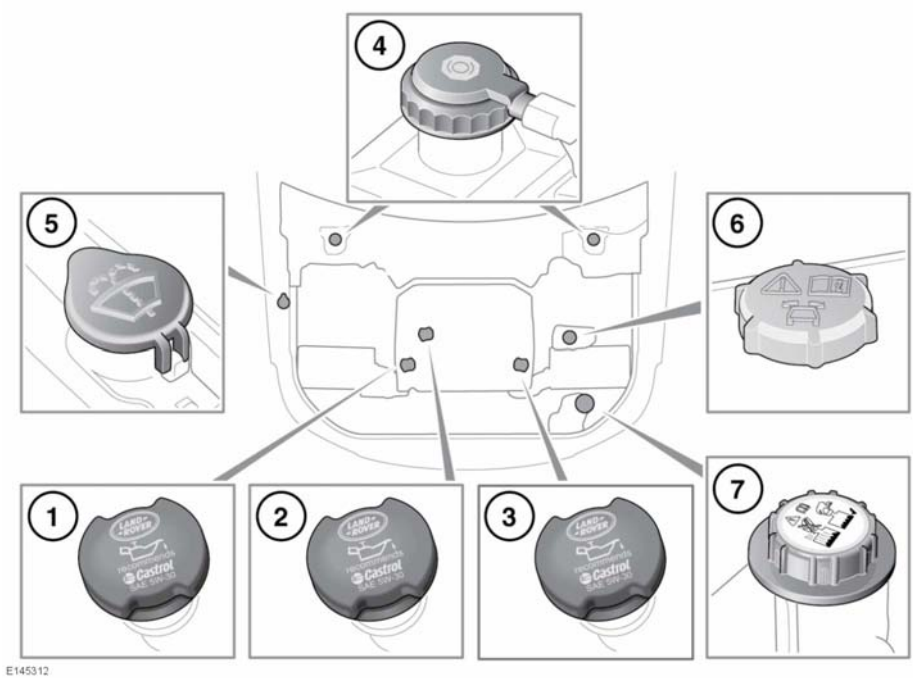
1. Потяните ручку замка капота, которая находится в левой передней нише для ног.
2. Поднимите предохранительную защелку капота, расположенную под центральной точкой капота в передней части, затем поднимите капот.

ЗАКРЫВАНИЕ КАПОТА

Не ездите с капотом, удерживаемым только одной предохранительной защелкой.

1. Опустите капот до фиксации предохранительной защелки. Обеими руками нажмите на капот до щелчка.
2. Убедитесь в надежной фиксации обеих защелок, попробовав приподнять передний край капота.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О МОТОРНОМ ОТСЕКЕ



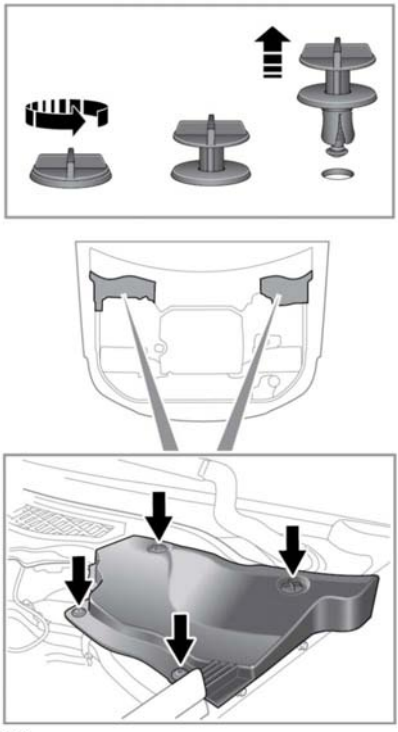
E145312

1. Крышка маслозаливной горловины двигателя (дизельный двигатель объемом 4,4 л).
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя (дизельный двигатель объемом 3,0 л).
3. Крышка маслозаливной горловины двигателя (бензиновый двигатель объемом 5,0 л).
4. Крышка бачка тормозной жидкости.

   Примечание: *Крышка бачка тормозной жидкости всегда устанавливается в автомобиле с водительской стороны.*
5. Крышка заливной горловины жидкости омывателя ветрового стекла.
6. Крышка бачка жидкости системы динамической стабилизации.
7. Крышка заливной горловины системы охлаждения двигателя.

Запрещается эксплуатировать автомобиль, если существует вероятность контакта вытекающей жидкости с горячей поверхностью, например, системой выпуска.

КРЫШКИ ПОД КАПОТОМ - СНЯТИЕ



1. Отсоедините и снимите четыре фиксатора крепления крышки.
2. Поднимите передний край крышки и сдвиньте вперед, чтобы снять крышку.

КРЫШКИ ПОД КАПОТОМ - УСТАНОВКА

Перед установкой расположенных под капотом крышек проверьте, чтобы между крышкой и корпусом не было пережатых труб, кабелей или других предметов.

1. Установите крышку на картер, совместив отверстия.
2. Плотно прижмите крышку и закрепите четыре фиксатора.

УСТРАНЕНИЕ ЗАСОРЕНИЯ ЖИКЛЕРОВ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ

Не включайте жиклеры омывателя во время устранения засорения или регулировки Жидкость омывателя ветрового стекла может вызвать раздражение глаз и кожи. Всегда внимательно читайте и соблюдайте инструкции производителя омывающей жидкости.

Если жиклёр омывателя засорился, прочистите его тонкой проволокой, вставив ее в жиклёр. После прочистки убедитесь в том, что проволока полностью извлечена. Проверьте, чтобы после устранения засора проволока была полностью извлечена. Положение жиклера омывателя также можно отрегулировать, вставив конец иголки в жиклер и аккуратно переместив его.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ

Все лампы являются либо светодиодными, либо ксеноновыми, и их замену должен проводить только дилер/авторизованная мастерская Land Rover.

ПОЛОЖЕНИЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ

Прежде чем заменить щётку переднего стеклоочистителя, рычаги стеклоочистителя следует установить в положение обслуживания следующим образом:

Примечание: *Во время замены щеток стеклоочистителей электронный ключ должен оставаться в автомобиле.*

1. Убедитесь, что зажигание выключено.
2. Включите зажигание, затем выключите снова.

3. Сразу же нажмите на переключатель управления стеклоочистителями, чтобы выполнить однократное включение щеток, затем снова включите зажигание.

   Стеклоочистители займут сервисное положение.

4. После установки новых деталей выключите зажигание. Стеклоочистители вернутся в положение парковки.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЙКИ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ

Настройки стеклоподъемников потребуется восстановить в случае отсоединения АКБ, ее разряда или прерывания подачи питания.

Восстановление настроек выполняется следующим образом:

1. полностью закройте окно;
2. Отпустите переключатель, затем поднимите его в положение закрывания и удерживайте в течение 1 секунды.
3. Повторите процедуру для каждого стеклоподъёмника.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЕК ЛЮКА КРЫШИ

Если при частично открытом люке отсоединяется аккумуляторная батарея или прерывается электропитание, необходимо выполнить повторную калибровку люка.

Подсоединив аккумуляторную батарею или восстановив электропитание, откалибруйте люк следующим образом:

1. Включить зажигание.
2. Закрыв шторку и люк крыши, нажмите переднюю часть переключателя люка и удерживайте в течение 20 секунд. См. **52, ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ**
3. Через 20 секунд люк начнет перемещаться. Отпустите переключатель. В течение 5 секунд нажмите переднюю часть переключателя люка и удерживайте ее, пока шторка и люк не выполнят полный цикл открывания/закрывания.

   Примечание: *Шторка откроется первой, а закроется последней.*

4. После остановки шторки отпустите переключатель.

Теперь люк может работать в нормальном режиме.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Установка несертифицированных деталей и оборудования, внесение неразрешенных изменений или модернизация могут представлять опасность и влиять на безопасность автомобиля и пассажиров, а также повлечь за собой аннулирование гарантии.

Компания Land Rover не несет никакой ответственности за гибель, травмы или повреждение оборудования, которые могут возникнуть как прямое следствие установки несертифицированного дополнительного оборудования или внесения неразрешенных модификаций в автомобили Land Rover.

ОЧИСТКА АВТОМОБИЛЯ СНАРУЖИ

Перед мойкой автомобиля смойте грязь при помощи шланга.

- Некоторые системы высоконапорного мытья достаточно мощные, поэтому струя воды может проникнуть через соединения подвески, уплотнения дверей/окон и повредить накладки и замки дверей. Не направляйте струю воды на воздухозаборник двигателя, воздухозаборники обогревателя, уплотнения кузова (дверей, потолочного люка, окон и т.п.) и на другие компоненты, которые можно повредить (фонари, зеркала, наружные накладки, пыльники и уплотнения подвески и т.д.). Убедитесь, что сопло моечной установки высокого давления всегда удалено от любых элементов автомобиля более чем на 12 дюймов (300 мм).
- Запрещается использовать моющее оборудование высокого давления для очистки моторного отсека.
- После мойки автомобиля снаружи (особенно в мойке под давлением) рекомендуется проехать некоторое расстояние для просушки тормозов.
- Коррозионно-активные вещества, такие как птичий помет, могут повредить лакокрасочное покрытие автомобиля. Подобные отложения следует удалять как можно быстрее.
- Используйте только чистящие средства, предназначенные для автомобилей.
- Не наносите автополироль на неокрашенные зоны бампера. Полировка въедается в декоративное покрытие поверхности.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ДНИЩА КУЗОВА

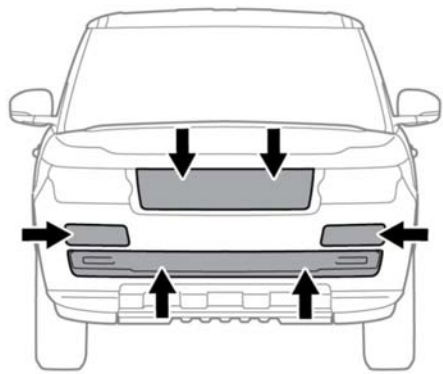
Регулярно промывайте днище кузова чистой водой, особое внимание уделяя зонам скопления грязи и отложений.

При обнаружении повреждения или коррозии необходимо, как можно быстрее, проверить автомобиль у дилера/в авторизованной мастерской Land Rover.

ОЧИСТКА ПОСЛЕ ПОЕЗДКИ ПО БЕЗДОРОЖЬЮ

- Убедитесь в чистоте и отсутствии мусора в зонах воздухозаборника и передней решетки. Особое внимание обратите на нижнюю решетку и радиатор. В противном случае это может привести к перегреву двигателя и его значительному повреждению.

После поездки по бездорожью как можно быстрее обеспечьте чистку днища кузова автомобиля.



Для улучшения аэродинамических свойств автомобиль оснащен активными заслонками, которые открываются только при подъеме температуры двигателя или включении кондиционера воздуха. После эксплуатации на бездорожье активные заслонки требуется открыть вручную, чтобы обеспечить доступ для удаления мусора с радиатора и конденсатора кондиционера воздуха.

1. Запустите двигатель и дайте ему поработать в течение нескольких секунд. См. **107, ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ**.
2. Выключите двигатель.
3. Включите зажигание. См. **108, ВКЛЮЧЕНИЕ ЗАЖИГАНИЯ**.
4. Выберите режим "Sand" (Песок) для системы Terrain Response. См. **150, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ TERRAIN RESPONSE**.
5. Выключите зажигание.
6. При помощи шланга направьте струю воды через передний бампер (места показаны стрелками) для удаления грязи с радиатора и конденсатора кондиционера воздуха.

ОЧИСТКА САЛОНА АВТОМОБИЛЯ

Некоторые чистящие средства содержат вредные вещества, которые в случае их неправильного применения могут негативно повлиять на здоровье и повредить салон.

ОЧИСТКА ТКАНОЙ ОБИВКИ

Не полируйте щиток приборов. Полированные поверхности обладают повышенной отражающей способностью и могут мешать обзору водителя.

Пластиковые и тканевые поверхности следует чистить с применением теплой воды и нейтрального мыла. Затем протрите начисто мягкой тканью.

ОЧИСТКА КОЖАНОЙ ОБИВКИ

Применяйте только чистящие средства, специально предназначенные для очистки кожи. Не используйте химические средства, спирт и абразивные материалы, поскольку они могут привести к быстрой порче кожи. Использование составов, не одобренных к применению, аннулирует гарантию.

Если вы не можете самостоятельно выбрать средства для применения, обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.

Кожаную обивку следует чистить и наносить на нее защитное покрытие не реже одного раза в шесть месяцев.

Чтобы грязь не въедалась в кожу и не появлялись пятна, необходимо регулярно осматривать обивку и чистить её один раз в 1 – 2 месяца, как описано ниже:

1. При помощи чистой, влажной, неокрашенной ткани протирайте обивку, удаляя с нее мелкую пыль. Не допускайте намокания кожи.
2. Если этого оказалось недостаточно, то смочите ткань в теплой мыльной воде и отожмите ее. Не используйте мыло, содержащее щелочь.
3. Для очистки сильно загрязненных участков используйте чистящее средство для кожи марки Land Rover. Протрите насухо, пользуясь чистой мягкой тканью и часто перекладывая её.

Используйте чистящее средство для кожи марки Land Rover несколько раз в год, чтобы поддерживать мягкость и внешний вид кожи. Это средство питает и увлажняет кожу, создает на ее поверхности защитный слой, защищающий ее от проникновения внутрь пыли и любых веществ.

- Одежда темных тонов может окрашивать кожаную обивку, как и обивку из других материалов.
- Такие элементы фурнитуры, как пряжки ремней, застежки-молнии, заклёпки и т.п. могут оставлять заметные царапины на кожаной обивке.
- Если пролитые чай, кофе или чернила не удалить немедленно, то придется смириться с тем, что пятна останутся навсегда.

Если вы пользуетесь услугами специалиста по чистке автомобилей, то убедитесь в том, что он знаком с изложенными выше инструкциям и в точности им следует.

Примечание: *Некоторые материалы/ткани обладают окрашивающей способностью.Из-за этого на коже светлых оттенков могут возникать некрасивые обесцвеченные пятна. Подверженные изменению цвета зоны следует как можно быстрее очистить и покрыть защитными средствами.*

ОЧИСТКА РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Не допускайте попадания в механизмы ремней безопасности воды, чистящих средств или волокон ткани. Любые предметы и вещества, попавшие в механизм, могут негативно повлиять на работу ремней безопасности в случае удара.

Вытяните полностью ремни безопасности, затем очистите их с помощью теплой воды и нейтрального мыла. Полностью вытянутая лента ремня должна просохнуть на воздухе, без дополнительного нагрева.

Примечание: *Очищая ремни безопасности, проверьте отсутствие повреждений и степень износа лент ремней. О любых повреждениях следует сообщить дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover, которые и должны устранить их.*

КРЫШКИ БЛОКОВ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ

Крышки подушек безопасности следует чистить только при помощи слегка влажной ткани и небольшого количества средства для чистки обивки.

Не допускайте попадания жидкостей на крышки подушек безопасности и поверхности вокруг них. Любые вещества и предметы, попавшие в механизм, могут помещать надлежащему раскрытию подушек безопасности в случае удара.

ОЧИСТКА СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

- Чистите слегка увлажненной тканью.
- Не пользуйтесь химическими составами и бытовыми чистящими средствами.
- Чтобы исключить возникновение ошибок, не дотрагивайтесь до экрана несколькими пальцами одновременно.
- Не давите на эти кнопки слишком сильно.
- Не допускайте контакта острых, твердых или абразивных предметов с экраном.
- Оберегайте экран от длительного воздействия прямых солнечных лучей.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА

Проверяйте уровень масла в двигателе каждую неделю. Если уровень масла внезапно понизился, или вы заметили значительное падение его уровня, обратитесь к квалифицированным специалистам.

Если на экране появилось сообщение **ENGINE OIL PRESSURE LOW** (НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ МОТОРНОГО МАСЛА), выбрав безопасное место, незамедлительно остановитесь, выключите двигатель и обратитесь к квалифицированным специалистам. Не запускайте двигатель, пока причина не будет устранена.

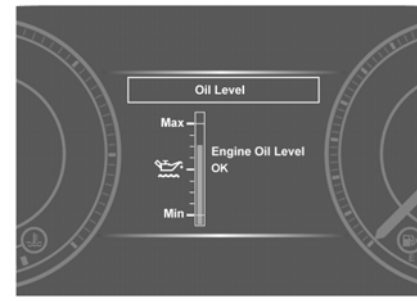
Перед проверкой уровня масла убедитесь, что:

- автомобиль стоит на ровной поверхности;
- Двигатель прогрет до рабочей температуры (масло горячее).
- Двигатель остановлен на 10 минут. Система не даст достоверных показаний, пока уровень масла не стабилизируется.

После этого проверьте уровень масла следующим образом:

1. Включите зажигание (не запуская двигатель). См. **108, ВКЛЮЧЕНИЕ ЗАЖИГАНИЯ**.
2. Убедитесь, что выбран режим (**P**).
3. Выберите **Service Menu** (меню техобслуживания) в меню на приборной панели (см. **71, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**).
4. Выберите пункт **Oil Level Display** (Индикация уровня масла). На щитке приборов отобразится текущий уровень масла и рекомендации по доливке.
5. Долейте масло согласно указаниям.

Уровень масла отображается на измерительной шкале. Сообщения справа от измерительной шкалы указывают, какие действия следует предпринять.



E139193

Если уровень масла в пределах нормы, отображается сообщение **Engine Oil Level OK** (Уровень моторного масла в норме). Добавлять масло не нужно.

Если уровень масла ниже нормы, отображается сообщение с указанием количества масла, которое необходимо долить (например, **Add 0.5 Litre** (Долейте 0,5 л). Долейте рекомендованное количество масла.

Если отображается сообщение **Engine Oil Level Overfilled** (Уровень масла выше допустимого), немедленно обратитесь за квалифицированной помощью. Не совершайте поездок на автомобиле при избытке масла, в противном случае это может вызвать серьезные повреждения двигателя.

Если отображается сообщение **Engine Oil Level Underfilled** (Уровень масла ниже допустимого), долейте 1,5 литра (2,6 пинты) масла и снова проверьте уровень.

Если отображается сообщение **Engine Oil Level Not Available** (Данные об уровне масла недоступны), идет стабилизация уровня масла. Выключите зажигание, выждите 10 минут, затем проверьте уровень масла по индикатору еще раз.

Если отображается предупреждение **ENGINE OIL LEVEL MONITOR SYSTEM FAULT** (НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА), обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

ДОЛИВ МАСЛА

Автомобиль может лишиться гарантии, если повреждение произошло вследствие применения масла, не соответствующего рекомендованным производителем техническим условиям.

Нарушение требования об использовании масел, отвечающих спецификациям, может привести к повышенному износу двигателя, отложению смол и увеличению вредных выбросов. Это может также стать причиной поломки двигателя.

Заливка избыточного количества масла может привести к серьезному повреждению двигателя. Масло следует добавлять в малых количествах, а уровень проверять заново, чтобы не превысить максимально допустимое значение.

1. Снимите крышку маслозаливной горловины.
2. Долейте масло согласно указаниям на дисплее.
3. Удалите масло, пролитое в процессе заливки.
4. Снова проверьте уровень масла через 10 минут.

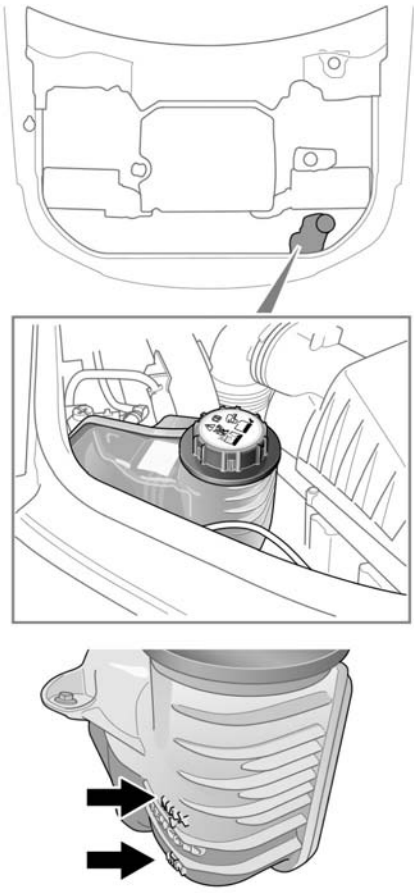
Необходимо применять масло, соответствующее техническим условиям, установленным производителем, и удостовериться в том, что оно подходит к климатическим условиям, в которых эксплуатируется автомобиль. См. **238, СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ**.

Примечание: *Для того, чтобы поднять уровень масла от метки **MIN** до метки **MAX** требуется долить 1,5 л (2,6 пинты) масла.*

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

Работа двигателя без охлаждающей жидкости приводит к серьезному повреждению двигателя.

Уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке следует проверять не реже одного раза в неделю (или чаще при большом пробеге или эксплуатации в тяжелых условиях). Проверяйте уровень только на холодной системе.



Поддерживайте уровень между отметками **MIN** (МИН.) и **MAX** (МАКС.), расположенными сбоку расширительного бачка. Не обращайте внимания на охлаждающую жидкость, видимую в верхней части бачка.

Если из-под крышки радиатора выходит охлаждающая жидкость/пар или резко или заметно упал ее уровень, как можно быстрее обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover для проверки автомобиля.

ДОЛИВ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

Не снимайте крышку наливной горловины на горячем двигателе – струя пара или горячей жидкости может привести к тяжелым травмам.

Не допускайте попадания антифриза на горячий двигатель - это может привести к возгоранию.

Отворачивайте крышку наливной горловины медленно, чтобы стравить давление перед полным снятием крышки.

Жидкость системы охлаждения токсична; ее проглатывание может привести к гибели. Храните емкости с жидкостью системы охлаждения закрытыми, в недоступном для детей месте. Если есть подозрение, что вы случайно проглотили жидкость системы охлаждения, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

При попадании жидкости на кожу или в глаза немедленно обильно промойте водой.

При поездках в местах, где доступная для заливки вода содержит соль, всегда ищите возможность залить пресную (дождевую или дистиллированную) воду. Долив соленой воды может привести к значительному повреждению двигателя.

Применение неразрешенной жидкости системы охлаждения оказывает негативное воздействие на систему охлаждения и приводит к сокращению срока службы двигателя.

Жидкость системы охлаждения повреждает окрашенные поверхности; немедленно удалите пролитую жидкость впитывающим материалом и промойте место водным раствором автомобильного шампуня.

Долейте до метки **MAX** сбоку расширительного бачка. Применяйте только 50% раствор воды и рекомендуемого антифриза. См. **238, СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ**.

Удельная плотность 50% раствора антифриза при 20°C (68°F) составляет 1,068, что обеспечивает защиту от замерзания при температурах до -40°C (-40°F).

Жидкость системы охлаждения содержит необходимые антикоррозийные добавки. Содержание жидкости системы охлаждения в охлаждающей жидкости требуется поддерживать на уровне 50% ± 5% круглогодично, а не только в холодную погоду. Чтобы убедиться в сохранении антикоррозийных свойств охлаждающей жидкости, ее следует проверять раз в год и полностью менять каждые десять лет вне зависимости от пробега. Несоблюдение этого правила может привести к коррозии радиатора и деталей двигателя.

Примечание: *В экстренном случае, если отсутствует разрешенная жидкость системы охлаждения, заправьте систему охлаждения чистой водой, но учтите фактор ослабления защиты от замерзания. Не доливайте или не заправляйте жидкостью системы охлаждения традиционного состава. Если вы не можете самостоятельно решить этот вопрос, обратитесь к квалифицированному специалисту.*

По завершении доливки плотно закрутите крышку до щелчка защелки.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ

Тормозная жидкость очень токсична. Храните емкости с тормозной жидкостью закрытыми, в недоступном для детей месте. Если вы подозреваете, что могли случайно проглотить жидкость, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

При попадании жидкости на кожу или в глаза немедленно обильно промойте водой.

Не проливайте тормозную жидкость на горячий двигатель – это может привести к возгоранию.

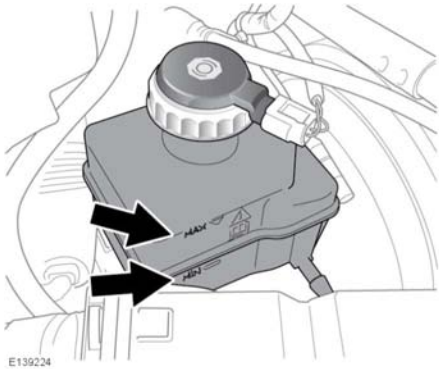
Не совершайте поездок при уровне жидкости ниже отметки MIN (МИН.).

Незамедлительно обратитесь за квалифицированной помощью, если ход педали тормоза больше обычного или наблюдается существенное снижение уровня тормозной жидкости. Движение при таких условиях может привести к увеличению тормозного пути или полному отказу тормозов.

Если объем жидкости в бачке тормозной системы падает ниже рекомендуемого уровня, загорается красный сигнализатор на панели приборов.

Примечание: *Если сигнализатор загорается во время движения, остановите автомобиль, как только позволят условия безопасности, плавно нажимая педаль тормоза. Проверьте уровень жидкости и при необходимости долейте.*

Проверяйте уровень жидкости не реже одного раза в неделю на автомобиле, стоящем на ровной поверхности (при большом пробеге или тяжелых условиях эксплуатации – чаще).



Чтобы проверить уровень тормозной жидкости, снимите крышку со стороны водителя. См. **226, КРЫШКИ ПОД КАПОТОМ - СНЯТИЕ**.

Уровень тормозной жидкости должен быть между метками **MAX** и **MIN**.

ДОЛИВ ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ

Тормозная жидкость вызывает повреждение лакокрасочного покрытия. Немедленно удалите пролитую жидкость впитывающим материалом и промойте место водным раствором автомобильного шампуня.

Применяйте только новую жидкость из герметичной емкости (жидкости из открытых емкостей или слитые из системы ранее впитывают влагу, что может негативно отразиться на характеристиках, поэтому их запрещается использовать).

1. Перед снятием крышки горловины очистите ее во избежание попадания в бачок грязи.
2. Снимите крышку заливной горловины.
3. Долейте рекомендуемую тормозную жидкость в бачок до метки **MAX**. См. **238, СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ**.
4. Закройте крышку и закрывающую панель.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЖИДКОСТИ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ

Некоторые стеклоомывающие жидкости являются горючими веществами, особенно при попадании искры в неразведенную или высококонцентрированную жидкость. Не допускайте попадания омывающей жидкости на источники открытого пламени и искрообразования.

Если автомобиль эксплуатируется при температурах ниже 4°C (40°F), применяйте омывающую жидкость с защитой от замерзания. В холодную погоду использование жидкости без защиты от замерзания может привести к ухудшению видимости и увеличению риска аварии.

Запрещается заливать антифриз или растворы воды с уксусом в бачок стеклоомывателя, поскольку антифриз вызывает повреждение лакокрасочного покрытия, а уксус может повредить насос стеклоомывателя ветрового стекла.

В результате проливания жидкости омывателя кузовные панели могут обесцвечиваться. Старайтесь избегать проливания, особенно при использовании неразбавленных жидкостей или растворов с высокой концентрацией. В случае проливания немедленно промойте водой участок, на который попала жидкость.

ДОЛИВ ЖИДКОСТИ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ

Из бачка омывателя жидкость подается на жиклеры ветрового и заднего стекла, а также на жиклеры омывателя фар.

Проверяйте уровень в бачке и доливайте жидкость не реже одного раза в неделю. Всегда доливайте жидкость омывателя для предотвращения замерзания.

Периодически включайте омыватель для проверки работоспособности жиклеров и их ориентации.

1. Перед снятием крышки горловины очистите ее во избежание попадания в бачок грязи.
2. Снимите крышку горловины.
3. Заполняйте бачок, пока жидкость не станет видна в горловине.
4. Установите крышку горловины на место.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ СИСТЕМЫ DYNAMIC RESPONSE

Жидкость системы динамической стабилизации высокотоксична. Храните емкости запечатанными, в недоступном для детей месте. Если вы подозреваете, что могли случайно проглотить жидкость, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

При попадании жидкости на кожу или в глаза немедленно обильно промойте водой.

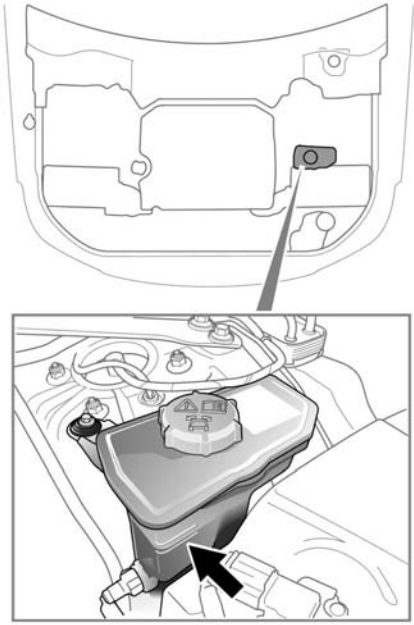
Запрещается запускать двигатель, если уровень жидкости опустился ниже метки **MIN**. Может произойти серьезная поломка системы динамической стабилизации.

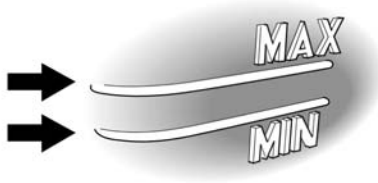
В случае заметного падения уровня жидкости немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.

Если уровень жидкости падает медленно, её можно долить до верхней отметки, чтобы доехать до станции техобслуживания для проверки. Однако рекомендуется обратиться за помощью к квалифицированным специалистам, перед тем как продолжить эксплуатацию автомобиля.

Не пользуйтесь автомобилем, чтобы доехать до станции техобслуживания, если есть вероятность попадания протекающей жидкости на горячую поверхность, например, на систему выпуска.

Проверяйте и доливайте жидкость только при выключенном двигателе и на холодной системе.





E139218

Уровень жидкости должен быть между метками **MIN** и **MAX**.

ДОЛИВ РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ ДЛЯ СИСТЕМЫ DYNAMIC RESPONSE

Жидкость системы динамической стабилизации повреждает окрашенные поверхности. Немедленно удалите пролитую жидкость впитывающим материалом и промойте место водным раствором автомобильного шампуня.

Не заправляйте бачок выше метки **MAX**.

1. Перед снятием крышки горловины очистите ее во избежание попадания в бачок грязи.
2. Снимите крышку горловины.
3. Долейте рекомендуемую жидкость в бачок до уровня между метками **MIN** и **MAX**. См. **238, СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ**.
4. Установите крышку горловины на место.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВИГАТЕЛЯ

	Дизельный двигатель V6	Дизельный двигатель V8	Бензиновый двигнатель V8	Бензиновый двигатель V8 S/C
Ёмкость	2993 см³	4367 см³	4999 см³	4999 см³
Порядок работы цилиндров	1-4-2-5-3-6	1-5-4-2-6-3-7-8	1-5-4-2-6-3-7-8	1-5-4-2-6-3-7-8
Диаметр цилиндра	84,0 мм	84,0 мм	92,5 мм	92,5 мм
Ход поршня	90,0 мм	98,5 мм	93,0 мм	93,0 мм
Количество цилиндров	6	8	8	8
Степень сжатия	16:1	16,1:1	11,5:1	9,5:1

СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ

Наименование	Вариант	Технические условия
Масло двигателя	Автомобили с дизельным двигателем V6 и DPF	SAE 5W-30 в соответствии со спецификацией WSS-M2C934B ACEA C1. При отсутствии можно использовать масло, соответствующее спецификации ACEA:C1.
	Автомобили с дизельным двигателем V6 без DPF	SAE 5W-30 в соответствии со спецификацией WSS-M2C913C ACEA C1. При отсутствии можно использовать масло, соответствующее спецификации ACEA:C1.
	Автомобили с дизельным двигателем V8 и DPF	SAE 5W-30 в соответствии со спецификацией WSS-M2C934B ACEA C1. При отсутствии можно использовать масло, соответствующее спецификации ACEA:C1.
	Автомобили с дизельным двигателем V8 без DPF	SAE 5W-30 в соответствии со спецификацией WSS-M2C913C ACEA C1. При отсутствии можно использовать масло, соответствующее спецификации ACEA:C1.
	Автомобили с бензиновым двигателем V8	Допускается использование только масла SAE 5W–20, отвечающее спецификации WSS M2C925–A.
Трансмиссионное масло	Все коробки передач	Shell ATF L12108

Наименование	Вариант	Технические условия
Масло раздаточной коробки	Все автомобили	TL 7300 Shell TF 0753
Масло переднего дифференциала	Все автомобили	Castrol SAF XO.
Масло заднего дифференциала	Не блокирующийся	Castrol SAF XO.
Масло заднего дифференциала	Электронная блокировка	Castrol BOT 720
Жидкость системы динамической стабилизации	Дизельный двигатель V8 и бензиновый двигатель V8 S/C	Жидкость ГУР для холодного климата Texaco Cold Climate PAS 33270
Тормозная жидкость	Все автомобили	Shell DOT4 ESL. При отсутствии можно использовать совместимую синтетическую тормозную жидкость низкой вязкости DOT4, отвечающую требованиям ISO 4925 класс 6 и Land Rover LRES22BF03.
Стеклоомывающая жидкость	Все автомобили	Омыватель стекла с защитой от замерзания
Охлаждающая жидкость	Все автомобили	Смесь 1:1 антифриза Havoline XLC с водой.

Land Rover рекомендует:
Castrol EDGE Professional

ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ

Позиция	Вариант	Ёмкость
Топливный бак (полезный объем)	Дизельный двигатель V6	88 л (19,4 галлона)
	Дизельный двигатель V8	103 л (22,6 галлона)
	Бензиновый двигнатель V8	105 л (23 галлона)
Заливка масла в двигатель и замена фильтра	Дизельный двигатель V6	6,0 л (10,5 пинты)
	Дизельный двигатель V8	9,4 л (16,5 пинты)
	Бензиновый двигнатель V8	8,0 л (14 пинт)
Автоматическая коробка передач	Все автомобили	Заливается на весь срок эксплуатации.
Раздаточная коробка	Все автомобили	1,5 л (2,6 пинты)
Передний дифференциал - мокрый объем	Все автомобили	0,54 л (0,9 пинты)
Задний дифференциал - мокрый объем	Не блокирующийся	0,85 л (1,5 пинты)
Задний дифференциал - мокрый объем	Электронная блокировка	1,25 л (2,2 пинты)
Бачок омывателя (стандартный)	Все автомобили	6,0 л (10,5 пинты)
Система охлаждения (заправка)	Дизельный двигатель V6	8,93 л (15,7 пинты)
	Дизельный двигатель V8	7,13 л (12,5 пинты)
	Бензиновый двигнатель V8	6,83 л (12,3 пинты)
	Бензиновый двигатель V8 S/C	8,83 л (15,5 пинты)
Система охлаждения с обогревателем, работающим на жидком топливе (заправка)	Дизельный двигатель V6	9,1 л (16,0 пинты)
	Дизельный двигатель V8	7,3 л (12,84 пинты)
	Бензиновый двигнатель V8	7,0 л (12,3 пинты)
	Бензиновый двигатель V8 S/C	9,0 л (15,8 пинты)

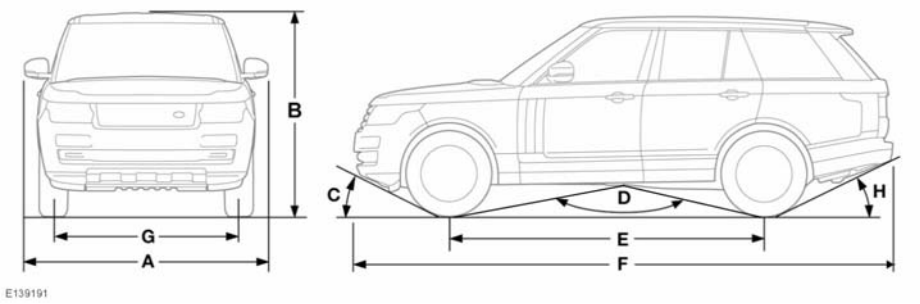
Указанные ёмкости приблизительны и приводятся для справки. Любые уровни масла требуется проверять, используя щуп, крышки с уровнемером, данные информационной панели или путем слива и повторного наполнения, если применимо.

МАССА

Вариант	Масса автомобиля от	Полная разрешенная масса автомобиля (GVW)[1]	Полная масса автопоезда[2]
Автомобили с дизельным двигателем V6	2160 кг 4762 фунтов	3000 кг 6614 фунтов	6500 кг 14 330 фунтов
Автомобили с дизельным двигателем V8	2360 кг 5203 фунтов	3200 кг 7055 фунтов	6700 кг 14 771 фунтов
Автомобили с бензиновым двигателем V8	2200 кг 4850 фунтов	3000 кг 6614 фунтов	6500 кг 14 330 фунтов
Автомобили с бензиновым двигателем V8 S/C	2330 кг 5137 фунтов	3150 кг 6945 фунтов	6650 кг 14 661 фунтов
[1] Максимально разрешенный вес автомобиля, включая пассажиров и груз.			
[2] Максимально разрешенный вес автомобиля и прицепа, оснащенного тормозами, а также их грузов.			

Вариант	Максимальная нагрузка на переднюю ось[1]	Максимальная нагрузка на заднюю ось[1]	Максимальная нагрузка на багажные дуги[2]
Автомобили с дизельным двигателем V6	1500 кг 3307 фунтов	1775 кг 3913 фунтов	100 кг 220 фунтов
Автомобили с дизельным двигателем V8	1550 кг 3417 фунтов	1775 кг 3913 фунтов	100 кг 220 фунтов
Автомобили с бензиновым двигателем V8	1500 кг 3307 фунтов	1775 кг 3913 фунтов	100 кг 220 фунтов
[1] Максимальные нагрузки на переднюю и заднюю ось не могут воздействовать одновременно, поскольку это превысит ограничение по полной разрешённой массе автомобиля.			
[2] Дополнительная нагрузка к весу рейлингов и багажных дуг.			

РАЗМЕРЫ



Позиция	Описание	мм (дюймы)	Градусы
A	Ширина (включая зеркала)	2220 (87,4)	-
B	Высота (стандартный дорожный просвет):	1835 (72,3)	-
C	Угол въезда (снаряженная масса по стандарту EEC при стандартном дорожном просвете)	-	31,4°
D	Угол рампы (снаряженная масса по стандарту EEC при стандартном дорожном просвете)	-	134,8°
E	Колесная база	2922 (115)	-
F	Полная длина	4998 (196,8)	-
G	Колея - передние колеса	1690 (66,5)	-
	Колея - задние колеса	1683 (66,2)	-
H	Угол съезда без сцепного устройства (снаряженная масса по стандарту EEC при полноразмерном запасном колесе и стандартном дорожном просвете)	-	30,7°
H	Угол съезда с регулируемым по высоте сцепным устройством (снаряженная масса по стандарту EEC):	-	14,0°
H	Угол съезда с оснащенным электроприводом складным сцепным устройством (положение для хранения):	-	24,9°
H	Угол съезда с оснащенным электроприводом складным сцепным устройством (рабочее положение):	-	18,5°
-	Глубина брода на высоте при движении по бездорожью	900 (35,4)	-

Позиция	Описание	мм (дюймы)	Градусы
-	Минимальный дорожный просвет при стандартной высоте подвески:	220,5 (8,68)	-
-	Радиус поворота (габаритный)	12 700 (500)	-

РАЗМЕРЫ ШИН И КОЛЕС

Давление в шинах с 4 пассажирами				
Размер колеса	**Размер шины**	**Индекс нагрузки**	**Давление в передних шинах бар (фунт./кв. дюйм, кПа)**	**Давление в задних шинах бар (фунт./кв. дюйм, кПа)**
6J x 20	T195/70 R20 M (временное запасное колесо)	-	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)
7,5J x 19	235/65 R19 V	109	2,3 (33, 230)	2,5 (36, 250)
8,5J x 20	255/55 R20 W	110	2,3 (33, 230)	2,5 (36, 250)
9,5J x 21	275/45 R21 W	110	2,3 (33, 230)	2,5 (36, 250)
9,5J x 22	275/40 R22 Y	108	2,3 (33, 230)	2,5 (36, 250)

Давление в шинах при максимальной полной разрешенной массе автомобиля (GVW)		
Размер шины	**Давление в передних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)**	**Давление в задних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)**
235/65 R19 V	2,6 (38, 260)	3,1 (45, 310)
255/50 R20 W	2,5 (36, 250)	3,0 (44, 300)
275/45 R21 W	2,5 (36, 250)	3,0 (44, 300)
275/40 R22 Y	2,5 (36, 250)	3,0 (44, 300)
275/40 R22 Y - Supercharged только до 249 км/ч (155 миль/ч)	2,7 (39, 270)	3,2 (49, 320)

УГЛЫ УСТАНОВКИ КОЛЕС

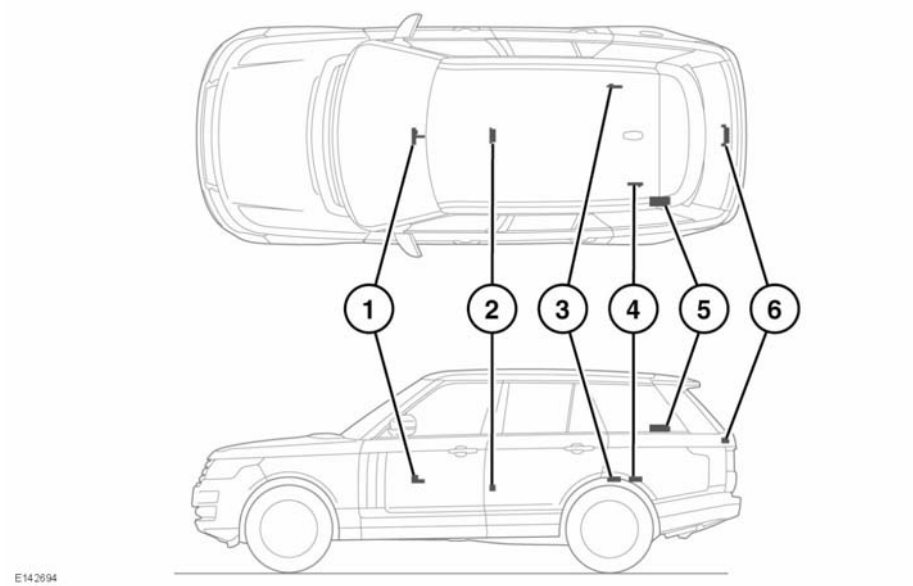
	Все модели
Схождение колес - передние	8' ± 12'
Схождение колес - задние	18' ± 12'
Развал - переднее левое	-0,68° ± 0,75°
Развал - переднее правое	-0,68° ± 0,75°
Развал - заднее левое	-1,5° ± 0,75°
Развал - заднее правое	-1,5° ± 0,75°
Угол продольного наклона оси поворота - переднее левое	3,73° ± 0,75°
Угол продольного наклона оси поворота - переднее правое	3,73° ± 0,75°

Примечание: *Приведенные выше значения действительны для автомобиля без пассажиров, полностью заполненного рабочими жидкостями и топливом со стандартным давлением в шинах.*

ХОД ПЕДАЛИ ТОРМОЗА (Китай)

Ход педали тормоза задан на заводе-изготовителе и подлежит регулировке.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ПЕРЕДАТЧИКОВ КЛЮЧА-БРЕЛОКА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



1. Передатчики в передней части салона.
2. Передатчик в средней части салона.
3. Передатчик внутри багажного отделения.
4. Передатчик внутри багажного отделения.
5. Модуль запуска без ключа.
6. Передатчик снаружи багажного отделения.

Людям с имплантированными медицинскими устройствами рекомендуется находиться на расстоянии не менее 22 см (8,7 дюйма) от таких устройств и любых установленных в автомобиле передатчиков. Это исключает воздействие излучения системы на данное устройство.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ НА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕ



Не допускайте открытого пламени или других источников воспламенения рядом с аккумуляторной батареей, поскольку она может выделять взрывоопасные газы.



При работе рядом с аккумуляторной батареей или ее обслуживании надевайте защитные очки для защиты глаз от брызг кислоты.



Во избежание травм не допускайте детей близко к аккумуляторной батарее.



Не забывайте, что аккумуляторная батарея может выделять взрывоопасные газы.



Аккумуляторная батарея содержит очень едкую и токсичную кислоту.



Перед работой с аккумуляторной батареей прочтите информацию в руководстве по эксплуатации.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ ПРОВОДОВ

Не подсоединяйте соединительные провода к клеммам аккумулятора вашего автомобиля. Это может вызвать образование искры и привести к взрыву. Это также может привести к повреждению зарядной системы.

Вращающиеся детали двигателя могут причинить тяжелую травму. Работая вблизи вращающихся деталей двигателя, соблюдайте особую осторожность.

Перед попыткой запуска автомобиля убедитесь, что стояночный тормоз включен или установите колодки под колеса. Убедитесь, что выбрано положение P (Стоянка).

Работать рядом с аккумуляторной батареей следует в защитных очках.

Не пытайтесь заводить автомобиль, если есть подозрение, что электролит в аккумуляторной батарее замерз.

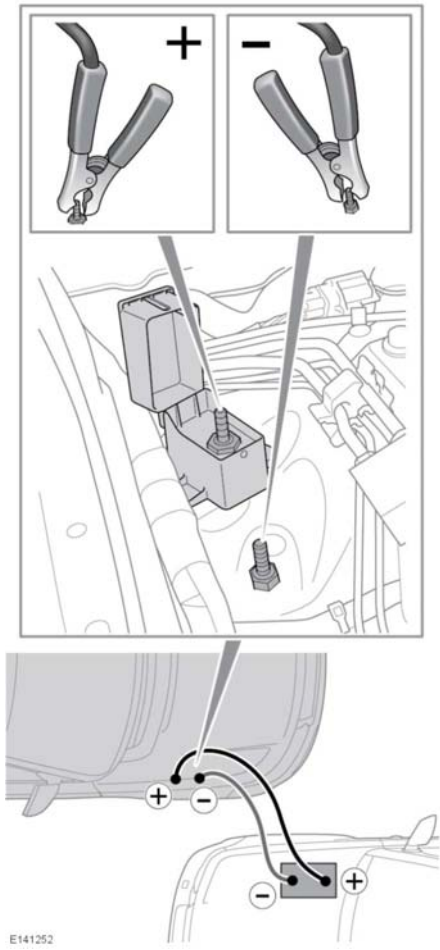
При нормальной эксплуатации аккумуляторы выделяют взрывоопасный газ. Объем выделяемого газа достаточен для сильных взрывов, которые могут причинить серьезные травмы. Убедитесь, что вблизи моторного отделения отсутствует искрение и открытое пламя.

Убедитесь, что между автомобилем-донором и обесточенным автомобилем нет физического контакта, за исключением соединительных проводов.

Убедитесь, что аккумуляторная батарея или пусковое устройство рассчитаны на 12 В.

Перед проведением работ на электрооборудовании отсоедините соединительные провода.

Примечание: *Перед подсоединением соединительных проводов проверьте правильность подсоединения аккумулят орной батареи на автомобиле с разряженной батареей и убедитесь, что все электрооборудование выключено.*



1. Подсоедините один конец положительного (красного) соединительного провода к положительной клемме автомобиля-донора.
2. Подсоедините другой конец положительного (красного) соединительного провода к положительной клемме разряженной аккумуляторной батареи.
3. Подсоедините один конец отрицательного (черного) соединительного провода к отрицательной клемме автомобиля-донора.
4. Подсоедините другой конец отрицательного (черного) соединительного провода к положительной клемме разряженной аккумуляторной батареи.

   Примечание: *Убедитесь, что провода не касаются подвижных деталей, и проверьте надежность всех четырех соединений.*
5. Запустите двигатель автомобиля-донора и дайте ему поработать на холостых оборотах несколько минут.
6. Запустите двигатель автомобиля с разряженной батареей.

   Примечание: *Запрещается включение любых электрических цепей на автомобиле с ранее разряженной батареей до отключения его от соединительных проводов.*
7. Дайте двигателям обоих автомобилей поработать на холостых оборотах несколько минут.
8. Выключите двигатель автомобиля с вспомогательной батареей.
9. Отсоедините отрицательный (черный) соединительный провод от ранее обесточенного автомобиля.
10. Отсоедините отрицательный (черный) соединительный провод от аккумулятора автомобиля-донора.
11. Отсоедините положительный (красный) соединительный провод от автомобиля с ранее разряженной батареей.
12. Отсоедините положительный (красный) соединительный провод от автомобиля-донора.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Не подсоединяйте пусковое устройство к клеммам аккумулятора вашего автомобиля. Это может вызвать образование искры и привести к взрыву. Это также может привести к повреждению зарядной системы.

Чтобы запустить двигатель с помощью пускового устройства или вспомогательной аккумуляторной батареи, выполните следующие действия в указанной последовательности.

1. Подсоедините положительный (красный) провод к положительной клемме разряженной аккумуляторной батареи.
2. Подсоедините отрицательный (черный) провод к отрицательной клемме разряженной аккумуляторной батареи.
3. Подсоедините/включите пусковое устройство.
4. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу.
5. Отсоедините/выключите пусковое устройство.
6. Отсоедините отрицательный (черный) провод от отрицательной клеммы автомобиля.
7. Отсоедините положительный (красный) провод от положительной клеммы автомобиля.

СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Перед отсоединением аккумуляторной батареи выключите зажигание. Всегда в первую очередь следует отсоединять и подсоединять отрицательный провод.

Перед началом работ с аккумуляторной батареей или рядом с ней снимите все металлические украшения и не допускайте контакта металлических предметов или деталей автомобиля с клеммами батареи. Металлические объекты могут вызвать искрение и/или короткое замыкание, которое может привести к взрыву.

Не прикасайтесь к полюсным наконечникам и клеммам аккумуляторной батареи. Они содержат свинец и свинцовые добавки, которые являются токсичными. После работы с аккумуляторной батареей всегда тщательно мойте руки.

Всегда в первую очередь следует отсоединять и подсоединять отрицательный провод.

При снятии батареи с автомобиля и ее установке соблюдайте меры предосторожности. Из-за своей тяжести она может стать причиной травмы при ее поднимании или падении.

Не запрокидывайте АКБ во время подъема или перемещения, т.к. наклон более чем на 45 градусов может повредить АКБ и вызвать утечку электролита. Электролит аккумулятора представляет собой едкую и высокотоксичную жидкость.

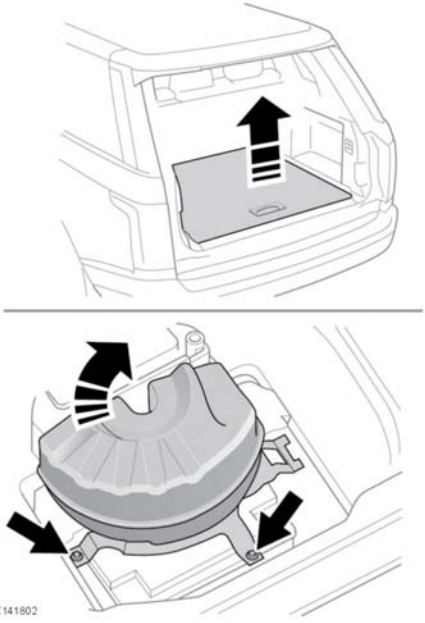
Вентиляционная трубка должны быть всегда на месте, когда батарея находится в автомобиле. Убедитесь, что вентиляционная трубка не закупорена и не перекручена. В противном случае в батарее может произойти рост давления, что может привести к взрыву.

Не ставьте батарею на детали автомобиля, так как это может привести к повреждениям из-за ее массы.

Не запускайте двигатель после отсоединения батареи. Это может привести к повреждению системы зарядки.

Примечание: *Убедитесь, что все электрические цепи выключены, все окна закрыты, сигнализация отключена.*

Примечание: *Извлеките электронный ключ из автомобиля и подождите две минуты, чтобы дать системам полностью выключиться*



1. Снимите панель пола багажного отделения.
2. Снимите запасное колесо. См. **269, СНЯТИЕ ЗАПАСНОГО КОЛЕСА**.
3. Снимите два болта. Поднимите левую сторону опорной плиты компрессора и поднимите в вертикальное положение.
4. Снимите изоляцию.
5. Ослабьте стопорную гайку отрицательной клеммы. Поднимите провод и закрепите его в стороне от клеммы аккумуляторной батареи.
6. Ослабьте стопорную гайку положительной клеммы. Поднимите провод и закрепите его в стороне от клеммы аккумуляторной батареи.
7. Потяните сапун, чтобы отсоединить его.
8. Поднимите аккумулятор за ручки.

ПОСЛЕДСТВИЯ ОТСОЕДИНЕНИЯ

Отсоединение аккумуляторной батареи может повлиять на ряд систем автомобиля, особенно если перед отсоединением батарея была разряжена. Например, при отсоединении аккумулятора может сработать сигнализация – это зависит от параметров ее настройки, установленных перед тем, как была снята аккумуляторная батарея. Если сигнализация не сработала, отключите ее как обычно при помощи электронного ключа. Для правильной работы стеклоподъемников может потребоваться повторная калибровка.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Убедитесь, что тип и номинал используемого зарядного устройства соответствуют требуемым. Применение зарядного устройства, не соответствующего рекомендованному, может привести к повреждению аккумулятора и стать причиной его взрыва.

Зарядку аккумуляторной батареи всегда выполняйте в хорошо проветриваемом месте, удаленном от источников открытого пламени, искр или других источников воспламенения. Во время зарядки батарея может выделять взрывоопасный и легковоспламеняющийся газ.

Перед началом зарядки батарею следует отсоединить и снять с автомобиля. Невыполнение этого требования может привести к повреждению электрической системы автомобиля.

Обязательно соблюдайте инструкции, прилагаемые к зарядному устройству. Несоблюдение этого условия может привести к повреждению батареи.

Примечание: *Ваш автомобиль оснащен не требующей технического обслуживания аккумуляторной батареей. Невозможно проверить уровень или долить электролит.*

1. Снимите аккумуляторную батарею. См. **248, СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ**
2. Подсоедините зарядное устройство АКБ согласно указаниям изготовителя.
3. По завершении зарядки отключите питание зарядного устройства.
4. Отсоедините провода зарядного устройства от батареи.
5. Перед подсоединением к автомобилю дайте батарее постоять в течение часа. Это позволит рассеяться взрывоопасным газам и уменьшит риск взрыва.

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Устанавливайте только батарею подходящего типа и номинала. Использование аккумуляторных батарей других типов и номиналов может привести к возгоранию или повреждению системы электрооборудования. Если вы не можете самостоятельно решить вопрос выбора батареи, обратитесь к квалифицированному специалисту.



Использованные батарейки следует утилизировать должным образом, поскольку они содержат ряд вредных веществ. По вопросу утилизации обратитесь за советом к дилеру/ в авторизованную мастерскую компании и/или в местные уполномоченные органы.

При установке батареи не допускайте контакта металлических предметов или деталей автомобиля с клеммами батареи. Металлические предметы могут вызвать искру или короткое замыкание, что может привести к взрыву.

При установке батареи обеспечьте чистоту клемм и зажимов и смажьте их тонким слоем технического вазелина. Это обеспечит хорошее электрическое соединение и предотвратит образование коррозии.

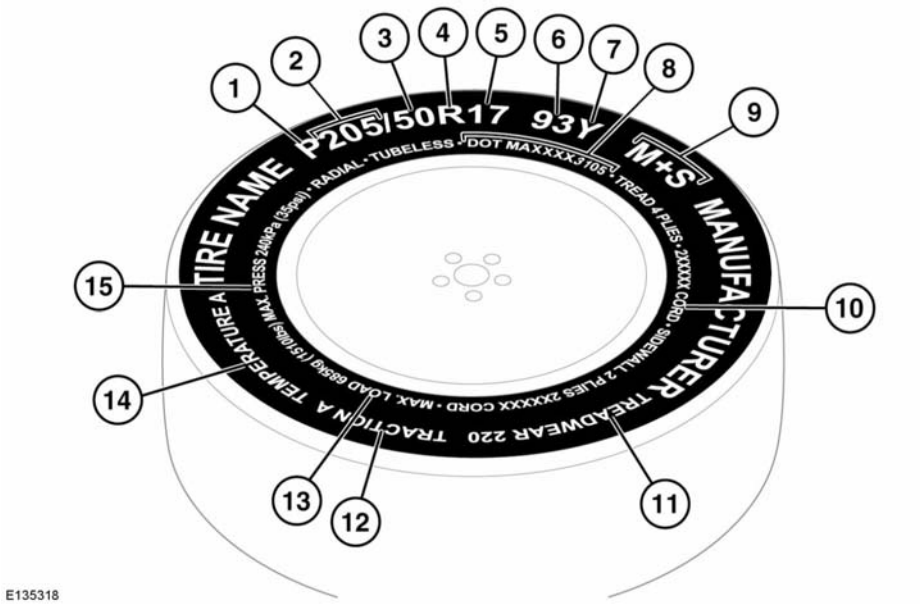
Обязательно соблюдайте инструкции производителя АКБ. Несоблюдение инструкций может привести к повреждению автомобиля и/или системы электрооборудования.

Новая батарея должна поставляться с пластиковыми колпачками на клеммах. При установке аккумулятора оставьте колпачки на месте и снимите их непосредственно перед подсоединением зажимов проводов.

Установка батареи производится в последовательности, обратной процедуре снятия. См. **248, СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ**.

При возникновении сомнений в отношении установки АКБ заранее обратитесь за квалифицированной помощью.

МАРКИРОВКА ШИН



E135318

1. **P** означает, что шина предназначена для легковых автомобилей. Этот индекс указывается не всегда.
2. Ширина шины от одной боковины до другой в миллиметрах.
3. Отношение высоты к ширине, называемое также профилем, показывает высоту боковины в процентном отношении к ширине протектора. Таким образом, если ширина протектора 205 мм, а отношение высоты профиля шины к его высоте составляет 50, то высота боковины будет 102 мм.
4. **R** означает, что шина радиальная.
5. Диаметр обода колеса (в дюймах).
6. Индекс нагрузки шины. Этот индекс указывается не всегда.

Индекс нагрузки новых шин должен быть таким же, как в спецификации к фирменным шинам (OE). При появлении сомнений обратитесь за консультацией к местному дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.

7. Скоростная категория указывает на максимальную скорость движения в течение продолжительного времени, на которую рассчитана шина. См. **253, ИНДЕКС СКОРОСТИ**.
8. Стандартная заводская информация о шине, которая может использоваться для отзыва и прочих проверок. Большая часть этой информации относится к производителю, месту производства и т.д. Последние четыре цифры – дата выпуска. Например, номер 5111 означает, что шина выпущена на 51-ой неделе 2011 г.

9. **M+S** или **M/S** означает, что шина может использоваться в условиях грязи и снега.
10. Число слоев в зонах корда и боковины. Показывает, сколько слоев покрытого резиной материала входит в конструкцию шины. Здесь также содержится информация о типе используемых материалов.
11. Показатель износоустойчивости. Например, шины с показателем 400 служат дольше, чем с показателем 200.
12. Коэффициент сцепления служит для оценки эффективности шины при торможении на мокром дорожном покрытии. Чем выше коэффициент, тем эффективнее торможение. Градация от самого высокого коэффициента к самому низкому **AA**, **A**, **B** и **C**.
13. Максимальная нагрузка, которую выдерживает шина.
14. Показатель термостойкости. Термостойкость шин обозначается "A", "B" или "C", где "A" – наибольшая термостойкость. Этот показатель дается для правильно накачанной шины, которая используется в пределах ее диапазона скоростных характеристик и предельной нагрузки.
15. Максимальное давление в шинах. Это давление не следует применять для обычных поездок. **253, УХОД ЗА ШИНАМИ**.

ИНДЕКС СКОРОСТИ

Категория	Скорость, км/ч (миль/ч)
Q	160 (99)
R	170 (106)
S	180 (112)
T	190 (118)
U	200 (124)
H	210 (130)
V	240 (149)
W	270 (168)
Y	300 (186)

УХОД ЗА ШИНАМИ

Не ездите с поврежденными, чрезмерно изношенными или неправильно накачанными шинами.

Не допускайте загрязнения шин автомобильными жидкостями, поскольку это может привести к повреждению шин.

Избегайте пробуксовки колес. Это может привести к повреждению структуры шин и выходу их из строя.

Если буксование колес неизбежно из-за потери сцепления с поверхностью (например, в глубоком снегу), не превышайте скорость 50 км/ч (30 миль/ч).

Не превышайте максимальную величину давления, указанную на боковине шины.

Примечание: *После поездки по бездорожью необходимо проверять состояние шин. После въезда автомобиля на нормальное, твердое дорожное покрытие остановите автомобиль и проверьте шины на предмет повреждений.*

Все шины автомобиля (включая шину запасного колеса) следует регулярно проверять на предмет повреждений, износа и деформации. Если вы не можете самостоятельно оценить состояние шины, проверьте ее немедленно в мастерской по ремонту шин, у дилера/в авторизованной мастерской Land Rover.

СЛИШКОМ НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ

Давление во всех шинах, включая запасное колесо, следует регулярно проверять с помощью точного манометра, делая это на холодных шинах.

Проверку давления следует выполнять только на холодных шинах на автомобиле, простоявшем более трех часов. Если в горячей шине давление соответствует рекомендуемому или ниже его, то в остывшей шине оно падает до опасного уровня.

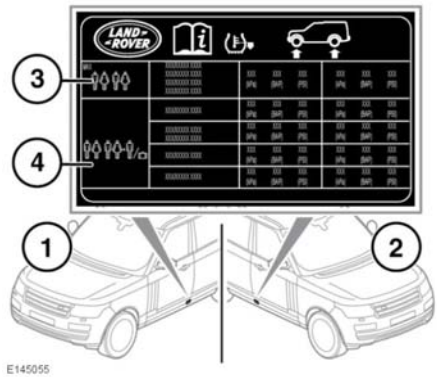
Никогда не водите автомобиль, если шины неправильно накачаны. Недостаточное давление приводит к чрезмерной деформации и неравномерному износу шин. Это может стать причиной внезапного выхода шины из строя. Повышенное давление в шинах вызывает жесткость подвески, неравномерный износ шин и ухудшенную управляемость.

Недостаточное давление в шинах также ухудшает топливную экономичность, снижает срок службы протектора и может повлиять на управляемость автомобиля и его тормозные характеристики.

Если автомобиль стоит под ярким солнцем или эксплуатируется при высокой температуре воздуха, не уменьшайте давление в шинах. Переставьте автомобиль в тень и дайте шинам остыть перед проверкой давления.

Рекомендованные значения давления в шинах для малой и большой нагрузки перечислены в табличке, расположенной в основании проема двери водителя.

Нагрузку автомобиля следует всегда учитывать, если вы проверяете или регулируете давление в шинах.



1. Табличка с информацией по шинам на автомобиле с левосторонним управлением.
2. Расположение таблички с информацией по шинам на автомобиле с правосторонним управлением.
3. Данные для малой нагрузки.
4. Данные для большой нагрузки.

Проверяйте состояние и давление в шинах и запасном колесе еженедельно и перед длительными путешествиями.

Если проверка давления в шинах выполняется, когда автомобиль находится в закрытом помещении (например, гараже), после выезда из которого предполагается эксплуатация при более низкой температуре, при этом давление в шинах может стать недостаточным.

В ходе эксплуатации происходит естественное незначительное снижение давления. Если снижение давления превышает 14 кПа / 1,4 бар / 2 фунта/кв.дюйм в неделю, необходимо, чтобы квалифицированный специалист определил и устранил причину.

Если требуется проверка давления в шинах, когда они нагреты, необходимо учитывать, что давление будет завышено на величину до 30 - 40 кПа / 0,3 - 0,4 бар/ 4 - 6 фунтов/кв.дюйм. В таких случаях не уменьшайте давление в шинах до значений для шин в холодном состоянии. Перед регулировкой давления дайте шинам полностью остыть. Стандартные значения давления в шинах см. в **243, РАЗМЕРЫ ШИН И КОЛЕС**.

Если давление в шинах снижено для комфорта движения или увеличено до значения для большой нагрузки, TPMS необходимо настроить в соответствии с давлением в шинах и нагрузкой автомобиля. См. 126, ЗАГРУЗКА АВТОМОБИЛЯ.

Для проверки и регулировки давления в шинах следует выполнить следующую процедуру:

Чтобы не допустить повреждения ниппелей, не прилагайте чрезмерного или бокового усилия на манометр/насос для шин.

1. Открутите колпачок ниппеля.
2. Надежно подсоедините насос для шин/шинный манометр к ниппелю.
3. Посмотрите показания манометра и при необходимости подкачайте шину.
4. После подкачки шины снимите манометр и заново установите его для нового измерения. Невыполнение этого требования приведет к получению неточных результатов.
5. Если давление слишком велико, снимите манометр и выпустите часть воздуха из шины, нажав на центр ниппеля. Заново установите манометр на ниппель и проверьте давление.
6. Повторите процесс, добавляя или удаляя воздух по мере необходимости, пока не будет достигнуто требуемое давление.
7. Установите на место колпачок ниппеля.

НИППЕЛИ ШИН

Плотно закручивайте колпачки во избежание попадания в ниппель воды и грязи. При проверке давления в шинах проверяйте ниппели на предмет пропускания воздуха.

ПРОКОЛОТЫЕ ШИНЫ

Не ездите с проколотой шиной. Даже если шина выглядит накаченной, существует риск резкого снижения давления в ней, которое будет продолжать падать. Замените шину или обратитесь в авторизованную мастерскую.

ЗАМЕНА ШИН

Устанавливайте сменные шины одинакового типа и, по возможности, одной марки и с идентичным рисунком протектора.

Индекс нагрузки и скоростные характеристики всех новых шин для замены, по меньшей мере, должны быть такими же в спецификации к фирменным шинам (OE), см. 243, РАЗМЕРЫ ШИН И КОЛЕС. При появлении сомнений обратитесь за консультацией к местному дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.

Не переставляйте шины на автомобиле.

Если приходится использовать шины, не рекомендованные компанией Land Rover, прочитайте и строго соблюдайте инструкции изготовителя шин.

Если износ протектора достигает примерно 2 мм, на поверхности протектора шины начинают появляться индикаторы износа. По длине окружности шины появляются непрерывные индикаторные полосы, напоминающие об износе протектора.

Предпочтительно заменять все четыре шины одновременно. Если такой возможности нет, заменяйте шины попарно (обе передние или обе задние). При замене шин обязательно следует выполнить балансировку и проверить углы установки колес.

Информацию о характеристиках и давлении в шинах см. в **254, СЛИШКОМ НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ**

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ДЕФОРМИРОВАНИЯ ШИН

В местах, где высокая температура окружающего воздуха сохраняется в течение длительного времени, может происходить размягчение боковины шин. При длительной стоянке автомобиля это приводит к некоторой деформации шин в точках контакта с опорной поверхностью. Этот дефект называется "плоское пятно".

Это нормальное явление. Тем не менее, после стоянки в начале пути "плоские пятна" могут вызывать вибрацию. По мере движения этот эффект постепенно исчезает.

Для уменьшения вероятности появления деформации в виде плоских участков, давление в шинах можно увеличивать до максимальной величины, указанной на боковине шины. Перед поездкой давление в шинах должно быть доведено до нормы (см. **254, СЛИШКОМ НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ**).

СТАРЕНИЕ ШИН

Шины со временем стареют из-за воздействия ультрафиолетовых лучей, экстремальных температур, высоких нагрузок и окружающих условий. Рекомендуется менять шины не реже одного раза в шесть лет, но иногда замена может оказаться необходимой и до конца этого срока.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗИМНИХ ШИН

Во многих странах законодательство требует использования зимних шин в определенные сезоны года.

Эффективность шин M+S (грязь и снег) зимой общепризнанна, поэтому заменять их не требуется. Маркировка **M+S** на боковине шины обозначает, что шина всесезонная и предназначена для круглогодичной эксплуатации, в том числе для движения при низких температурах, по снегу и льду.



Данный символ обозначает специальные зимние шины, которые можно устанавливать для оптимального сцепления с дорогой зимой или если автомобиль используется в очень суровых зимних условиях.

Примечание: *Специальные зимние шины обычно имеют более низкую скоростную категорию (по сравнению с обычными), поэтому движение автомобиля необходимо осуществлять в пределах скоростного ограничения шин.*

Давление шин, указанное на информационной табличке, относится к любым условиям эксплуатации оригинальных шин. Если же устанавливается шина с пониженными скоростными характеристиками, рекомендуемое давление применимо только при движении со скоростью ниже 160 км/ч (100 миль/ч).

Для оптимального сцепления с дорожным покрытием перед движением по снегу или льду следует провести обкатку шин, проехав не менее 160 километров (100 миль) по сухой дороге.

Типоразмеры одобренных компанией Land Rover зимних шин	
19 дюймовые колеса	235/65 R19
20 дюймовые колеса	255/55 R20 265/50 R20*
21-дюймовые колеса	265/45 R21 275/45 R21 *
22-дюймовые колеса	275/40 R22

Примечание: **Использование шипованных шин зависит от рынка сбыта. Обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.*

При использовании специальных зимних шин, возможно, потребуется заменить колеса колесами другого размера в зависимости от исходного выбора колес. Требуется заменить все четыре колеса.

Если на шинах установлены стандартные резиновые ниппели, сигнализатор системы контроля давления в шинах (TPMS) мигает в течение 75 секунд, а затем горит, не мигая. не мигая. На информационной панели появится сообщение **TYRE PRESSURE MONITORING SYSTEM FAULT** (НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ).

После установки исходных колес и шин, необходимо проехать небольшое расстояние на автомобиле для сброса TPMS, чтобы выключился сигнализатор.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦЕПЕЙ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ

Применяйте цепи противоскольжения только в условиях сильного снега, утрамбованного снега.

Не превышайте скорость 50 км/ч (30 миль/ч) при установленных цепях противоскольжения.

Не устанавливайте цепи противоскольжения на временное запасное колесо.

Для улучшения сцепления в условиях утрамбованного снега при сильном снегопаде следует применять цепи противоскольжения, разрешенные компанией Land Rover. Цепи не следует применять в условиях бездорожья.

Если требуется установить устройства противоскольжения при отсутствии утрамбованного снега, необходимо соблюдать следующее:

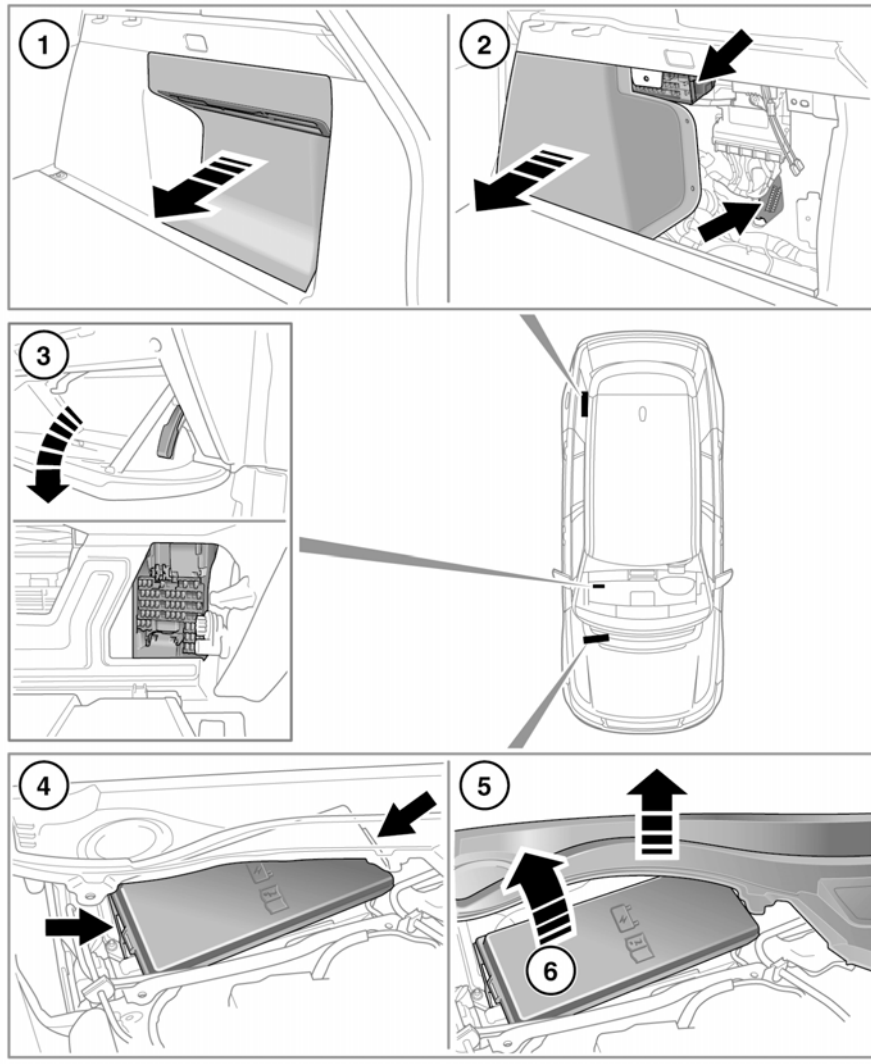
- Следует использовать только такие цепи противоскольжения, которые разрешены к использованию компанией Land Rover. Только разрешенные компанией Land Rover цепи противоскольжения прошли испытания на подтверждение того, что они не вызывают повреждение автомобиля. За дополнительной информацией обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую компании.
- Установленные колеса и шины должны отвечать характеристикам оригинального оборудования.
- Полностью цепные устройства противоскольжения можно устанавливать на задние колеса автомобилей с колесами диаметром 19 и 20 дюймов.

- Полуцепные устройства противоскольжения можно устанавливать на задние колеса автомобилей с колесами диаметром 21 и 22 дюймов.
- Устройства противоскольжения необходимо устанавливать парами на одну ось.
- Всегда читайте и соблюдайте требования инструкций производителя устройств противоскольжения. Обратите особое внимание на максимальную скорость и инструкции по установке.
- Не допускайте повреждения шин/автомобиля при снятии цепей противоскольжения, насколько позволяют условия.

ДЕКЛАРАЦИЯ ДЛЯ ШИН (только для Индии)

Все импортируемые шины соответствуют требованиям Бюро стандартов Индии (BIS) и Центральных автомобильных правил (CMVR) 1989. Шины соответствуют оригинальным, которые устанавливаются в качестве оригинального оборудования (OE) на модели Land Rover и полностью соответствуют требованиям Индии.

РАСПОЛОЖЕНИЕ БЛОКОВ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



E141138

Не допускайте попадания влаги в блок предохранителей при снятой крышке и ставьте крышку на место при первой возможности.

1. Для получения доступа к блоку предохранителей в багажном отделении (верхний), откройте заднюю дверь багажного отделения. См. **9, ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ** Снимите первую съемную панель. Возьмитесь за верхнюю часть панели и вытяните ее резким движением. В табличке на задней стенке панели доступа показаны защищаемые цепи и расположение предохранителей.
   - При установке съемной панели на место проверьте, чтобы крепежные/направляющие штифты вошли в соответствующие отверстия, прежде чем нажимать на панель, чтобы она встала на место.
2. Для получения доступа к блоку предохранителей в багажном отделении (нижний) снимите вторую съемную панель. Возьмитесь за верхнюю часть панели и вытяните ее резким движением. В табличке на задней стенке панели доступа показаны защищаемые цепи и расположение предохранителей.
   - При установке съемной панели на место проверьте, чтобы крепежные/направляющие штифты вошли в соответствующие отверстия, прежде чем нажимать на панель, чтобы она встала на место.
3. Для получения доступа к блоку предохранителей в салоне откройте перчаточный ящик. См. **100, ОТСЕКИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ** Нажмите на верхний части опорных стоек с каждого конца и опустите перчаточный ящик в нишу для ног. На ярлыке в задней части перчаточного ящика указаны предохраняемые электрические цепи и местоположение предохранителей.
4. Для получения доступа к блоку предохранителей в моторном отсеке снимите крышку моторного отсека. См. **226, КРЫШКИ ПОД КАПОТОМ - СНЯТИЕ** Отсоедините зажимы с каждого конца крышки блока предохранителей.
5. Слегка приподнимите сетку от листьев, чтобы обеспечить возможность снятия крышки блока предохранителей.
6. Снимите крышку блока предохранителей. На ярлыке с внутренней стороны крышки указаны предохраняемые электрические цепи и местоположение предохранителей.

ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

При замене устанавливайте предохранители номинала и типа, разрешенного Land Rover, или предохранители с соответствующими характеристиками. Использование неподходящего предохранителя может привести к повреждению системы электрооборудования автомобиля, что, в свою очередь, может вызвать пожар.

Если после замены новый предохранитель перегорает, следует проверить систему у дилера/в авторизованной мастерской Land Rover.

Примечание: *Land Rover рекомендует, чтобы замену реле выполняли только квалифицированные специалисты.*

Перед заменой предохранителя всегда выключайте зажигание и соответствующую электрическую цепь.

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
1	25	Белый	Система управления двигателем
2	15	Голубой	Система управления двигателем
3	20	Желтый	Кислородные датчики (только для бензиновых двигателей)
4	10	Красный	Вентиляторы охлаждения (только для бензиновых двигателей)
5	-	-	-
6	10	Красный	Система управления двигателем (только для дизельных двигателей)
7	15	Голубой	Система управления двигателем (только для дизельных двигателей)
	10	Красный	Система управления двигателем (только для бензиновых двигателей). Вентилятор охлаждения (только для бензиновых двигателей)
8	15	Голубой	Система управления двигателем (только для дизельных двигателей). Вентилятор охлаждения (только для дизельных двигателей)
9	15	Голубой	Система управления двигателем (только для дизельных двигателей). Кислородный датчик (только для дизельных двигателей). Свечи предпускового подогрева (только для дизельных двигателей)
	5	Жёлто-коричневый	Система управления двигателем (только для бензиновых двигателей)
10	20	Желтый	Кислородные датчики (только для бензиновых двигателей)
11	20	Желтый	Кислородные датчики (только для бензиновых двигателей)
12	5	Жёлто-коричневый	Адаптивный круиз-контроль (ACC). Система динамической стабилизации кузова при движении в повороте (ACE)
13	-	-	-
14	5	Жёлто-коричневый	Система управления двигателем (только для бензиновых двигателей)
15	-	-	-

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
16	5	Жёлто-коричневый	Рулевое управление с электроусилителем (EPAS)
17	15	Голубой	Система динамической стабилизации кузова при движении в повороте (ACE)
18	5	Жёлто-коричневый	Антиблокировочная система тормозов (ABS)
19	15	Голубой	Водяной насос промежуточного охладителя (только для бензиновых двигателей)
20	5	Жёлто-коричневый	Система управления двигателем (только для бензиновых двигателей)
21	30	Зеленый	Омыватель фар
22	-	-	-
23	-	-	-
24	15	Голубой	Звуковые сигналы
25	-	-	-
26	-	-	-
27	-	-	-
28	10	Красный	Обогрев жиклеров омывателя
29	-	-	-
30	15	Голубой	Коробка передач. Адаптация к дорожным условиям

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В САЛОНЕ

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
1	5	Жёлто-коричневый	Радиоприемник, система TPM (контроль давления в шинах), дополнительный подогреватель, передняя потолочная консоль
2	-	-	-
3	15	Голубой	Передние противотуманные фары
4	-	-	-
5	5	Жёлто-коричневый	Модуль фаркопа
6	5	Жёлто-коричневый	Реле зажигания

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
7	20	Желтый	Потолочный люк
8	10	Красный	Информационный модуль водителя
9	5	Жёлто-коричневый	Электрический стояночный тормоз (EPB)
10	5	Жёлто-коричневый	Передние активные ремни безопасности
11	10	Красный	Фонари заднего хода прицепа
12	-	-	-
13	-	-	-
14	5	Жёлто-коричневый	Датчик тормоза
15	30	Зеленый	Обогрев заднего стекла, радиочастотный фильтр
16	10	Красный	Мини-холодильник вещевого ящика
17	5	Жёлто-коричневый	Блок системы доступа и запуска двигателя без ключа (KVM)
18	-	-	-
19	5	Жёлто-коричневый	Блок управления двигателем (ECM)
20	10	Красный	Обогреваемое рулевое колесо
21	10	Красный	Передняя потолочная консоль, управление климат-контролем сидений
22	5	Жёлто-коричневый	Поворотный селектор коробки передач, блок управления автоматической коробкой передач, раздаточная коробка, задний дифференциал, переключатель адаптации к дорожным условиям
23	5	Жёлто-коричневый	Наружное освещение
24	-	-	-
25	-	-	-
26	-	-	-
27	10	Красный	Габаритные фонари прицепа
28	20	Желтый	Потолочный люк
29	20	Желтый	Потолочный люк
30	-	-	-

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
31	5	Жёлто-коричневый	Датчик дождя освещённости
32	25	Белый	Дверь водителя
33	20	Желтый	Сиденья с двухзонным климат-контролем
34	10	Красный	Привод открывания лючка топливоналивной горловины
35	-	-	-
36	5	Жёлто-коричневый	Сирена с автономным питанием
37	20	Желтый	Блок системы доступа и запуска двигателя без ключа (KVM)
38	15	Голубой	Омыватель ветрового стекла
39	25	Белый	Задняя левая дверь
40	5	Жёлто-коричневый	Дисплей сенсорного экрана, блок переключателей двери водителя (наружные зеркала, стеклоподъемники), климат-контроль в задней части салона
41	5	Жёлто-коричневый	Модуль шлюза
42	30	Зеленый	Электропривод сиденья водителя
43	15	Голубой	Омыватель заднего стекла
44	25	Белый	Задняя правая дверь
45	30	Зеленый	Пассажирское сиденье с электроприводом
46	30	Зеленый	Электропривод сиденья водителя
47	10	Красный	Блок выключателей сиденья пассажира
48	5	Жёлто-коричневый	Складной фаркоп с электроприводом
49	5	Жёлто-коричневый	Адаптивная система переднего освещения (правый узел)
50	5	Жёлто-коричневый	Адаптивная система переднего освещения (левый узел)
51	5	Жёлто-коричневый	Переключатели на рулевом колесе
52	20	Желтый	Гнездо для подключения дополнительного оборудования – вещевой ящик
53	15	Голубой	Гнездо для подключения дополнительного оборудования – багажное отделение

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
54	15	Голубой	Гнездо для подключения дополнительного оборудования – заднее, правое
55	20	Желтый	Гнездо для подключения дополнительного оборудования – заднее, левое
56	10	Красный	Системы пассивной безопасности (SRS)
57	10	Красный	Плафон подсветки перчаточного ящика, плафоны передней потолочной консоли и датчик запотевания ветрового стекла
58	25	Белый	Дверь пассажира
59	-	-	-
60	5	Жёлто-коричневый	Блок определения присутствия на сиденье
61	5	5	Антенный блок иммобилайзера
62	10	Красный	Блок управления микроклиматом
63	20	Желтый	Передний прикуриватель
64	-	-	-
65	-	-	-
66	5	Жёлто-коричневый	Диагностическое гнездо
67	-	-	-
68	-	-	-
69	-	-	-

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В БАГАЖНОМ ОТДЕЛЕНИИ

Блок предохранителей (верхний)

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
1	15	Голубой	Сенсорный экран. Передняя интегрированная панель управления
2	10	Красный	Усилитель аудиосистемы
3	-	-	-
4	10	Красный	Цифровое радио. Навигация. ТВ-тюнер
5	15	Голубой	Головной аудиоблок
6	15	Голубой	Панель входов и выходов аудио- и видеосистемы

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
7	-	-	-
8	-	-	-
9	-	-	-
10	-	-	-
11	-	-	-
12	-	-	-
13	-	-	-
14	-	-	-
15	10	Красный	Передняя и задняя интегрированные панели управления
16	20	Желтый	Дополнительный обогреватель, работающий на топливе

Блок предохранителей (нижний)

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
1	-	-	-
2	25	Белый	Переднее сиденье с подогревом
3	25	Белый	Заднее сиденье с подогревом
4	15	Голубой	Заднее сиденье. Гнездо фонаря
5	15	Голубой	Прицеп
6	15	Голубой	Топливный насос (только для дизельных двигателей V8)
7	5	Жёлто-коричневый	Блок управления шасси
8	15	Голубой	Переднее сиденье
9	20	Желтый	Электродвигатель заднего стеклоочистителя
10	5	Жёлто-коричневый	Обогреватель сапуна (только для дизельных двигателей)
11	-	-	-
12	-	-	-
13	-	-	-

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
14	10	Красный	Фары. Система контроля дистанции при парковке. Система контроля "мертвых зон". Зеркало заднего вида. Камера определения дистанции
15	15	Голубой	Топливный насос (только для дизельных двигателей)
	30	Зеленый	Топливный насос (только для бензиновых двигателей)
16	5	Жёлто-коричневый	Адаптивный круиз-контроль (ACC)
17	30	Зеленый	Сиденье переднего пассажира
18	30	Зеленый	Двигатель заднего вентилятора обдува
19	30	Зеленый	Электрический стояночный тормоз (EPB)
20	10	Красный	Блок управления шасси
21	30	Зеленый	Электрический стояночный тормоз (EPB)
22	15	Голубой	Прицеп
23	15	Голубой	Блок управления шасси
24	20	Желтый	Задние сиденья с функцией микроклимата
25	30	Зеленый	Выдвигающиеся боковые подножки
26	20	Желтый	Задние сиденья с функцией микроклимата
27	30	Зеленый	Заднее левое сиденье
28	30	Зеленый	Заднее левое сиденье
29	30	Зеленый	Заднее правое сиденье
30	30	Зеленый	Заднее правое сиденье

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЗАМЕНЕ КОЛЕС

Перед подъемом автомобиля или заменой колеса прочтите и соблюдайте следующие инструкции.

Всегда выбирайте безопасное место для остановки – на удалении от автомагистрали и транспортного потока.

Автомобиль и домкрат, на который он опирается, должны стоять на твердой ровной поверхности.

Включите стояночный тормоз и переведите селектор в положение стоянки (P).

Убедитесь, что высота пневматической подвески соответствует режиму "бездорожье".

Включите аварийную световую сигнализацию.

Убедитесь, что передние находятся в положении движения прямо вперед.

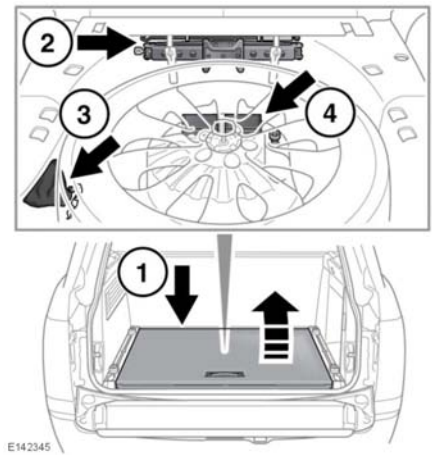
Отсоедините прицеп от автомобиля.

Убедитесь в отсутствии в автомобиле пассажиров и животных, а также в том, что они находятся в безопасном месте в стороне от дороги.

Установите знак аварийной остановки на подходящем расстоянии позади автомобиля лицевой стороной к встречному движению.

НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ

Примечание: *Типы и расположение инструментов могут отличаться от тех, что показаны на иллюстрациях.*



Домкрат (2) и подъемник запасного колеса (3) расположены под панелью пола (1) рядом с запасным колесом.

Примечание: *Периодически осматривайте домкрат, очищайте и смазывайте подвижные элементы, в особенности подъемный винт, для предотвращения коррозии.*

Набор инструментов (4) расположен под запасным колесом. См. **269, СНЯТИЕ ЗАПАСНОГО КОЛЕСА**

Примечание: *Особое внимание уделяйте правильному расположению каждого инструмента, поскольку после использования необходимо вернуть его на место.*

СНЯТИЕ ЗАПАСНОГО КОЛЕСА

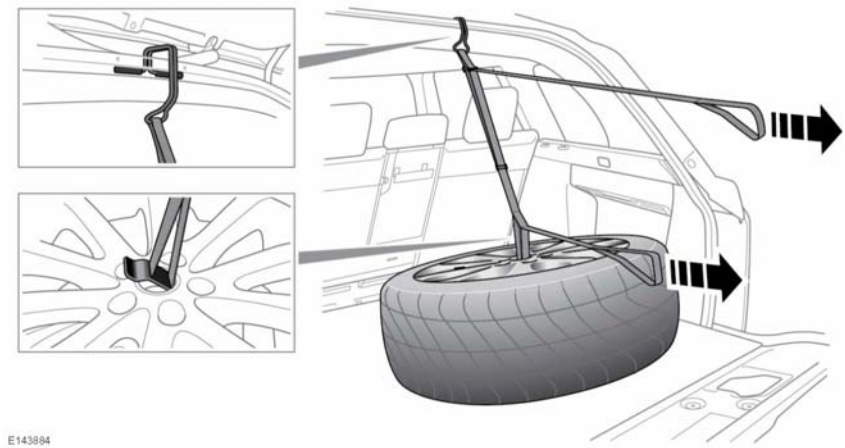
Снимите запасное колесо до подъема автомобиля, чтобы не дестабилизировать поднятый автомобиль.

Колеса очень тяжелые, поэтому неправильное обращение с ними может привести к травме. При подъеме, опускании и перемещении колес необходимо соблюдать особые меры предосторожности.

Всегда закрепляйте запасное или снятое колесо в нужном положении крепежным болтом.

Не устанавливайте колесо в нишу, пока автомобиль поднят домкратом.

После замены колеса всегда закрепляйте инструмент, колодки, домкрат и замененное колесо в местах их хранения. Эти предметы, если их не закрепить надлежащим образом, могут сорваться с места при столкновении или опрокидывании, став возможной причиной травм или смерти.



Всегда снимайте запасное колесо до подъема автомобиля.

Примечание: *Перед снятием запасного колеса запомните положение его хранения. Заменяемое колесо должно быть правильно размещено и закреплено в месте хранения.*

1. Откройте дверь багажного отделения. См. **9, ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ**
2. Снимите панель пола багажного отделения.
3. Снимите болт крепления запасного колеса.
4. Снимите домкрат автомобиля и подъемник запасного колеса. См. **268, НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ**
5. Закрепите подъемник, как показано на рисунке.
   - Потяните верхнюю стропу, чтобы поднять запасное колесо.
   - Потяните нижнюю стропу, чтобы установить запасное колесо на дверь багажного отделения.
6. Снимите инструмент и аккуратно поднимите запасное колесо с автомобиля.

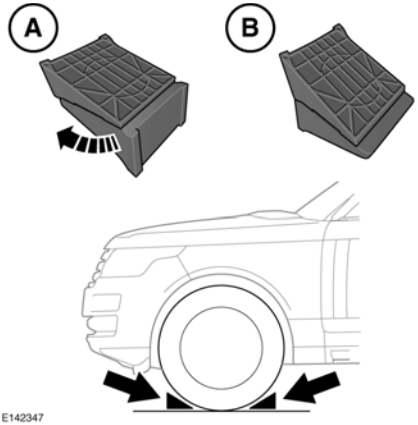
Примечание: *Для установки замененного колеса на хранение выполните данную процедуру в обратном порядке.*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОЛОДОК

Прежде чем поднимать автомобиль, необходимо заблокировать колодками колесо, диагонально противоположное снимаемому.

Всегда блокируйте колеса с помощью подходящих противооткатных упоров. Поставьте колодки с обеих сторон колеса, расположенного по диагонали от заменяемого колеса.

Если приходится поднимать автомобиль домкратом на склоне, поместите колодки с нижней стороны по склону, установив их под оба колеса моста, который не поднимается.



Колодки хранятся в наборе инструментов.

1. Извлеките колодки из набора инструментов.
2. Слегка разведите две половины и поверните до упора, чтобы увеличить клин.
3. Установите автомобиль на горизонтальной площадке.

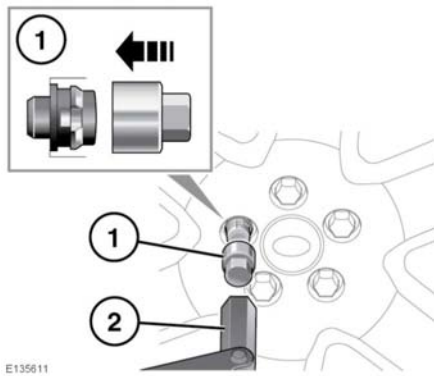
   Необходимо использовать обе колодки. Установите их с обеих сторон колеса и плотно задвиньте под колесо.

ЗАМКОВЫЕ ГАЙКИ КОЛЕС

Замковые гайки крепления колеса можно снимать и устанавливать только при помощи специального переходника из набора инструментов.

Примечание: *При поставке нового автомобиля переходник может находиться в перчаточном ящике. Его следует сразу же поместить в набор инструментов.*

Примечание: *На нижней стороне переходника выштампован кодовый номер. Этот номер следует записать в сервисную книжку, входящую в комплект документации. Данный номер потребуется указать при заказе запасного переходника.*



Для откручивания:

1. Надежно вставьте переходник в гайку крепления колеса.
2. Установите баллонный ключ на переходник и поверните гайку колеса на полоборота против часовой стрелки.
3. После поднятия автомобиля домкратом открутите замковую гайку.

Примечание: *После использования положите переходник гайки крепления колеса в предназначенное для этого место в наборе инструментов.*

ЗАМЕНА КОЛЕСА

Перед подъемом автомобиля или заменой колеса прочтите и соблюдайте следующие инструкции.

Убедитесь, что домкрат стоит на твердой горизонтальной поверхности.

Не размещайте никакие предметы между домкратом и поверхностью земли, и между домкратом и автомобилем.

Устанавливайте домкрат сбоку автомобиля, на одной оси с соответствующей точкой поддомкрачивания.

Не поднимайте автомобиль, пока площадка домкрата не встанет на место в гнезде для домкрата. Устанавливайте домкрат, используя только предусмотренные для этого гнезда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ЗАПРЕЩАЕТСЯ НАХОДИТЬСЯ ПОЛНОСТЬЮ ИЛИ ЧАСТИЧНО ПОД ПОДНЯТЫМ АВТОМОБИЛЕМ, КОТОРЫЙ УДЕРЖИВАЕТСЯ ТОЛЬКО ДОМКРАТОМ.

Домкрат предназначен только для замены колес. Нельзя находиться под автомобилем, если единственной опорой служит домкрат. Перед началом работы под автомобилем всегда устанавливайте страховочные опоры подходящей грузоподъемности.

При замене шин всегда используйте домкрат с рычагом в сборе, чтобы снизить вероятность получения травм.

Соблюдайте меры предосторожности при откручивании колесных гаек. Если баллонный ключ неправильно установлен, он может соскользнуть, а гайка может внезапно провернуться. Кроме того, непредвиденное движение может привести к травме.

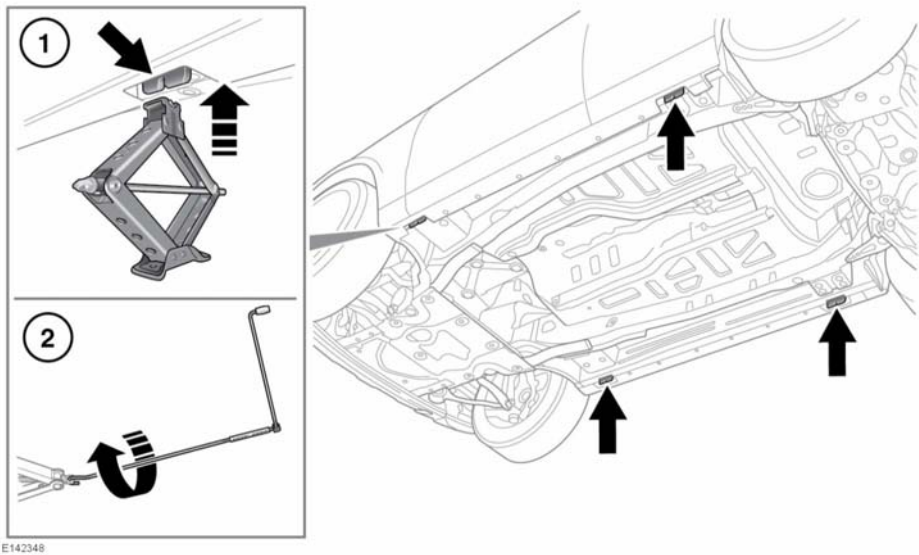
Не запускайте двигатель и не оставляйте автомобиль с работающим двигателем, когда он опирается только на домкрат.

Используйте только указанные ниже гнезда для установки домкрата, чтобы исключить риск травм и повреждения автомобиля.

Примечание: *Автомобиль может быть оборудован креномером, который включает сигнализацию, если после запирания автомобиль наклоняется в каком-либо направлении. Чтобы запереть двери на время замены колеса и не включать сигнализацию, можно временно отключить креномер.* ***71, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ***

Примечание: *Если установлены боковые ступени или трубы, гнезда для установки домкрата расположены с нижней стороны кронштейнов боковых ступеней или труб.*

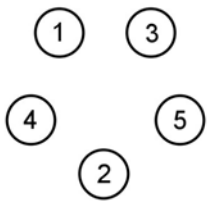
Перед подъемом автомобиля с помощью колесного ключа ослабьте гайки колеса, которое требуется заменить, на пол-оборота против часовой стрелки.



1. Установите домкрат под соответствующим гнездом под шасси.

   Примечание: *Не допускайте контакта домкрата с порогом в любой другой точке, это может привести к повреждению.*

2. Вращая рычаг домкрата по часовой стрелке, поднимите домкрат, чтобы штифт домкрата вошел в гнездо. Убедитесь в том, что основание домкрата полностью опирается на поверхность дороги.
3. Медленно и равномерно поднимайте автомобиль домкратом. Избегайте быстрых и резких движений, которые могут привести к потере устойчивости автомобиля/домкрата.
4. Снимите колесные гайки и поместите их вместе в надежное место, откуда они не смогут укатиться.
5. Снимите колесо и положите в сторону. Не кладите колесо лицевой стороной вниз, это может повредить отделку.
6. Установите временное запасное колесо на ступицу.
7. Снова установите колесные гайки и слегка затяните их. Убедитесь в том, что колесо ровно садится на ступицу.
8. Убедившись в отсутствии препятствий под автомобилем, медленно и равномерно опустите его.
9. После того, как все колеса встанут на поверхность, уберите домкрат и полностью затяните гайки крепления колеса. Гайки крепления колеса следует затягивать в определенной последовательности (см. рисунок) моментом 133 Нм (98 фунтов/фут).



Примечание: *Если не было возможности замерить момент затяжки гаек крепления колеса непосредственно при его замене, их требуется как можно быстрее затянуть требуемым моментом.*

Если требуется установить запасное колесо с легкосплавным диском, с помощью подходящего тупого инструмента выбейте центральную крышку со снятого колеса. Установите снятую таким образом центральную крышку в колесо, использованное для замены, вдавив ее руками.

Как можно быстрее проверьте и отрегулируйте давление в шине.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАПАСНОГО КОЛЕСА

Всегда строго соблюдайте указания по использованию временного запасного колеса, приведенные на его табличке. Несоблюдение инструкций может представлять опасность.

Временное запасное колесо (если имеется) предназначено ТОЛЬКО ДЛЯ ВРЕМЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. Если установлено временное запасное колесо, соблюдайте осторожность при вождении. Установите полноразмерное колесо и шину при первой возможности.

Не устанавливайте более одного временного запасного колеса на автомобиль единовременно.

Не превышайте скорость 80 км/ч (50 миль/ч) при движении с установленным временным запасным колесом.

Давление во временном запасном колесе должно составлять 4,2 бар (60 фунтов/кв. дюйм или 420 кПа).

При использовании временного запасного колеса должна быть включена система DSC.

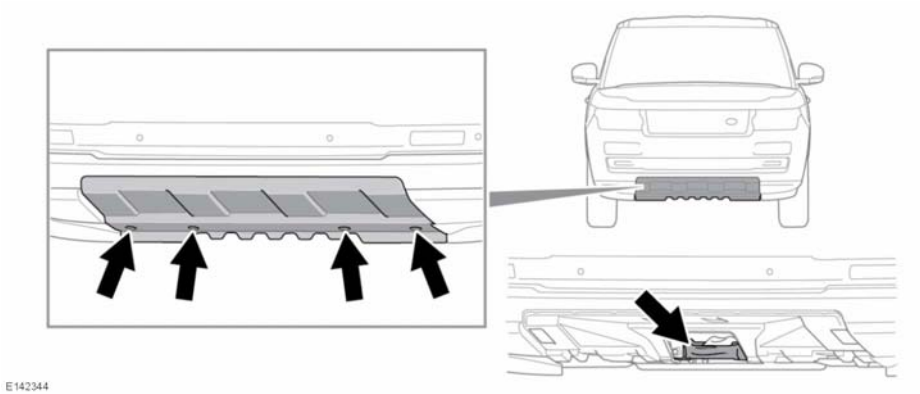
Запрещается устанавливать на временное запасное колесо устройства противоскольжения, например цепи противоскольжения.

БУКСИРОВОЧНЫЕ ПРОУШИНЫ

Буксировочные проушины в передней и в задней части автомобиля предназначены только для эвакуации по дороге. Их использование для каких-либо других целей может привести к повреждению автомобиля и тяжелым травмам.

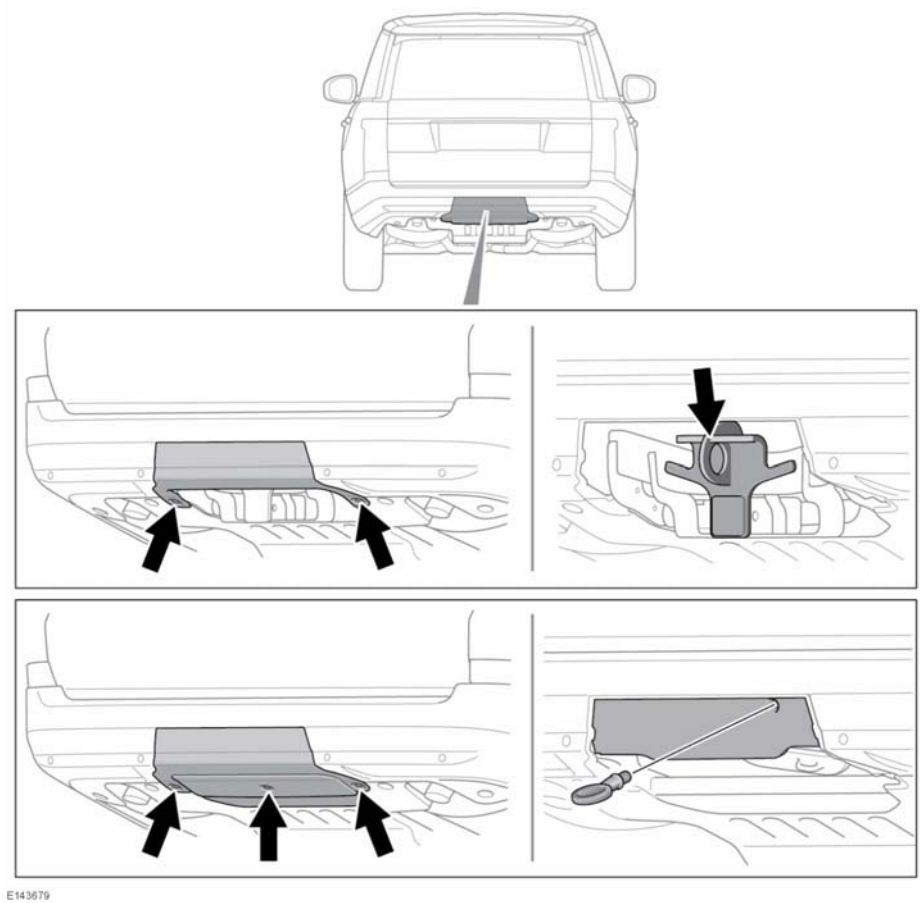
Перед поездкой по бездорожью снимайте крышки передних и задних буксировочных проушин во избежание их повреждения или потери.

Передние и задние точки крепления буксировочного оборудования расположены за съемными крышками.



E142344

1. Чтобы отсоединить переднюю крышку, поверните каждый фиксатор на 90 градусов по часовой стрелке монетой (или аналогичным предметом).
2. Для снятия крышки опустите верхний край и оттяните крышку вперед. При установке сначала убедитесь, что два выступа на нижней кромке совмещены с отверстиями на панели кузова, затем закрепите поворотом фиксаторов по часовой стрелке на 90 градусов.



E143679

1. Чтобы отсоединить заднюю крышку, поверните каждый фиксатор на 90 градусов против часовой стрелки монеткой (или аналогичным предметом), чтобы освободить нижнюю кромку.
2. Поверните панель для высвобождения верхних крючков. Снимите крышку.
3. Для автомобилей, оснащенных фаркопом с электроприводом, буксировочная проушина входит в набор инструментов, расположенный под панелью пола в багажном отделении.
4. Ввинтите буксировочную проушину против часовой стрелки в предназначенное для нее крепление до упора.

5. При установке задней крышки убедитесь, что четыре крюка на верхней кромке крышки вошли в панель кузова, затем зафиксируйте их в положении, повернув каждый из фиксаторов на 90 градусов по часовой стрелке.

Задняя точка крепления буксировочной проушины может при необходимости использоваться для буксировки другого автомобиля.

ЗАМОК РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ

При эвакуации автомобиля электронный ключ должен находиться в салоне и зажигание должно быть включено, чтобы рулевая колонка оставалась разблокированной.

ЭВАКУАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ НА БЕЗДОРОЖЬЕ

Если предполагается использовать буксировочные проушины для эвакуации на бездорожье, необходимо пройти курс обучения вождению по бездорожью, а именно приемам эвакуации автомобиля на бездорожье.

Дополнительную информацию по обучению внедорожному вождению можно найти на сайте http://www.landroverexperience.com

ТРАНСПОРТИРОВКА АВТОМОБИЛЯ

Эвакуация или транспортировка автомобиля должна осуществляться на специально предназначенном для этого прицепе.

Для выполнения буксировки и надлежащего закрепления автомобиля всегда пользуйтесь услугами квалифицированных специалистов.

Соблюдайте особую осторожность при транспортировке или буксировке автомобиля. Возможно, получение тяжелых травм или летальный исход.

Если электронные системы автомобиля функционируют, выберите высоту посадки для пневматической подвески перед креплением автомобиля к эвакуатору или прицепу. См. **119, РЕЖИМ ПОСАДКИ**.

БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ С ОПОРОЙ НА ЧЕТЫРЕ КОЛЕСА

Эвакуацию автомобиля можно осуществлять только в том случае, если все четыре колеса не касаются земли, то есть, на прицепе. При этом в случае невозможности эвакуации автомобиля с использованием правильного метода, в экстренных случаях допускается буксировка автомобиля на четырех колесах на небольшое расстояние. Соблюдайте следующие указания.

Прежде чем приступить к буксировке специалист по эвакуации ДОЛЖЕН привести в действие функцию аварийного выключения режима парковки. Описание этой процедуры приводится в отдельном руководстве для специалистов по обслуживанию.

Если установить коробку передач в нейтральное положение (N), а затем выключить двигатель, коробка передач ожидает 10 минут перед включением режима стоянки (P). Если в этот момент не было активировано аварийное выключение стояночного тормоза и выполнялась буксировка автомобиля, можно существенно повредить коробку передач. Также существует опасность для личной безопасности.

Если при буксировке двигатель включить невозможно, усилитель тормозов действовать не будет. Поэтому потребуется больше усилий для торможения, а также значительно увеличится тормозной путь.

Если предполагается отключить аккумуляторную батарею, необходимо предварительно разблокировать рулевую колонку. После отключения аккумуляторной батареи разблокировать рулевую колонку невозможно.

Перед эвакуацией всегда проверяйте, чтобы рулевая колонка не была заблокирована.

Буксировку автомобиля производите только передним ходом, с опорой на все четыре колеса. Буксировка задним ходом с двумя колесами на земле приведет к серьезным повреждениям коробки передач.

Буксировка автомобиля на расстояние более 50 км (30 миль) запрещена. Не допускайте превышения скорости 50 км/ч (30 миль/ч). Буксировка на большее расстояние или с большей скоростью может привести к серьезным повреждениям коробки передач.

Не допускается буксировка автомобиля, в котором передача не установлена на нейтраль (**N**) или заблокирован задний электронный дифференциал.

Для предотвращения повреждения автомобиля необходимо внимательно выполнить следующую процедуру:

1. Закрепите буксировочное крепление эвакуатора на передней буксировочной проушине эвакуируемого автомобиля.**274, БУКСИРОВОЧНЫЕ ПРОУШИНЫ**
2. Включив стояночный тормоз, включите зажигание, чтобы обеспечить выключение замка рулевой колонки.
3. Нажмите на педаль тормоза и поверните селектор в нейтральное положение (**N**).
4. Активируйте аварийное выключение стояночного тормоза.
5. Оставьте электронный ключ в безопасном месте в автомобиле.
6. Перед началом буксировки выключите стояночный тормоз.

Зажигание, оставленное включенным на длительное время, приводит к разрядке батареи.

ПОСЛЕ БУКСИРОВКИ С ОПОРОЙ НА ЧЕТЫРЕ КОЛЕСА

1. Установите автомобиль на стояночный тормоз.
2. Включите зажигание и нажмите педаль тормоза.
3. Поверните селектор передач в положение стоянки (**P**)
4. Деактивируйте аварийное выключение стояночного тормоза.
5. Выключите зажигание и извлеките электронный ключ из автомобиля.
6. Отсоедините буксировочные крепления эвакуатора от передней буксировочной проушины и установите крышку на место.

При отсоединении буксировочного оборудования соблюдайте особые меры предосторожности. Автомобиль может покатиться, если имеется уклон, что может привести к тяжелым травмам.

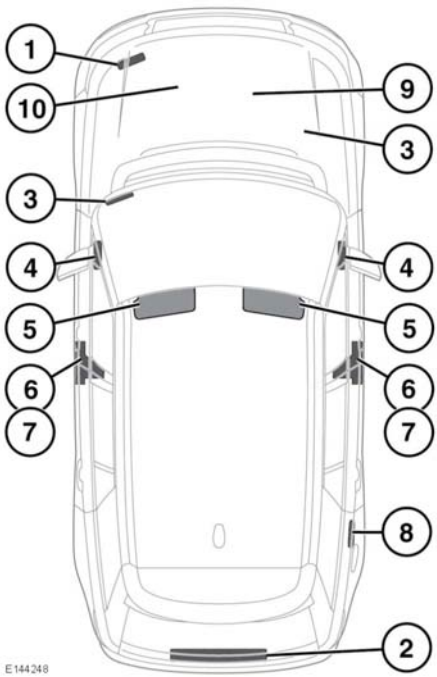
РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ТАБЛИЧЕК



Предупреждающие таблички с этим символом, расположенные на различных компонентах автомобиля, означают: не прикасаться и не регулировать компоненты, пока не прочитаете соответствующие инструкции в руководстве.



Таблички с таким символом указывают на то, что система зажигания работает под высоким напряжением. Не прикасаться к компонентам системы зажигания, пока выключатель стартера включен.



1. Платформа защелки капота - табличка кондиционера.
2. Верхняя панель аккумуляторной батареи - сигнализаторы АКБ.
3. Идентификационный номер автомобиля (VIN) выштампован на табличке, видимой сквозь нижнюю левую часть ветрового стекла. Этот номер также выштампован на правой стойке подвески.

   Примечание: *При обращении к дилеру/в авторизованную мастерскую у вас могут запросить номер VIN.*
4. Торец щитка приборов (со стороны пассажира) - табличка подушки безопасности пассажира.
5. Солнцезащитный козырек - табличка подушки безопасности, табличка правил обращения с автомобилем.
6. Основание стойки "B" - VIN-номер.
7. Основание стойки "B" или внутренняя сторона, основание передней двери - табличка с указанием давления в шинах, предупреждающая табличка подушки безопасности.
8. Внутренняя сторона лючка топливоналивной горловины - табличка со спецификациями топлива.
9. Номер двигателя: бензиновый двигатель V8 - Данный номер расположен на передней части правой крышки кулачков.
10. Номер двигателя:
    - Дизельный двигатель V6 (только для Китая) - Данный номер расположен на передней части левой крышки кулачков.
    - Дизельный двигатель V8 - Данный номер расположен в верхней части двигателя с левой стороны впускного коллектора.

Необходимо ознакомиться с этими табличками для обеспечения безопасной эксплуатации автомобиля и использования его функций.

ТАБЛИЧКА С ДАТОЙ ВЫПУСКА АВТОМОБИЛЯ

На этой табличке указан месяц и год, когда автомобиль сошел с конвейера, то есть дата сборки автомобиля (кузова и узлов силового агрегата).

Дата выпуска автомобиля указана на табличке давления в шинах, прикрепленной к средней правой стойке.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ ИЛИ ПОЕЗДКОЙ

Если автомобиль попал в аварию, перед запуском двигателя или поездкой его следует проверить у дилера компании/в авторизованной мастерской, либо с помощью квалифицированных специалистов.

РЕГИСТРАЦИЯ СОБЫТИЙ

Во время столкновения или аварийной ситуации самописцы событий способны собирать и сохранять данные. Эти записи могут быть полезными при расследовании подобного происшествия. Система EDR может записывать информацию о динамике движения автомобиля и о системах безопасности, потенциально включая следующие данные:

- как сработали различные системы вашего автомобиля;
- были ли пристегнуты ремнями безопасности водитель и пассажиры;
- насколько были нажаты (если вообще нажимались) педали акселератора и тормоза;
- с какой скоростью двигался автомобиль.

Для считывания данной информации специальное оборудование подключается непосредственно к регистрирующим модулям. Компания Land Rover не предпринимает действий, направленных на получение сведений от EDR без согласия владельца, кроме как по постановлению суда, правоохранительных органов или иных органов государственной власти или по требованию третьей стороны, действующей на законных основаниях.

Получение доступа к упомянутым сведениям другими заинтересованными сторонами должно осуществляться без привлечения к этому компании Land Rover.

Примечание: *Не регистрируются личные данные (имя, пол, возраст, место ДТП).*

РЕГИСТРАЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Бортовая система регистрирует и сохраняет текущие диагностические параметры вашего автомобиля. Сюда входят данные о работе и состоянии различных систем и агрегатов, таких как двигатель, положение педали акселератора, рулевое управление или тормоза.

Для правильной диагностики и последующего обслуживания вашего автомобиля специалисты компании Land Rover и авторизованных мастерских могут получать доступ к диагностической информации путем прямого подключения к автомобилю.

ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ

E134882

SIEMENS VDO
Automotive

Siemens VDO Automotive AG ,P.O. Box 10 09 43 ,D-93009 Regensburg

Name	Dagmar Kolar
Department	SV C TS RBG EMC-Laboratory
Tel.	+49(0)941/700-6699
Fax	+49(0)941/700-136699
E-Mail	dagmar.kolar@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Our Ref.	Doc_SWK49096.doc
Date.	03/08/2005

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics

Address: Dep. SV C BC P2 RF TG
Siemenstrasse 12
D-93049 Regensburg
Germany

Product type designation: 5WK4 9096

Intended use: Radio frequency receiver used in vehicle locking/unlocking systems

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a: *Applied standard(s):* EN 60950:2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: *Applied standard(s):* EN 301 489-1,-3: V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: *Applied standard(s):* EN 300 220-1: V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Siemens VDO Automotive AG

Regensburg, 2005-08-03

i.V. ppa.

Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

SiemensVDO Automotive AG Body & Chassis Electronics

Postal Address: SiemensVDO Automotive AG P.O. Box 10 09 43 D-93009 Regensburg

Office Address: Siemenstrasse 12 D-93055 Regensburg Tel. +49(0)941/700-0

Siemens VDO Automotive AG ,Chairman of the Supervisory Board: Eduard G. Hrubesch ,Managing Board: Franz Hiesinger, Chairman ,Members: Klaus Eigen, Günter Hauptmann, Johann Löhner ,Registered Office: München ,Commercial Registry: München, HRB 153207

Page 1 of 1

SIEMENS VDO
Automotive

Siemens VDO Automotive AG ,P.O. Box 10 09 43 ,D-93009 Regensburg

Name	Dagmar Kolar
Department	SV C TS RBG EMC-Laboratory
Tel.	+49(0)941/700-6699
Fax	+49(0)941/700-1366999
E-Mail	dagmar.kolar@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Our Ref.	Doc_S122780002.doc
Date.	09/11/2005

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics

Address: Siemenstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: S122780002

Intended use: Radio frequency transmitter used Tire Pressure Monitoring system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a: *Applied standard(s):* EN 60950: 2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: *Applied standard(s):* EN 301 489 -1,-3: V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: *Applied standard(s):* EN 300 220 -1: V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Siemens VDO Automotive AG

Regensburg, 2005-11-09

i.V. ppa.

Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

i.V. ppa.

Dr. Martin Fischer
Vice President
Wireless Products and Modules

SiemensVDO Automotive AG Body & Chassis Electronics

Postal Address: SiemensVDO Automotive AG P.O. Box 10 09 43 D-93009 Regensburg

Office Address: Siemenstrasse 12 D-93055 Regensburg Tel. +49(0)941/7700

Siemens VDO Automotive AG ,Chairman of the Supervisory Board: Eduard G. Hrubesch ,Managing Board: Franz Hiesinger, Chairman ,Members: Klaus Eigen, Günter Hauptmann, Johann Löhner ,Registered Office: München ,Commercial Registry: München, HRB 153207

Page 1 of 1

E134883

LEAR CORPORATION
ADVANCE RELENTLESSLY

Lear Corporation
Electronics Systems Division
21557 Telegraph Road
Southfield, MI 48033-4248
USA
Phone (248) 447-1500

Date: February 6, 2009

INFORMATION TO BE INCLUDED IN THE END USER'S MANUAL

The following information must be included in the end product user's manual to ensure continued FCC and Industry Canada regulatory compliance. The ID numbers must be included in the manual if the device label is not readily accessible to the end user. The compliance paragraphs below must be included in the user's manual.

The following user's manual statements are provided by Lear Corporation to Jaguar Land Rover electronically after certification.

Key fobs

Land Rover, Range Rover,

****

FCC ID: KOBJTF10A (Range Rover, Land Rover)
FCC ID: KOBJTF10B (Jaguar)
IC: 3521A-JTF10A (Range Rover, Land Rover)
IC: 3521A-JTF10B (Jaguar)
Model #: AH42-15K601A (Range Rover)
Model #: AH22-15K601A (Land Rover)
Model #: AW93-15K601A (Jaguar)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
WARNING: Changes or modifications not expressively approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

****

LEAR CORPORATION
ADVANCE RELENTLESSLY

Lear Corporation
Electronics Systems Division
21557 Telegraph Road
Southfield, MI 48033-4248
USA
Phone (248) 447-1500

RKE Receiver

Land Rover, Range Rover, Jaguar

****

FCC ID: KOBJLR09A
IC: 3521-JLR09A
Model #: AH42-15K602-A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
WARNING: Changes or modifications not expressively approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

****

Passive Entry / Passive Start Module

Land Rover, Range Rover, Jaguar

****

FCC ID: KOBJBG10A
IC: 3521-JBG10A
Model #: AH22-19H440 (PEPS)
Model #: AH42-19H440 (Passive Start ONLY)

FCC ID: KOBJBG10B
IC: 3521-JBG10B
Model #: AH22-19H440 (PEPS)
Model #: AH42-19H440 (Passive Start ONLY)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
WARNING: Changes or modifications not expressively approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

E134884

EC Declaration of Conformity

EC Directive:	1999/5/EC
Manufacturer:	Lear Corporation
Type Designation / FCC ID:	KOBJBG10B
Model Numbers:	5E0770257, 5E0770357, 19H440, AH22-19H440, AH42-19H440, AH22-19H440-AD, AH42-19H440-AE
Description / Intended Use:	Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator
Trademarks:	Land Rover / Range Rover / Jaguar
Applied Standards:	European Commission Directive 2006/28/EC ETSI EN 60950 ETSI EN 300 330 CEPT/ERC/REC 70-03 AS/NZS 4268 FCC Regulations 47 CFR Part 15
Responsible Person:	Kevin Cotton Lear Corporation 21557 Telegraph Road Southfield, Michigan 48033 United States of America

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of **Directive 1999/5/EC**, on the approximation of the laws of the member states relating to **Directive 1999/5/EC**

Signed: Kevin Cotton

Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: **27 March 2009**

EC Declaration of Conformity

EC Directive:	1999/5/EC
Manufacturer:	Lear Corporation
Type Designation / FCC ID:	KOBJBG10A
Model Numbers:	5E0770237, 5E0770337, 19H440, AH22-19H440-AC, AH42-19H440-AD, AH22-19H440, AH42-19H440
Description / Intended Use:	Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator
Trademarks:	Land Rover / Range Rover / Jaguar
Applied Standards:	European Commission Directive 2006/28/EC ETSI EN 60950 ETSI EN 300 330 CEPT/ERC/REC 70-03 AS/NZS 4268 FCC Regulations 47 CFR Part 15
Responsible Person:	Kevin Cotton Lear Corporation 21557 Telegraph Road Southfield, Michigan 48033 United States of America

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of **Directive 1999/5/EC**, on the approximation of the laws of the member states relating to **Directive 1999/5/EC**

Signed: Kevin Cotton

Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: **27 March 2009**

E134885

EC Declaration of Conformity

EC Directive:	**1999/5/EC**
Manufacturer:	**Lear Corporation**
Type Designation:	**5E0760127**
Model Numbers:	**5E0760127, 15K602, AH42-15K602-B, AH42-15K602-BC**
Description / Intended Use:	**RF Receiver (RFR), used in passive entry and passive start, remote keyless entry, and tire pressure monitoring systems**
Trademarks:	**Land Rover / Range Rover / Jaguar**
Applied Standards:	**European Commission Directive 2006/28/EC** **ETSI EN 60950** **ETSI EN 300 220** **CEPT/ERC/REC 70-03** **AS/NZS 4268**
Responsible Person:	**Kevin Cotton** **Lear Corporation** **21557 Telegraph Road** **Southfield, Michigan 48033** **United States of America**

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of **Directive 1999/5/EC**, on the approximation of the laws of the member states relating to **Directive 1999/5/EC**.

Signed: Kevin Cotton
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: **27 March 2009**

EC Declaration of Conformity

EC Directive:	**1999/5/EC**
Manufacturer:	**Lear Corporation**
Type Designation:	**15K601**
Model Numbers:	**5E0B50127, 5E0B60127, 15K601-BB, AH42-15K601B, AH22-15K601B, AH42-15K601-BC, AH22-15K601-BC**
Description / Intended Use:	**Passive Key (PK) / Customer Identification Device (CID), passive keyless entry system keyfob**
Trademarks:	**Land Rover / Range Rover**
Applied Standards:	**CEPT/ERC/REC 70-03** **ETSI EN 60950** **ETSI EN 300 220** **ETSI EN 301 489** **IEC EN 60950** **AS/NZS 4268**
Responsible Person:	**Kevin Cotton** **Lear Corporation** **21557 Telegraph Road** **Southfield, Michigan 48033** **United States of America**

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of **Directive 1999/5/EC**, on the approximation of the laws of the member states relating to **Directive 1999/5/EC**.

Signed: Kevin Cotton
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: **26 March 2009**

QuieTek

快特電波股份有限公司

低功率射頻電機型式認證證明

一、申 請 者： Lear Corporation
二、製造廠商： Lear Corporation
三、器材名稱： RFA (Passive Start)
四、廠牌/型號： LEAR / 5E0770337
五、發射功率（電場強度）: 125KHz : 61.5dBuV/m(Average)
六、工作頻率： 125KHz

七、發證日期： 98 年 06 月 02 日
八、審驗合格標籤式樣：

CCAH09LP05570T1

說明：

1. 請依上列標籤式樣自製標籤，標貼在申請於器材本體明顯處，始得販賣或公開陳列。
2. 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、材質性能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 遙低功率電波輻射性電機管理辦法之規定，經自使用者變更頻率、電功率或原有設計特性時，應即換經原型式認證合格之低功率射頻電機，始得繼續使用。
4. 遙電波應避免影響合法電信業務之運作；如造成干擾，應立即停用，俟改善至無干擾時方得繼續使用。
5. 本型式認證核准之低功率射頻電機使用者均不得擅自變更頻率、加大電功率或變更原設計之特性及功能。

備註：

1. 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002 2.3節之規定。
2. 本認證機構相關資訊請參閱本局公告，核發本型式認證證明。
3. 本器材使用頻率型式及種類/型號如下：

Lear Corporation / N/A

QuieTek

快特電波股份有限公司

低功率射頻電機型式認證證明

一、申 請 者： Lear Corporation
二、製造廠商： Lear Corporation
三、器材名稱： Range Rover FOB
四、廠牌/型號： Range Rover / 5E0B660227
五、發射功率（電場強度）: 315MHz : 84.195dBuV/m(Peak)
六、工作頻率： 315MHz

七、發證日期： 98 年 06 月 02 日
八、審驗合格標籤式樣：

CCAH09LP05560T5

說明：

1. 請依上列標籤式樣自製標籤，標貼在申請於器材本體明顯處，始得販賣或公開陳列。
2. 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、材質性能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 遙低功率電波輻射性電機管理辦法之規定，經自使用者變更頻率、電功率或原有設計特性時，應即換經原型式認證合格之低功率射頻電機，始得繼續使用。
4. 遙電波應避免影響合法電信業務之運作；如造成干擾，應立即停用，俟改善至無干擾時方得繼續使用。
5. 本型式認證核准之低功率射頻電機使用者均不得擅自變更頻率、加大電功率或變更原設計之特性及功能。

備註：

1. 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002 2.3節之規定。
2. 本認證機構相關資訊請參閱本局公告，核發本型式認證證明。
3. 本器材使用頻率型式及種類/型號如下：

Lear Corporation / N/A

E134886

E134887

QuieTek

快特電波股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

一、申 請 者： Lear Corporation
二、製造廠商： Lear Corporation
三、器材名稱： Range Rover FOB
四、廠牌/型號： Range Rover / 5E0B50227
五、發射功率（電場強度）：315MHz ; 84.195dBuV/m(Peak)
六、工作頻率： 315MHz

七、發證日期： 98 年 06 月 02 日
八、審驗合格標籤式樣：

CCAH09LP0551T7

說明：

1. 請依上列標籤式樣自製標籤，標貼或印刷於器材本體明顯處，始得販賣或公開陳列。
2. 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電信法規定處罰外，驗證機關(構)並得廢止其型式認證證明或型式認證標籤。
4. 送審廠商應保留送審樣品供日後核對。
5. 本型式認證證明及其合格標籤使用權準屬取得本證明者，本證明持有人檢附同意書報請國家通訊傳播委員會備查後，得授權他人於同廠牌同型號之器材，使用其合格標籤。

備註：

1、本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002 3.4.2節之規定。
2、本驗證機構係經國家通訊傳播委員會委託，核發本型式認證證明。
3、本器材所使用固定式天線廠牌/型號如下：
Lear Corporation / N/A

QuieTek

快特電波股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

一、申 請 者： Lear Corporation
二、製造廠商： Lear Corporation
三、器材名稱： RFA (Passive Start & Start Module)
四、廠牌/型號： LEAR / 5E0770237
五、發射功率（電場強度）：125KHz ; 63.3dBuV/m(Average)
六、工作頻率： 125KHz

七、發證日期： 98 年 06 月 02 日
八、審驗合格標籤式樣：

CCAH09LP0560T8

說明：

1. 請依上列標籤式樣自製標籤，標貼或印刷於器材本體明顯處，始得販賣或公開陳列。
2. 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電信法規定處罰外，驗證機關(構)並得廢止其型式認證證明或型式認證標籤。
4. 送審廠商應保留送審樣品供日後核對。
5. 本型式認證證明及其合格標籤使用權準屬取得本證明者，本證明持有人檢附同意書報請國家通訊傳播委員會備查後，得授權他人於同廠牌同型號之器材，使用其合格標籤。

備註：

1、本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002 2.8節之規定。
2、本驗證機構係經國家通訊傳播委員會委託，核發本型式認證證明。
3、本器材所使用固定式天線廠牌/型號如下：
Lear Corporation / N/A

E134888

QuieTek

快特電波股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

一、申 請 者：	Lear Corporation
二、製造廠商：	Lear Corporation
三、器材名稱：	Jaguar fob
四、廠牌/型號：	JAGUAR / 5E0B4P217
五、發射功率（電場強度）：	315MHz ; 83.225dBuV/m(Peak)
六、工作頻率：	315MHz
七、審驗日期：	98 年 07 月 01 日
八、審驗合格標籤式樣：	CCAH09LP0830T1

說明：

1. 請依上列標籤式樣自製標籤，標貼或印刷於器材本體明顯處，始得販賣或公開陳列。
2. 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電信法規定處罰外，驗證機關(構)並得廢止其型式認證證明或型式認證標籤。
4. 送審廠商應保留送審樣品供日後核對。
5. 本型式認證證明及其合格標籤使用權專屬取得本證明者，依電信管制射頻器材審驗辦法第15條規定，持有人得經由網際網路申請同意他人於同廠牌同型號之電信管制射頻器材使用型式認證標籤，並於次日起30天內，應檢具「電信管制射頻器材審驗合格標籤或符合性聲明標籤同意使用備查表」送本會備查。

備註：

1. 本器材符合低功率射頻電機技術規範(LP0002 3.4.2節)之規定。
2. 驗證機構係經國家通訊傳播委員會委託，核發本型式認證證明。
3. 本器材使用固定式天線，廠牌/型號為:Lear Corporation / N/A。

Continental

Continental Automotive GmbH – Postfach 100 953 – 93009 Regensburg

Kolar Dagmar
AQL RBG 42
Phone +49 (941) 790-6699
Fax +49 (941) 790-136699
dagmar.kolar@continental-corporation.com

Date: July 29, 2008
Your message dated
Our Reference
Your reference

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer:	Continental Automotive GmbH
Address:	Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany
Product type designation:	S180 052 020 A
Intended use:	Tire Pressure System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a:	*Applied standard(s):* EN 60950-1: 2006
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:	*Applied standard(s):* EN 301 489 -1: V1.6.1 (2005-09) EN 301 489 -3: V1.4.1 (2002-08)
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:	*Applied standard(s):* EN 300 220 -1: V2.1.1 (2006-04) EN 300 220 -2: V2.1.1 (2006-04)

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

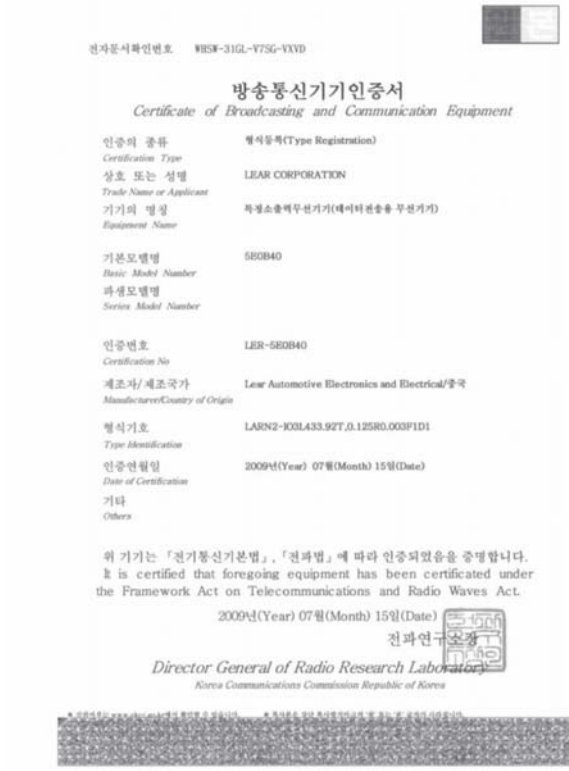
Continental Automotive GmbH

Regensburg, 2008-07-29

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body &Security

Norbert Müller
Director Product Group 3
Body & Security

E134889



전자문서확인번호 WHSW-31GL-V7SG-VXVD

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류 *Certification Type*	형식등록(Type Registration)
상호 또는 성명 *Trade Name or Applicant*	LEAR CORPORATION
기기의 명칭 *Equipment Name*	특정소출력무선기기(데이터전송용 무선기기)
기본모델명 *Basic Model Number*	5E0B40
파생모델명 *Series Model Number*	
인증번호 *Certification No*	LER-5E0B40
제조자/제조국가 *Manufacturer/Country of Origin*	Lear Automotive Electronics and Electrical/중국
형식기호 *Type Identification*	LARN2-I03L433.92T,0.125R0.003F1D1
인증연월일 *Date of Certification*	2009년(Year) 07월(Month) 15일(Date)
기타 *Others*	

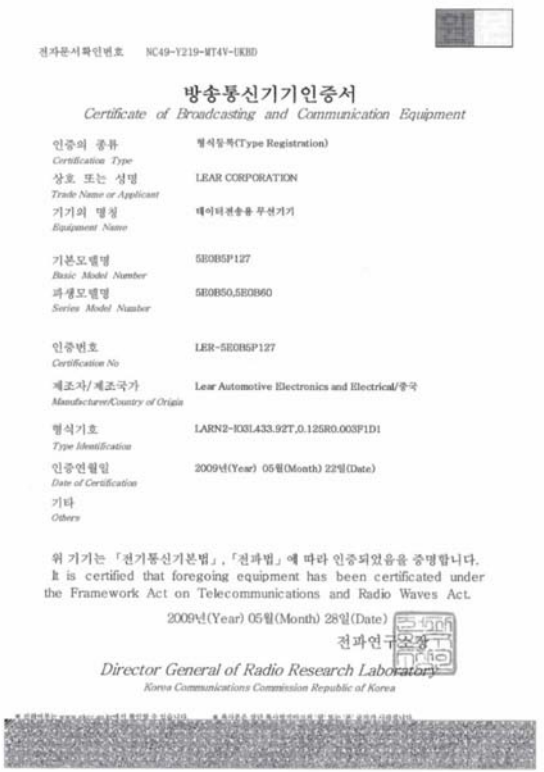
위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.

2009년(Year) 07월(Month) 15일(Date)

전파연구소장

Director General of Radio Research Laboratory

Korea Communications Commission Republic of Korea



전자문서확인번호 NC49-Y219-WT4V-UKBD

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류 *Certification Type*	형식등록(Type Registration)
상호 또는 성명 *Trade Name or Applicant*	LEAR CORPORATION
기기의 명칭 *Equipment Name*	데이터전송용 무선기기
기본모델명 *Basic Model Number*	5E0B5P127
파생모델명 *Series Model Number*	5E0B50,5E0B60
인증번호 *Certification No*	LER-5E0B5P127
제조자/제조국가 *Manufacturer/Country of Origin*	Lear Automotive Electronics and Electrical/중국
형식기호 *Type Identification*	LARN2-I03L433.92T,0.125R0.003F1D1
인증연월일 *Date of Certification*	2009년(Year) 05월(Month) 22일(Date)
기타 *Others*	

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.

2009년(Year) 05월(Month) 28일(Date)

전파연구소장

Director General of Radio Research Laboratory

Korea Communications Commission Republic of Korea

E134490

전자문서확인번호 7N7R-CFNJ-KMWI-SU1X

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류 *Certification Type*	형식등록(Type Registration)
상호 또는 성명 *Trade Name or Applicant*	LEAR CORPORATION
기기의 명칭 *Equipment Name*	미약 전계강도 무선기기
기본모델명 *Basic Model Number*	5E0770237
파생모델명 *Series Model Number*	
인증번호 *Certification No*	LER-5E0770237
제조자/제조국가 *Manufacturer/Country of Origin*	Lear Valls Automotive Electronics and Electrical/스페인
형식기호 *Type Identification*	LPD-103L0.125TA1D
인증연월일 *Date of Certification*	2009년(Year) 09월(Month) 04일(Date)
기타 *Others*	

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.

2009년(Year) 09월(Month) 04일(Date)

전파연구소장

Director General of Radio Research Laboratory

Korea Communications Commission Republic of Korea

전자문서확인번호 JVC5-A5YQ-BF4C-1DBT

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류 *Certification Type*	형식등록(Type Registration)
상호 또는 성명 *Trade Name or Applicant*	LEAR CORPORATION
기기의 명칭 *Equipment Name*	미약 전계강도 무선기기
기본모델명 *Basic Model Number*	5E0770237
파생모델명 *Series Model Number*	5E0770337
인증번호 *Certification No*	LER-5E0770237
제조자/제조국가 *Manufacturer/Country of Origin*	Lear Valls Automotive Electronics and Electrical/스페인
형식기호 *Type Identification*	LPD-103L0.125TA1D
인증연월일 *Date of Certification*	2009년(Year) 09월(Month) 04일(Date)
기타 *Others*	

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.

2009년(Year) 09월(Month) 18일(Date)

전파연구소장

Director General of Radio Research Laboratory

Korea Communications Commission Republic of Korea

E134691

Independent Communications Authority of South Africa
Pinmill Farm, 164 Katherina Street, Sandton
Private Bag X10002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2009/302

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 95 (2) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document (see overleaf), hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name	:	**Jaguar Land Rover SA**
Street Address	:	**Simon Vermooten Road, Silverton**
Telephone Number	:	**012 842 3274**
Facsimile Number	:	**012 845 1005**
Registration Number	:	**2001/027269/07**

Description of Apparatus

Category	:	**Remote Function Actuator (RFA)**
Model	:	**KOBJBG10B**
Frequency Range	:	**119 – 135 kHz**
ITU Emission Code	:	**12KG1D**
Modulation	:	**BPSK**
Power Output	:	**+37.7 DbµA/m @ 3m**
Channel Spacing	:	-
Features	:	-

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Philemon Molefe
Senior Manager: Engineering & Technology

09 JUN 2009

P Mosholu (**Chairperson**), NA Buthi, TLV Makhakhe, R Nkuna, BB Ntombela, FK Sibande, Dr MM Sedibana
Prof JCW van Rooyen SC, MM Zokwe (**Councillors**), **BK Motlana (CEO)**

Independent Communications Authority of South Africa
Pinmill Farm, 164 Katherine Street, Sandton
Private Bag X10002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2009/303

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 95 (2) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document (see overleaf), hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name	:	**Jaguar Land Rover SA**
Street Address	:	**Simon Vermooten Road, Silverton**
Telephone Number	:	**012 842 3274**
Facsimile Number	:	**012 845 1005**
Registration Number	:	**2001/027269/07**

Description of Apparatus

Category	:	**Remote Function Actuator (RFA)**
Model	:	**KOBJBG10A**
Frequency Range	:	**119 – 135 kHz**
ITU Emission Code	:	**12KG1D**
Modulation	:	**BPSK**
Power Output	:	**+40.7 DbµA/m @ 3m**
Channel Spacing	:	-
Features	:	-

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Philemon Molefe
Senior Manager: Engineering & Technology

09 JUN 2009

P Mosholu (**Chairperson**), NA Buthi, TLV Makhakhe, R Nkuna, BB Ntombela, FK Sibande, Dr MM Sedibana
Prof JCW van Rooyen SC, MM Zokwe (**Councillors**), **BK Motlana (CEO)**

Independent Communications Authority of South Africa
Pinmill Farm, 164 Katherine Street, Sandton
Private Bag X10002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2009/304

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 95 (3) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document issues this certificate in respect of radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name	:	**Jaguar Land Rover SA**
Street Address	:	**Simon Vermooten Road, Silverton**
Telephone Number	:	**012 845 1234**
Facsimile Number	:	**012 845 1005**
Registration Number	:	**2001/027256/07**

Description of Apparatus

Category	:	**Low Frequency Initiator FET Receiver**
Model Number	:	**KEYFOB127**
Frequency Range	:	**433.05 - 434.79 MHz**
ITU Emission Code	:	**739KK1D**
Modulation	:	**ASK, FSK**
Power Output	:	**-**
Channel Spacing	:	**-**
Features	:	**-**

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Philemon Molefe
Senior Manager: Engineering & Technology

0 9 JUN 2009

P Mashile (Chairperson), NA Bibi, ILV Makhathe, R Nkuna, BB Nkambala, FK Sibanda, Dr MM Sookwa,
Prof JPD van Rooyen, MT Mkhize (Councillors), BK Mothiba (CEO)

Independent Communications Authority of South Africa
Pinmill Farm, 164 Katherine Street, Sandton
Private Bag X10002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2009/305

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 95 (3) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document issues this certificate in respect of radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name	:	**Jaguar Land Rover SA**
Street Address	:	**Simon Vermooten Road, Silverton**
Telephone Number	:	**012 845 1234**
Facsimile Number	:	**012 845 1005**
Registration Number	:	**2001/027256/07**

Description of Apparatus

Category	:	**Key Fob Transmitter**
Model Number	:	**KEYFOB127**
Frequency Range	:	**433.05 MHz**
ITU Emission Code	:	**739KK1D**
Modulation	:	**ASK, FSK**
Power Output	:	**-14.6 dBm**
Channel Spacing	:	**-**
Features	:	**-**

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Philemon Molefe
Senior Manager: Engineering & Technology

0 9 JUN 2009

P Mashile (Chairperson), NA Bibi, ILV Makhathe, R Nkuna, BB Nkambala, FK Sibanda, Dr MM Sookwa,
Prof JPD van Rooyen, MT Mkhize (Councillors), BK Mothiba (CEO)

I134892

E143645

ALPINE

ALPINE ELECTRONICS, INC.
20-1 Yoshima-Kogyodanchi Iwaki-City Fukushima 970-1192 Japan.
Phone: (+81) 246-36-4111 Fax: (+81) 246-36-6090

DECLARATION of CONFORMITY For

CE

Product: Bluetooth Module
Model: IAM2.1 BT PWB EU3

Supplied by
ALPINE Electronics, Inc.
20-1,Yoshima-Kogyodanchi, Iwaki-shi
Fukushima 970-1192 Japan

Technical Construction File held by
ALPINE Electronics, Inc.
20-1,Yoshima-Kogyodanchi, Iwaki-shi
Fukushima 970-1192 Japan

Notified Body - R&TTE Directive N/A

Standard used for comply

R&TTE Directive (Article 3.1(a) Safety)	EN60065:2002+Amd.1:2006+Amd.2:2010
R&TTE Directive (Article 3.1(b) EMC)	EN301-489-1 V1.8.1:2008-04 EN301-489-17 V2.1.1:2009-05
R&TTE Directive (Article 3.2 Spectrum)	EN300 328 V1.7.1:2006-10

Means of Conformity

We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio and Telecommunication Terminal Equipment (R&TTE) Directive (1999/5/EC).

Date of issue: 08 July 2011

Signature of Responsible Person:

Isamu Takaku

Isamu Takaku
Global Engineering Strategy Office

E134693



Label to be used on the following products only:

- *citizen band radio equipment*
- *cellular equipment*
- *trunk radio equipment*
- *spread spectrum devices*
- *leased channel radio equipment*
- *cordless telephone*
- *wireless security devices*
- *wireless microphone*
- *radio-control equipment*
- *medical & biology telemetry equipment*

A

ABS (антиблокировочная система тормозов)
- световой сигнализатор 67

ACC (адаптивный круиз-контроль) 139
- Queue Assist 141
- автоматическое выключение . . . 142
- возобновление режима поддержания дистанции. 142
- восстановление ранее заданной скорости 142
- изменение дистанции 141
- использование 139
- неисправность 144
- отмена. 141
- режим поддержания дистанции. 140
- система интеллектуального экстренного торможения 146
- советы по вождению 143

AFS (адаптивная система переднего освещения) 46

ASL (автоматический ограничитель скорости)
- сигнализатор 67

B

Beltminder
- световой сигнализатор 65

Bluetooth 185
- аудио
  - сопряжение 170
- запоминающие устройства
  - сопряжение 170
- телефон
  - безопасность 185
  - общие сведения 184
  - символы 187
  - совместимость 185
  - сопряжение 186
  - телефонная книга 188

C

CD/DVD диски
- загрузка 157

D

DAB радио
- органы управления 163

DPF (противосажевый фильтр) 222

DSC (система динамической стабилизации)
- световой сигнализатор
  - выкл. 67
- сигнализатор
  - вкл. 66

E

EBA (система помощи при экстренном торможении). 122

EBD (электронная система распределения тормозных усилий) 123

EPB (электрический стояночный тормоз) 123

H

Homelink. 60
- программирование отдельной кнопки 62
- программирование устройства с плавающим кодом 62

M

MTBE (метилтретбутиловый эфир) 215

P

POI (объекты инфраструктуры) 199
- поиск 200

R

RDS (система радиоинформации) 162
RDS-TMC 200, 202
дисплей 201
символы 201
RSE (мультимедийная система для пассажиров на заднем сиденье)
настройки экрана 76

S

SRS
подушки безопасности 221
SRS (система пассивной безопасности)
крышки подушек безопасности 230
световой сигнализатор подушки безопасности 67

T

TMC (канал дорожных сообщений) 202
дисплей 201
значки 201
общие сведения 200
TPMS (система контроля давления в шинах)
ниппели 255
световой сигнализатор 68
уход за шинами 253

A

Аварийный режим 115
Автоматизированная система парковки Park Assist 132
ограничения 136
поиск и устранение неисправностей 136
Автоматическая коробка передач 112
Автоматическая рециркуляция 80
Автоматический ограничитель скорости (ASL)
органы управления 154
Автоматическое запирание 9
Автоматическое отключение (ACC) 142
Адреса дилеров 199
Аккумулятор
автомобиль
снятие 248
запуск автомобиля от внешнего аккумулятора
соединительные кабели 246
Аккумулятор автомобиля
запуск автомобиля от внешнего аккумулятора
соединительные кабели 246
Аккумуляторная батарея
замена
дистанционное управление таймером микроклимата 250
зарядка 249
предупреждающие символы 246
снятие 248
Аудио/видео
мультимедийный проигрыватель
органы управления 174
органы управления 155
органы управления режимом двойного изображения 176
портативные устройства
воспроизведение 169
органы управления 166
подключения 168
сопряжение 170
телевидение
органы управления 172
экран с двойным изображением 177
Аудиосистема
настройки 156

Б

Багажное отделение
- блок предохранителей 265
- перегородка багажного отсека . . . 89
- точки крепления багажа 89

Безопасность
- в гараже 223
- замена колеса 268
- использование телефона 185
- отработанное моторное масло 224
- правильная посадка 19
- ремни безопасности 30
  - световой сигнализатор 65
- топливо и заправка 214
- уход за шинами 253
- функция блокировки от открывания дверей изнутри . . . 33

Безопасность пассажиров
- ремни безопасности 230
  - световой сигнализатор 65

Бензин
- лючок бензобака 217
- модифицированный бензин 215
- октановое число 214
- расход 219
- технические характеристики 218

Бензиновый двигатель
- выключение 107

Бензиновый двигатель
- заправка топливом 217

Блок предохранителей в салоне 262

Буксировка
- многопозиционная регулировочная пластина 96
- размеры крепления шаровой опоры 98
- размеры крепления шаровой опоры (фаркоп с электроприводом) 99
- фаркоп с электроприводом 95

Буксировочные проушины 274

Буксируемая масса 92

В

Ввод пункта назначения 195
- область поиска 194
- почтовый индекс 198

Весовые параметры 241

Видео
- органы управления режимом двойного изображения 176
- экран с двойным изображением 177

Включение 108

Включение зажигания 108

Внутренние осветительные приборы 47

Вода в топливе 218

Вождение
- ACC (адаптивный круиз-контроль) 139, 143
  - отмена 141
- EBA (система помощи при экстренном торможении) 122
- EBD (электронная система распределения тормозных усилий) 123
- адаптивный круиз-контроль
  - восстановление ранее заданной скорости 142
- ежедневные проверки 221
- крутые склоны 122
- наклон зеркал при движении задним ходом 55
- органы управления 312
- перед запуском 280
- правильная посадка 19
- предупреждение о препятствиях впереди
  - световой сигнализатор 69
- световой сигнализатор DSC
  - выкл 67

сигнализатор DSC
вкл. 66
система предупреждения о
препятствиях впереди. 144
сохранение настроек сиденья
водителя 20
стеклоочистители
датчик дождя 51
тяжелые условия 222
Возобновление режима
поддержания скорости и
поддержания дистанции
(ACC) 142
Восстановление настроек по
умолчанию (навигационная
система) 197
Восстановление настроек
стеклоподъемников 227
Вспомогательный отопитель 83
Выбор служебного режима 77
Выключение двигателя 107
Выключение звука сигнализации. . . 17
Высота открывания (дверь
багажного отделения с
электроприводом) 12
Высота посадки 119
Выход из автомобиля
запирание без ключа. 15
полное закрывание 16
ручки запирания и открывания
дверей 16

Г

Габариты автомобиля 242
Гарантия. 207
Голосовое управление
голосовые метки. 182
использование 181
навигационные объекты POI. . . . 183
обучение. 182
учебный курс 182
Голосовые настройки 76
Голосовые указания 196
Городской цикл 220
Громкость
телефон 188
Громкость телефона 188
Группы DAB 165
Группы (радио DAB) 165

Д

Давление
проверка
после ремонта 212
шины 254
Дальний свет фар
световой сигнализатор 68
Датчик дождя 51
Датчик качества воздуха 80
Дверь багажного отделения
открывание и закрывание 9
Дверь багажного отделения
(с электроприводом)
высота открывания 12
отключение 12
открывание и закрывание 10
Дверь багажного отделения с
электроприводом
открывание и закрывание 10
Двигатель
DPF (противосажевый
фильтр) 222
выключение 107
дизельный 215
запуск двигателя 107
интеллектуальная система
"Стоп/Старт" 110
моторный отсек 225
блок предохранителей 261
общие сведения. 225
открывание 224
не запускается 109
низкое давление масла 65

проверка уровня охлаждающей жидкости 232
резервная процедура запуска без ключа 108
сигнализатор двигателя/коробки передач 66
сигнализатор свечей предпускового подогрева дизельного двигателя 66
технические характеристики 238
Двойное запирание 14
Декларации о соответствии 208, 281
навигационная система 208
Детские кресла 33
дополнительные подушки сидений 38
расположение 35
рекомендованные 35
Деформированные участки шин 256
Дизельное топливо
лючок бензобака 217
расход топлива 219
содержание серы 216
технические характеристики 218
устройство защиты от заправки бензином автомобилей с дизельным двигателем 218
Дизельный
двигатель
выключение 107
Дизельный двигатель 215
вода в топливе 218
заправка топливом 217
Дневные ходовые фонари 45
Дополнительные подушки сидений (детские) 38
Дополнительные устройства
подключение нескольких устройств 170
Доступ без ключа 8

Е

Ежедневные проверки 221
Еженедельные проверки 221

Ж

Жиклеры омывателя
засорение 226

З

Загрузка CD/DVD дисков 157
Задержка выключения фар 45
Задние сиденья
бизнес-класс 21
дополнительные подушки сидений 38
отодвигание сиденья пассажира 23
ручная регулировка 23
с функцией массажа 23
с электроприводом 22
складывание и установка 24
Задние сиденья с функцией массажа 23
Зажигание
запуск двигателя во время движения накатом 108
Закрывание
дверь багажного отделения 9
дверь багажного отделения с электроприводом 10
простое запирание 14
Закрывание капота 224
Замена колеса 271
замковые гайки колес 270
колодки 270
набор инструментов 268
снятие запасного колеса 269
Замена лампы 226
Замена предохранителя 260
Замена шин 255
Замена элемента питания (таймер системы микроклимата) 250

Запирание
без ключа 15
во время движения 9
двойное запирание 14
неполное запирание 17
полное закрывание 16
ручки запирания и открывания дверей 16
Запирание без ключа 15
Запирание во время движения 9
Запирание и отпирание
отпирание 5
простое запирание 14
сигнализация
периметр 14
Запоминающие устройства
портативные
воспроизведение 169
портативные устройства
подключения 168
потеря связи 171
Заправка
дизельное топливо 215
содержание серы 216
модифицированный бензин 215
Заправка топливом
меры предосторожности 214
октановое число 214
полная выработка топлива 216
Заправочные емкости 240
Запрет воспроизведения источника 175
Запуск
подготовка 280
Запуск двигателя 107
Запуск двигателя во время движения накатом 108
Запуск навигационных указаний 195
Запуск от внешнего аккумулятора с использованием соединительных проводов 246
Запуск от внешнего источника 246
Зарядка аккумуляторной батареи автомобиля 249
Защитная функция
стеклоподъемники 53
Звуковой сигнализатор
непристегнутого ремня безопасности (ремень безопасности) 32
Зеркала
BSM (система контроля "мертвых зон") 56
наклон при движении задним ходом 55
Зеркала и окна
люк
восстановление работоспособности 227

И

Индикатор периодичности обслуживания 73
Индикаторы
световой сигнализатор 68
Интеллектуальная система "Стоп/Старт" 110
отключение 110
Интеллектуальная система "Стоп/старт"
световой сигнализатор 68
Информационно-развлекательная
портативные устройства
сопряжение 170
Информационно-развлекательная система
RSE (мультимедийная система для пассажиров на заднем сиденье)
настройки экрана 76
мультимедийный проигрыватель
органы управления 174
навигация
TMC 200

автомагистраль 199
восстановление настроек по умолчанию 197
дисплей TMC 201
категории POI 199
координаты 198
меню 192
объекты инфраструктуры (POI) 197, 199
пиктограммы TMC 201
почтовый индекс 198
предыдущий 199
портативные устройства
воспроизведение 169
органы управления 166
подключение нескольких устройств 170
подключение устройств 169
подключения 168
потеря связи 171
смена устройства 171
радио
RDS (система радиоинформации) 162
органы управления 161
сенсорный экран 230
главное меню 74
использование 75
настройка 76
настройки автомобиля 76
символы на экране 75
телевидение
органы управления 172
телефон
сопряжение 186
телефонная книга 188
уход за сенсорным экраном 76
Информационные сообщения 64
Информационный модуль водителя
световые сигнализаторы 64
Использование круиз-контроля . . . 138
Использование системы помощи при парковке 127

К

Камера кругового обзора 148
управление прицепом 149
Капот
закрывание 224
открывание 224
Карта (навигационная система) . . . 198
Климат-контроль
автоматическая рециркуляция . . . 80
таймер климат-контроля 83
замена элемента питания пульта ДУ 85
пульт ДУ 84
установка таймера 83
Ключи
простое запирание 14
Колеса и шины
TPMS (система контроля давления в шинах)
световой сигнализатор 68
давление 254
деформированные участки 256
замена 255
зимние шины 256
комплект для ремонта
ремонтная процедура 211
комплект для ремонта проколов шин 209
техника безопасности 209
ниппели 255
проверка давления после ремонта 212
проколы 255
ремкомплект 209, 211
техника безопасности 209
старение 256
уход за шинами 253
цепи противоскольжения 257

Комплект для ремонта проколов шин. 209
инструкции по применению 211
ремонтная процедура 211
техника безопасности 209
Комплект для ремонта шин
ремонтная процедура 211
Конденсат (фары) 46
Контроль курсовой устойчивости
включение 117
выключение 116
Коробка передач
аварийный режим 115
автоматическая 112
временное ручное переключение передач 114
переключение диапазона в движении 115
индикатор 114
с пониженного на повышенный 115
переключение диапазона в неподвижном состоянии 114
система управления движением под уклон 114
Коробка передач (автоматическая) 112
Критические ситуации
запуск автомобиля от внешнего аккумулятора
соединительные кабели 246
Критическое предупреждение 64
Круиз-контроль
ACC (адаптивный круиз-контроль) 139
возобновление работы режим поддержания дистанции 142
восстановление ранее заданной скорости 142
использование 139
неисправность 144
отмена 141
использование 138
режим поддержания дистанции 140
Крышка багажного отделения 88
Крышки под капотом
снятие 226
установка 226

Л

Лампы
внутренние осветительные приборы 47
дневные ходовые фонари 45
задержка выключения фар 45
контрольные лампы
TPMS (система контроля давления в шинах) 68
образование конденсата 46
органы управления 44
световые сигнализаторы 64
система управления дальним светом 45
Лепестковые подрулевые переключатели
временное ручное переключение передач 114
Люк крыши
восстановление работоспособности 227

М

Маршрутный компьютер 71
запас хода 72
использование 72
пройденное расстояние 72
Масло
двигатель
проверка уровня 231
отработанное моторное масло 224
Масса
буксировка 92
Метанол 215

миль/галлон 219
Модификации для людей с ограниченными физическими возможностями (подушки безопасности) 43
Модифицированный бензин 215
Моторное масло
долив 232
проверка уровня 231
Мультимедийная система в задней части салона
настройки 179
органы управления сенсорным экраном 178
пульт ДУ 179
элемент питания 180
Мультимедийная система для пассажиров на заднем сиденье
настройки экрана 76
Мультимедийный видеопроигрыватель
запрет воспроизведения 175
Мультимедийный интерфейс 175
запрет 175
Мультимедийный проигрыватель
органы управления 174

Н

Набор инструментов 268
Навигационная система
ввод пункта назначения
экстренные случаи 198
общие сведения 190
Навигация
POI (Объекты инфраструктуры)
категории/подкатегории 199
POI (объекты инфраструктуры) 199
быстрый выбор POI 197
TMC 200
дисплей 201
использование TMC 202
символы 201
автомаштабирование карты 194
адреса дилеров 199
быстрый маршрут 196
ввод пункта назначения 195
автомагистраль 199
координаты 198
начало ведения по маршруту 195
область поиска 194
почтовый индекс 198
предыдущий 199
восстановление настроек по умолчанию 197
голосовое ведение 196
голосовые команды (POI) 183
дом 198
избранное 197
изображение компаса 204
изучение маршрута 196
использование 190
карта 198
меню 192
мои POI 200
навигация на бездорожье 202
новый маршрут 203
опции маршрута 203
отмена ведения по маршруту . . . 197
поиск POI 200
разделенный экран карты 193
режимы экрана 194
Наружные зеркала 54
Наружные фонари
замена лампы 226
Настройки
мультимедийная система для пассажиров на заднем сиденье 76
Настройки автомобиля
служебный режим 77
Наушники (RSE) 180
Наушники (режим двойного отображения) 177

О

Область поиска (навигационная система) 194
Обогрев и вентиляция
задние сиденья 86
передние сиденья 79
Обслуживание
DPF 222
безопасность в гараже 223
блок предохранителей (багажное отделение) 265
ежедневные проверки 221
еженедельные проверки 221
закрывание капота 224
замена лампы 226
замена предохранителя 260
заправочные емкости 240
запуск автомобиля от внешнего аккумулятора
соединительные кабели 246
засорение жиклеров омывателя 226
крышки под капотом 226
моторный отсек 225
очистка автомобиля снаружи . . . 227
очистка кожаной обивки 229
очистка салона 229
проверка давления в шинах после ремонта 212
проверка уровня охлаждающей жидкости 232
расположение блоков предохранителей 259
расположение табличек 278
регистрация данных 280
технические характеристики смазочных материалов и рабочих жидкостей 238
Обслуживание, выполняемое владельцем 221
Окна
люк
восстановление работоспособности 227
Омыватели
использование 49
Омыватели (фары) 51
Органы управления
фары 44
Органы управления водителя 312
Органы управления режимом двойного изображения 176
Осветительные приборы
замена лампы 226
конденсат 46
органы управления 44
Отделка салона
крышки подушек безопасности (очистка) 230
Откидной подлокотник
передний 20
Отключение подушки безопасности
пассажира 42
Открывание
дверь багажного отделения 9
дверь багажного отделения с электроприводом 10
капот 224
Отмена режима поддержания скорости и поддержания дистанции (круиз-контроль) 141
Отмена служебного режима 78
Отодвигание сиденья пассажира . . . 23
Отпирание 5, 16
доступ без ключа 8
полное открывание 8
режим посадки и выхода 27
Отработанное моторное масло 224
Отсеки для хранения 100
задний подлокотник 100
передний вещевой ящик 100
перчаточный ящик 100
подстаканники 100
Охлаждающая жидкость
долив 233
проверка уровня 232
технические характеристики 233

Охрана периметра 14
охранная сигнализация 14, 221
Охранная система 14
  отключение сигнализации 17
  сигнализация 221
    периметр 14
Очистка
  датчики парковки 128
  кожаная обивка 229
  наружные поверхности 227
  салон 229
Очистка автомобиля
  датчики парковки 128
  наружные поверхности 227
  салон 229
Очистка автомобиля снаружи 227
Очистка кожаной обивки 229
Очистка салона 229

П

Панель приборов 70
  меню 71
  предупреждения и информационные сообщения 71
  проверка ламп 64
  световые сигнализаторы 64
Панорамная крыша 52
Передатчики
  электронный ключ 245
Перезапуск двигателя во время движения 108
Пневматическая подвеска 118
Подвеска
  высота на бездорожье 118
  высота посадки 119
  дистанционное управление 120
  режим максимальной высоты . . . 119
  система адаптивного управления подвеской 121
  система пневматической подвески 118
Подголовники
  с ручной регулировкой 26
  с электроприводом 25
  снятие 26
Подушки безопасности 39
  SRS (система пассивной безопасности) 221
  информация по обслуживанию . . . 43
  крышки модулей 230
  модификации для людей с ограниченными физическими возможностями 43
  отключение подушки безопасности пассажира 42
  принцип работы 40
  сигнализатор 42
  сигнализаторы 67
Поездки за границей
  фары 46
Полная выработка топлива 216
Полное закрывание 16
Полное открывание 8
Портативные устройства
  воспроизведение 169
  органы управления 166
  подключение 170
  подключение нескольких устройств 170
  подключение устройств 169
  подключения 168
  потеря связи 171
  смена устройства 171
Посадка в автомобиль
  доступ без ключа 8
  режим посадки и выхода 27
Правильная посадка 19
Предохранители
  блок предохранителей в багажном отделении 265
  блок предохранителей в моторном отсеке 261
  блок предохранителей в салоне 262

замена 260
расположение 259
Предупреждающие символы
(аккумуляторная батарея) 246
Предыдущий пункт назначения
(навигационная система) 199
Препятствие регулировке
положения сиденья 19
Приемопередатчик управления
воротами
въездные ворота 62
программирование 61
программирование отдельной
кнопки 62
программирование устройства с
плавающим кодом 62
радиопульт управления
гаражными воротами 60
Прицеп
буксировка прицепа 93
камера управления прицепом 149
масса 92
проверки перед буксировкой 94
система стабилизации (TSA) 93
фаркоп с электроприводом 95
электрический разъем 92
Проблемы обнаружения
препятствий 143
Проверка давления в шинах
после ремонта 212
Проверка ламп 64
Проверка уровня антифриза 232
Программирование
радиопульт управления
гаражными воротами 61
сброс всех программ 61
Проколотые шины 255
Противобуксовочная система
включение 117
выключение 116
Противосажевый фильтр (DPF) . . . 222
Противотуманные фары
световой сигнализатор 67
Противоугонная система 221
Пульт дистанционного управления
замена элемента питания 13
передатчики системы 245
сохранение настроек сиденья
водителя 20

P

Рабочие жидкости
емкость топливного бака 218
заправочные емкости 240
моторное масло
проверка 231
омыватель
долив 235
технические характеристики . . . 235
охлаждающая жидкость
долив 233
технические характеристики . . . 233
система Dynamic Response
долив 237
проверка уровня 236
технические характеристики 238
тормоза
долив 235
проверка уровня 234
Радио
DAB-радио
органы управления 163
RDS (система
радиоинформации) 162
группы DAB 165
настройки DAB-радио 164
органы управления 161
Радиопульт управления
гаражными воротами 60
въездные ворота 62
программирование 61
отдельная кнопка 62
устройство с плавающим
кодом 62
сброс всех программ 61

Развлекательная система
RSE (мультимедийная система для пассажиров на заднем сиденье)
настройки экрана 76
загрузка CD/DVD дисков 157
мультимедийный проигрыватель
органы управления 174
настройки аудиосистемы 156
органы управления
DAB-радио 163
органы управления
аудио/видео 155
органы управления радио 161
органы управления сенсорным экраном 178
портативные устройства
воспроизведение 169
органы управления 166
подключение нескольких устройств 170
подключение устройств 169
подключения 168
потеря связи 171
смена устройства 171
сопряжение 170
радио
RDS (система радиоинформации) 162
сенсорный экран 230
главное меню 74
использование 75
настройка 76
настройки автомобиля 76
символы на экране 75
телевидение
органы управления 172
уход за сенсорным экраном 76
Разделенный экран карты 193
Разделенный экран карты (навигационная система) 193
Размеры 242
Расположение табличек 278
Расположение таблички с VIN-номером 278
Расход
топливо
городской цикл 220
Расход (топливо) 219
Регистрация
данные обслуживания 280
Регистрация данных 280
Регистрация данных систем автомобиля 280
Регистрация событий 280
Режим двойного изображения
наушники 177
Режим поддержания дистанции
возобновление работы 142
изменение дистанции 141
отмена 141
Режим посадки и выхода 27
Режим соблюдения дистанции
включение 140
Режимы экрана (навигационная система) 194
Резервная процедура запуска без ключа 108
Рекомендованные детские кресла 35
Ремни 230
Ремни безопасности 230
безопасность 30
звуковой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности 32
использование 29
преднатяжители 31
проверки 31
световой сигнализатор 65
световой сигнализатор ремней безопасности 65
Рулевое колесо
органы управления
голосовое управление 188
окончание вызова 188

прием вызова 188
прокрутка/поиск вниз 188
увеличение громкости 188
уменьшение громкости 188
регулировка 27
Рулевое управление
замок рулевой колонки 9

С

Световой сигнализатор системы предупреждения о препятствиях впереди 69
Световые сигнализаторы
ABS 67
AFS 67
ASL (автоматический ограничитель скорости) 67
DSC 66, 67
TPMS (система контроля давления в шинах) 68
адаптивная система переднего освещения 67
дальний свет фар 68
двигатель/коробка передач 66
заряд аккумуляторной батареи 65
индикаторы 68
интеллектуальная система "Стоп/старт" 68
критическое предупреждение 64
круиз-контроль 69
наружная температура 68
низкий уровень топлива 67
низкое давление масла 65
подушки безопасности 67
пониженный диапазон 69
предупреждение о препятствиях впереди 69
проверка ламп 64
противотуманные фары 67
режим соблюдения дистанции . . . 68
ремень безопасности 65
свеча предпускового подогрева дизельного двигателя 66
система управления дальним светом 68
система управления движением под уклон 69
стояночный тормоз 65
температура двигателя 64
тормоза 65, 66
Сенсорный экран 230
RSE (мультимедийная система для пассажиров на заднем сиденье)
настройки экрана 76
главное меню 74
использование 75
мультимедийный проигрыватель
органы управления 174
навигация
POI (объекты инфраструктуры) 197, 199
TMC 200
автомагистраль 199
дисплей TMC 201
категории POI 199
координаты 198
меню 192
область поиска 194
пиктограммы TMC 201
почтовый индекс 198
режимы экрана 194
настройка 76
настройки системы 76
портативные устройства
воспроизведение 169
органы управления 166
подключение нескольких устройств 170
подключение устройств 169
подключения 168
потеря связи 171
смена устройства 171
сопряжение 170

символы на экране 75
служебный режим 77
телевидение
органы управления 172
телефон
сопряжение 186
телефонная книга 188
уход за сенсорным экраном 76
Сигнализатор наружной температуры 68
Сигнализатор низкого уровня топлива 67
Сигнализаторы
световые
стояночный тормоз 65
Сигнализация
отключение 17
периметр 14
Сигнализация автомобиля 221
Сигнальные индикаторы 64
Сиденья
детские кресла 33
задние
бизнес-класс 21
ручная регулировка 23
с функцией массажа 23
с электроприводом 22
складывание и установка 24
передние
откидной подлокотник 20
подголовники
ручная регулировка 26
с электроприводом 25
снятие 26
правильная посадка 19
препятствие регулировке положения сиденья 19
ремни безопасности 230
световой сигнализатор 65
с электроприводом
передние 18
сохранение настроек сиденья водителя 20
управление микроклиматом 81
функция массажа 82
Сиденья с климат-контролем 81
Сиденья с функцией массажа 82
Сиденья с электроприводом
задние 22
передние 18
Система Terrain Response
выбор режимов водителем 151
использование 150
основная программа 150
Система адаптивного переднего освещения (AFS)
сигнализатор 67
Система динамической стабилизации (DSC)
включение 117
выключение 116
Система кондиционирования воздуха
датчик качества воздуха 80
задние сиденья 86
передние сиденья 79
Система контроля "мертвых зон" (BSM) 56
датчики 59
обнаружение приближающегося автомобиля 58
Система контроля давления в шинах (TPMS) 125
загрузка автомобиля 126
замена колеса 126
Система контроля устойчивости на спуске (HDC)
температура тормозов 153
Система помощи при парковке
использование 127
неисправность системы 128
обнаружение движущихся транспортных средств при движении задним ходом 130
очистка датчика 128

Система помощи при парковке
задним ходом 127
неисправность системы 128
Система помощи при парковке
передним ходом 127
неисправность системы 128
Система помощи при экстренном
торможении (EBA) 145
Система предупреждения о
препятствиях впереди 144
Система управления дальним
светом 45
Система управления движением
под уклон (HDC) 152
система плавного старта
в гору 153
Служебный режим 77
отмена 78
Смазочные материалы
технические характеристики 238
Снятие аккумуляторной батареи
автомобиля 248
Сообщения 64
Соответствие нормам ЕС
(навигационная система) 208
Сохранение и вызов из памяти
водительских настроек 20
Спутниковая навигация
POI (Объекты инфраструктуры)
быстрый выбор POI 197
категории 199
POI (объекты
инфраструктуры) 199
TMC 200
дисплей 201
символы 201
автомагистраль 199
ввод пункта назначения 195
координаты 198
начало ведения по
маршруту 195
область поиска 194
почтовый индекс 198
предыдущий 199
восстановление настроек по
умолчанию 197
голосовое ведение 196
голосовые команды (POI) 183
использование TMC 202
карта 198
меню 192
общие сведения 190
отменить указания 197
поиск POI 200
работа с системой 190
разделенный экран карты 193
режимы экрана 194
экстренные случаи 198
Старение (шины) 256
Стекла 52
Стеклоочистители
нижнее положение зимой 51
положение обслуживания 226
работа 49
Стеклоочистители ветрового стекла
режим регулирования по скорости
движения 50
Стеклоочистители и омыватели
датчик дождя 51
использование 49
рабочие жидкости
долив 235
технические характеристики . . . 235
стеклоочистители
режим регулирования по
скорости движения 50
Стеклоочистители, скорость
работы которых зависит от
скорости автомобиля 50
Стеклоподъемники
восстановление настроек 227
защитная функция 53
Стеклоподъемники и зеркала
наружные зеркала 54
Стояночный тормоз 123
световой сигнализатор 65

Т

ТВ
органы управления 172
Телевизор
органы управления 172
Телефон
bluetooth 185
безопасность 185
громкость телефона 188
общие сведения 184
органы управления
рулевое колесо 188
символы 187
смена подключенного
телефона 187
совместимость 185
сопряжение 186
сопряжение с помощью
сенсорного экрана 186
телефонная книга 188
Техника безопасности
ремни безопасности 230
Технические характеристики
габариты автомобиля 242
двигатель 238
емкость топливного бака 218
значения массы 241
масса 241
метанол 215
рабочие жидкости 238
омыватель 235
смазочные материалы 238
топливо 218
ход педали тормоза 244
этанол 215
Техническое обслуживание
очистка датчиков парковки 128
Техническое обслуживание
замена элемента питания
электронного ключа 13
Топливо
сигнализатор низкого уровня
топлива 67
Топливо и заправка
MTBE (метилтретбутиловый
эфир) 215
дизельное топливо
содержание серы 216
дизельный двигатель 215
емкость топливного бака 218
заправка топливом 217
лючок топливоналивной
горловины 217
модифицированный бензин 215
октановое число 214
полная выработка топлива 216
расход 219
городской цикл 220
загородный цикл 220
технические характеристики
топлива 218
устройство защиты от заправки
бензином автомобилей с
дизельным двигателем 218
Топливо и заправка
вода в топливе 218
меры предосторожности 214
метанол 215
расход топлива
городской цикл 220
топливная система 223
этанол 215
Тормоза
EBA (система помощи при
экстренном торможении) 122
EBD (электронная система
распределения тормозных
усилий) 123
крутые склоны 122
рабочая жидкость
долив 235
проверка уровня 234
световой сигнализатор 65, 66
световой сигнализатор ABS 67
сигнализатор стояночного
тормоза 65

- система помощи при трогании на склоне 122
- стояночный тормоз 123
- усовершенствованная система помощи при экстренном торможении 145
- ход педали 244

Точки крепления Isofix 36
Точки крепления багажа 89
Транспортировка автомобиля 276
Транспортное средство с дизельным двигателем
- содержание серы 216

Тяжелые условия эксплуатации 222

У

Указание пункта назначения (навигация) 195
Указатели поворота
- световой сигнализатор 68

Указатели поворота прицепа
- световой сигнализатор 69

Управление микроклиматом
- задние сиденья 86

Управления микроклиматом
- передние сиденья 79

Управляемость
- EBD (электронная система распределения тормозных усилий) 123
- световой сигнализатор DSC
  - вкл. 66
  - выкл. 67

Устройства обеспечения безопасности детей
- установка страховочных лямок 38

Устройство защиты от заправки бензином автомобилей с дизельным двигателем. 218

Ф

Фаркоп с электроприводом. 95
Фары
- AFS (адаптивная система переднего освещения) 46
- адаптивные 46
- замена лампочек 226
- образование конденсата 46
- омыватели. 51
- органы управления 44
- поездки за границей 46
- световой сигнализатор включения дальнего света 68
- сигнализатор (AFS). 67
- система управления дальним светом. 45

Фонари
- замена лампы. 226

Фонари освещения салона
- замена лампы. 226

Функция блокировки от открывания дверей изнутри 33

Ц

Цепи противоскольжения 257

Ч

Чистка
- после поездки по бездорожью. 228

Чистка автомобиля
- после поездки по бездорожью. 228

Ш

Шины
- TPMS (система контроля давления в шинах) световой сигнализатор. 68
- давление 254
- деформированные участки. 256
- замена 255

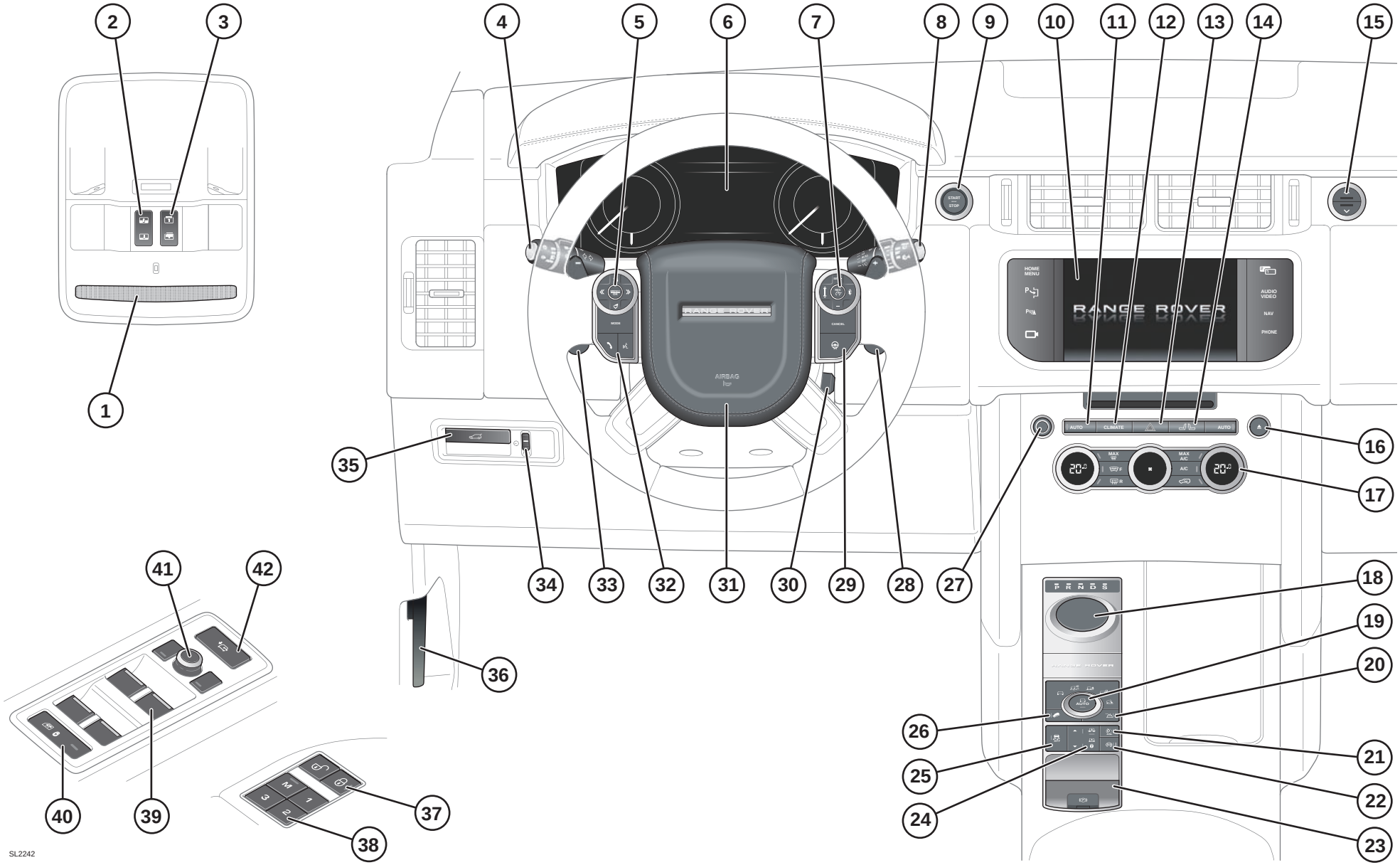
зимние 256
комплект для ремонта 209, 211
процедура ремонта 211
маркировка шин 252
ниппели 255
проколы 255
ремкомплект
техника безопасности 209
скоростные характеристики 253
старение 256
уход за шинами 253
цепи противоскольжения 257
Шторка крыши 52

Э

Эвакуация
буксировочные проушины 274
транспортировка 276
Эвакуация автомобиля
буксировка на четырех колесах 276
буксировочные проушины 274
замок рулевой колонки 276
транспортировка автомобиля . . . 276
эвакуация на бездорожье 276
Экран с функцией двойного изображения 177
Электронная система распределения тормозных усилий (EBD) 123
Электронные данные 280
Электронный ключ
замена элемента питания 13
передатчики 245
простое запирание 14
сохранение настроек сиденья водителя 20
Электронный стояночный тормоз (EPB) 123
Электростеклоподъемники 52
Элементы управления на рулевом колесе 188
Этанол 215

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ВОДИТЕЛЯ

1. Передние плафоны освещения салона (**47**).
2. Панорамная крыша (**52**).
3. Шторка крыши (**52**).
4. Освещение/указатель поворота/маршрутный компьютер (**44**/**71**).
5. Управление информационной панелью (**71**).
6. Панель приборов, сигнализаторы и информационная панель (**70**/**64**).
7. Круиз-контроль/адаптивный круиз-контроль (**138**/ **139**).
8. Органы управления стеклоочистителем/омывателем (**49**).
9. ЗАПУСК/ОСТАНОВКА двигателя (**107**).
10. Сенсорный экран (**74**).
11. Управление микроклиматом на передних сиденьях (**79**).
12. Меню климат-контроля (**79**).
13. Аварийная сигнализация.
14. Меню передних сидений с подогревом/системой микроклимата (**81**).
15. Ручка отпирания верхнего/нижнего перчаточного ящика (**100**).
16. Извлечение компакт-диска (**155**).
17. Климат-контроль (**79**).
18. Поворотный селектор коробки передач (**112**).
19. Система Terrain Response (**150**).
20. Пониженный диапазон передач (**115**).
21. Автоматический ограничитель скорости (ASL) (**154**).
22. Интеллектуальная система "Стоп/Старт" (**110**).
23. Электронный стояночный тормоз (**123**).
24. Управление пневматической подвеской (**118**).
25. Система динамической стабилизации (DSC) отключена (**116**).
26. Система управления движением под уклон (HDC) (**152**).
27. Кнопка включения/выключения аудиосистемы и регулятор громкости (**155**).
28. Лепестковый подрулевой переключатель повышения передачи (**112**).
29. Подогрев рулевого колеса (**27**).
30. Регулятор положения рулевой колонки (**27**).
31. Звуковой сигнал
32. Телефон и распознавание голосовых команд (**188**/**181**).
33. Лепестковый подрулевой переключатель понижения передачи (**112**).
34. Регулятор освещения салона.
35. Отпирание двери багажного отделения (ручное), открывание/закрывание (с электроприводом) (**9**).
36. Ручка замка капота (**224**).
37. Выключатели центрального замка (**16**).
38. Сохранение и вызов из памяти водительских настроек (**20**).
39. Органы управления стеклоподъемниками (**52**).
40. Блокировка задних стеклоподъемников и замки задних дверей с защитой от доступа детей (**33**).
41. Электропривод регулировки/складывания зеркал (**54**).
42. Регулировка дорожного просвета/высоты посадки (**119**).


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
SL2242